

Plan para reactivar exportaciones

ODEPLAN entregará la próxima semana el programa mediante el cual se acrecentarán ventas de productos nacionales en el exterior (Amplia información en Pág. 7A)

La Oficina de Planificación Nacional hará entrega, la próxima semana, al Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, del programa con las distintas alternativas y proposiciones para reactivar el sector exportador.

Se trata de un conjunto de medidas de distinto orden que apuntan a mejorar la posición exportadora del país, comenzando de la decisión oficial de no alterar la estructura arancelaria.

En el plan se contempla, con una alta prioridad, la presencia del sector privado en el análisis sectorial y pormenorizado de las trabas o dificultades existentes en la operatoria actual del comercio exterior.

EL TIEMPO

Cubierto a nublado, posibles chubascos y temperaturas extremas probables de 8 y 18 grados anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 6,7° a las 2,45 hrs. y la máxima de 20,4° a las 15,00 hrs.

La Nación

\$15

Mantenemos el precio

Cuerpo A

SANTIAGO DE CHILE
Jueves 23 de Septiembre de 1982
N° 21.288-Año-LXVI

EMPRESAS RENEGOCIARÁN CREDITOS CON LA BANCA

■ Cámara de la Construcción trató ayer el problema de financiamiento con presidente del Banco Central

■ Primeros indicadores de reactivación en la venta de materiales para el sector

En las próximas horas quedarían instalados una estructura y un sistema mediante el cual las empresas productoras y comerciales podrán renegociar sus deudas crediticias.

Modesto Collados, presidente de la Cámara de la Construcción, se entrevistó ayer en la mañana con el presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, oportunidad en que se analizó el tema del endeudamiento de las empresas no financieras del país.

Se comparó la modalidad que se establecerá, con el método usado para la

compra de carteras vencidas a los bancos por parte del Banco Central.

Collados manifestó a LA NACIÓN que la Cámara estudia desde hace algunas semanas el problema del financiamiento del sector, dentro del contexto del conjunto de empresas representadas por la Confederación de la Producción y del Comercio.

Para enfrentar la situación crediticia impaga, es que se ha conformado un grupo de trabajo entre el Gobierno y dicha organización matriz empresarial, del que ha salido la solución señalada.

DIFERIR DEUDAS

El Gobierno ha expresado su intención de llegar a un sistema que permita diferir en el tiempo los actuales niveles de deudas derivadas del no pago de los créditos. Según explicó Collados, el problema tuvo dos fuentes: una, por la menor actividad o depresión producida en la economía en general, y la otra por el alza experimentada en la tasa de interés.

LETRAS HIPOTECARIAS

El presidente de los constructores

dijo que Cáceres les acogió, además, "con muy buenas perspectivas" la eventualidad de comprar letras hipotecarias, con un interés razonable para contribuir al financiamiento para el largo plazo.

El sector enfrenta también dificultades derivadas de la acumulación de stock, para lo cual el Banco estudia un programa que haga posible la adquisición de lo que está construido.

Agregó el dirigente que por la depresión económica "estamos a mitad de carga", ya que se han reducido la ocupación y la actividad en un 50 por ciento, situación similar en la entrega de materiales de acuerdo a cantidades físicas comparadas con los promedios de 1980.

INDICADORES POSITIVOS

Informó, además, que en el pasado mes de agosto la venta de materiales para la construcción había crecido en un 90%, lo que aparece como un claro síntoma de reactivación en el sector. "La construcción, incluso, se está moviendo positivamente un poco más", añadió.

RENEGOCIACION

Se explicó que la modalidad de renegociación de las deudas crediticias de las empresas no financieras se haría mediante operaciones directas con la banca comercial, la que sería autorizada por el Banco Central para operar nuevas líneas o sistemas de renegociación.

Absoluta normalidad en mercado cambiario

■ Ventas de hasta 1.000 dólares se efectúan sin restricciones y sólo con la presentación del RUT. Operaciones por un monto superior deben documentarse

■ Precio de venta de divisa estadounidense se situó entre los 65 y los 68 pesos en bancos y casas de cambio

■ Banco Central licitó 14 millones de dólares, a una tasa mínima de adjudicación de 62,90 pesos por unidad

(Inf. Pág. 7A)



ALEGATOS SOBRE EL CASO CALAMA

Durante dos horas exactas el abogado defensor, Eduardo Vial Cox (en primer plano, a la derecha), alegó ante la Tercera Sala de la Corte Suprema solicitando la nulidad de la sentencia a muerte de tres de los reos del caso de Calama. Al centro, se observa a Germán Pefaur Fuentes, quien esta tarde concluirá sus alegatos por el Banco del Estado pidiendo la mantención de las condenas. (Inf. Pág. 8-A)

No investigará matanza en Beirut

Begin evitó caída del Gobierno

■ Ariel Sharon, Ministro de Defensa, admitió frente al Parlamento que el Ejército israelí permitió y amparó la entrada de los falangistas a los campamentos

JERUSALEN, Sept. 23 (LATIN-REUTER).— El Primer Ministro israelí Menahem Begin evitó hoy la caída de su Gobierno pese a una revuelta entre sus socios de la coalición a raíz de la masacre de Beirut.

Un ministro del gabinete y el principal administrador de la Cisjordania ocupada renunciaron porque Begin no nombró una comisión estatal para investigar el asunto.

Árabes de todo Israel y los territorios ocupados realizaron masivas manifes-

taciones en protesta por el asesinato en masa de refugiados palestinos la semana pasada.

El Gobierno de Begin se vio seriamente amenazado durante un debate de emergencia del Parlamento que siguió a acusaciones de complicidad israelí con los asesinatos, atribuidos por sobrevivientes a milicianos libaneses de derecha.

La oposición laborista presentó una moción exigiendo la inmediata formación de una comisión investigadora

estatal, y algunos miembros de la coalición amenazaron con apoyar el pedido.

Pero Begin aparentemente los persuadió de que cambiaran de idea durante un receso del debate.

Luego, en lo que equivalió a un voto de confianza para el Gobierno, la moción fue derrotada por 48 votos contra 42.

(Pasa a la Pág. 12A)

Notable baja de la mortalidad infantil en Chile

WASHINGTON, Septiembre 22 (UPI).— Chile logró bajar el índice de mortalidad infantil en los últimos cuatro años del 47,5 al 27,2 por ciento, informó el Ministro de Salud de ese país, contraalmirante Hernán Rivera. En su informe a la XXI Conferencia Panamericana, Rivera describió la creación de 27 servicios en todo el país con funcionamiento autónomo y descentralizado. Destacó la mejora en los índices de nutrición y el descenso en la mortalidad. Rivera declaró a la conferencia que el 98 por ciento de la población disfrutó en 1981 de cobertura inmunológica y que su gobierno tiene asegurado el cumplimiento de la mayoría de las metas establecidas en el plan de acción regional para 1990. "Quiero decir —agregó—, con legítima satisfacción, que mi país ha respondido con seriedad y resolución al compromiso de salud para todos en el año 2.000, ante el cual Chile se encuentra en el umbral de su cumplimiento".

Rotundo éxito de avión Pillán en Inglaterra

(Inf. Pág. 5-A)

Fondo de avales para pequeños industriales

(Inf. Pág. 7-A)

HOY JUEVES DEPORTIVO



Tablo y "Pelé" Alvarez, disputando el balón en el encuentro que jugaron ayer Cobreloa y Colo Colo en Calama por la Copa Libertadores de América y que con el triunfo local le permitió al elenco minero proseguir en la mencionada competencia.

Cobreloa sigue en Copa Libertadores

CALAMA (Especial para LA NACIÓN).— Cobreloa se clasificó ayer para semifinales de Copa Libertadores de América al superar a Colo Colo por dos a cero en un partido vibrante donde el equipo minero impuso su condición de local para adjudicarse, en forma invicta, el Grupo Número Cuatro del Torneo Continental que también contó con la participación de los cuadros ecuatorianos de Barcelona y Liga Deportiva Universitaria.

Desde un principio, Cobreloa salió a liquidar a su rival, porque sólo un triunfo les servía para clasificar, mientras que los albos —necesitaban un empate— cautelosamente se pararon en la "caldera" de Calama. Ante ello, Cobreloa no necesitó invitación para atacar en procura de la victoria que empezó a celebrarse cuando Juan Carlos Letelier, a los 38', pone la primera cifra y Merello a los 89, la segunda y definitiva.

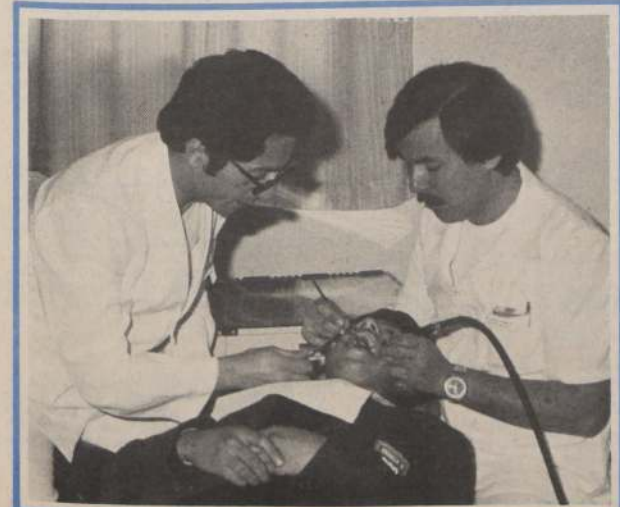
Después, Colo Colo intentó lo imposible: "pisotear" a Cobreloa, equipo que luego de su ganancia empezó a cuidar la ventaja, pero sin negarse ofensivamente, porque más trabajo tuvo Roberto Rojas que Oscar Wirth. Al final, un triunfo merecido de los loínos que vienen a ratificar su gran experiencia "copera" para clasificar trabajando resultados que, en resumen, le entregaron pasaje para la siguiente fase. (Más Inf. Pág. 3-B)

Comenzó programa de salud bucal para 21 mil niños

■ La iniciativa corresponde a la Corporación de Desarrollo Comunal de Quinta Normal y se hará extensiva a toda la comunidad de ese municipio

Un programa piloto de salud bucal, que beneficiará a 21 mil niños y permitirá dar de alta y mantener sanos a 150 infantes al mes, sin costo alguno para sus padres y apoderados, comenzó a desarrollarse en la comuna de Quinta Normal. Este se concretó gracias a la iniciativa de la Corporación de Desarrollo Comunal de ese Municipio y se hará extensiva a toda su población, con el propósito de mejorar las condiciones sanitarias dentales y que sirva de base para aplicarlo en otras comunas de la Región Metropolitana.

(Pasa a la Pág. 12A)



Equipada con moderno instrumental y muebles diseñados especialmente para el trabajo que se piensa realizar, la nueva clínica odontológica de Quinta Normal prestará servicios gratuitos a 21 mil niños de esa comuna.



De Mejillones llegó el original escultor Hugo León

□ Becado al extranjero gracias a sus dos esculturas
□ Dignifica los desechos, observa, y su símbolo es un saco

Hugo León Morales nació en Mejillones en 1955. En 1966 se lo llevaron al colegio en Antofagasta. En 1980 lo llamaron del Museo Nacional de Historia Natural de la Quinta Normal para venir a realizar algunas de las esculturas de los dioramas que en su primer piso el Museo inauguró el año pasado; y ahí estuvo creando llamas, huancos y algunos felinos, hasta que se terminó la remodelación. Dos cambios fundamentales en la vida de un joven que acaba de obtener la Beca Internacional que concedió el Concurso Fundación del Pacífico-Universidad de Chile, cuyos

resultados se exhibirán en el Museo de Arte Contemporáneo a partir del 6 de octubre. ¿Qué obra le concedió la oportunidad? Ningún felino, huanco o vicuña. Ni tampoco algún oná, patagón o misionero de los que creó para el Museo Don Bosco de Punta Arenas. No. La obra de Hugo León es un ciclista bastante espectacular y sobre el cual hubo consenso unánime —quizás más que unánime— de parte del jurado de que se trataba de una escultura no sólo buena sino refrescante.

Es así Hugo León, de pies a cabeza: Personal. Uno de los contados con los dedos de la mano dentro de la plástica joven nacional que ha encontrado un camino propio, completamente diverso de todo lo que se ve o se hace, bien o mal, por ahí y por allá y que forma por lo general un conglomerado de copias y sentires importados que no se han sabido digerir. León, en cambio, se inspira en algo netamente nuestro y usa, como material, casi sin excepción, algo también bastante netamente nuestro: el saco. El burdo saco usual para transportar carbón, chuchos etc. No es el saco harinerino.

Al ciclista, en su envío al concurso, lo acompañó otro señor, igualmente de gran fuerza y dimensión, con la nariz respingada hacia el cielo. Para ambos la ténida es de...saco. Y de saco fueron enteramente los primeros "gigantes" que envió León al concurso de la Colocadora Nacional de Valores en 1980. Y también fue una torre de sacos con dos hombres pateando en el aire lo que envió al mismo concurso en 1981.

¿De dónde salió todo esto suyo? fue la pregunta de cajón. Luego de informarme que en la Universidad del Norte se licenció, paralelamente, en Artes Plásticas con mención en pintura y en pedagogía de las artes plásticas con mención en escultura y que, básicamente su especialidad es museografía, es decir, esculturas museográficas, suavemente me fue explicando que siempre observa mucho lo que lo rodea y que lo que lo circunda es la gente, la realidad del mundo donde trabaja.

¿El ciclista?, "de la calle donde vivo, un barrio viejo cerca de la Avda. Matta. Son muchos los personajes que transitan, entonces hago una síntesis de lo que veo. Vendedores ambulantes, ropavejeros, borrachitos. ¿Sabe? Cuando vine a Santiago, fue como un segundo nacimiento, una sorpresa. Y

me pareció muy interesante la ciudad desde el punto de vista visual. La muchedumbre y tanto lugar donde se venden objetos usados. Las ferias persas. Todo ese universo, como semi-arqueológico, donde rescatan cosas que están en la basura y las reintegran al sistema urbano. Lo veo como una caricatura del arquitecto, que es un hombre tan serio. Pero no pretendo reírme. Soy sólo un observador. Los

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa

hombres en la torre de sacos y los otros que llamé taxónomos, para mí representan al hombre que busca y rebusca las cosas, que clasifica, que se para y eso lo dignifica. El saco es una especie de símbolo. Además de su belleza plástica, al estar juntos a otros, van creando espacios, texturas. Podríamos decir que forman el lenguaje normal de la escultura: ritmo, volumen, textura. Lo único que se sale de lo tradicional es el material, que es un volumen rescatado del medio. Nuestro medio."

Charlas y cine video en la Sala Forestal

El próximo jueves, a las 18.00 horas, en el Salón Auditorio José Miguel Blanco, del Museo Nacional de Bellas Artes, se realizará una conferencia a cargo del escultor chileno Federico Assler, quien reside desde hace varios años en Europa. La conferencia, titulada "La escultura en la ciudad", se acompañará de diapositivas, cine y video basadas en la obra de este artista chileno en el extranjero.

Asimismo, en la Sala Forestal del mismo museo, se realizará un ciclo de exposiciones audiovisuales el día 15 de octubre próximo. A continuación se detallan las cintas a exhibir.

MARTES Y JUEVES

MAÑANA	DURACION
11.00 hrs. El Museo Nacional de Bellas Artes	28 minutos
11.30 hrs. Somerscales y Las Glorias Navales de Chile	13 minutos
11.45 hrs. El Museo del Carmen de Maipú	40 minutos
12.30 hrs. La Escuela de Viena y su Influencia en Chile	17 minutos
12.50 hrs. Cierre	

TARDE	DURACION
15.00 hrs. Juan Francisco González	25 minutos
15.30 hrs. El Museo Colonial de San Francisco	21 minutos
15.55 hrs. El Niño en la Pintura Chilena	20 minutos
16.20 hrs. Artes Visuales en Chile 1800-1981	25 minutos
16.50 hrs. Cierre	

MIÉRCOLES Y VIERNES

MAÑANA	DURACION
11.00 hrs. Juan Francisco González	25 minutos
11.30 hrs. El Museo Colonial de San Francisco	21 minutos
11.55 hrs. El Niño en la Pintura Chilena	20 minutos
12.30 hrs. Artes Visuales en Chile 1800-1981	25 minutos
12.50 hrs. Cierre	

TARDE	DURACION
15.00 hrs. El Museo Nacional de Bellas Artes	28 minutos
15.30 hrs. Somerscales y Las Glorias Navales en Chile	13 minutos
15.45 hrs. El Museo del Carmen de Maipú	40 minutos
16.30 hrs. La Escuela de Viena y su Influencia en Chile	
16.50 hrs. Cierre	

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Tecla y Antonia. Santos Andrés, Lino y Paterno.
MAÑANA: Nuestra Señora de las Mercedes. Santos Gerardo y Rústico



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas 727676) LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 007 a las 09.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR: (Reservas 86357). AN304 a las 09.45 a La Serena. AN042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica (Aeropuerto Cerrillos).
ICARO: (Reservas 2262837). Vuelo tipo Charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

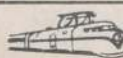
LAN CHILE: (Informes 719018) LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes 719445) LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 076 a las 17.55 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.
AERONOR: (Informes 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 19.40 de La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes 719018) LA 124 a las 21.45 de Buenos Aires.
LADECO: (Informes 719445) LAD 201 a las 19.30 de Mendoza (Aeropuerto Merino).
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes 719000) AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.
AEROPERU: (Informes 719000) PL 605 a las 20.30 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima.
ALITALIA: (Informes 719650) AL 568 a las 20.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.
EASTERN AIRLINES: (Informes 713004) EA-1 a las 11.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA-10 a las 19.00 de Buenos Aires.
ECUATORIANA: (Informes 719447) EU 040 a las 08.30 de Buenos Aires.
IBERIA: (Informes 719132) IB 987 a las 12.20 de Madrid.
PAN AM: (Informes 710919) PA 453 a las 07.05 de Nueva York y Miami.
VARI: (Informes 719163) RG 920 a las 12.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Sao Paulo y Río de Janeiro.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 116 a las 08.30 a Caracas. LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami, Nueva York.
LADECO: (Reservas 727676) LAD 200 a las 17.30 a Mendoza (Aeropuerto Merino).
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas 394121) AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.
ALITALIA: (Reservas 83336) AL 569 a las 08.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
AVIANCA: (Reservas 714104) AV 020 a las 09.40 a Lima, Bogotá, Caracas y Madrid con conexiones a Panamá, Los Angeles, Miami, Aruba y Curacao.
EASTERN AIRLINES: (Reservas 713004) EA-1 a las 12.30 a Buenos Aires. EA-10 a las 19.55 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
ECUATORIANA: (Reservas 64251) EU 040 a las 09.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, Panamá y Ciudad de México.
IBERIA: (Reservas 714510) IB 988 a las 14.20 a Madrid.
LINEAS AEREAS ESCANDINAVAS: (Reservas 82736) SAS 958 sale a las 14.25 de Buenos Aires a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa y Copenhague. Combina desde Santiago con LAN CHILE.
LLOYD AERO BOLIVIANO: (Reservas 712334) LB 910 a las 13.35 Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Manaus, Caracas y Miami.
PAN AM: (Reservas 710919) PA 454 a las 22.00 a Miami y Nueva York.
VARI: (Reservas 68751) RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, París, Frankfurt, Lisboa, Londres y Copenhague.



TRENES

HORARIO DE INVIERNO

SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A.Expresso	Diario
12.40	Valparaíso	A.Expresso	Diario
14.40	Valparaíso	A.Expresso	Diario
16.40	Valparaíso	A.Expresso	Diario
19.25	Valparaíso	A.Expresso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A.Expresso	Diario
10.18	Valparaíso	A.Expresso	Diario
14.23	Valparaíso	A.Expresso	Diario
17.20	Valparaíso	A.Expresso	Diario
21.30	Valparaíso	A.Expresso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T.Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A.Expresso	Diario
8.30	Chillán	T.Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A.Salón	Diario
11.15	Talca	A.Local	Diario
13.30	Linares	A.Expresso	Diario
14.30	Concepción	A.Salón	Diario
16.00	Chillán	T.Expresso	Diario
18.00	Chillán	A.Salón	D.Exc.Sab.
18.30	Puerto Montt	T.Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A.Expresso	Diario
19.30	Curicó	A.Local	Diario
20.15	Rancagua	A.Local	D.Exc.Sab.
21.00	Puerto Montt	T.Expresso	Diario (2)
22.00	Temuco	A.Salón	Dgo. Mar.
22.05	Concep.	T.Expresso	Jvs.
23.00	Concepción	A.Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.45	Concepción	A.Salón	Diario
7.45	Rancagua	A.Local	D.Exc.Dgo.
10.30	Puerto Montt	T.Expresso	Diario
9.40	Curicó	A.Local	Diario
10.55	Puerto Montt	T.Rápido	Diario
11.10	Talca	A.Expresso	Diario
14.40	Talca	A.Salón	Diario
16.35	Chillán	T.Expresso	Diario
18.00	Talca	T.Local	Diario
18.55	Concepción	A.Expresso	Diario
20.25	Talca	A.Local	Diario
22.45	Concepción	A.Salón	Diario
22.35	Talca	A.Expresso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente. Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.
(1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca.
(2) Combinación a Valdivia.

AVISO AL PUBLICO: — Mientras dure el mantenimiento técnico del puente Putagán, el servicio ferroviario de pasajeros se efectúa con trasbordo entre las estaciones de Linares y Putagán.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

Efemérides Nacionales

1700 Se crea en Chillán una escuela para indígenas.
1819 Se cambia el antiguo escudo de armas de la República. El primero simbolizaba la idea de una sola gran nación americana y estaba adornado por una estrella. El nuevo escudo estaba formado por una columna central orlada por tres estrellas, que representaban las provincias de Coquimbo, Santiago y Concepción. El actual escudo, con una sola estrella y los colores patrios, fue aprobado por decreto de 1834.
1877 Se inaugura en Valparaíso un monumento a Cristóbal Colón.

Efemérides Extranjeras

1536 Garcilaso de la Vega muere en el ataque al Fuerte Muey, cerca de Frejús, integrando las fuerzas de Carlos I de España.
1667 Las cortes portuguesas retiran los poderes al rey Alfonso VI por considerar que había perdido el juicio.
1711 Se rinde Río de Janeiro ante el ataque de Duguay-Trouin, corsario francés.
1821 En el teatro de Lima, ante José de San Martín y otros héroes de la Independencia, se estrenó oficialmente el himno nacional del Perú, creado por José Bernardo Alcedo.
1846 El astrónomo alemán Juan Godofredo Galle descubre el planeta Neptuno, muy cerca de la posición anunciada teóricamente por el francés Jean José Urbano Leverrier.
1850 Muere el general José Artigas, el caudillo más tenaz de la Independencia uruguaya.
1851 Fallece el poeta dramático mexicano Manuel Eduardo de Gorostiza.
1868 Estalla en Puerto Rico un movimiento insurreccional. Los sediciosos llegaron a proclamar un Gobierno provisional, pero luego fueron aplastados por las fuerzas españolas.
1877 Rodeado de grandes honores muere el astrónomo francés Juan Leverrier, quien ubicó en la esfera celeste por cálculos matemáticos, sin haberlo observado nunca, el planeta Neptuno, que más tarde descubrió el alemán Galle. Este anuncio de Leverrier fue considerado genial en su época en Europa y le dio gran fama. Muchos países le condecoraron por su hazaña científica. La Universidad de la Sorbona creó la Cátedra de Astronomía y le nombró su decano. Más tarde se le nombró Director del Observatorio Astronómico de París, cargo que debió abandonar debido a intrigas en su contra.
1897 Nace en Coccio (Brescia) Juan Bautista Montini, quien el 21 de junio de 1963 sería elegido Papa con el nombre de Paulo VI.
1903 Fundación del diario "La Prensa" de Lima.
1955 El general Eduardo Leandri asume la presidencia argentina, luego del derrocamiento de Juan Domingo Perón.
1968 Chocan violentamente estudiantes y policías en la capital mexicana.
1976 Elias Sarkis asume como presidente del Líbano, bajo la protección del Ejército sirio.

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central 393451	Hospital San José 370011
Ambulancias 394871	Hospital Roberto 371011
La Cisterna 2234422	Hospital Psiquiátrico 37031
Nuñoa 499004	
Providencia 2257216	
Las Condes 910111	Carabineros 60151
Quinta Normal 2234422	Radio patrulla Central 133
San Miguel 591534	
San Bernardo 591534	
AREA ORIENTE	BOMBEROS 122
Hospital Salvador 2236441	Area Metropolitana 581122
Hospital Calvo Mackenna 41011	La Cisterna 82211
Instituto del Tórax 495091	Investigaciones 723025
Hospital Pedro Aguirre Cerda 2271251	Radio patrulla 64764

SEMANA DEL 18 AL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR. — GRUPO "B": DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo 586. FARRU, Agustinas 1169. LA NACIONAL, Portugal 1399. LOS HERODES, Libertador Bdo. O'Higgins 1622. MATADERO, Franklin 708. EVE, Santa Rosa 34. NUBLE, San Diego 1796. SCOTT, Avda. Matta 1399.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": WINTER, Serrano 1336. GRUPO "B": JACOBSEN, Mapocho 5704. VERCARA, San Pablo 5420. CUMMING, Agustinas 2299. FOSTER, San Pablo 2808. COLON, San Pablo 3310. MENDOZA, Carrascal 4319.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU. — GRUPO "A": KENNEDY, Las Rejas 573. GRUPO "B": EL MIRADOR, El Mirador 29. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. ORION, Libertador Bdo. O'Higgins 3479. ROJAS, Bascuñán 1401. PRINCIPAL, 5 de Abril 138.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO. — GRUPO "B": ARAVIL, Providencia 1733. CARMEN, Pedro de Valdivia 12. RUBIO, Flanendes 1030. ROJAS N° 2, Román Díaz 23. LOS CASTANOS, Vitacura 6975. ROZZI, Salvador 702. VESPUCCIO, Apoquindo 7084. CLUB DE POLO, Luis Carrera 2215. KENT N° 2, Candelaria Goyenechea 3820.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL. — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. SOAL, Irarrázaval 1017. JUANA DE ARCO, Irarrázaval 3411. PLAZA ZANARTU, Pedro de Valdivia 5195. LORELEY, Echeburque 6435. LO PLAZA, Los Olmos 4172. AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola 3132. SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336. LOS CEDROS, Jorge Matte 3945. MOCELO, Egaña 706. LOS ARCOS, Larrain 6145.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — SAN MIGUEL — LA GRANJA — LA CISTERNA. — GRUPO "A": RECREO, Carmen Mena 664. LA GRANJA N° 3, Briones Lugo 04. GRUPO "B": LA LINEA, Fernández Albano 02880. LOS MANOS, Las Industrias 4421. BELLAVISTA, Vicuña Mackenna 7255. UNDA, José Miguel Carrera 9017. KUNZE, José Miguel Carrera 3806. LA LEGUA, Santa Rosa 3890. SANTA CRISTINA N° 2, Tomé 0658. La Granja. SOL DE CHILE, Lo Martínez 168. San Bernardo. MARTINEZ ACUNA N° 2, Centenario 02851.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA. — GRUPO "A": SOFI, Vivaceta 696. GRUPO "B": PANEL N° 3, Independencia 1699. SAN PEDRO, Recoleta 5556. SALOMON SACK, Salomón Sack 857. PISCIS, Independencia 4302. REYES, Plaza de la Constelación 1213.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. AHUMADA VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 798. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. CONVENTRY, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. FARRU, Pedro de Valdivia 57. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bernardo O'Higgins 2902. AHUMADA, Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222

Comunicación y Contactos Personales

El contacto de gobernantes y gobernados siempre es necesario. Los primeros requieren del aporte valioso que pueden hacer los segundos en tanto que estos últimos tienen el derecho a ser informados de cuanto se hace en el país.

La crisis económica que afecta hoy al mundo ha tenido efectos en Chile. El Gobierno ha reaccionado con medidas oportunas y rectificaciones adecuadas. Pero, además, ha intensificado su contacto con la ciudadanía como una forma de hacerla participar más directamente en la búsqueda de soluciones a los problemas derivados de la recesión, que, a su vez, permitan la reactivación.

El propio Presidente Pinochet en el último tiempo ha intensificado su ritmo habitual de visitas a las regiones, donde se impone de manera directa de la marcha de los planes y proyectos gubernamentales y la aplicación que se hace de ellos.

Cuando el Presidente Pinochet se reúne en la Moneda con dirigentes sindicales, juveniles o empresariales, o concurre junto a la Primera Dama a reuniones de sectores femeninos, no hace sino sostener una relación directa con quienes representan a la inmensa mayoría del país, que está consciente de la significación del proceso que actualmente vivimos y que, por consiguiente, no sólo lo respalda, sino, también, contribuye generosamente con él.

Es dentro de este contexto que se inserta el nutrido calendario de reuniones que ha sostenido el Ministro Rolf Lúder, de Economía y Hacienda, y su colega del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones. Ambos, desde que asumieron sus carteras, se han entrevistado con dirigentes y representantes de importantes áreas. La variedad de temas ha sido amplia, generándose un ambiente de cordialidad para afrontar de manera conjunta y armónica los problemas que, dada la coyuntura actual, se presentan y aquellos que puedan surgir en el corto y mediano plazo.

El Ministro Secretario General de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz, fue el primero en hacer cuando pasó a ocupar esa cartera, entre los primeros anuncios que hizo cuando pasó a ocupar esa cartera, fue el que por expresas instrucciones del Presidente de la República, los diversos Secretarios de Estado debían asignar una mayor importancia a la función de comunicación, informando a la opinión pública del quehacer de sus respectivos ministerios y la marcha de los programas.

La intención del Jefe del Estado es que la opinión pública esté siempre al tanto de la marcha nacional para que, de esta manera, su juicio respecto de lo que se hace sea objetivo y pueda evaluar con justicia cuanto ocurre.

Estos contactos personales, sumados a la comunicación oportuna del quehacer gubernamental, materializan una suerte de democracia efectiva y práctica, carente de intermediarios que pueden distorsionar los hechos y acondicionarlos a sus muy particulares objetivos, que no siempre compatibilizan con los reales intereses nacionales.

Perspectiva Regional (II)

Por R. P. MISRA

El autor es columnista de "Foro para el Desarrollo", publicación de Naciones Unidas, y en su artículo, cuya primera parte entregamos ayer, analiza la importancia de las entidades regionales que agrupan a los diferentes países del mundo.

Otros órganos regionales y subregionales fuera de las Naciones Unidas también son promisorios. Existen presiones y tensiones ocasionales desde el Norte para hacerlos depender de elecciones por votación colectiva o desorganizarlos desde el interior, pero el creciente convencimiento, incluso en el Norte, de que organizaciones tales como la ASEAN, la OUA, la ECO-WAS, o el SELA, pueden convertirse en fuentes de fuerza para todo el mundo, ha allanado el camino para una mayor cooperación e integración regional e interregional en los países del Tercer Mundo. El éxito de la OPEP en las negociaciones con el Norte para obtener condiciones equitativas de comercio ha fortalecido también el movimiento para la cooperación regional.

Es imposible revisar aquí los progresos logrados por todos y cada uno de los órganos regionales ajenos a las Naciones Unidas. Sin embargo, consideremos el caso de la ASEAN. Fue formada en 1967 por Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur y Tailandia, con miras a fortalecer los "nexos existentes de solidaridad y cooperación regional" y para garantizar "estabilidad y seguridad ante las interferencias externas". La Declaración de Bangkok —que creó la ASEAN— le ordenó "acelerar el crecimiento económico, el progreso social y el desarrollo cultural" de la región y resolver los problemas regionales en forma pacífica según la Carta de las Naciones Unidas.

En las etapas iniciales, el progreso fue lento, especialmente por las controversias territoriales entre Filipinas y Malasia, pero el problema fue resuelto. A comienzos del decenio de los setenta se hizo hincapié en la seguridad. La Declaración de Kuala Lumpur, de 1971, pidió una zona de paz, libertad y neutralidad en el Asia Sudoriental. En 1974 acordaron cooperar estrechamente en los campos de los alimentos, la energía y los recursos naturales. Ejercieron también presión sobre Japón y la CEE en asuntos de comercio y, así, por primera vez, pusieron a prueba el poder de negociación colectiva. En la segunda mitad del decenio se creó la Secretaría de la ASEAN. Fue también el período en que la atención hacia la "eliminación de la pobreza, el hambre, la enfermedad y el analfabetismo" como la "preocupación primaria de los estados miembros". Se firmó un Tratado de Amistad y Cooperación mediante

el cual los estados miembros deben contribuir al logro de la paz mundial. Actualmente la ASEAN es una fuerza económica regional digna de ser tomada en cuenta. Los estados miembros pueden realizar ahora acciones tanto independientes como colectivas en contra de las corporaciones transnacionales y, en esa forma, proteger sus derechos económicos legítimos. Han pasado al área de los proyectos industriales conjuntos sobre una base de participación en los costos (60% para el país anfitrión y 40% para la ASEAN). Están en marcha también programas conjuntos en los campos de energía, alimentos, agricultura, transporte y comunicaciones, ciencia y tecnología, medio ambiente y desarrollo social. Hay problemas dentro y fuera de la ASEAN. Pero la Asociación está decidida a resolverlos en forma pacífica y contribuir así a la paz y al progreso en el mundo.

La revisión hecha a los progresos en materia de cooperación regional por CESPAP y la ASEAN nos da no sólo esperanzas sino también lecciones para el futuro. El diálogo en que están empeñados los países sudasiáticos puede conducir a una comunidad sudasiática. Es cierto que varios de los agrupamientos regionales en África y América Latina no han actuado tan bien. Los intereses nacionales inmediatos con frecuencia enturbian la perspectiva de los estados miembros. Hay que tener paciencia. La cooperación en un mundo donde la mayoría de la gente es pobre, no es tarea fácil. El temor de que el surgimiento de los agrupamientos regionales y subregionales pudiera debilitar la solidaridad del Tercer Mundo, ya no obsesiona a los países en desarrollo. La OPEP perjudicó fuertemente a las naciones más pobres entre los países del Tercer Mundo; sin embargo, estos mismos países apoyaron la posición adoptada por sus colegas petroleros ricos, en relación con los altos precios del petróleo, en todos los foros de las Naciones Unidas. Cuando se aprobó la Convención sobre el Derecho del Mar por votación nominal, los países carentes de litorales unieron sus fuerzas con los países marítimos del Tercer Mundo, si bien se beneficiarían menos de las disposiciones del Tratado.

En el mundo del futuro, ningún país podrá sostenerse solo. Hemos entrado ya a un mundo interdependiente, la irracionalidad de las fronteras estatales nacionales en Asia, África y América Latina, puede mitigarse y corregirse con los agrupamientos regionales mencionados. La experiencia ganada para trabajar juntos como entidades económicas regionales, allanará el camino para un sistema global que sea suficientemente viable para garantizar la unidad y solidaridad de la humanidad en conjunto.



Derrotan al Cáncer

El cáncer constituye el grupo de enfermedades crónicas más curables y finalmente puede ser la enfermedad más fácil de evitar, de acuerdo con el director del Instituto Nacional del Cáncer de Estados Unidos.

El cuarenta y cinco por ciento de los norteamericanos con cáncer vive por lo menos cinco años más después del tratamiento. Recalcó en una conferencia de prensa que estas cifras son un cálculo conservador.

Devita habló ante un grupo de investigadores y médicos el once de septiembre en el Congreso Internacional del Cáncer, reunido en Seattle, Washington, entre el ocho y el 15 de septiembre. La reunión, que se celebra cada cuatro años, está patrocinada por la Unión Internacional contra el Cáncer con sede en Ginebra. Más de ocho mil médicos, científicos y otros profesionales del campo de la salud, asistieron a la reunión.

Atribuyó el éxito creciente del tratamiento del cáncer al progreso constante de la cirugía, la terapia de radiaciones y la terapia que utiliza poderosas drogas anticancerosas (quimioterapia). El seguir el desarrollo de tipos específicos de cáncer en la población —por edad, sexo, área geográfica y otros factores— ha ayudado también a los investigadores a cerciorarse de las tendencias y de los puntos geográficos de concentración de la enfermedad, donde se informa sobre tipos específicos de cáncer en una proporción más elevada que lo usual (el cáncer de la piel en el suroeste de Estados Unidos, por ejemplo).

Hasta 1930, la cirugía para extirpar los tumores cancerosos o el tejido enfermo era la única opción de tratamiento. Sin embargo, Devita informó que a partir de 1965 el mayor aumento en las tasas de supervivencia de pacientes se ha debido a la quimioterapia usada: sola o en combinación con cirugía o tratamientos de radiación.

Agregó que las técnicas quirúrgicas se han perfeccionado y son menos radicales. El resultado es más "pacientes supervivientes con menos cirugía", dijo Devita. También se le ha dado una mayor importancia a la cirugía reconstructiva y cosmética. Por ejemplo, los cirujanos ya no están convencidos de que es necesario en muchos casos extirpar todo el seno de una mujer que sufre de cáncer.

Las mejoras en radioterapia han te-

nido por resultado una aplicación más directa de rayos de alta energía que atacan las células cancerosas, ocasionando un daño mínimo al tejido sano circundante. La radiación también puede dirigirse ahora a los cánceres que se hallan localizados profundamente en los tejidos del cuerpo —lo que facilita tratar algunos cánceres que serían difíciles de extirpar por medio de la cirugía.

Informó también que los investigadores ahora pueden estar en condiciones de bregar con los principales problemas que han impedido los rápidos logros en la quimioterapia hasta hace poco: la resistencia de las células cancerosas a las drogas para combatirlas. Debido a que la mayoría de las muertes por cáncer son causadas cuando el cáncer se extiende (metástasis) a otras partes del cuerpo, los tratamientos que vencen la resistencia a las drogas podrían extender las vidas de muchos pacientes. Estima Devita que de 280.000 pacientes que tenían cáncer inoperable en proceso de propagación en 1981, 88.000 lograron añadir un promedio de casi un año y un tercio de vida como resultado únicamente de la quimioterapia —un total de 115.000 personas/año.

El cáncer constituye un gran grupo de enfermedades caracterizadas por el crecimiento y propagación incontrolada de células anormales. Ya estén localizadas en el hígado, los huesos, los pulmones u otra parte del cuerpo, el continuo crecimiento de estas células finalmente elimina a las células sanas que funcionan y el individuo muere. Sin embargo, muchos cánceres pueden ser tratados con éxito y algunos, como el cáncer en los testículos de los jóvenes —actualmente curables en una proporción de un 93 por ciento— pueden curarse.

Las células cancerosas adquieren una resistencia permanente a cierta droga por medio de la mutación —un ligero cambio en las células que ocurre durante su rápida reproducción y crecimiento en el cuerpo. Los investigadores saben que mientras mayor es el tumor canceroso, es más probable que las células mutantes desarrollen resistencia a una o más drogas. Basándose en la proporción de las células resistentes en un tumor, un modelo de computadora que fue desarrollado recientemente por el investigador canadiense James Goldie, puede predecir la posibilidad de curación de cáncer en un paciente. De acuerdo con este modelo, las combinaciones de drogas o drogas alternativas pueden aumentar las probabilidades del librar al cuerpo de tales células resistentes a las drogas, prolongando así la vida del paciente.

En los cánceres de algunos tipos como la leucemia, las células cancerosas

pueden resistir provisionalmente las drogas usadas, debido a ciertos mecanismos que ocurren en las células que evitan que la droga llegue a las mismas y las destruya. Por ejemplo, la membrana que rodea la célula puede alterarse por medio de una substancia química del cuerpo, a fin de evitar que la droga penetre. El uso de combinaciones de drogas aumenta la oportunidad de que el cáncer se debilita y pierda su resistencia.

Devita dijo que mediante los esfuerzos de los investigadores en todo el mundo "podemos encontrarnos ahora en condiciones de conocer cómo las células desarrollan resistencia, y así superar la barrera de los últimos siete años". La célula parece resistirse a las drogas, según dijo, "en una serie de etapas que pueden pronosticarse, y, por consiguiente, con posibilidad de estudiar provechosamente las mismas".

Devita expresó además, que la investigación actual de la naturaleza biológica de la resistencia a las drogas, puede hacer la quimioterapia no solo menos tóxica, sino más efectiva. Las fuertes drogas anti-cancerosas a menudo dejan al paciente débil y susceptible a otras enfermedades. Los investigadores han demostrado con frecuencia, recientemente, que alterando las drogas o usándolas en forma combinada, puede reducirse la duración de una extensa terapia a base de drogas, haciendo de este modo más tolerable el tratamiento para el paciente.

Esta investigación actual sobre la resistencia de las células se hace posible, por medio del uso de ciertas proteínas producidas por células híbridas de laboratorio que se fijan en un lugar específico de la célula cancerosa. Los investigadores creen que cada célula cancerosa mutante posee aún los lugares de proteína específicos en su superficie. La producción de un anticuerpo que luego se lleva al lugar afectado, permitirá a los investigadores dirigir directamente drogas que destruyen las células cancerosas a la célula enferma.

Predijo que el descubrimiento y la continua investigación sobre los genes que se hallan en las células humanas, y en los virus que se cree ocasionan cambios cancerosos en las células humanas pueden conducir a cambios en el tratamiento médico en este decenio. Esta investigación puede ayudar a identificar a las personas que son susceptibles a desarrollar cáncer debido a su composición genética. Si puede identificarse a tales personas poco después de contraer la enfermedad —o aun antes— podrían prepararse tratamientos especialmente para destruir el cáncer en sus etapas más tempranas.

Plan para el Caribe

Por Vladimir UZENKO

meramente la disposición del Gobierno de Estados Unidos, sino de la comunidad privada norteamericana, a interesarse de modo amplio y positivo en el futuro de sus vecinos".

Habló al grupo a petición del Presidente de la Sociedad de las Américas, David Rockefeller, quien conjuntamente con otros empresarios norteamericanos pertenecientes al Consejo de América de dicha sociedad, colaboraron con la administración Reagan en el desarrollo del plan y abogaron por su aprobación en el Congreso.

"La historia y la experiencia dan testimonio de que las normas del sector público no pueden por sí solas crear el ambiente necesario para mejorar nuestra centenaria relación interamericana", dijo Orfila y agregó: "Dichas normas tienen que combinarse con profundos y amplios programas de cooperación que surjan del sector privado. Por este motivo es que América Latina y el Caribe han respondido de un modo especialmente favorable a las normas impulsadas por el Presidente Reagan".

La Sociedad de las Américas es una organización nacional privada que coordina actividades en los Estados Unidos en relación con cuestiones hemisféricas de significación. Otras tres entidades funcionan bajo su dirección, a saber: El Centro para las Relaciones Interamericanas, el Consejo de las Américas y la Sociedad Panamericana. Su principal objetivo es lograr un mejor conocimiento y comprensión en los Estados Unidos de los problemas al sur de su frontera. Además de su actividad en los campos político, económico y cultural, la sociedad provee al sector privado y a las empresas que tienen intereses en la

América Latina, información sobre los problemas de la región y los progresos logrados en la misma.

Al felicitar a la sociedad por su tarea, Orfila dijo lo siguiente: "La Sociedad de las Américas es un reflejo y reafirmación positivos del interés mostrado no sólo por el señor Rockefeller, sino por incontable número de ciudadanos norteamericanos de todas las capas sociales que apoyan sus esfuerzos. La sociedad está logrando la más impresionante contribución a nuestro mutuo bienestar como ciudadanos del hemisferio americano".

Orfila también hizo un llamado para declarar el año próximo "Año de la Acción de Desarrollo Hemisférico", con el fin de crear y aplicar una estrategia contemporánea de cooperación para el desarrollo.

El Secretario General agregó que "en vista de la magnitud de la exigencia de desarrollo que afrontamos", había respaldado las peticiones de los presidentes de Uruguay y Venezuela de efectuar una reunión hemisférica de los presidentes y dirigentes de estado regionales, y dijo que a fin de bregar con los problemas inmediatos de grandes dificultades en la deuda y falta de recursos financieros para un desarrollo adecuado, está instando a la realización de una reunión de emergencia de los Ministros de Finanzas en la OEA.

El Secretario General de la OEA concluyó sus observaciones señalando: "No tenemos alternativa sino aceptar la exigencia de modernizar nuestra asociación tradicional. Asegurémonos de que la región americana continúe fiel a sus nobles principios de libertad, justicia y democracia".

"Conestoga I"

Conestoga I", el cohete espacial de Estados Unidos financiado con capital privado que se lanzó la semana pasada, es el primero de una serie proyectada de vehículos de lanzamiento para colocar pequeños satélites en una órbita terrestre de baja altitud.

El cohete experimental de once metros fue disparado al espacio el nueve de septiembre desde la Isla Barren cerca de la costa de Texas en el Golfo. El cohete, que llevaba agua como carga simulada, alcanzó una altitud suborbital de 307 kilómetros en un corto vuelo de 10,5 minutos sobre el Golfo de México.

Un portavoz de la firma privada "Servicios Espaciales Incorporados", patrocinadora del proyecto de lanzamiento Conestoga, dice que la compañía está ahora dispuesta a seguir adelante con los planes para el primer satélite lanzado por el sector privado en 1984.

"Creo que el próximo paso sería colocar un pequeño satélite en una órbita terrestre de baja altitud", dice el consultor de la firma de servicios espaciales, Lee Scherer, ex director del Centro Espacial Kennedy. Agregó que esperaba que el lanzamiento de prueba atraiga negocios de parte de las principales compañías petroleras, interesadas en utilizar pequeños satélites en busca de campos petrolíferos o reunir información sobre los miles de pozos de bombeo de petróleo ubicados en áreas remotas del país.

"El lanzamiento del Conestoga se hizo para demostrar que una empresa privada podía desarrollar un vehículo de lanzamiento y dirigirlo hacia el espacio —algo nunca antes realizado por una firma privada", dijo. "Otro objetivo fue el de incitar a las diversas agencias gubernamentales a que investiguen las normas aplicables a una entidad privada que se dedica a lanzamientos de cohetes. Esta es una situación que el Gobierno no había encarado antes".

Scherer señaló que el próximo paso de "Servicios Espaciales" es decidir la composición del próximo vehículo de lanzamiento y hallar un nuevo lugar para efectuar el lanzamiento. Conestoga-Uno, un antiguo cohete "Minuteman" comprado a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) por la cantidad de 365.000 dólares, sostuvo etapas superiores simuladas y una carga simulada.

También, debido a que la Isla de Matagorda —el lugar del lanzamiento del 9 de septiembre— no es adecuada para los lanzamientos orbitales, los funcionarios de "Servicios Espaciales" han estado tratando de arrendar un lugar de dos hectáreas en la Isla de Hawaii, adyacente a un antiguo campo de lanzamiento de misiles en el Pacífico, a fin de efectuar los futuros lanzamientos de los satélites comerciales.

Scherer calculó que se necesitaban entre 15 y 20 millones de dólares en capital para lanzar un pequeño satélite comercial. "Servicios Espaciales", una firma radicada en Houston persuadió a 57 inversionistas a que aportaran seis millones de dólares para el desarrollo de Conestoga-Uno, y otro millón y medio para costear el lanzamiento.

Scherer dijo que varios posibles usuarios han expresado interés en contratar los servicios de la empresa.

La compañía está negociando también con la NASA para comprar un cohete mayor del tipo Atlas-Centaur, y alquilar una instalación de lanzamiento en el Centro Espacial Kennedy de la Florida. El Atlas-Centaur podría usarse para enviar satélites de comunicaciones hacia órbitas estacionarias de mayor altitud.

El personal de la firma de servicios espaciales está integrado en gran parte por antiguos empleados de la NASA, como Scherer y el ex astronauta Donald Salyton. La compañía contrató los servicios de Space Vector Corporation de California, para armar y lanzar el cohete experimental.

Quiebras

El legendario padre del llamado "milagro económico" alemán, el hace unos años fallecido profesor Ludwig Erhard, quien fuera durante largos años ministro de Economía y el sucesor de Adenauer en la jefatura del Gobierno de la República Federal Alemana, solía decir acertadamente que "el camino de la economía de libre mercado está empujado con quiebras y suspensiones de pagos".

Se trata del tributo que paga la economía libre en las fases de crisis coyuntural y de un fenómeno normal que golpea precisamente a aquellas empresas que por errores propios o propia debilidad estructural carecen de competitividad.

En los tiempos de "boom" coyuntural, esas empresas saben y consiguen esconder sus puntos débiles, pero en las fases de crisis se ven obligadas a capitular.

En los cinco primeros meses de este año se han declarado insolventes en la República Federal de Alemania 4.700 empresas y se calcula que durante el año actual solicitarán la suspensión de pagos o la declaración de quiebra unas 13.000 empresas privadas.

Los casos más resonantes de solicitud de suspensión de pagos han sido los protagonizados por el consorcio eléctrico AEG, con 120.000 empleados en todo el mundo, y el consorcio gastronómico "Wienerwald", que aunque es suizo, su principal campo de operaciones es la RF de Alemania.

Stephan Lechner

Laborales

El sistema es único en Chile

Abogado crea fichero de jurisprudencia laboral

Un fichero de jurisprudencia laboral, único en Chile, fue el resultado de siete años de labor al abogado Benjamín Casas y que permitirá a los interesados en estas materias ubicar rápidamente antecedentes sobre los temas a consultar.

Casas entregó detalles de este fichero que ha comenzado con mil tarjetas, seleccionadas de un total de diez mil y que, mediante un sistema sencillo y expedito permite al consultante el texto legal, el dictamen puntual o jurisprudencia de los Tribunales de Justicia sobre el asunto que interesa.

El profesional dijo que la obra nació en vista de lo engorroso que es saber con exactitud si una norma que figura en determinado texto ha sido o no modificada, o si una disposición de larga data sigue vigente aún. Añadió que se ha puesto a la venta para las organizaciones gremiales, organismos del Estado o personas no afiliadas sindicalmente. La obra tiene un precio de 22 mil pesos.

Agregó Casas que la mantención del fichero en vigencia, es decir su actualización periódica en las materias laborales, tiene un precio del tercio del total, el que se cancela anualmente.

El fichero consiste en un mueble con tarjetas móviles ubicadas por orden alfabético conteniendo la doctrina de fallos judiciales y fichas de referencia. Sus características fundamentales son que contiene sólo jurisprudencia vigente con mención, en cada caso, de la disposición legal aplicable, que permite ubicar dicha jurisprudencia de manera inmediata y que es objeto de actualización periódica, agregándose la doctrina de los nuevos fallos y reemplazando la que hubiere perdido actualidad.

Dadas las características de las publicaciones (libros y revistas) que circulan en el país, señaló el profesional, así como la falta de sistematización de la jurisprudencia, este fichero es el primero que presenta un ordenamiento dos veces en esta materia, lo que permite, a juicio de Casas, tener acceso a una información fluida, constante y siempre actualizada de la aplicación práctica de leyes y demás disposiciones laborales. Añadió Casas que dada la conformación de este fichero, a corto plazo, será complementado con otros elementos, tales como transcripción de leyes, estudios doctrinales, jurisprudencia previsional, etc.

Dirección del Trabajo

Emiten informe sobre la disolución de sindicatos

La disolución de un sindicato debe ser declarada por un Ministro de Corte de Apelaciones, correspondiente al lugar en que tenga su domicilio el sindicato. Así lo dio a conocer el Informativo Laboral emitido por la Dirección del Trabajo y cuyo tema en esta oportunidad es "La disolución de los sindicatos".

La entidad ministerial emite periódicamente este informativo con el objeto de divulgar la legislación del trabajo.

Agrega que esta disolución se produce cuando se declara judicialmente que el sindicato se encuentra afectado por alguna causal contemplada en la ley. Entre éstas se encuentra el acuerdo de la mayoría de los afiliados; el haber incurrido en alguna causal de disolución prevista en sus estatutos; el incumplimiento grave de las leyes o reglamentos; el haber disminuido sus socios a un número inferior al requerido para su constitución durante seis meses, salvo que adecuren sus estatutos; el receso durante un período superior a un año y la extinción de la empresa, en los sindicatos de empresa.

Cualquier afiliado al sindicato puede solicitar la declaración de disolución, además de la Dirección del Trabajo, el empleador o cualquier interesado en ello.

Una vez disuelto debe procederse a su liquidación y la resolución que lo declara debe comunicarse a la Inspección del Trabajo respectiva para que proceda a eliminarlo de sus registros. La liquidación de los sindicatos es efectuada por los liquidadores que señalen los estatutos de la organización y, en su defecto, por los que se designen en la resolución judicial que declaró esta medida. El patrimonio del sindicato se destinará a las finalidades que señalen sus estatutos. Y si estos no establecen nada al respecto, señala la Dirección del Trabajo, el Presidente de la República debe destinarlos en favor de una persona jurídica que no persiga fines de lucro procurando beneficiar, en cuanto sea posible, a los trabajadores o habitantes del lugar en que hubiere tenido su domicilio el sindicato.

Finalmente dice que la disolución de un sindicato no afecta los derechos y obligaciones que correspondan a sus miembros por la existencia de un contrato colectivo vigente.

POR LAS COMUNAS



En la foto, el alcalde de Las Condes, Carlos Correa, durante la entrega del terreno. Están junto a él, Vincenzo Cascino, presidente de la Federación de Bicicross; Jaime Belmar, secretario de Planificación y Estadísticas de la Municipalidad; y Florian Silva, director de Deportes.

Donación de municipalidad de Las Condes para el deporte

Un terreno de propiedad municipal para la práctica de bicicross en la comuna, entregó la Municipalidad de Las Condes a la Federación de este deporte en Chile.

El objetivo es incentivar la práctica del bicicross en la juventud, para así, seguir manteniendo el nivel logrado hasta ahora en circuitos nacionales e internacionales.

El alcalde Carlos Correa firmó un convenio con el presidente de la Federación de Bicicross, Vincenzo Cascino, en el cual se establece la entrega del terreno ubicado en Avenida Kennedy con Las Hualtas, por dos años a partir de esta fecha y que tiene una superficie de 6 mil 600 metros cuadrados.

En la ceremonia estuvieron presentes los cuatro campeones mundiales de bicicross: Cristian Sanhueza, Gonzalo de Pablo, Rui Barbosa Pinto, Felipe Ojeda y el vicecampeón Daniel Cristián Espinoza, todos habitantes de Las Condes. Asimismo, el presidente del Consejo Local de Deportes, José Rabat y el Director de Deportes de Las Condes, Florian Silva.

El comercio en Providencia

SIDECO, Comité Providencia ha organizado para este sábado una muestra de la creación pictórica de Chile actual. Se trata de destacar nuestros valores, en este género artístico, en sus diferentes etapas: profesionales, alumnos de Escuela de Arte y Talleres, autodidactas y aficionados, en Avda. Providencia veredas norte y sur desde Tobalaba hasta Pedro de Valdivia, donde exponen 160 artistas pintores con un total aproximado de 850 telas, en un horario de 10.30 a 19 horas, con patrocinio de la Municipalidad de Providencia y auspicio de Citibank.

Al finalizar el primer mes de esta campaña, se procederá a efectuar, de acuerdo a lo programado, el primer sorteo correspondiente a todos los cupones otorgados por el comercio de Providencia a sus clientes en Providencia 2259, frente al local CIC, a las 12 horas, ante el notario Mario Farren C. Los premios son 1 moto triciclo Honda (Vicuña Hnos. S.A.C.) y 30 bicicletas CIC.

Todos los cupones que, en esta ocasión, no tengan premio pasan a participar en los sorteos siguientes.



INCENDIOS FORESTALES: pérdidas cuantiosas.

CONAF centralizará prevención y combate de incendios forestales

□ Su labor contará con la colaboración de Carabineros e Investigaciones

El Ministerio de Agricultura tendrá como tarea normal y fundamental la prevención y combate de incendios forestales, según el decreto ley número 733 del Ministerio del Interior.

El cuerpo legal indica que esta responsabilidad será ejercida por esa Secretaría de Estado a través de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, sin perjuicio de las funciones que les competen a Carabineros y a Investigaciones de Chile.

CONAF tendrá por función asegurar el desarrollo de las actividades de protección contra incendios forestales y a Carabineros le corresponderá en el orden estrictamente policial, la fis-

calización y control de todas las normas que regulan estas materias, además de practicar la investigación de las causas de esta clase de siniestros.

En el caso de incendios forestales de gran magnitud por su extensión o valores afectados o que amenacen la vida, salud o bienes de las personas o que puedan llegar a constituir una catástrofe por su cercanía con centros poblados u obras públicas, CONAF deberá comunicarlo al alcalde, gobernador provincial o intendente que corresponda para que califique la emergencia y disponga los recursos que permitan combatir el siniestro.



OBESIDAD INFANTIL: peligro en ciernes para el adulto.

Traspaso de bienes a la empresa de Correos

Quedó oficializada la transferencia de bienes muebles y derechos fiscales, de distintas entidades estatales, a la Empresa de Correos de Chile, a través de un decreto, emanado de la Subsecretaría de Telecomunicaciones, del Ministerio de Transportes. Al constituirse la Empresa de Correos de Chile, se hizo con el aporte del Fisco, a través de la Corporación de Fomento de la Producción.

Estos traspasos corresponden a los bienes muebles e inmuebles que eran propiedad de la ex Dirección General de Correos y Telégrafos, entre los que se incluyen maquinaria de diverso tipo, equipos técnicos de clasificación, médicos, dentales, de imprenta, cerca de 70 mil casillas de correo y casilleros clasificadores, muebles, enseres e innumerables otros, todos ellos con un avalúo fiscal de 2 millones 112 mil 381 pesos y 54 centavos.

Asimismo, se le traspasaron 70 vehículos, entre camiones, camionetas, furgones, camiones grúas, buses, ambulancias y automóviles, con avalúo fiscal de 17 millones 625 mil pesos.

También se hizo traspaso de los servicios telefónicos, correspondientes a aparatos de Santiago y del resto del país, cuyos derechos ascienden a 2 millones 30 mil pesos, por un total de 203 aparatos telefónicos.

Evangelización juvenil inició Iglesia Católica

Un mes dedicado a la evangelización, dentro del llamado, "Tiempo del anuncio", inició la misión joven que organiza el Arzobispado de Santiago.

Así lo dio a conocer el secretario ejecutivo de la misión, sacerdote Ignacio Muñoz, quien reemplazó al sacerdote Miguel Ortega, ante la renuncia de éste.

Explicó Muñoz que entre las prioridades de la Iglesia de Santiago está la juventud y que la misión joven es una respuesta de la Iglesia ante la necesidad de evangelizar a los jóvenes.

La primera etapa de la misión estuvo destinada a escuchar los planteamientos juveniles frente a la familia, la sociedad, la iglesia, etc. La segun-

12% de escolares de Santiago son obesos

□ Poco rendimiento y disminución de las expectativas de vida son algunos de los innumerables problemas que presenta este mal

El 12% de los escolares de Santiago son obesos, mal que no es inofensivo para la salud, según se señala en las investigaciones del profesor Raúl Santana y dadas a conocer recientemente en el Sexto Congreso Latinoamericano de Nutrición realizado en Buenos Aires. Su exposición motivó una posterior invitación al Curso Internacional de la Sociedad Chilena de Endocrinología y Metabolismo.

El estudio del profesor Santana, realizado con Lucía Cariaga, se denomina "Prevalencia de la obesidad en escolares del Gran Santiago".

En él se establece que la obesidad está presente en países desarrollados y subdesarrollados, en todos los niveles socioeconómicos, y que manifiesta una influencia negativa en la salud. Afecta la longevidad, el funcionamiento mecánico, fisiológico y psicológico del individuo, con evidente restricción del rendimiento, la capacidad de esfuerzo físico y las expectativas de vida.

El estudio afirma: "Se ha constatado que varias enfermedades son favorecidas por el sobrepeso, como diabetes, trastornos cardiovasculares hipertensión, hemorragias cerebrales, malformaciones y desalineamientos del aparato osteoarticular, dificultades respiratorias y otras. Favorece también el agotamiento físico."

Su investigación se basó en el estudio de 3.112 escolares entre 5 y 19 años, de colegios fiscales y particulares de diferentes comunas del Área Metropolitana. Los datos recolectados mostraron un 12,6% de sujetos con sobrepeso, el mayor porcentaje entre 5 y 10 años, especialmente en las mujeres, siendo mayor en los colegios particulares que fiscales.

Durante los estudios se comprobó que la familia ejerce una poderosa influencia en la alimentación de los niños, unida a factores ambientales como comerciales (publicidad).

En el aspecto psicológico, el mayor problema que presentan los obesos es su agresividad.

da parte, "El tiempo del anuncio", se inició con el "Mes de la evangelización", el que inauguró Sor Teresa de Calcuta, con la reunión que sostuvo en la Recoleta Dominicana.

Este mes, indicó Ignacio Muñoz, culminará el 3 de octubre, con un encuentro masivo en que se analizarán los principales obstáculos que tiene la juventud para encontrar a Cristo, se celebrará una eucaristía y culminará la competencia "Una canción para Jesús". Será, dijo Muñoz el día del reino, el día de las bienaventuranzas.

Durante este mes, la Iglesia mostrará a los jóvenes, en cuatro semanas, cómo Jesús es una buena noticia para ellos, para la comunidad juvenil, para la familia y para la arquidiócesis de Santiago. En estas semanas se realizarán celebraciones, actividades masivas y trabajos en pequeños grupos en los que se analizará y profundizará la carta "Ven y sígueme", enviada por el cardenal Raúl Silva a los jóvenes.

Chile será productor mundial de litio dentro de tres años

"La oferta generada por el Proyecto Litio representará alrededor de un 15 por ciento de las ventas mundiales de productos de litio", indicó el ingeniero Pedro Pavlovic, secretario ejecutivo del Comité de Sales Mixtas de la CORFO, durante la conferencia "Explotación del Salar de Atacama: perspectivas", que dictó en el Departamento de Ingeniería Química de la U. de Chile.

Pavlovic señaló que existen dos proyectos para la explotación del salar. Uno de ellos es el Proyecto Litio, a cargo de la Sociedad Chilena del Litio Ltda., formada por la CORFO, con un 45 por ciento y la FOOTE Mineral Company con un 55 por ciento.

Actualmente está en la etapa de implementación de la inversión, que será en total de alrededor de 60 millones de dólares. La construcción de las plantas avanza de acuerdo a lo programado y se espera ponerlas en marcha a mediados de 1984.

El otro es el Proyecto Sales Potásicas y Ácido Bórico, sobre el cual el Comité de Sales Mixtas recomienda la construcción de una planta capaz de producir 500 mil toneladas al año de cloruro de potasio; 145 mil de sulfato de potasio y 28 mil de ácido bórico.

El experto de CORFO se refirió también a los estudios geológicos realizados en el Salar de Atacama y a la ubicación geográfica de las distintas concentraciones de sales que existen en él.



El ingeniero Pedro Pavlovic, secretario ejecutivo del Comité de Sales Mixtas de la CORFO, explicó algunos detalles de la futura explotación del Salar de Atacama.

LAN-Chile pone los pasajes

Instituto irlandés ofrece cursos de inglés en Dublin

Una novedosa alternativa para aprender inglés y al mismo tiempo disfrutar de vacaciones europeas, ofrece en Chile el Instituto de Mary Tower de Irlanda.

El sistema opera mediante convenio de LAN Chile, que vende los pasajes ida y vuelta rebajados, y alojamiento de los alumnos chilenos en hogares irlandeses, con pensión alimentaria incluida en tanto estos asisten al curso que ofrece el Instituto. De este modo, cualquier jovenito mayor de 16 años puede viajar a Irlanda, tomar allí un curso de inglés británico por cuatro semanas, permanecer durante ese tiempo en compañía de una familia —lo cual lo obliga a utilizar intensivamente su nuevo idioma—, conocer el país durante los fines de semana, recorrer Europa por 15 días al término de su curso de aprendizaje y luego regresar al país, hablando perfectamente inglés y con la experiencia inolvidable de unas vacaciones en el Viejo Continente. Todo esto mientras duran sus vacaciones escolares en Chile.

La rebaja de LAN significa pagar mil 349 dólares por los pasajes ida y vuelta (US\$ 1.349), más el valor del curso, que incluyendo alojamiento, media pensión de lunes a viernes y pensión completa los fines de semana y 80 horas de clases en un mes vale 683 dólares (US\$ 683), de modo que en total estas "vacaciones en inglés" cuestan dos mil treinta y dos dólares (US\$ 2.032).

El Instituto ofrece además cursos optativos de rugby y hockey femenino en uno de los principales clubes deportivos de Dublin por 70 dólares adicionales. Esto incluye también el derecho a usar la piletta e instalaciones deportivas del club.

Este tipo de cursos para jóvenes de 16 o más años (sin límite) se inician todos los lunes, de modo que —ya sea en su modalidad individual o en grupos (mínimo 5 y máximo 10)— cualquier época del año es buena para emprenderlo y si el grupo parte ya constituido desde acá es más fácil adecuar el horario y el tiempo de duración de su estadía.

Además existen cursos para profesionales cuya duración es ilimitada (vale decir que depende únicamente del tiempo que disponga el interesado) y para dos actividades específicas: Ingenieros en Petróleo y Secretarías Ejecutivas, que incluyen materias de uso exclusivo de estos profesionales (técnicas, dactilografía, taquigrafía, comercio, administración) dictadas en inglés.

Estos últimos tienen 120 horas académicas y también cuentan con alojamiento en casas de familias irlandesas.

Requisito único es pagar el monto del viaje y curso treinta días antes de iniciar el vuelo. No es necesario tener conocimientos previos del idioma, aunque es claro que esto ayuda para alcanzar un mejor nivel en menos tiempo. Tampoco los modismos significan problemas, pues la enseñanza es británica y los textos también.

Por último, Mary Tower, directora del Instituto, y Eric Mulhall, representante continental de la línea aérea irlandesa Aer Lingus (representante de LAN en ese país, así como LAN los representa en Chile) que ofrecieron una conferencia de prensa para dar a conocer este sistema, hicieron hincapié en que "no existe drogadicción ni pornografía en Irlanda, que además está en el sistema común europeo, lo cual la hace más barata y más confiable para aquellos padres que deseen enviar a sus hijos a pasar las vacaciones con nosotros allá".

El sistema lo administra en Chile la Agencia de Viajes Latour.



FIESTAS PATRIAS EN "LAS NUBES".— Con cuecas de "pata en quinchu" celebraron los pasajeros del vuelo Puerto Montt-Santiago de la Línea Aérea Ladeco las festividades dieciocheras. A 12 mil metros de altura, "Los Huasos Quincheros", que viajaban de "incógnitos", decidieron animar la fiesta y entonaron lo mejor de su repertorio.

Firmado convenio sobre los jueces de menores

Un convenio destinado al perfeccionamiento de los jueces de los Juzgados de Menores y de capacitación para los secretarios letrados de esos tribunales, fue suscrito al mediodía de ayer, entre el Ministerio de Justicia y la Universidad Católica de Chile.

Por el plantel de enseñanza superior firmó el rector Jorge Swett Madge y en representación del Ministerio de Justicia, la titular del cargo Mónica Madariaga Gutiérrez.

La ceremonia contó, además, con la presencia del presidente del Consejo de Defensa del Estado, Mauricio Flislich, autoridades universitarias y civiles.

EL CONVENIO

El documento, de siete artículos, especifica que la Facultad de Derecho de la Universidad Católica designará a un equipo docente interdisciplinario para dictar los cursos de perfeccionamiento para miembros de la jurisdicción de Menores.

Dichos ciclos de estudio se efectuarán cada dos años, en diferentes ciudades del país, con un mínimo de cuarenta alumnos. Asimismo, se dispone que se dictarán dos tipos de cursos: de Perfeccionamiento para Jueces de Menores y de Capacitación para Postulantes a Jueces de Menores.

Directiva de FECECH

Redactan informe sobre la ley de financiamiento universitario

La Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, FECECH, finalizará mañana la redacción del informe que sobre la implementación de la nueva ley de financiamiento universitario le solicitara el Presidente de la República.

Pablo Longueira, presidente del organismo estudiantil, informó a LA NACIÓN que este fin de semana será entregado el documento al Jefe de Estado.

El estudio de la forma en la cual se están implementando las disposiciones contenidas en dicho cuerpo legal, en vigencia desde 1981, la FECECH lo ha realizado con consulta a los centros de alumnos que la integran.

Estos últimos han efectuado asambleas plenarias, de las que se han desprendido conclusiones puntuales. La Federación ha recibido estos acuerdos, que serán expresados a través del informe.

La petición la formuló el Presidente Augusto Pinochet cuando el



PABLO LONGUEIRA, presidente de FECECH.

mes pasado se reunió con la Directiva de FECECH. En la oportunidad les anunció que nos sería cobrada la cuota adicional de 2.700 pesos, determinada para paliar de esta forma la reducción del 2% del presupuesto asignado a la Universidad por el Ministerio de Hacienda.

En la mañana de ayer, los alumnos de la Facultad de Ingeniería de la "U" realizaron su asamblea de consulta, enviando de inmediato las conclusiones a FECECH. Igual trámite ya se había cumplido en el resto de las Facultades.

La idea del Primer Mandatario era conocer las inquietudes del alumnado, pero debidamente formuladas.

La conclusión de los futuros ingenieros fue solicitar a las autoridades respectivas se aumente el monto total asignado al crédito fiscal, posibilidad que también fue planteada por el Primer Mandatario en la reunión con la Directiva de FECECH.

En Feria Internacional del Aire

Un rotundo éxito obtuvo el avión Pillán exhibido en Inglaterra

Este sábado llegará al país el jefe de la Industria Aeronáutica Nacional, general de brigada aérea Fritz Dreyer, que presentó el modelo en esa nación. Varios países africanos interesados en adquirirlo

Junto con la aeronave chilena llegará nuevo CASA 101

Un completo éxito constituyó la presentación del avión "Pillán", construido en Chile, en la Feria Internacional del Aire de Farnborough, Inglaterra, desarrollada entre el cinco y el doce de septiembre con la participación de casi todos los países del mundo.

De acuerdo a antecedentes recogidos en Santiago, el logro obtenido fue rotundo e incluso varias naciones —sobre todo africanas— se mostraron interesadas en él por su bajo costo de producción y mantenimiento, agregándose a esto la gran maniobrabilidad del aparato y la ventaja que representa para la instrucción básica de nuevos pilotos.

El Director de Investigación y Desarrollo de la Fuerza Aérea y jefe máximo de la Industria Aeronáutica Nacional, INDAER, general de Brigada Aérea Fritz Dreyer Hansen, que fue el encargado de mostrar el "Pillán" en Gran Bretaña, llegó al país este sábado junto con la aeronave.

Durante los días de exhibición, el avión fue mostrado en vuelo por el capitán de Bandada (A) Rafael Marambio, quien realizó una serie de maniobras acrobáticas y técnicas que pusieron en relieve las características del modelo armado en nuestro país.

El valor del modelo chileno es de aproximadamente 280 mil dólares, pudiendo desarrollar en vuelo distin-

tos trabajos, ya sea vuelo-instrucción, vuelos nocturnos, acrobacias y vuelos por instrumento. El "Pillán" puede alcanzar una velocidad de 311 kilómetros por hora y su razón montada, a nivel del mar, es de 7,7 metros por segundo. El techo de servicio es de 19 mil pies, o sea, cinco mil 800 metros; su autonomía de vuelo alcanza a mil 93 kilómetros y su fuerza de propulsión es proporcionada por un motor de seis cilindros horizontales opuestos de 300 HP a dos mil 300 revoluciones por minuto.

El traslado del aparato, para regresarlo al país, será idéntico al usado para llevarlo a Inglaterra, es decir, se le llevará en vuelo hasta España donde un equipo de técnicos chilenos, que actualmente se especializan en la fábrica CASA, lo desarmará para posteriormente embarcarlo en un C-130 de la FACH. Hasta el momento, la Industria Aeronáutica chilena, INDAER, ha construido tres aparatos de este tipo y un cuarto se halla en armadura, esperándose tener cinco en vuelo en marzo próximo.

NUEVO CASA

Durante la estada del general Dreyer en la nación ibérica, se concretaron las gestiones de compra de un nuevo avión CASA, de la industria española, el cual será transportado a Chile conjuntamente con el "Pillán".

La adquisición forma parte del programa de venta realizado entre ambos países, que contempla cinco aviones CASA 101, del tipo Jet, los cuales servirán para que los técnicos chilenos puedan armar otros aparatos en la INDAER. Aparte de lo antes mencionado, se aprovechará la oportunidad para traer a Chile piezas españolas para construcción de modelos CASA.

Licitarán terrenos industriales en la comuna de Pudahuel

El SERVIU Metropolitano llamó a licitación pública para la venta de los terrenos destinados al Parque Industrial de la comuna de Pudahuel, frente a la Ruta 68 a Valparaíso.

El terreno, de una superficie aproximada de 277 mil 150 metros cuadrados, está ubicado entre la calle La Estrella por el oriente e industrias existentes por el Poniente.

Los antecedentes respectivos se venderán a partir de hoy en el SERVIU Metropolitano y la apertura de ofertas se realizará el 25 de octubre del presente año.

CITACION

Empresa Constructora Alpha S.A. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 8 de octubre de 1982 a las 18 hrs. en Mosquito 491, Oficina 612. Tabla: Aprobación Balance y Memorias Ejercicio 1981.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX



El subsidio permite y permitirá a miles de familias lograr su tan ansiado propósito de la casa propia, lo que es posible lograr gracias a la iniciativa del Gobierno del Presidente Pinochet.

Subsidios variables de 1981 sirven para viviendas usadas

- ☐ Resolución ministerial rige para todas las regiones
- ☐ Programa especial de viviendas para zonas riesgosas

Los beneficiarios del Subsidio Habitacional Variable para casas básicas, otorgado en 1981, podrán aplicar esta ayuda estatal para comprar viviendas usadas, gracias a resolución del Ministerio respectivo.

La medida, que rige en todas las comunas del territorio nacional, obedece a que la Secretaría de Estado desea obtener la máxima aplicación de dicho beneficio, de modo que el mayor número de personas pueda emplearlo en la adquisición o construcción de la casa propia.

Asimismo, se tomó en cuenta que este objetivo se logra ampliando el mercado de viviendas susceptibles de adquirirse con el subsidio, lo que se obtiene incorporando aquel constituido por la oferta de unidades habitacionales usadas.

Con la iniciativa, los favorecidos en el Quinto Llamado al Subsidio Habitacional quedaron liberados de la obligación de aplicar este aporte para comprar exclusivamente unidades habitacionales nuevas o construir en sitio propio, establecido originalmente.

Sin embargo, deberán adquirir viviendas usadas que cuenten, como mínimo, con los requisitos de superficie fijados para casas básicas.

Los certificados de subsidio correspondientes al quinto llamado, tienen un plazo de vencimiento que se cumple el 31 de diciembre del presente año.

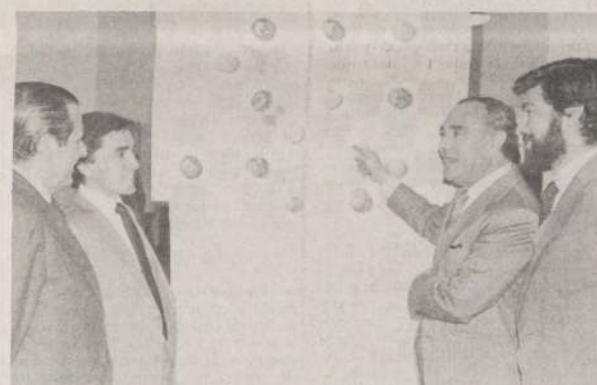
PROGRAMA EXTRAORDINARIO

El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, coronel de Aviación (I) Arthur Clark, señaló asimismo que la Secretaría de Estado impulsa un plan extraordinario de construcción de 2 mil 356 viviendas básicas que se entregarán a otras tantas familias en situación marginal, quienes viven en zonas riesgosas desde el punto de vista de posibles inundaciones.

De este modo, el alto funcionario confirmó el anuncio que hiciera en tal sentido el Secretario Ministerial Metropolitano, Ramón Gutiérrez, quien destacó que el programa se cumplirá a pesar de las difíciles condiciones financieras actuales.

El coronel Clark señaló que estas casas se entregarán en lo posible durante el transcurso del presente año (diciembre).

Por otra parte, expresó que durante el año 1983 la cartera terminará la entrega de títulos de dominio que regulariza la situación de miles de familias chilenas.



Antonio Corral y Gastón Sánchez respectivamente.

ARQUITECTOS EXPONEN OBRAS DE ARTE.— Fue inaugurada la exposición de pintura, acuarela, gráfica y fotografía, organizada por el Centro de Alumnos de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile.

La muestra da a conocer las inquietudes artísticas de alumnos y docentes de arquitectura, señaló Gastón Sánchez, vicepresidente del Centro de Alumnos. Entre los artistas, 25 alumnos y 5 profesores, destacan Jaime Bendersky, quien expone seis de sus cuadros, correspondientes a una serie en que la fruta pasa a ser parte o sector principal del cuadro; Kurt Herdan, quien fuera decano de la Facultad de Bellas Artes; Ernesto Barreda; Carlos Rojas y otros. Simultáneamente, se exhiben las fotografías seleccionadas de un concurso que también organizó el Centro de Alumnos para gente de la Escuela de Arquitectura. En la foto, el arquitecto Bendersky muestra su cuadro titulado "Dámero" al decano Gastón Etcheverry, y al presidente y vicepresidente del Centro de Alumnos.

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia, si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas, si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal, si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindú o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

BREVES

CONFERENCIA

El Departamento Nacional Femenino de Recuperadas Alcohólicas convocó a una reunión de asociadas y de aquellas personas que tengan problemas alcohólicos, en su sede calle Herrera 722, con el propósito de escuchar una conferencia y temas alusivos a la materia del Dr. Luis Atencio Reyes, psicólogo venezolano, que visita el país. Esta reunión se programó para mañana viernes, a las 16.00 horas.

Este tipo de conferencias forma parte del programa preparado por la entidad, para las asociadas y personas con problemas de alcohol, con el propósito de buscar la superación de esta enfermedad, estableciendo terapias adecuadas.

CIRCULO VEDICO

El Círculo Védico de Santiago, entidad espiritual, anunció la llegada a Santiago de un personaje de extraordinaria importancia en esas disciplinas. Se trata del guru Jayapataka Swami, quien —según se indica— rara vez deja su lugar de meditación, por tratarse de uno de los gurus más místicos de la época actual. La entidad citada, dio a conocer que informará la llegada y de una conferencia de prensa que ofrecerá, en la sede principal de Iskcon Chile, en Pasaje Estudiantes N° 150, por Loreto, altura del 400.

CIRCULO DE PERIODISTAS

El directorio del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Pacull", que preside Enrique Munita Whittaker, ofreció la tradicional recepción anual al Cuerpo Consular residente, en la sede de la institución, Amunátegui 31. En la oportunidad, el presidente se refirió a las amistosas relaciones entre los periodistas y los cónsules, que se trasunta en la recepción anual. En nombre de los representantes consulares, hizo uso de la palabra Hugo Fehrenbach, primer secretario de la Embajada de la República Federal de Alemania y Cónsul General de su país en Chile.

SUBROGACION

Se determinó que la funcionaria María Elena Gaete Meyerholz, directivo grado 2° de la Superintendencia de Seguridad Social, dependiente del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, sea quien subrogue al Superintendente, en caso de ausencia o impedimento de éste.

Voluntarios graduados en reanimatología en el Cuerpo de Bomberos

Con una ceremonia que se efectuó en el Salón de Sesiones del Directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago, se graduaron 35 voluntarios que siguieron un curso avanzado de especialización sobre reanimatología.

Este curso lo dictó la Fundación Chilena de Cardiología, la Sociedad Chilena de Cardiología y Cirugía Cardiovascular. Estuvo destinado a preparar voluntarios de la especialización para su empleo en emergencias que afrontan frecuentemente los bomberos en incendios, catástrofes o salvamento.

Los voluntarios que realizaron este curso avanzado tienen el título de paramédicos del cuerpo, realizando, anteriormente, con estudios teóricos y prácticos, para poder emplear los equipos de los que están dotados las ambulancias y el carro de rescate de la institución.

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La Empresa Eléctrica de la Frontera S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de la Araucanía, provincia de Cautín, comuna de Nueva Imperial, la línea de transmisión de energía eléctrica de 23 KV denominada Nueva Imperial — Villa Almagro.

El objetivo de esta línea de transmisión es suministrar energía eléctrica a la localidad de Villa Almagro y a los predios rurales de la zona y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley.

PROPIETARIO	NOMBRE DEL PREDIO	LONGITUD (mts)
Comunidad Huertos Familiares	Huertos Familiares	205
Fisco	Camino Público	25
Comunidad Huertos Familiares	Huertos Familiares	507
Joel Contreras G.	S/N	798
Aureliano Matus S.	S/N	98
Valentín Fuentes T.	S/N	91
Reducción Indígena	Coliman Caucache	2.063
Fisco	Río Cautín	212
Fisco	Localidad de Villa Almagro	67

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD LINARES

Llámanse a Propuesta Pública por la ejecución del Proyecto "Extensión de las redes de Agua Potable-Alcantarillado, construcción de aceras y soleras con zarpa en Villa Los Castaños 2° Etapa Linares, a contratistas inscritos en el Registro General de Contratistas MOP — SERVIU en Tercera Categoría O.C. o superior.

Bases y Antecedentes pueden retirarse a contar del día 27 al 30 de septiembre de 1982, en la Secretaría Comunal de Planificación y Coordinación, ubicada en calle Kurt Möller N° 391, en horarios normales de atención municipal.

Las ofertas se recibirán hasta el día 11 de octubre de 1982, a las 16.00 horas; a esa misma hora se procederá a abrir las Propuestas en la Oficina de SECLAC de esta Municipalidad.

Valor de las Bases \$ 2.500.

EL ALCALDE



El Pillán, avión éxito, construido por la FACH.

Record de visitantes en Feria Científica Juvenil

Miles de escolares llegaron, ayer hasta la XIII Feria Científica Juvenil, contabilizándose un total de 1.232 visitantes en sólo dos horas.

En informaciones se indicó que esta cantidad de jóvenes ingresó en las dos primeras horas de funcionamiento de la muestra, estimándose que durante la tarde la cifra se duplicaría.

En la XIII versión de esta Feria Científica Juvenil, ubicada en el Museo de Historia Natural (en la Quinta

Normal), participan 700 alumnos de enseñanza básica y media de diferentes ciudades del país, que en 138 stands exponen los proyectos realizados en las distintas áreas de la ciencia y la tecnología.

Destaca en la mayoría de los trabajos el interés de la juventud chilena por la protección del medio ambiente y la inquietud ante lo ecológico.

La muestra permanecerá abierta hasta el sábado.

Prohíben empleo de elementos nocivos en transformadores

La Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas prohibió, en todo el territorio nacional, el uso de los bifenilos-policlorados (PCB), como fluido dieléctrico en transformadores, condensadores y cualquier otro equipo eléctrico "hasta mientras no se pronuncie en definitiva la autoridad competente sobre la materia.

La medida, estipulada en una resolución de esa entidad, obedece a que estos elementos químicos causan efectos nocivos en las personas y por tal razón han sido prohibidos en países como Estados Unidos, Japón y Brasil.

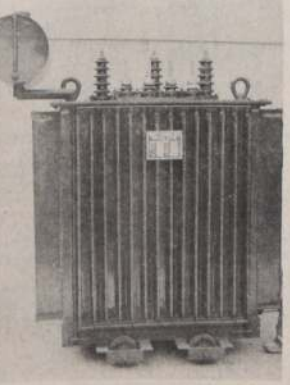
El documento agrega que los bifenilos-policlorados, conocidos comercialmente como ascareles (pyranol, aroclor, piralene y otros) están ampliamente difundidos en nuestro país, constituyendo su uso un peligro para las personas.

Puntualiza también que los equipos eléctricos en operación que usan ascareles, como fluido dieléctrico "podrán continuar con estos elementos hasta que sea necesario su drenaje, después de lo cual sólo podrán ser llenados con otros elementos que no contengan bifenilos-policlorados".

En cuanto a las reservas de ascareles, como asimismo los residuos que resulten del proceso de drenaje, la resolución establece que deberán "ser almacenados en forma tal que se evite la contaminación ambiental, siendo

de responsabilidad de los usuarios de los mencionados elementos el velar porque ello ocurra".

Finalmente indica que el incumplimiento de lo dispuesto en esta notificación será sancionado de acuerdo a la Ley General de Servicios Eléctricos.



UN TRANSFORMADOR: elementos químicos que dañan la salud.

Estudian fórmula para que la Bolsa continúe transando dólares

□ Presidente de entidad bursátil, Eugenio Blanco, se reunió con biministro de Economía y Hacienda, Rolf Lüders

El presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Eugenio Blanco, señaló ayer que el directorio de esa entidad estudia los mecanismos que le permitan seguir operando en el mercado bursátil.

Blanco indicó que sostuvo una reunión con el biministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, oportunidad en la cual le planteó dicha posibilidad. Explicó que en estos momentos se estudia la fórmula para que la entidad pueda seguir transando dólares, adecuándose a las nuevas disposiciones dictadas por el Banco Central.

Existe la alternativa de que los corredores de la Bolsa de Comercio de Santiago —en forma particular— puedan seguir efectuando operaciones con moneda extranjera.

COMISION

Blanco explicó que los directores de la Bolsa formaron una comisión "ad hoc" que está analizando en estos momentos dicha posibilidad. Añadió que en el curso de la próxima semana los directivos presentarán al Ministro Lüders un memorándum conteniendo dicha petición.

Recordó que las últimas disposiciones del Banco Central limitan la compra de dólares para aquellas personas que viajen hacia el exterior.

Interrogado sobre los efectos que —a su juicio— tendrán estas medidas en el mercado bursátil, Blanco in-

dicó que —aunque se eliminó un instrumento que era importante— se ha incrementado en los últimos días el movimiento bursátil en acciones, oro y otros instrumentos de renta fija.

Puntualizó que las razones que tuvo el Banco Central para limitar la venta indiscriminada de divisas "son reales y verdaderas". Añadió que "ese es un buen paso para superar la contracción económica provocada por la recesión internacional".

Blanco indicó que "la Bolsa transaba aproximadamente un millón 800 mil dólares diarios, lo que permite que el valor del dólar en el mercado no se disparara demasiado".

Cabe señalar que diversos economistas —y a la luz de lo que acontece en el mercado financiero internacional— estiman que el valor real de la divisa en Chile debe ascender a unos 63 pesos por unidad.

El pasado martes la Superintendencia de Valores y Seguros revocó la autorización para que los corredores de la Bolsa de Comercio de Santiago transaran dólares, permiso que alcanzó a estar vigente cuarenta y dos días.

A través de una circular enviada en las primeras horas de ese día, la Superintendencia respectiva comunicó al presidente de la Bolsa, Eugenio Blanco, la decisión de revocar el permiso para transar dólares en esa entidad.

La medida fue considerada como complementaria a la resolución adop-



Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

tada por el Banco Central en el sentido de limitar la compra de divisas a aquellas personas que viajen al exterior.

Cabe recordar que en los 42 días de operaciones en la Bolsa de Comercio de Santiago con dólar en billetes y en cheques viajeros se transaron en total 48 millones 145 mil dólares. Traducidos en moneda nacional suman dos mil 297 millones 326 mil pesos.

El precio mayor en dichas operaciones alcanzó a los 69,30 pesos. El menor, de 55 pesos. El valor medio, de 61,97 y el precio de cierre en el último día de transacciones, de 63 pesos.

Se observó que el precio del oro experimentó un notable aumento, lo que fue interpretado como una operación segura, carente de riesgo.

500 empleos para comuna de Quellón

□ Proyecto maderero producirá 52 mil metros cúbicos de madera terciada al año

Un total de 500 empleos para el proceso industrial y forestal producirá un proyecto que se instalará a 20 kilómetros al sur de la comuna de Quellón, en la provincia de Chiloé.

Se trata de la producción de 52 mil metros cúbicos de madera terciada al año, lo que significa triplicar la producción actualmente existente en el sur del país.

La puesta en marcha del proyecto, contempla al mismo tiempo la inversión de un monto aproximado a los 26 millones de dólares.

El respectivo convenio para la puesta en marcha del estudio de factibilidad, destinado a fabricar madera terciada a partir de especies nativas fue firmado ayer en la sede de la Fundación Chile, entre esta entidad y la empresa Paneles y Terciados del Sur.

Se informó que el resto de la producción que se logre, aparte de los 452 mil metros cúbicos de madera terciada al año se destinará a los mercados de exportación.

UN PALIATIVO

La apertura de esta industria significará un paliativo importante para poder otorgar trabajo a algunas personas que trabajan en industrias que cesaron en sus actividades a raíz de problemas financieros derivados del fuerte impacto recesivo.

Actualmente, la principal fuente ocupacional en Quellón es una industria conservera, cuya producción abastece al mercado nacional, con muchas dificultades derivadas de la gran distancia que debe ser cubierta a través de camiones frigoríficos, ya que no recalcan barcos en forma continua en este puerto de Chiloé.

En primer semestre del año

A 132 mil millones de pesos llegó recaudación tributaria

□ El total de ingresos públicos en el período ascendió a 228 mil 221,7 millones de pesos

A 132 mil 820,6 millones de pesos alcanzó la recaudación tributaria entre el 1 de enero y el 30 de junio del presente año, lo que representa el 58,2 por ciento de los ingresos públicos durante ese período.

La información está contenida en un informe sobre la gestión financiera en el ejercicio presupuestario del primer semestre de 1982, dado a conocer la Contraloría General de la República.

Se señala que el total de ingresos del sector público entre el 1 de enero y el 30 de junio del presente año ascendió a 228 mil 221,7 millones de pesos.

El total de gastos, por su parte, fue de 243 mil 927,0 millones de pesos, lo que arroja un déficit ascendente a 15 mil 705,3 millones de pesos, representando un 6,9 por ciento.

En los ingresos del erario nacional se destaca como rubro más importante el de la recaudación tributaria con un 58,2 por ciento seguido por los ingresos de operaciones con un 14,9 por ciento y otros, con un 9,1 por ciento.

GASTOS

Respecto a los gastos la mayor cantidad de recursos se destinó al pago de transferencia los que incluyen entre otros: subsidios, devoluciones de impuestos y subvenciones con un 37,8 por ciento.

Le siguen los gastos de operación, que son el 29,4 por ciento alcanzando a 71 mil 807,7 millones de pesos las prestaciones previsionales con el 18,9 por ciento y 46 mil 160,1 millones de pesos las inversiones con el 11 por ciento y 26 mil 900,4 millones de pesos las operaciones de años anteriores, con el 1,3 por ciento y 3 mil 087,7 millones de pesos los intereses de la deuda pública, el 1 por ciento y 2 mil 441,7 millones de pesos otros compromisos pendientes, por 0,5 por ciento y mil 176 millones de pesos, además del aporte fiscal a empresas, con el 0,1 por ciento y 157,8 millones de pesos.

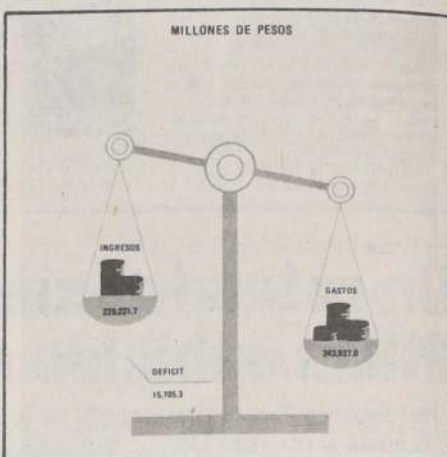
Informó la Contraloría que para cubrir el déficit, se han debido ingresar recursos por endeudamiento equiva-

lentes a 3 mil 681,7 millones de pesos y al mismo tiempo se ha producido una amortización de créditos internos y externos en el sector público por 6 mil 491,4 millones de pesos.

Esto da un endeudamiento neto de 2 mil 809,7 millones de pesos.

GESTION FINANCIERA

El siguiente gráfico muestra el comportamiento de la gestión financiera del sector público (consolidado en moneda nacional) en el primer semestre del presente año:



Fondo de Avals y Garantía respaldará a industriales

□ Productores pidieron tratamiento especial para pequeños empresarios

□ En los próximos días se fusionarán el BEF y FINTESA

En breve plazo comenzará a funcionar un Fondo de Avals y Garantía que respaldará a los pequeños industriales y artesanos del país, de acuerdo a lo informado por Nelson Rádice, vicepresidente de la Confederación Nacional Unida de Pequeños Industriales y Artesanos, CONUPIA.

La directiva de dicha organización se reunió ayer con el Subsecretario de Economía, Alvaro Bardón Muñoz a quien le hicieron ver varias inquietudes del sector.

Entre ellas está la puesta en marcha de un Fondo de Avals y Garantía, el que respaldará a los pequeños industriales del país. La implementación de este mecanismo se encuentra prácticamente listo y, de acuerdo a lo señalado por Rádice podría comenzar a operar en los próximos días.

BUENA ACOGIDA

Rádice destacó la buena acogida encontrada por parte del subsecretario quien se mostró como "un permanente defensor del sector empresarial e industrial".

También, el representante del Gobierno les dio la seguridad de que en breve plazo se concretará la fusión del Banco Empresarial de Fomento y la Financiera de Interés Social, FINTE-

SA, con lo cual se salvaría la actual situación que afecta al BEF.

Entre las inquietudes que fueron replanteadas al Subsecretario de Economía también se encuentra la creación de un Instituto de Desarrollo Industrial.

Bardón manifestó a los dirigentes que dará instrucciones específicas a los bancos comerciales a fin de que otorguen las facilidades necesarias a los pequeños industriales que requieran de créditos para proyectos que sean viables.

TRATO ESPECIAL

Por otra parte, de acuerdo a lo informado recientemente por Jorge Fontaine, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio en entrevista sostenida con el biministro Rolf Lüders se le planteó la creación de un mecanismo especial para ayudar a los pequeños industriales y artesanos.

Dicho mecanismo lo operaría el Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC y los créditos que se canalizarían a través de los bancos comerciales, estarían destinados al financiamiento de aquellos proyectos que sean estimados como económicamente rentables.

Zona Franca de Punta Arenas pidió un dólar preferencial

□ Banco Central buscará mecanismo que permita aplicar divisa que facilite el pago de compromisos a comerciantes de PARENASON

Los comerciantes agrupados en la Cámara Franca, organismo que reúne a quienes operan en la Zona Franca de Punta Arenas solicitaron ayer al presidente del Banco Central, la posibilidad de que se aplique un dólar preferencial, tanto para el pago de deudas, como para el pago de mercaderías.

La información fue dada a conocer por Mario Pérez Negrete, presidente de la mencionada cámara, quien manifestó que el planteamiento fundamental fue "el mayor acceso al mercado del dólar preferencial".

Agregó Pérez Negrete que hasta el

momento todas las respuestas obtenidas de las autoridades habían sido insatisfactorias, pero ahora "hemos encontrado en el presidente del Banco Central una amplia acogida a nuestra posición, con relación a la forma en que nosotros planteamos el problema".

En definitiva lo que se pide es un dólar preferencial de 50 pesos, con el cual los comerciantes de PARENASON puedan cancelar los compromisos contraídos y para la internación de mercaderías desde la Zona Franca primaria, a la Zona Franca de extensión.

El dirigente estimó que el actual endeudamiento que mantienen los comerciantes del recinto franco de Punta Arenas es de alrededor de 50 millones de dólares.

OTRA REALIDAD

Negrete recalcó que la realidad de la Zona Franca de Punta Arenas es muy diferente a la de Iquique, fundamentalmente por razones derivadas del aislamiento geográfico.

PARENASON sólo tiene acceso a un mercado regional, ya que no existe una salida de productos hacia localidades vecinas de la República Argentina. En cambio, la ZOFRI puede llegar al mercado nacional (sin problemas de transporte) y a países vecinos, tales como Perú y Bolivia.

Respecto al futuro de la Zona Franca y a la operatoria para la adquisición de divisas, el presidente del Banco Central les señaló que se estudiaría y se resolverá a través de las autoridades que correspondan.

Consultado en relación con la reciente fijación de cuotas para la compra de dólares, el dirigente manifestó que "es una medida muy sana para poder aliviar la presión que existía en torno al dólar y que evitara en definitiva la especulación".



La ubicación geográfica de la Zona Franca de Punta Arenas no le permite el acceso de sus mercaderías al mercado nacional.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	PLAZ	UNIDADES	TC	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ACCIONES								
ACCIONES								
ANZAL		104.200		332.800	3.20	3.20	3.20	0.00
BANCAL		663.233		266.447	4.40	4.40	4.40	0.00
BICE		120.000		1.300.000	12.00	12.00	12.00	0.00
CARTONES		487.415		22.673.192	49.50	49.50	49.50	0.00
CERVIAS		9.359		1.367.633	167.50	167.50	167.50	0.00
CHILE		1.624.771		10.089.914	6.20	6.20	6.20	0.00
CHILEM		354		6.544	18.50	18.50	18.50	0.00
CHOLGUA		585.505		3.278.403	5.40	5.40	5.40	0.00
COPIA		3.000		750.000	250.00	250.00	250.00	0.00
COPIA		87.237		18.520.110	30.00	30.00	30.00	0.00
CONCHATO		902.900		4.721.725	5.20	5.20	5.20	0.00
COPIC		49.190		1.772.840	36.00	36.00	36.00	0.00
EDWARDS		7.092		39.204	5.50	5.50	5.50	0.00
ELECTRAL		1.000.000		150.000	15.00	15.00	15.00	0.00
ELECTRICID		210.961		2.305.150	11.00	11.00	11.00	0.00
ERISA		179.754		6.826.868	38.00	38.00	38.00	0.00
FORESTAL		400		525.200	1.313.00	1.313.00	1.313.00	0.00
GAS STGO		86.111		462.777	7.00	7.00	7.00	0.00
GRANSE		4		22.000	5.500.00	5.500.00	5.500.00	0.00
INDO		1.028.519		15.759.257	15.75	15.75	15.75	0.00
INFORS		461.562		4.576.392	10.10	10.10	10.10	0.00
INMURBANA		49.273		1.576.704	32.00	32.00	32.00	0.00
INDUQUE		66.326		318.365	4.80	4.80	4.80	0.00
LUCRETTI		33.000		61.050	1.85	1.85	1.85	0.00
MADECO		132.000		3.250.000	25.00	25.00	25.00	0.00
MADERAS		50.376		117.207	2.40	2.40	2.40	0.00
MARINSA		469.059		492.512	1.05	1.05	1.05	0.00
MELO		3.000		6.000	1.20	1.20	1.20	0.00
MTESA		1.150		28.750	25.00	25.00	25.00	0.00
MINERA		4.000		106.400	26.60	26.60	26.60	0.00
MUEBLES		91.748		266.049	2.90	2.90	2.90	0.00
PASUR		97.112		1.353.318	14.00	13.25	13.25	0.00
PATRIA		1.000		292.500	150.00	150.00	150.00	0.00
PIZARRERO		610.341		9.150.421	15.00	14.50	14.50	0.00
PRINCESA		15.000		45.000	3.00	3.00	3.00	0.00
SIEMEL		174.155		779.136	4.50	4.35	4.35	0.00
TABACOS		181.500		7.260.000	40.00	40.00	40.00	0.00
TELEFONOS		400.680		11.218.665	28.00	27.75	27.75	0.00
VALPES		1.066.602		5.137.034	5.25	5.10	5.10	0.00
VOLCAN		245.115		4.105.675	16.75	16.75	16.75	0.00
TOTAL ACCIONES				141.943.856				
TOTAL GENERAL				535.653.060				

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO.

Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

EN BONOS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN 0,1% DE INFLACIÓN ENTRE FECHA DE CÁLCULO Y VOTO.

Indicadores Básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sept. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	5.185,71
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Septiembre			2.227,00
Unidad Reajutable Septiembre			16,47
Cuota Ahorro (11 de Septiembre al 10 de Octubre)			53,44

Instrumentos transados

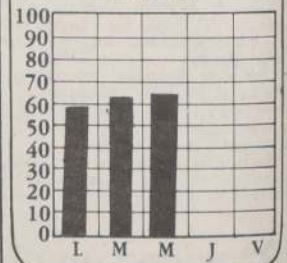
Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	22 Septiembre 1982	23 Septiembre 1982
BONOS CAR: SERIE "E"	\$ 14.465409	14.477551
CAR SERIE "F"	\$ 2.949499	2.951974

Instrumento	Monetario
COPEL 50	31
COPEL 100	640
COPEL 200	5
COPEL 300	20
TOTAL MONETARIO	11.371.740

TRANSACCIONES EN PAGARES DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL EFECTUADAS EN RUEDA HOY 22 DE SEPTIEMBRE DE 1982

VALOR CAPTACION (C)	EMISOR	PLAZO (DÍAS)	TASA A 30 DÍAS (%)
RESUMEN DEL DÍA:			
CAPTACION	99.982.714		
PLAZO MAXIMO	2		
TASA MAYOR	2.10		
TASA MENOR	2.10		

Precio del cobre



65,44 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 65,44 centavos
Precio promedio del año: 67,48 centavos

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.286,28
Valor de hoy: \$ 1.287,63
Valor de mañana: \$ 1.288,98

Programa de incentivo a exportaciones

Un completo programa destinado a incentivar las exportaciones, recibirá para su aprobación en los próximos días, el Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lúders.

Ha sido elaborado por la Oficina de Planificación Nacional, dentro de sus tareas específicas y atendida la necesidad coyuntural planteada por el Secretario de Estado, que para enfrentar con éxito la recesión, será indispensable dar el mayor incremento posible a las ventas en el exterior de productos nacionales.

LAS ALTERNATIVAS

La base sobre la cual se ha partido en este examen de la realidad exportadora del país, es que para incentivar dichas operaciones de comercio exterior, es indispensable mantener bajos los aranceles de importación.

□ Ventas al exterior son base de reactivación. Conjunto de medidas que se adoptarán para promover ventas chilenas en mercados extranjeros

La consecuencia de los aranceles bajos — máximo un 10 por ciento en estos momentos en el país — es que aumenta la demanda por dólares para importar, lo que hace subir el tipo de cambio, volviendo, de este modo, atractivas las exportaciones.

De ahí que el arancel máximo ya fijado no será alterado", comentó a LA NACIÓN una muy alta fuente del equipo económico encargado por el Presidente de la República para llevar adelante el programa de desarrollo en esta etapa recesiva.

Comentó, asimismo, que la alternativa técnica que mejora esta posi-

ción, cual es bajar a cero los aranceles, no es viable en la actual coyuntura general del país por razones distintas al quehacer propiamente económico.

La segunda modalidad es el establecimiento de un subsidio a la exportación que sea compensatorio de dicho nivel arancelario del 10% actual, ya que implica una subvaluación del tipo de cambio, lo que es un desincentivo a la venta hacia el exterior. Esta alternativa más la actual devolución del IVA a los exportadores, es lo que se conoce genéricamente como draw back.

Un tercer método que se incluye en el programa, es una acentuación de la tarea de promoción de los productos chilenos en los mercados extranjeros, aumentando la información a los productores, proyectando la imagen exportadora del país, reforzando los mercados con agentes de negocios. "Todo esto se hace por PRO-Chile y los agregados comerciales, pero será fuertemente impulsado".

Junto a lo anterior se irá a una mayor desburocratización de las operaciones exportadoras, para que mayor cantidad de empresas o particulares puedan acceder a este mercado; esto reducirá los costos que eran muy altos. Hay reglamentaciones y normas que, en la práctica, se advierten contradictorias a una política promocional, por lo que serán modificadas o derogadas.

Otro conjunto de acciones se refiere a racionalizar las marítimas (uso de faros, puerto, empleo de prácticos de bahía, etc) y otras de transporte y operación de puertos que encarecen innecesariamente los costos.

Un factor esencial del programa es la participación plenamente activa del sector privado involucrado en el comercio, el que será escuchado en el planteamiento de las situaciones que la práctica indica que son contraproducentes para la exportación. "El empresario privado dirá dónde está el problema, pues ellos tienen la experiencia indispensable para la mejor operación".

"Chile es país especializado en exportación y luego de esta coyuntura lo será aún más", se nos dijo. El siguiente cuadro muestra el crecimiento experimentado por las exportaciones en los últimos años.

RESUMEN DE LOS EMBARQUES DE EXPORTACION ANUALES

Periodo 1970 - 1981, cifras anuales — Año 1981, cifras mensuales (En millones de US\$ de cada año)

Año	Total tradicionales	Total no tradicionales	Total general
1970	990,8	120,9	1.111,7
1971	871,0	91,2	962,2
1972	769,8	66,4	836,2
1973	1.176,3	71,2	1.247,5
1974	1.950,7	201,8	2.152,5
1975	1.187,3	364,8	1.552,1
1976	1.611,6	471,0	2.082,6
1977	1.577,7	612,6	2.190,3
1978	1.635,1	772,7	2.407,8
1979	2.544,4	1.219,0	3.763,4
1980	3.189,3	1.628,8	4.818,1
1981	2.528,8	1.401,9	3.930,7

Remates bursátiles

(para hoy jueves)

REMATE DE ACCIONES NO INSCRITAS ORDENADO POR EL SINDICATO DE LAS QUIEBRAS DE LAS CIAS. DE SEGUROS QUE SE DETALLAN.

CIA. DE SEGUROS LA ALBORADA

3.800 Gerencia Carteras

CIA. DE SEGUROS LA ZONA SUR

402 Embotelladora Concepción
7.063 Loza de Penco, Fanaloza
31.805 Soc. Periodística del Chile
2.842 Austral Electricidad
2 Inmobiliaria Osorno
12.800 Phileo Chile.
80 Termas de Puyehue
1.216.440 Soc. de Establecimientos Educativos
382 Const. Viviendas Sudamericanas.

NOTA: Las acciones se ofrecen sin precio mínimo.

REMATE DE ACCIONES INSCRITAS ORDENADO POR EL INSTITUTO DE NORMALIZACION PREVISIONAL

	(S) Mínimo
1 Cristalerías Chile	11,00
268 Caja Reaseguradora de Chile	500,00
500 Caja Reaseguradora de Chile	500,00
500 Caja Reaseguradora de Chile	500,00
500 Caja Reaseguradora de Chile	500,00
500 Caja Reaseguradora de Chile	500,00
500 Caja Reaseguradora de Chile	500,00
8.719 Indugas	0,65
7.052 Gas Santiago	5,80
80 Cia. Nacional de Rentas	24,00
58.583 Copec	36,00
58.583 Copec	36,00
82.816 Copec	36,00
52.590 Copec	36,00
40.545 Copec	36,00
34.430 Embotelladora Andina	3,00
34.430 Embotelladora Andina	3,00
7.301 Industrias Cola	250,00
198.543 Turismo y Hoteles Cabo de Hornos	0,26
29.904 Indugas	0,65
3.987 Indugas	0,65
46.442 Gas Santiago	5,80

REMATE DE ACCIONES INSCRITAS

10 Automovilismo y Turismo	100,00
1.279 Bco. Bñif	150,00
50.000 Bco. Crédito	10,00
50.000 Bco. Crédito	10,00
50.000 Bco. Crédito	10,00
50.000 Bco. Crédito	10,00
50.000 Bco. Crédito	10,00
140 Inmob. Craighouse	300,00

REMATE DE ACCIONES NO INSCRITAS

4 A. Las Vizcachas	2.500,00
8 A. Las Vizcachas	4.000,00
6.513 Entel	38,00
5 Estado Español	800,00
145.177 Emp. Nac. de Const. Enaco Ltda. CPA	0,70
4 Inmob. C. de Campo	1.000,00
10 Inmob. C. de Campo	1.300,00
10 Inmob. C. de Campo	1.500,00
12 Inmob. C. de Campo La Posada	1.200,00
4 Inmob. C. de Campo de Concepción	1.000,00
1.502 Inmob. del Comercio	1-0,00
3 Inmob. de la Empresa	325.000,00
10 Inmob. de la Empresa	2.000,00
10 Inmob. Italiana	2.000,00
50 Inmob. Unión Española	250,00
50 Inmob. Unión Española	250,00
50 Inmob. Unión Española	250,00
518 Inmob. Unión Española	400,00

NOTICIERO ECONOMICO

Fuerte alza del oro y caída del dólar

LONDRES, Sept. 22 (UPI).— El oro subió abruptamente hoy en transacciones moderadas pero acicateadas por un dólar más barato y tasas de interés norteamericanas más bajas. El dólar bajó ligeramente en la mayoría de los mercados europeos.

El oro cerró a 446,50 dólares la onza en Zurich, 20 por encima de ayer. En Londres cerró a 443,50 ganando 19.

"El oro estuvo fuerte hoy", dijo un corredor de Mocatta and Goldsmid. "Las tasas de interés más bajas de Estados Unidos y un dólar más bajo produjeron una demanda moderada del metal".

El dólar bajó en todos los grandes mercados europeos excepto el de Bruselas, donde cerró a 50,14 francos, contra 50,05 de ayer.

En Frankfurt, el dólar cerró a 2,493 marcos, contra 2,5015. En Zurich cerró a 2,133 contra 2,1410 de ayer.

En Londres, la libra esterlina subió a 1,7150 dólares de los 1,7090 de ayer.

El dólar bajaba suavemente durante la mayor parte de la sesión a raíz de las predicciones de voceros gubernamentales estadounidenses, y de otros, de que bajarán las tasas de interés y mejorará la economía de Estados Unidos, dijo un corredor de Barclays Bank International.

"La baja de los eurodólares también contribuyó al nivel más bajo", agregó.

Pero otros cambistas dijeron que no hubo una presión real vendedora anticipándose a las cifras estadounidenses sobre circulación de dinero del viernes, que se espera muestren una baja modesta.

El dólar cayó en París a 7,0462 francos de los 7,076 de ayer; en Milán cayó a 1.406,05 liras contra 1.409,8 liras.

En Tokio el dólar cayó a 283,35 yen de los 285 de ayer.

PRODUCCION Y COMERCIO DE FRUTAS

La Corporación de Fomento de la Producción, a través de su gerencia de desarrollo, realizará un seminario sobre la producción y comercialización de frutas en la Quinta Región.

La coordinación del encuentro, que se realizará mañana viernes, estará a cargo de la Dirección Regional de CORFO-Valparaíso, y el certamen se llevará a efecto en el auditorium "Baños del Corazón" de Los Andes.

El objetivo fundamental de la reunión es el de analizar la evolución y producción frutícola nacional, junto con promover el desarrollo tecnológico y productivo del sector e incentivar las exportaciones frutícolas.

El seminario será inaugurado por el gerente de desarrollo de CORFO, comandante de grupo Ed-

gardo Villalobos, y entre los participantes se destacan el ingeniero agrónomo de la misma entidad, Germán Bravo, y el gerente de Fomento, Alejandro Pino.

Por el sector privado tomarán parte, Andrés Ureta, gerente de Aconex, por la Asociación de Exportadores de Frutas, y Luis Escobar, como ingeniero comercial de la Universidad de Chile.

DEUDA LATINOAMERICANA

CARACAS 22 Sept. (ANSA).— La deuda externa global de América Latina podría alcanzar los trescientos mil millones de dólares hacia finales de año, de los cuales treinta mil millones de dólares corresponden al concepto "pago de intereses o reformulación de deudas", afirmó aquí el secretario ejecutivo de la CEPAL (Comisión Económica para América Latina), Enrique Iglesias.

El alto funcionario regional destacó asimismo durante su intervención ante la vigesimotercera Asamblea del Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero (ILAF 23), que concluirá mañana sus deliberaciones en la localidad costera de Caraballeda, vecina a Caracas, que según estimaciones de la CEPAL el crecimiento económico de los países latinoamericanos decreció en cinco por ciento en 1981.

El secretario ejecutivo de la CEPAL expuso ante los casi setecientos delegados de todo el continente, que asisten desde el último fin de semana al Congreso ILAF 23, que hasta 1980 el crecimiento económico de la región, basado en una actividad agroexportadora que ascendió de 15 mil millones de dólares en los años 70 a 100 mil millones de la misma divisa a principios de esta década, fue satisfactorio, e implicó "una dinámica exportadora sin precedentes".

CAMARAS DE COMERCIO ITALIANAS

El Instituto Italo-Latinoamericano, la Unión de las Cámaras de Comercio Italianas y la Cámara de Comercio Italiana de Chile, efectuarán entre el 27 y el 29 de este mes, el II Encuentro de las Cámaras de Comercio Italianas en América Latina.

La reunión se efectuará en el hotel Carrera y se tratarán temas como "El intercambio comercial entre Italia y América Latina"; "Las Cámaras de Comercio Italianas en América Latina"; "Rol de las cámaras de Comercio Italianas en América Latina".

Estas entidades tienen por objeto desarrollar y coordinar las investigaciones y la documentación atinentes a los campos económico y social, cultural, técnico y científico de los países miembros", entre otros objetivos.

BRASIL RECURRIO AL FONDO

BRASILIA, Septiembre 22 (LATIN-REUTER).— Autoridades financieras confirmaron hoy que Brasil retiró un equivalente a 200 millones de dólares en derechos especiales de giro de sus cuentas en el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Los informes oficiales calificaron la operación como "de rutina" y originada en la necesidad de dar mayor liquidez a las reservas brasileñas de "una fase de dificultades en el mercado financiero internacional", dijo un comunicado del Banco Central.

El Ministro de Hacienda, Ernane Galveas, confirmó anoche el hecho, en principio difundido por versiones periodísticas que establecieron el monto de retiro en 300 millones de dólares.

Galveas aclaró que el Banco Central fue autorizado a reducir en 200 millones de dólares sus reservas de derechos especiales de giro (DES) en el FMI en una operación que le representará al país 216 millones de dólares "en moneda fuerte".

VOLKSWAGEN REDUCE JORNADA

WOLFSBURGO, 22 Septiembre (DPA).— Volkswagen, el mayor consorcio automovilístico de la República Federal de Alemania, anunció que implantará dos semanas de jornada reducida en sus seis plantas en Alemania.

Se trata del período comprendido entre el 27 de septiembre y el ocho de octubre. La medida afectará a aproximadamente dos tercios de los 120.000 asalariados en estas plantas.

Según un acuerdo a que llegaron la dirección empresarial y el consejo de empresa, a los diez días de jornada laboral reducida para los asalariados en la planta principal de Wolfsburg, se sumarán ahora otros quince días.

INFLACION EN MEXICO

MEXICO, D.F. Septiembre 22 (LATIN-REUTER).— La inflación en México, catapultada por la grave crisis económica que azota al país, podría llegar al 90 por ciento para fin del año, dijo anoche un destacado economista.

Jesús Marcos Yacamán, jefe del Departamento de Estudios Económicos del Banco de México, dijo a una reunión de organizaciones exportadoras que su pronóstico está basado en la curva ascendente de los precios observada en los primeros ocho meses del año.

Otros expertos han pronosticado que el ritmo inflacionario podría exceder incluso la marca del 100 por ciento.

Los precios subieron un 11,2 por ciento en agosto, con lo cual la tasa inflacionaria para los últimos 12 meses fue del 86,6 por ciento.

Movimiento bursátil

C.I.B. N.º 1424 SANTIAGO, 22 DE SEPTIEMBRE DE 1982

INDICE HOY INDICE ANTERIOR VARIACION (%)

RUBROS:		
BANCAIAS Y FINANCIERAS	67,41	68,41
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	743,93	143,80
MINERAS	83,50	83,50
INDUSTRIALES	86,04	84,75
SERVICIOS VARIOS	82,61	81,83

SUB RUBRO INDUSTRIALES:		
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	84,04	84,12
CONSTRUCCION	78,48	77,59
PRODUCTOS DIVERSOS	65,07	60,59
METALMECANICAS	31,37	31,37
PETROLERAS	60,85	58,40
PRODUCTOS QUIMICOS	25,37	25,37
TEXTILES Y VESTUARIO	80,14	80,14

SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:		
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	86,86	87,72
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	139,65	140,74
NAVIGACION Y NAVIERAS	43,05	41,61
SERVICIO PUBLICO	81,91	79,00
SEGUROS	105,62	105,62

I G P A (BASE 30 DIC 1950 = 100)	75,69	74,95	+ 99
----------------------------------	-------	-------	------

I P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)	108,30	105,69	+ 2,47
----------------------------------	--------	--------	--------

INSTRUMENTOS TRANSADOS	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)
------------------------	----------------	-------------------

ORO AMONEDADO	11.371.740,00	1,78
DOLAR U.S.A.	0,00	0,00
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	385.337.441,00	40,35
ACCIONES	191.942.863,00	22,23
BROKERS (EN RUEDA)	97.860.184,00	15,64
TOTAL GENERAL	638.513.259,00	100,00

Toda la B.H. trabaja en el esclarecimiento del caso

Intensifican diligencias en torno a crimen en el parque

- Decenas de amigos y familiares han desfilado por los pasillos de la Brigada de Homicidios aportando antecedentes
- Investigadores esperan el resultado final del examen de autopsia

Intensas diligencias destinadas a ubicar al o los responsables de la muerte de la joven Elisa Salas Rodríguez, de 26 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en el interior del estadio techado del Parque O'Higgins, realizan efectivos de la Brigada de Homicidios.

Paralelamente, se espera el resultado final del protocolo de autopsia, documentos que ha de revelar las causas precisas y necesarias del deceso de la mujer, que inicialmente fue atribuido a un traumatismo raquídeo-medular por herida de bala.

Las pesquisas se están desarrollando en total hermetismo y según trascendió, varias personas entre amigos y familiares de la víctima, han desfilado por los pasillos de la B.H., aportando todo tipo de antecedentes para conformar un perfil psicológico de la muchacha.

Elisa Salas, ex funcionaria del Banco Chile, habría dejado de existir tras ser impactada, a la altura de la yugular por una bala calibre 22, de acuerdo a los primeros exámenes médico-policiales practicados por los forenses de la B.H., en el mismo sitio del suceso.

Sin embargo, no se descarta que la

joven pueda haber fallecido al atravesarse en su garganta un lápiz metálico que llevaba colgado a su cuello. No obstante, esto deberá ser ratificado o plenamente desvirtuado por el examen autopsico.

Asimismo, se informó en esferas policiales que desde hacia algunos meses el círculo de amigos de Elisa Salas Rodríguez, lo integraban en su mayoría jóvenes adictos a la marihuana, quienes en estos instantes son buscados por los detectives.

Finalmente, se supo, que la mujer presentaba otras fracturas en su cuerpo, al parecer, producto de una caída desde altura.

El cadáver de la joven fue hallado por un adolescente y un adulto en el sector Beauchef del Parque O'Higgins, lugar donde la construcción del estadio techado se encuentra paralizada.

Los restos de la infortunada mujer fueron retirados ayer por sus familiares para proceder a su sepultura, mientras que en el plano policial las diligencias se han intensificado con el propósito de aclarar a la brevedad la extraña muerte de Elisa Salas Rodríguez.

En el fondo Los Pajaritos de Maipú

Preso menor que asesinó a un avezado delincuente

- Víctima y tres cómplices, actualmente prófugos, intentaban robar a campesino tras propinarle brutal golpiza

Un adolescente que asesinó a un adulto en defensa propia, hecho ocurrido en el interior del fundo —Los Pajaritos— de la comuna de Maipú, fue aprehendido ayer por oficiales de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición del tribunal del crimen competente.

El autor material del hecho de sangre, fue individualizado por sus iniciales D.A.F., de 15 años de edad, mientras que la víctima resultó ser Luis Abarca Araya, de 31, con nutrido prontuario policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones y con una orden de aprehensión por quebrantamiento de condena.

El crimen tuvo lugar el 19 del mes en curso, oportunidad en que Abarca junto a otros tres individuos, actualmente prófugos, llegaron hasta el citado fundo con el propósito de robar algunas pertenencias al agricultor Guillermo Figueroa.

Sin embargo, el afectado opuso tenaz resistencia, razón por la cual fue brutalmente castigado por los antisociales, ocasión en que intervino el joven y, premunido de un revólver, conminó a los intrusos a hacer abandono del lugar. El requerimiento no fue aceptado y muy por el contrario Abarca Araya intentó agredirlo, pero recibió un certero disparo que horas más tarde le provocó la muerte.

El cadáver del delincuente fue hallado por vecinos en unos matorrales del sector y tras iniciarse las diligencias los detectives de esa unidad especializada establecieron la responsabilidad de D.A.F. en el delito.

Practicado su arresto el adolescente confesó de plano su autoría siendo puesto de inmediato a disposición del titular del Séptimo Juzgado del Crimen de la capital, conjuntamente con el arma utilizada en la comisión del delito.

El juvenil homicida fue recluido en el Centro de Readaptación de Menores, ex Correccional.

Efectivos policiales de Talagante

Continúan pesquisas sobre falsificación de billetes

Investigaciones informaron que se desconoce hasta el momento el monto de los billetes falsificados de 5 mil pesos que lograron hacer circular dos individuos detenidos por este delito, pero que las pesquisas continúan.

Hasta el momento se guarda silencio en torno a este hecho que pudo adquirir caracteres más graves de no haber sido detectado a tiempo por los funcionarios de la policía civil de la localidad de Talagante, donde fue localizado Juan Carlos Pérez, de 22 años, y Jaime Leopoldo Henríquez, de 23.

El dúo de falsificadores hacía cuatro meses que venía operando, pero introduciendo billetes en pequeña escala para no ser detectados tan rápidamente, aunque llegaron a poseer matrices confeccionadas por ellos mismos que podrían producirles hasta 5 mil billetes.

En esta oportunidad los dos individuos aprovecharon sus conocimientos en el sistema de impresión off-set, en el caso de Pérez y de experto dibujante de Henríquez, quien era el encargado de dar los retoques finales a los valores falsificados.

El principal defecto de los billetes estaba en que no contaban con el sello de agua, detalle importante que no alcanzó a ser detectado por muchas de las personas que recibieron en pago alguno de ellos.

Es posible que se conozca el total de los billetes falsificados como también el monto de lo estafado, una vez que en el Primer Juzgado del Crimen de Talagante, se inicie el proceso en contra de los detenidos, quienes actualmente se encuentran incomunicados en la cárcel local.

SINTEESIS POLICIAL

ESPECTACULAR ACCIDENTE PROVOCO CHOFER EBRIO

SANTIAGO.— Graves daños materiales en dos automóviles, un camión, un semáforo y un poste del alumbrado público, dejó como saldo la loca carrera de un conductor ebrio que, además, no posee licencia para manejar.

De acuerdo al informe entregado por Carabineros, los hechos se sucedieron cuando la camioneta patente LUS-618 de Nuñoa, conducida por Luis Fernando Cea Martínez, de 29 años, chocó, primero, por detrás el automóvil patente GIF-593 de Quinta Normal en el sector de General Velásquez con 5 de Abril.

Inmediatamente la camioneta siguió su arrasante carrera chocando el automóvil patente NNH-614 de San Miguel, el que también quedó con graves daños en su estructura. El chofer, Fernando Cea no contento con lo ocurrido, al intentar huir por General Velásquez, al llegar a la esquina de la calle Iquique, arrancó el semáforo que allí funcionaba.

Enseguida se precipitó sobre un poste del alumbrado público que estaba instalado frente al número 3630 de la calle Iquique, el cual destruyó completamente.

Para culminar todo lo realizado hasta el momento por conducir en estado de ebriedad, Fernando Cea Martínez, se fue encima de un camión, patente IOS-157 de Santiago, que se encontraba estacionado en las esquinas de calle Iquique y Borja.

La cuantía de los daños causados no fueron evaluados por la policía uniformada. El conductor ebrio fue conducido hasta la Post 3 de la Asistencia Pública donde fue "curado" de heridas de mediana gravedad y posteriormente puesto a disposición de la justicia del crimen.

IMPORTANTE RECUPERACION DE VEHICULOS

SANTIAGO.— Cuatro vehículos recuperó la Brigada Especializada de Investigaciones entre los días 13 al 20 de septiembre.

En esta ocasión los vehículos recuperados fueron: 2 Citroen AX-330 modelos 1973 y 1974, evaluadas en 75 mil pesos y 90 mil pesos, respectivamente.

Un automóvil Chevy Chevette, modelo 1973, evaluado en 200.000 pesos y un Fiat 125, modelo 1971, cuyo avalúo se estimó en 150 mil pesos.

CAPTURADOS CUATRO VIOLADORES

SANTIAGO.— Una denuncia por violación efectuada por una dueña de casa identificada con las iniciales S.P.H., significó la detención de cuatro individuos que habrían participado en el hecho.

Así lo informó Carabineros de Colina al enterarse del salvaje atentado cometido por los cuatro antisociales a quienes logró aprehender.

Se trata de Miguel Ángel Rojas Gutiérrez, Hernán Gutiérrez Gutiérrez, Eduardo del Carmen Soto González, y José Fernando López Ibáñez, quienes quedaron a disposición de la Justicia del Crimen.

En todo caso, la policía investiga los hechos al surgir algunas dudas en torno a la denuncia estampada.

TAXISTA ESCAPO DE DELINCUENTES

En forma providencial escapó un taxista de manos de sus pasajeros cuando uno de ellos le amenazó con un revólver exigiéndole que los trasladara a Quilicura, pero el conductor del vehículo luego de ser reducido se lanzó sobre la marcha a la calzada.

El conductor del taxi, Jorge Milosavljevic Molina se detuvo en la calle San Francisco de la intersección con Avenida Matta, para atender unos pasajeros, los que le solicitaron que los trasladara a Quilicura. En el trayecto y mientras se desplazaba por el camino vecinal Transradio el taxista fue amenazado con un revólver por uno de los pasajeros y obligado a entregar el volante. Luego de detener brevemente la máquina, el conductor se lanzó a la calzada, huyendo de los delincuentes, los que aprovecharon para escapar con el vehículo.



Los cinco magistrados de la Tercera Sala de la Corte Suprema escuchan atentamente los alegatos del abogado defensor Eduardo Vial Cox. De izquierda a derecha aparecen los ministros Osvaldo Erbetta Vaccaro, Luis Maldonado Boggiano, José María Eyzaguirre (presidente), Octavio Ramírez Miranda y el abogado integrante Raúl Rencoret.

Corte Suprema

Tesis encontradas en alegatos por condenados a pena máxima

- Defensor Eduardo Vial Cox afirma que sentencias están mal pronunciadas y que el verdadero delito es "hurto seguido de homicidios calificados"
- Abogado Germán Pefaur, del Banco del Estado, pide mantención de las penas

Durante dos horas exactas, el abogado Eduardo Vial Cox desplegó ante la Tercera Sala de la Corte Suprema su argumentación jurídica tendiente a invalidar la sentencia de muerte que pesa sobre los reos Gabriel Hernández Anderson, Eduardo Villanueva Márquez y Francisco Javier Díaz Meza, por los dos homicidios y el robo de 45 millones de pesos desde la sucursal Chuquicamata del Banco del Estado.

Posteriormente, comenzó su alegato el abogado Germán Pefaur Fuentes, que actúa como querellante en representación del Banco del Estado, y quien solicitó la mantención de la totalidad de las penas impuestas. Su exposición quedó pendiente para las primeras horas de la tarde de hoy.

La sala se repletó de abogados y público, para escuchar al abogado Vial Cox sostener que la sentencia pronunciada por la Corte de Apelaciones de Antofagasta adolece de errores de derecho, tanto en su forma como en su fondo. De acuerdo a sus argumentos, el delito está mal tipificado en el proceso, ya que "se trataría del hurto de 45 millones de pesos con el concurso de dos homicidios calificados". Centró su tesis afirmando que consta en el expediente que el agente bancario Guillermo Martínez Araya

actuó en connivencia con Hernández y Villanueva para hurtar o apropiarse de los 45 millones de pesos en billetes.

Afirmó Vial que esta concertación previa se demuestra por el hecho de que "a las 20.00 horas del 9 de marzo del año pasado, Hernández y Villanueva pulsaron el timbre de la puerta de entrada del Banco del Estado de Chuquicamata. El timbrado sirvió de contraseña al agente Martínez Araya, quien abrió la puerta. Luego, los tres, más el cajero Sergio Yáñez, sacaron el dinero desde el interior de las bóvedas y lo transportaron hasta un automóvil marca Peugeot 505, color calipso, que esperaba en las afueras. A continuación, los cuatro subieron al coche y se trasladaron hasta el cementerio de Calama, lugar en donde los esperaba el taxista Francisco Javier Díaz Meza. Cambiaron de automóviles y se dirigieron hasta la localidad de Chiu-Chiu, a 20 kilómetros de Calama".

HOMICIDIOS POR EXPLOSION

En cuanto al homicidio por explosión de ambos empleados bancarios, Vial Cox afirmó que el desenlace de serias divergencias entre los integrantes del grupo, agregando que ignoraba las causas exactas de la supuesta disputa.



Alarma provocó un principio de incendio en el sector Franklin, cuando un siniestro de poca magnitud despertó conmoción en el área del barrio Matadero. El fuego estalló en una vivienda particular situada en el número 1038, del Pasaje Figueroa. El inmueble, de propiedad de Miguel Castro, resultó con 4 habitaciones destruidas y sus enseres quemados parcialmente. Las causas del incendio, que están siendo investigadas, se presume radican en una estufa a cuarzo. La casa habitación colinda con varios locales comerciales, lo que movió a llamar a un cuartel de bomberos. No se registraron daños personales, ni se especificó el monto de las pérdidas.

Por fallo judicial

Reintegran beneficios a trabajadores telefónicos

La Compañía de Teléfonos comenzó a hacer devolución de los beneficios suspendidos a los 4 mil trabajadores involucrados en la negociación colectiva. El fallo del recurso de protección interpuesto por los trabajadores quedó ejecutoriado, a raíz de que el recurso de apelación de la empresa fue presentado fuera de plazo.

Según Ernesto Yávar, asesor legal de los 14 sindicatos involucrados en la negociación colectiva sujeta a arbitraje, los magistrados de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, Violeta Guzmán, Marta Ossa y Marcos Libedinsky, el viernes 17 del presente declararon fuera de plazo la apelación de la empresa, que pretendió eliminar de los contratos individuales de los trabajadores más de 20 beneficios, aplicando en forma anticipada al fallo del tribunal arbitral, los alcances de la ley 18.134.

Por su parte Mariano Osorio, presidente del comité coordinador de sindicatos telefónicos junto con dar cuenta que se está restituyendo la gratificación que correspondía cancelar el mes pasado, se mostró satisfecho con este fallo.

Indicó que aún está pendiente para fallo de la Corte Suprema, el recurso de inaplicabilidad de la ley 18.132, mecanismo al cual recurrieron porque estiman que ella no puede aplicarse en esta empresa, ya que el proceso de negociación estaba sometido a arbitraje, cuando fue promulgada.

El procesamiento arbitral, por otra parte, se encuentra en proceso de recepción de pruebas.

Detenido falso mormón norteamericano

Un individuo que se hacía pasar como ciudadano norteamericano y mormón, logró cometer numerosos robos que le significaron un valioso botín.

Las diligencias realizadas por detectives de la Cuarta Comisaría de Investigaciones, Plaza Almagro, permitieron la ubicación de Jorge Luis Valderrama, alias "El Mormón", o "El Portugués".

Además, el delincuente usaba tres nombres diferentes para sorprender a la gente, se hacía llamar Guillermo Orlando Valderrama Aguayo, o Polidakert Taunal, o Jorge Castro Díaz.

Para cometer los numerosos robos y sustracciones de especies que logró en su corta carrera delictiva, se valía de algunos niños a los cuales se acercaba en plazas y otros lugares públicos donde, haciéndose pasar como norteamericano, conseguía amistades.

Posteriormente, visitaba las casas de los niños, donde éstos sin presentir a lo que se exponían, le presentaban a sus padres; una vez que trataba esta amistad esgrimía argumentos que le permitían quedar algunos días en distintos domicilios.

Esto probaría —a juicio del jurista— que no se trataría de un robo con homicidio, sino del delito de hurto seguido por dos homicidios calificados, por lo que, al cambiar esta figura legal, la pena para los acusados debería rebajarse en varios grados.

A la mitad de su exposición, Vial fue interrumpido por el presidente del tribunal, ministro José María Eyzaguirre, quien le requirió una explicación sobre la causa de que los homicidios de los empleados bancarios aparecieran como planeados previamente en el expediente.

Vial Cox improvisó que, si bien era cierto que la "cama", de explosivos había sido preparada 48 horas antes del hecho, ello no probaba que ésta fuera a ser utilizada en el asesinato de los bancarios.

Finalmente, solicitó el defensor que se anulara la sentencia emitida, por mostrar cuatro vicios en la forma y otros tantos en el fondo. Entre los primeros señaló que el delito sería de hurto o apropiación indebida y homicidios calificados; que este hecho no fue investigado sino desestimado por el tribunal sentenciador; que no se tomó en cuenta en la sentencia de segunda instancia la atenuante de excelente conducta anterior acreditada por Hernández; y que no se ponderó la actuación de Díaz Meza quien —según el defensor— sólo se limitó a transportar a víctimas y victimarios y a la confección de la "cama" de explosivos. Conforme la óptica de Vial, el taxista sólo tendría la calidad de cómplice y no la de autor que le atribuye la resolución condenatoria.

En cuanto al fondo, Eduardo Vial explicó que el delito estaba mal tipificado y, en consecuencia, equivocada la regulación de la pena.

ABOGADO PEFAUR

Minutos después de las 17.00 horas, comenzó a exponer el abogado Pefaur, por el Banco del Estado, para pedir la mantención, en todas sus partes, de las tres condenas a muerte y de las dos sentencias de presidio dictaminadas por el tribunal de alzada de Antofagasta.

Pefaur dijo que la supuesta participación del agente bancario Martínez no estaba probada cabalmente en el expediente, y que sólo se trataba de presunciones que lo señalaban como colaborador aparentemente con los reos.

Señaló que un sumario interno en las oficinas bancarias de Chuquicamata, practicado inmediatamente después de la desaparición de los empleados y del dinero, demostró que tanto el agente como el cajero Sergio Yáñez no estaban involucrados en los hechos. Recordó que esa investigación interna había concluido mucho antes de que se verificara el hallazgo de los cadáveres de los funcionarios, hecho que ocurrió el 16 de julio del año pasado.

Agregó que la planificación previa de los actos criminales estaba completamente probada, a lo que se agrega el hecho de que la "cama" de explosivos fuera preparada minuciosamente, con más de 48 horas de anticipación, y dijo que faltaban aún por aparecer 16 millones de pesos.

A las 17.40 horas, el tribunal suspendió la audiencia, quedando la última parte del alegato de Pefaur pendiente para las 14.30 horas de hoy.

En libertad siete procesados por Ley de Seguridad

La ministro sumariante Marta Ossa dejó en libertad incondicional, por falta de méritos, a siete personas, acusadas por el Ministerio del Interior de supuestas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

Los recién puestos en libertad habían sido detenidos por efectivos de seguridad el 11 de este mes, durante manifestaciones de corte político, que tuvieron como escenario la intersección de Santiago Concha y Avenida Matta.

Los favorecidos por la resolución de la magistrado son Héctor Mario Lareñas Ríos, Francisco Anabalón Aburto, Enrique Orlando Rojas Ramos, José Miguel Cares Ortega, Antonio Honorato Castro, Claudio Hernán Mallart Soto y Marcelo Eduardo Fernández Baccharini, todos acusados de integrar una célula del proscrito Partido Comunista.

El Ministerio del Interior informó que apelará del dictamen de la ministro sumariante.

EMPRESA CONSTRUCTORA ALFA SOCIEDAD ANONIMA

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Directorio

Resolución autorización N° 353 - C. del 04/09/75

Presidente : Roberto Presard Ríos

Directores : Jorge Anwandter Paredes - Gonzalo Concha Blanco

Balance al 31 de Diciembre de 1981

Resultados entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1981

ACTIVO CIRCULANTE	6.003.600	INGRESOS DE EXPLOTACION	15.196.753
PASIVO CIRCULANTE	(5.247.304)	COSTO DE EXPLOTACION	(8.742.427)
	\$ 656.296	MARGEN DE EXPLOTACION	3.454.346
ACTIVO FIJO	2.146.002	GASTOS DE ADMINISTRACION	(3.047.534)
DEPRECIACIONES ACUMULADAS	(764.300)	GASTOS FINANCIEROS	(664.962)
OTROS ACTIVOS	530.437	OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES	(256.157)
PATRIMONIO NETO	\$ 2.568.375	OTROS GASTOS NO OPERACIONALES	51.362
		RESULTADOS ANTES DE LA CORRECCION MONETARIA	(282.761)
		CORRECCION MONETARIA	(489.556)
		RESULTADOS ANTES DEL IMPTO. RENTA	(321.528)
			(821.004)
		PARTICIPACION EN CONSORCIO	\$ 2.184.453
		IMPTO. TACA ADICIONAL	\$ (871.781)
		UTILIDAD DE LA PARTICIPACION	\$ 1.312.672

ROBERTO C. SOTO
Gerente General
ALFA S.A.

IMPRESA EDITORIAL
SANTIAGO DE CHILE
1982

El Día Mundial del Turismo se celebra el próximo lunes

El próximo lunes y por tercer año consecutivo será celebrado el Día Mundial del Turismo.

La conmemoración del 27 de septiembre fue establecida en 1978 por la Conferencia Mundial del Turismo, celebrada en Manila. En esa oportunidad, representantes de 107 estados y 92 delegaciones de observadores se reunieron para esclarecer la naturaleza auténtica del turismo en todos sus aspectos y la función que está llamado a desempeñar en un número que es objeto de profundos cambios. Asimismo, la conferencia examinó las responsabilidades de los estados en el desarrollo y expansión del turismo, tomada como actividad que trasciende del dominio puramente económico.

Este año el lema "Para un viaje digno: saber visitar y saber recibir", presidirá las actividades del Día Mundial del Turismo.

El Servicio Nacional de Turismo ha preparado un programa que se inició ayer miércoles con la inauguración de la muestra fotográfica "Chiloé insular", de Walter Kubasky, en el Instituto Cultural de Las Condes.

El sábado 25 se efectuará un desfile de carros alegóricos, en el que participarán todos los institutos de turismo y hotelería del Área Metropolitana. La caravana recorrerá desde Avenida Providencia con Los Leones hasta el Hotel Cordillera, difundiendo los principales atractivos del turismo nacional.

Falleció ex presidente del Senado Hernán Videla Lira

A la edad de 79 años falleció ayer en Buenos Aires el ex embajador en Argentina Hernán Videla Lira.

Videla Lira fue senador de la República durante varios períodos por Atacama y Coquimbo y presidente de la Sociedad Nacional de Minería por espacio de 20 años. Igualmente presidió el directorio de Radio Minería y el Senado de la República.

Había nacido en Santiago el 16 de mayo de 1903.

Le sobreviven su hijo Luis Hernán Videla Pacheco, actual presidente del Automóvil Club de Chile, y su hija Luz María.

Honduras ratificó posición pacifista frente a secuestros

El embajador en Honduras, general de Carabineros Carlos Reddersen comunicó ayer a la Cancillería que el gobierno de ese país ratificó su posición pacifista y la voluntad que se solucionara pronto el problema de los rehenes en poder de un comando extremista, en San Pedro Sula.

El diplomático informó que junto a la totalidad de los embajadores acreditados ante el gobierno hondureño, se reunieron esta mañana con el Vice-ministro de Relaciones Exteriores de esa nación, Rodolfo Rosales, quien le dio a conocer la actitud de su gobierno con respecto a los rehenes.

Ratificó que desean que el problema se solucionara sin que esto traiga daños físicos a las personas retenidas por este comando "cinchonero".

Informó también que los terroristas procedían de la guerrilla salvadoreña y que se encontraban en forma ilegal en Honduras.

Absorción de mano de obra en Villa Alemana

VILLA ALEMANA.— El plan de absorción de mano de obra desocupada contempla como primera prioridad la mantención general de calles y avenidas, las que en su mayoría se encuentran deterioradas debido al escurrimiento de las aguas lluvias.

Aparte de iniciar el arreglo de las calles, se procederá a encauzar las aguas y a la construcción de alcantarillas para recoger las lluvias.

Con respecto al programa de defensas fluviales, Bustamante informó que en primer lugar se procederá a una limpieza general de los esteros que atraviesan la comuna. En aquellos sectores donde se producen desbordes, se realizarán trabajos de abovedamiento de los cauces.

También se ha contemplado en este plan para jefes de hogar, trabajos para la habilitación y mejoramiento de la cantera perteneciente a las municipalidades y que se encuentra ubicada a un costado del estadio, con el fin de contar con áridos para el mejoramiento de las calles, que en un 84 por ciento se encuentran sin pavimento.

INSCRIPCIONES

Las inscripciones vienen desarrollándose en el Departamento Social Comunal de la Municipalidad, donde se han presentado numerosas personas interesadas en trabajar en este plan.

Entre los requisitos que se exigen para postular se encuentran, entre otros, acreditar la calidad de jefe de hogar por intermedio de libreta de familia u otro documento y no estar percibiendo remuneración alguna ni subsidios.



La visita de ocho subsecretarios de Estado a la IX Región permitirá conocer directamente la implementación de las medidas del Gobierno dispuestas por el Presidente Pinochet, que van en beneficio de los sectores más modestos de la población y que permitirán la reactivación económica del país. En la fotografía los subsecretarios en el terminal aéreo. (Foto Vía UNIFAX, de Humberto Guerra).

Difusión cultural a través de exposiciones de pintura

Coincidente con la política de difusión cultural impulsada por el Gobierno a través de distintos organismos, la Feria Chilena del Libro se ha sumado a esta iniciativa promoviendo exposiciones de pintores chilenos, como es el caso del artista Oscar Anguita Costa.

Esta nueva modalidad comenzó ayer al exponer al público más de 70 obras de Anguita Costa, junto a volúmenes literarios también de escritores nacionales en los salones de la mencionada librería.

A la ceremonia con que se puso en marcha la idea, asistieron escritores, periodistas y destacados conocedores de las letras y la pintura chilena, entre ellos María Teresa Escobar, quien trajo al inglés el libro escrito por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, "El Día Decisivo".

El pintor Anguita Costa nació el 16 de julio de 1904, dedicándose curiosamente en sus años de juventud al bo-

xeo, llegando a ser incluso árbitro boxil, desempeñando esa actividad por algún tiempo, para luego incursionar en la pintura logrando grandes éxitos, especialmente en la reproducción de flores, siendo por tal motivo denominado en el ambiente cultural como "El Florista".

El artista indicó que a lo largo de sus años ha montado más de 70 exposiciones con sus creaciones, las que realiza anualmente para mostrar sus últimas innovaciones pictóricas.

Por su parte, Juan Aldea, gerente general de la Feria del Libro, y Héctor Véliz, asesor de prensa de la misma, indicaron que en dicho local se han realizado todos los sábados foros sobre diversas materias de interés cultural y literario para fomentar el hábito de la lectura, obteniendo desde el mes de julio a la fecha una asistencia promedio de fin de semana de más de 200 personas, las que han concurrido regularmente a las sesiones y disertaciones públicas.

Los profesores de francés de la enseñanza media se perfeccionan

□ Jornada a cargo del Departamento de Lingüística de la Universidad de Chile

Una jornada de perfeccionamiento para profesores de enseñanza media de francés, se inauguró en el Departamento de Lingüística de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile.

El curso sobre "El proceso de aprendizaje, enseñanza del francés como lengua extranjera en una perspectiva teórico-práctica", tiene como finalidad entregar una visión panorámica del estado actual de las diversas disciplinas que integran el campo de la lingüística, y de sus posibles aplicaciones en el proceso de enseñanza del francés, para lograr mejores resultados en la práctica.

Se pretende, además, diseñar una política educacional al respecto, que responda a los nuevos enfoques que en Francia se le está dando al aprendizaje de ese idioma. Entre las materias que se analizarán durante el desarrollo de la jornada, que se prolongará hasta el viernes 24 de septiembre, cabe mencionar: "Los componentes cultural y estilístico de una metodología de la cultura"; "El rol y la importancia de la fonética en la formación lingüística del profesor de francés"; "Aspectos teóricos en la estructuración del discurso y su aplicación en la enseñanza"; y "El texto de lectura en la clase de francés y enfoque notional de ella".

La jornada contará con la participación de la especialista israelí Amada Vital, académica de las universidades de Tel Aviv y París, (Francia), quien dictará una clase magistral sobre el tema "Elaboración de material de apoyo para la clase de lengua".

El cuerpo docente está integrado por los profesores del Departamento de Lingüística de la U., René Charó; Luis Enrique Jara; Ernesto Garrota; Ximena León y Elena Precht.



Los profesores de francés de la enseñanza media, en una jornada especial de perfeccionamiento, a nivel universitario.

Plan de obras para mejorar la estética de Valparaíso

VALPARAÍSO.— Cinco organismos de la Municipalidad porteña están participando en un programa de trabajos que tiene como objetivo mejorar el aspecto estético de la ciudad y engalanarla con motivo del período primaveral, que se inició ayer. En cumplimiento de instrucciones precisas impartidas por el Alcalde Francisco Bartolucci, el Área Operativa que dirige Rafael Reyes dispuso un conjunto de obras, algunas de las cuales ya están en marcha.

Se está pintando, o se renovará la pintura, en todos los muros del tramo de Avenida España correspondiente a Valparaíso e igualmente de las avenidas Errázuriz, Altamirano y Camino de Cintura. Esta tarea será ejecutada por personal dependiente de la Dirección de Aseo y Ornato, que también limpiará las soleras del Camino Cintura y a continuación, en una labor a fondo, aseará soleras y cunetas de Avda. España y de la Ruta 68, desde Avda. Argentina por Santos Ossa hasta la intersección con la variante a Viña del Mar.

Personal del Departamento del Tránsito ha sido encargado de dejar

en óptimas condiciones la señalización y demarcación de los trazados viales de la ciudad. Igualmente, pintará todos los pasos de cebra establecidos en las inmediaciones y cercanías de escuelas y liceos de la parte alta de Valparaíso, para acentuar las medidas de seguridad de los estudiantes. A la vez, continuará la instalación de nuevos letreros señalizadores del tránsito, según diseños y normas internacionales.

La Dirección de Obras Municipales ejecutará el retiro y traslado de más de 1.500 metros cúbicos de escombros, que representan el volumen conjunto que aún queda por efectos del período invernal en diferentes sectores y calles de la parte alta porteña.

PINTADOS DE POSTES

A través de la Dirección de Proyectos se ha dispuesto el pintado de todos los postes de alumbrado y las rejas de hierro de Avda. España, que es la principal entrada a la ciudad. La actual pintura color naranja será cambiada por otra, color verde bosque.

Ocho subsecretarios iniciaron visita de trabajo a IX Región

□ De acuerdo a lo dispuesto por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, supervisarán en el terreno mismo el cumplimiento de las políticas de Gobierno

TEMUCO.— Ayer a las 15.30 horas llegó al aeropuerto de Maquehue, el Subsecretario del Ministerio del Interior, Ramón Suárez, iniciando una gira de tres días por la IX Región destinada a supervisar y reafirmar el cumplimiento de las políticas dispuestas por el Gobierno.

Acompañan a Ramón Suárez, los Subsecretarios de Educación, capitán de corbeta Juan Enrique Froemel; Obras Públicas, coronel de Ejército Fernando Hormazabal; Agricultura, Luis Simón Figueroa; Bienes Nacionales, Jorge Calderón; Trabajo, Guillermo Arthur; Vivienda, coronel de Aviación Arthur Clark, y el Subsecretario General de Gobierno, Germán Gardeweg.

En el terminal aéreo los subsecretarios fueron recibidos por el intendente regional, coronel Mario Navarrete y los secretarios ministeriales regionales de las ocho carteras.

El intendente de la IX Región destacó que constituía "un gran incentivo la visita a Temuco de ocho subsecretarios de Estado, especialmente por ser la primera zona del país que los recibe en su programa de conocimientos de las inquietudes de la comunidad".

Recalcó la autoridad que "esto está demostrando la preocupación del Gobierno y muy especialmente de S.E. el Presidente de la República, por el cumplimiento de las políticas de reactivación puestas en marcha, y particularmente por el desarrollo de la Región de La Araucanía".

El coronel Navarrete estimó que esta iniciativa será sin duda totalmente positiva por cuanto los subsecretarios se informarán en el terreno mismo de los principales problemas que afectan a la zona, y podrán conversar con representantes de los organismos.

Por ello confío plenamente, dijo el intendente regional, que las soluciones las veremos surgir en los próximos días y en el futuro inmediato.

ACCION SOCIAL NO ESTA AGOTADA

A su arribo a la ciudad de Temuco, el Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, formuló declaraciones a la prensa, indicando que este grupo de trabajo que integran ocho subsecretarios, llega a la IX Región de acuerdo a lo dispuesto por el Presidente de la República para supervisar en el terreno mismo el cumplimiento de las políticas del Gobierno.

Del mismo modo, conocer y solucionar problemas e imponer especialmente de la implementación de las medidas de tipo social destinadas a construir viviendas, absorber mano de obra y paliar el desempleo contribuyendo con ello a la reactivación del país.

Indicó asimismo que con esta visita comienza un

programa de giras similares a todas las regiones del país que se extenderán hasta fines del presente año.

Señaló que el programa de trabajo contemplará hoy una reunión con el intendente regional, gobernador provincial, secretarios regionales ministeriales, alcaldes y jefes de servicios.

Indicó que cada uno de los subsecretarios trabajará en Temuco en sus respectivas áreas y se desplazará fuera de la ciudad a otras localidades cuando sea necesario.

Dijo también que personalmente visitará diversos puntos reuniéndose con los alcaldes e informándose de los planes en desarrollo.

"Nuestra presencia representa también la iniciación oficial del trabajo en terreno de la Comisión Interministerial de Interior y Educación. Esta comisión tomará contacto con los alcaldes, autoridades, profesores y personas vinculadas con la enseñanza, dedicando especial atención a los problemas que pudieran haberse presentado a raíz del traspaso de los colegios al sistema municipal".

El Subsecretario del Interior señaló también que la visita de los subsecretarios permitirá conocer directamente la implementación de medidas en apoyo de los sectores más modestos del país.

GERMAN GARDEWEG

El Subsecretario General de Gobierno, Germán Gardeweg señaló por su parte en cuanto a su labor que "dentro de las instrucciones que tenemos del Presidente de acercarnos a las regiones para oír las dificultades que están teniendo en nuestras dependencias —a mi me corresponde todo lo relacionado con organizaciones civiles y comunicaciones— voy a tomar contacto con la Secretaría de la Mujer, de la Juventud y de los Gremios, para ver en el terreno mismo cuáles son los problemas que ellos tienen y cómo podemos colaborar mejor en toda la labor de difusión y de ayuda que ellos cumplen, preferentemente con los más necesitados".

GUILLERMO ARTHUR ERRAZURIZ

Por su parte el Subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur, indicó que "vengo a imponerme del funcionamiento de los servicios a mi cargo, especialmente la Dirección Regional del Trabajo, y del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, además tengo interés en entrevistarme con algunos grupos de trabajadores para conocer cuáles son sus inquietudes, porque naturalmente toda nuestra acción debe estar condicionada a las necesidades que uno puede ir apreciando en el terreno mismo".

Inauguran microcomputador en Ingeniería de Minas de la Universidad de Chile

Una moderna sala audiovisual y un microcomputador pondrá en operaciones el próximo lunes, la sección tecnología minera, del Departamento de Ingeniería de Minas, de la Universidad de Chile.

De acuerdo a lo informado en esa casa de estudios, el equipo consta de un televisor, un video cassette y una filmadora, que se utilizarán en la enseñanza de diversas operaciones mineras y trabajos en yacimientos.

Santiago Pinilla, jefe de la sección tecnología minera, señaló que ya se han grabado videos de los yacimientos de Chuquibambilla, Algarrobo, Mantos Blancos y de la Planta de Pellets de Huasco, los que han demostrado la utilidad de este equipo.

Se indicó que el microcomputador es un "Atari 800", tiene un lenguaje básico, una lectora de cassettes y de diskette con una impresora anexa, la que utiliza la pantalla del televisor.

Pinilla señaló que este nuevo equipo se utilizará en los programas mineros, ya que, dijo, en casi todos los yacimientos chilenos se planifican las faenas a través de microcomputadores.

\$ 64,33 fue precio promedio del dólar

A 64,33 pesos alcanzó el precio promedio del dólar en la jornada de ayer, informó anoche el Banco Central.

El informe agrega que se transaron 20 millones de dólares.



Falleció en Santiago el ex director de Planeamiento e Hidráulica del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero Eduardo Aguirre Solís. Sus restos, que se sepultaron hoy en el Cementerio General a las 11.30 horas, fueron velados en su domicilio particular, ubicado en calle Piedad, sector del Estadio Italiano. El ingeniero Aguirre, quien se desempeñó en Obras Públicas durante 45 años, fue profesor de construcción durante 35 años en la Universidad de Chile y fue honrado en 1960 con la medalla de oro, que otorga el instituto de la Orden por servicios distinguidos.

Sistema político mexicano es único en América Latina

□ Definición del abogado y académico de la Universidad de Montevideo, Uruguay, Héctor Gros, en conferencia dictada ayer en la casa central de la Universidad de Chile

"El sistema político mexicano debe ser visto y comprendido en forma global. El error consiste en el rechazo integral o la aceptación ciega. Por otra parte, el Partido Revolucionario Institucional (PRI), que es el fundamento del Gobierno, caracterizado por una maquinaria electoral de enorme eficiencia y que sirve de instrumento para el ejercicio del poder presidencial, no es tanto un partido de elaboración ideológica, sino que ha sido concebido para fortalecer el Gobierno".

Así definió el sistema político mexicano el abogado y académico de la Universidad de Montevideo, Uruguay, Héctor Gros, en su conferencia dictada ayer en la casa central de la Universidad de Chile.

La charla formó parte del seminario que sobre regímenes políticos latinoamericanos ha organizado el Instituto de Ciencia Política del plantel, en conjunto con la Fundación del Pacífico.

El profesor Gros se ha desempeñado en los cargos de Subsecretario de Relaciones Exteriores de Uruguay; presidente del Consejo de Administración de la Organización Internacional del Trabajo y miembro del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas, entre otras altas designaciones.

En su intervención, el académico analizó la Constitución de 1917, vigente en México, la que se caracteriza por establecer el derecho de propiedad limitada, entre otros. Además, contempla un sistema presidencialista, un Parlamento bicameral y un Poder Judicial federal.

Dijo el conferencista: "Pero la simple lectura de la Constitución no permite comprender, por sí solo, el sistema político mexicano, ya que no aparece el enorme poder del PRI, ni la subordinación del Parlamento a él".

Indicó, posteriormente que, "este partido, que en la última elección obtuvo el 65 por ciento de la votación total de 15 millones de sufragios, tiene como contrapeso a las colectividades de Acción Nacional (PAM); Democrático Mexicano (PDM); Socialista Unificado (PSUM); y Revolucionario de los Trabajadores (PRT)".

Proyección internacional podrá alcanzar Instituto Profesional de Valdivia

SANTIAGO.— Convenios que le permitirán alcanzar proyección internacional ha firmado el Instituto Profesional de Valdivia, según informó el rector de esa entidad, ingeniero civil Carlos San Nicolás Labrín.

Agregó el rector que los acuerdos abarcan materias tales como prosecución de estudios en otras entidades educacionales superiores a nivel de licenciatura, post-graduados, hasta asesorías académicas para el desarrollo de la industria turística en el Sur de Chile.

El haber logrado estos convenios significa un reconocimiento al alto nivel académico que caracteriza al Instituto Profesional de Valdivia, y al excelente papel que han efectuado los egresados debido a la calidad de la enseñanza impartida.

El rector indicó que se encuentra en vigencia un convenio con la Universidad de Santiago para la continuación de estudios a nivel de ingeniería civil, como también esta universidad a través de su sección capacitación y perfeccionamiento está implementando cursos del sistema de capacitación a distancia.

EE.UU. congelará fuerzas en Europa

WASHINGTON, Septiembre 22 (AP).— El gobierno del Presidente Ronald Reagan enfrenta una nueva campaña en favor de una reducción de la presencia militar de los Estados Unidos en el marco defensivo de la Alianza Atlántica.

En la principal manifestación de tal campaña por parte del Congreso en años recientes, una subcomisión senatorial aprobó ayer por 12-1 una reducción de 23.000 soldados en los contingentes de Estados Unidos en Europa.

La subcomisión de asignaciones del Senado para cuestiones de defensa expresó así que considera llegado el momento oportuno para que otros países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) asuman una porción mayor de las defensas de la alianza.

El senador republicano Jack Garn dijo que deseaba hacer llegar a los aliados europeos la noción de que los Estados Unidos estaban "ligeramente fatigados" de su papel actual. Añadió que las continuadas transacciones europeas con Rusia equivalían a "as-

tir y condonar al enemigo con elevada tecnología".

La subcomisión aprobó una congelación de fuerzas estadounidenses en Europa Occidental al nivel de 1980, equivalente a 331.705 soldados. A fines de junio de este año, el total de fuerzas norteamericanas en Europa ascendía a 355.045 hombres.

El Departamento de Defensa, en cambio, había solicitado un aumento del personal militar.

La propuesta de reducción de tropas fue parte de los esfuerzos de la subcomisión por mantener los gastos militares proyectados para el año entrante por debajo del nivel solicitado por el gobierno en febrero.

El senador republicano Ted Stevens, presidente de la subcomisión, ha instado al gobierno a reducir el total de tropas comisionadas a la OTAN.

Stevens ha expresado reiteradamente su indignación ante el hecho de que los aliados de Estados Unidos en Europa se hayan involucrado en una operación de compra de gas natural con la Unión Soviética.

Estado de emergencia en una zona andina de Perú

LIMA, SEPT. 22 (UPI).— El gobierno peruano decretó hoy en estado de emergencia una provincia del andino departamento de Ayacucho, foco de actividad terrorista en el sureste del país.

Anteriormente el gobierno había prorrogado por 60 días el estado de emergencia en las provincias de Víctor Fajardo, Cangallo y La Mar del departamento de Ayacucho y la provincia de Andahuaylas en el vecino departamento de Apurímac.

El estado de emergencia lo decretó el gobierno del Presidente Fernando Belaúnde Terry en la provincia de Huamanga, donde se han producido "actos delictivos de carácter terrorista con irreparables pérdidas de vida de miembros de las fuerzas policiales y daños a la propiedad fiscal y particular".

El decreto supremo, publicado hoy en el Diario Oficial peruano, señaló "que dichos atentados, además de la natural zozobra, ponen en grave ries-

go la integridad física de la población civil y policial".

La referencia es la alusión a los últimos atentados contra agentes policiales registrados en Ayacucho, capital del departamento del mismo nombre, 350 kilómetros al sureste de Lima.

Dede los inicios de los actos terroristas en el país, hace dos años, 19 guardias civiles y dos agentes de la policía de investigaciones fueron muertos por terroristas, según dijo a los periodistas el general Humberto Catter Arredondo, director de la guardia civil.

En el Perú, la guardia civil es la policía uniformada a cargo de la vigilancia en las calles mientras que la policía de investigaciones está formada por agentes vestidos de civil responsables de investigar los delitos.

Las declaraciones las formuló Catter Arredondo en el sepelio del agente policial, teniente Samuel Navarro Gutiérrez, muerto en Ayacucho.



Un soldado hondureño vigila uno de los accesos de la Cámara de Comercio e Industria en San Pedro Sula en donde un grupo de extremistas tiene prisioneros a 80 personas, entre ellas dos ministros y varios altos funcionarios del país. (Radiofoto UPI).

Pronostican pacífico desenlace en Honduras

SAN PEDRO SULA, Honduras, 22 (AP).— El Presidente Roberto Suazo Córdova pronosticó un desenlace pacífico a la ocupación del edificio de la Cámara de Comercio, donde un grupo de guerrilleros mantiene como rehenes a dos ministros y a ochenta empresarios, pero no hay indicios visibles de progresos en la crisis de cinco días.

El vocero presidencial Amílcar Santamaría dijo que Suazo Córdova precisó que la crisis resolverá pacíficamente y "en corto tiempo", lapso que calculó el portavoz en tres o cuatro días.

El Presidente se reunió ayer con los tres mediadores que llevan a cabo gestiones entre el gobierno y los guerrilleros de izquierda durante una visita de dos horas a esta ciudad industrial y centro comercial. Los mediadores son el obispo de San Pedro Sula, Monseñor Jaime Brufau, el nuncio papal en Honduras, Andrea Cordero Lanza, y el encargado de asuntos venezolanos Hugo Álvarez.

CONCENTRACION

Unas 5.000 personas se congregaron ayer frente al edificio tomado, en dos protestas convocadas por el gobierno para repudiar la ocupación. Los manifestantes llevaban carteles que decían "no al terrorismo", "no al comunis-

mo", y "el mundo sabe que somos pobres, pero sepa también que somos amantes de la paz".

Unos ocho guerrilleros del "movimiento popular Chinchonero de liberación" amenazaron asesinar a sus rehenes si no se cumplían sus exigencias, entre ellas la liberación de 80 supuestos prisioneros políticos. El gobierno dijo no hay prisioneros políticos en Honduras.

Miembros del batallón especial antiterrorista "Cobra" y numerosos soldados del Ejército mantenían rodeado el edificio.

Según versiones oficiales, los guerrilleros tienen entre sus rehenes a los ministros de Economía, Gustavo Aldolfo Alfaro; del Tesoro, Arturo Corleto Moreira, y el presidente del Banco Central, Gonzalo Carías Pineda.

Veinte de los 105 rehenes originales fueron liberados y otros tres escaparon.

DESMENTIDO

MANAGUA, 22 (AP).— Sergio Ramírez Mercado, miembro de la Junta de Gobierno, desmintió rotundamente supuestas acusaciones de un funcionario norteamericano sobre presunta participación nicaragüense en el secuestro de un centenar de empresarios y ministros hondureños en ese país.

Bolivia acelera el proceso eleccionario

LA PAZ, 22 (UPI).— A partir de mañana se espera entregar credenciales a los parlamentarios elegidos en 1980, quienes elegirán, en próximos días, al futuro Presidente constitucional, según anunció hoy el Presidente de la Corte Electoral, Remberto Prado.

El ex Presidente Víctor Paz Estenssoro, que comprometió ya los votos de los parlamentarios de su partido para asegurar la nominación de Hernán Siles Zuazo, propuso la concertación de un gran acuerdo nacional con el fin de lograr la recuperación económica del país.

Bolivia entró en cesación de pagos al exterior desde hace dos semanas, como resultado de la aguda crisis económica que enfrenta, declaró el Ministro de Finanzas, Alfonso Revollo, quien afirmó que se han dejado de pagar 50 millones de dólares a instituciones bancarias privadas.

Acción Democrática Nacionalista, dirigida por el ex Presidente, general Hugo Banzer, "hará una oposición constructiva en el Parlamento", al futuro gobierno constitucional.

El ex mandatario, hablando con los periodistas de La Paz, a las pocas horas de su llegada desde Santa Cruz, donde reside, desestimó la posibilidad de que aún pueda conformar un gobierno de concurrencia nacional en torno a Siles, porque "muchos partidos serán marginados" de un proyecto de esa naturaleza.

El gobierno asignó ayer a la Corte Nacional Electoral la responsabilidad de procesar la instalación del Congreso electo en 1980, acatando una decisión tomada en ese sentido por las Fuerzas Armadas.

El presidente de ese cuerpo informó que desde mañana se entregarán credenciales a los 157 senadores y diputados del Poder Legislativo, para que a la brevedad puedan designar al Presi-

dente y Vicepresidente constitucionales.

Por la cantidad de votos comprometidos ya para elegir a Siles y Jaime Paz Zamora, la coalición centroizquierdista que liderizan dio cuenta que se declaró en sesión permanente para preparar su ascenso al poder, lo que en medios de la Corte Electoral se

estima que podría ocurrir la próxima semana.

Siles está actualmente en Lima, donde salió al exilio después del cruento golpe militar de julio de 1980, que desconoció su elección por mayoría relativa e impidió que el Congreso electo ese año designara un gobierno constitucional, a base de los tres candidatos presidenciales con más votos.



El Cuerpo de Socorro salvadoreño trabaja arduamente en las labores de rescate de los cuerpos sin vida, víctimas de las peores inundaciones que azotan a Centroamérica (Radiofoto AP).

Continúa búsqueda de las víctimas por inundaciones

SAN SALVADOR, Septiembre 22 (AP).— Los deslizamientos causados por intensas tormentas elevaron a por lo menos 670 el número de muertos durante una semana de lluvias y temporales en El Salvador, Guatemala y sur de México.

La Cruz Verde dijo haber recuperado 275 cadáveres de víctimas en la localidad de Montebello, al noroeste de San Salvador, y el vocero de la Cruz Roja Jorge Rivera informó sobre otros 37. Las intensas lluvias que comenzaron el jueves y finalizaron el lunes causaron las inundaciones que provocaron el deslizamiento del volcán San Salvador en Montebello.

Otras agencias de ayuda y el Ministerio de Defensa dijeron haber hallado 253 cadáveres en la capital y otros puntos del país, entre ellos 40 aldeanos del pueblo de Ataco, a 65 kilómetros al oeste de la capital.

Las autoridades calculan los daños en unos 100 millones de dólares y manifestaron temor de que la devastación causada por las tormentas facilite la campaña de sabotaje de los guerrilleros izquierdistas contra la economía nacional.

"Las tormentas han sido en benefi-

cio de las guerrillas", dijo ayer el coronel Eusebio Cotto, vocero del Ministerio de Defensa. "Contribuirán a destruir la economía, que ya padece otros problemas".

EN GUATEMALA

Las autoridades en la vecina Guatemala calcularon que las lluvias caídas en los últimos días causaron unos 100 muertos, y agregaron que muchos puntos del país quedaron aislados al desbordar más de veinte ríos.

Un vocero de la Cruz Roja en el estado sureño mexicano de Chiapas dijo que por lo menos cinco personas murieron en las inundaciones causadas por un sistema de tormentas que avanzaba hacia el norte.

El Gobierno salvadoreño asignó 320.000 dólares para suministrar alimentos, alojamiento y ayuda médica a unas 30.000 personas que quedaron sin hogar.

Pero el portavoz del Ministerio del Interior Órrego Candray dijo que unos 2.000 heridos atestan los hospitales de la capital, que están afectados por una escasez de medicinas y sangre para transfusiones debido a la guerra civil de tres años que ha cobrado unas 38.000 vidas.

La OPEP intenta mantener el actual precio del petróleo

LONDRES, Septiembre 22 (Latin-Reuters).— Los principales países miembros de la OPEP, incluyendo Arabia Saudita, no ven aún una alternativa viable que no sea defender el actual precio del crudo de 34 dólares el barril no obstante la persistente saturación mundial, según altas fuentes de la organización.

Pero las fuentes en el golfo y otras áreas admitieron que la demanda del petróleo de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) no está aumentando de la caída experimentada a principios de este año, con la rapidez que sus miembros esperaban.

Dijeron que la demanda podría crecer ligeramente por encima de los 20 millones de barriles diarios durante este invierno boreal, de los 17 millones actuales. Pero la cifra se compara igual negativamente con más de 30 millones de barriles producidos en el apogeo del mercado en 1979 antes de la caída provocada por la recesión.

Algunos exportadores temen mientras tanto que la demanda de crudos de la OPEP pueda ceder nuevamente en abril próximo y el riesgo de un menor precio sería entonces particularmente fuerte. La demanda petrolera decrece estacionalmente en la primavera boreal.

Irak informa sobre 5 ataques aéreos a Irán

LONDRES, Sept. 22 (UPI).— Un desfile de soldados y de vehículos blindados llenaron hoy las calles de Teherán, en el segundo aniversario de la llamada Guerra del Golfo, mientras Irak informó que su Fuerza Aérea bombardeó cinco pueblos iraníes y llevó a cabo vuelos de espionaje sobre la capital de Irán.

Los ataques y las incursiones de Irak en el espacio aéreo de Teherán fueron los primeros incidentes en la guerra después de varias semanas de calma, y coincidieron con una declaración emitida por exiliados iraníes según la cual el Ayatollah Ruhollah Khomeini estaba preparando de nuevo una invasión a Irak que se llevaría a cabo "muy pronto".

Oficiales del Ejército iraní no identificados, citados por la agencia oficial de noticias, también anunciaron que Irán estaba preparando un "nuevo ataque agresivo contra Irak".

Teherán no dio señales de estar preparando un ataque inminente. En cambio, en la capital iraní se produjo un desfile militar que fue aclamado por las multitudes, con gritos de condena a Estados Unidos, informó la agencia noticiosa oficial Islamic Republic.

Los banqueros mexicanos toman medidas por nacionalizaciones

MEXICO, Sept. 22 (UPI).— Los banqueros mexicanos prometieron anoche que "defenderán" sus instituciones nacionalizadas hace tres semanas por el Presidente José López Portillo.

En la primera declaración pública desde que los bancos fueron nacionalizados el primero de septiembre, el presidente de la Asociación de banqueros mexicanos, Carlos Abedrop, dijo que sus colegas tomarán "medidas para defender los intereses de las instituciones afectadas".

Pese a que aclaró que los banqueros cooperaron con el Gobierno para transferir al estado la propiedad de las instituciones de ahorro, Abedrop insistió en que los banqueros siguen siendo responsables ante sus accionistas.

"No puedo especificar las medidas que serán adoptadas, ustedes tendrán que preguntárselo a nuestros abogados", dijo Abedrop a los periodistas tras reunirse con sus colegas.

Horas antes los banqueros habían afirmado que el Gobierno les pagará una indemnización por la expropiación forzosa.

CORRUPCION

MEXICO, Sept. 22 (UPI).— El Presidente José López Portillo presentó ante el Congreso un proyecto de ley contra la corrupción burocrática, que penará hasta con 5 años de cárcel a los funcionarios públicos convictos de aceptar sobornos.

La nueva reforma declarará, además, ilegal la inscripción de trabajadores no existentes en tareas públicas o de aquellos que cobran un doble salario sin asistir a su segundo trabajo, práctica común en la burocracia oficial mexicana, admitieron las autoridades.

Los burócratas responsables de inscribir a los trabajadores y los funcionarios que reciben salarios por cargos dobles que no ejercen podrán ser condenados de tres meses a un año de cárcel y al despido de sus empleos, establece el proyecto de ley.

Desaparecen dos cazas brasileños

RIO DE JANEIRO, Septiembre 22 (ANSA).— Dos aviones de caza y entrenamiento "Xavante", de la Fuerza Aérea Brasileña (FAB) están desaparecidos desde ayer por la mañana, poco después de haber levantado vuelo de la base aérea de Santa Cruz, próxima a Río de Janeiro.

Durante el día de ayer y esta mañana, aviones del Servicio de Búsqueda y Salvamento recorrieron el espacio comprendido dentro del itinerario de los aparatos, sin hallar indicios de que los mismos hayan caído.

La FAB mantuvo el caso en sigilo, pero se supo que ambos aviones pertenecen a la base aérea de Santa Maria, en el estado de Río Grande do Sul (sur del país), y realizaban entrenamiento operativo de vuelos rasantes en área de la Fuerza Aérea próxima a Río de Janeiro.

Ambos aparatos despegaron ayer a las ocho de la mañana, y cerca de veinte minutos después uno de los pilotos hizo contacto con Brasilia, informando que estaba a 40 kilómetros al norte del Municipio de Resende, en el estado de Río de Janeiro en zona próxima al de San Pablo, en el área donde serían hechos los vuelos rasantes, y al parecer después se dirigieron hacia la ciudad de Juiz de Fora (estado de Minas Gerais) pero no llegaron a destino.

No fue informado si además de piloto ambos aparatos llevaban también copiloto, ya que el "Xavante", fabricado en Brasil con licencia italiana, transporta dos pilotos.

Ecuador enfrenta un paro nacional

QUITO, Septiembre 22 (Latin-Reuters).— El gobierno ecuatoriano que anoche movilizó sus tropas en defensa del "orden y la paz pública", se veía enfrentado desde hoy una huelga nacional de 48 horas, convocada por el poderoso Frente Unitario de los Trabajadores (FUT), que agrupa a tres centrales sindicales de izquierda.

Los líderes del FUT, dijeron que 1,2 millones de trabajadores paralizarán sus actividades durante dos días, pero el Ministro de Trabajo Vladimir Álvarez, expresó su confianza de que "la suspensión de actividades no va a ser generalizada".

Los trabajadores demandan un incremento del 75 por ciento en el salario mínimo vital de 4.000 sucres mensuales (alrededor de 121 dólares) y otras conquistas sociales. Ayer se negaron a aceptar un diálogo con el Presidente Osvaldo Hurtado, que buscaba evitar la medida de hecho, que en opinión de los empresarios causara pérdidas por 2.000 millones de sucres (cerca de 60 millones de dólares).

"Además de los trastornos administrativos que la huelga ocasionará tanto en el sector público como en el privado, la acción sindical causa al país efectos devastadores de tanta gravedad como los ocasionados por los huracanes e inundaciones que azotan a otras regiones del mundo", subrayó la cámara de industriales en un pronunciamiento oficial.

Álvarez reiteró en rueda de prensa que la huelga sindical "es ilegal", precisando que no importa su éxito o fracaso y que cualquier cosa que ocurra "no presionará al gobierno para hacer concesiones que perjudiquen a la mayoría del pueblo ecuatoriano".

Elecciones aún tienen vigencia en Nicaragua

MANAGUA, Septiembre 22 (LATIN REUTER).— Sigue vigente aún la muy aguardada promesa de convocar a elecciones democráticas en 1985 en Nicaragua, si bien la amenaza de una invasión podría demorarlas indefinidamente, dijo anoche un integrante de la Junta de Gobierno.

Rafael Córdova Rivas dijo a Latin-Reuters que el proceso electoral debería iniciarse en 1984, pero que la amenaza de un conflicto armado podría hacerlo peligrar.

Se han estado produciendo múltiples enfrentamientos fronterizos entre Nicaragua y Honduras, que cuenta con el apoyo de los Estados Unidos, y la semana pasada los presidentes de México y Venezuela echaron a rodar un esfuerzo común encaminado a aliviar la tensión entre los dos vecinos centroamericanos.

Las elecciones de 1985 serían las primeras celebradas bajo el gobierno izquierdista del país instalado luego que el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) derrocó al difunto dictador Anastasio Somoza hace tres años.

PROTESTA

MANAGUA, Septiembre 22 (AP).— El gobierno de Nicaragua protestó a Honduras por "nuevos actos de agresión procedentes de territorio hondureño", dijo el Ministerio del Exterior.

En una declaración de prensa distribuida anoche, el Ministerio denunció dos supuestos incidentes fronterizos en distintos puntos del Departamento de Chinandega.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.
No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva



Central atómica para la India construirá Moscú

NUEVA DELHI, Septiembre 22 (DPA).— La Unión Soviética ha ofrecido a la India la construcción de una Central Nuclear de 1.000 megavattios, para ayudarle a superar la crónica escasez de energía del país, informó la agencia noticiosa "United News of India" (UNI) desde Moscú.

La oferta le fue hecha a la Jefa de Gobierno india, Indira Gandhi, que visita actualmente la Unión Soviética, por el Primer Ministro de la URSS, Nikolai Tíjonov, agrega la agencia noticiosa de Nueva Delhi.

Si el gobierno de Nueva Delhi acepta el ofrecimiento de Moscú, la Central Atómica sería la mayor estación productora de energía eléctrica del subcontinente indio. Su capacidad sería el doble de la Central de Tarapur, próxima a Bombay, construida con ayuda de Estados Unidos.

La Central de Tarapur tropieza con problemas desde hace años, debido a que los Estados Unidos han suspendido sus suministros de combustible nuclear a la India, con el argumento de que la India no quiere someterse a los controles internacionales de energía atómica. Al parecer, tampoco Francia quiere vender a la India combustible nuclear, por las mismas razones aducidas por Estados Unidos.

ETA asesinó a un suboficial naval

BILBAO, Sept. 22 (LATIN-REUTER).— Presuntos guerrilleros independentistas vascos ultimaron a tiros hoy a un suboficial de la Marina de Guerra española cuando éste se dirigía al trabajo en este puerto vasco, dijo la policía.

Emilio Fernández Arias, de 48 años de edad, fue la vigesimonovena víctima de la violencia política en el país vasco (Euzkadi) en lo que va del año.

En Basauri, cerca de aquí, se produjo un corte de electricidad de dos horas de duración cuando una subestación transformadora fue volada por guerrilleros para protestar contra la construcción de una planta nuclear en Lemóniz, cerca de Bilbao, capital de la provincia vasca de Vizcaya.

M. Thatcher defendió en Pekín a la OTAN

PEKÍN, Septiembre 22 (AP).— La Primera Ministra británica Margaret Thatcher defendió hoy enérgicamente la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y en lo que constituyó una advertencia contra el expansionismo soviético dijo que "no debemos dar alas a los tigres", con lo que evocó un proverbio chino similar.

"Para conservar la paz debemos ser fuertes", expresó durante un banquete ofrecido en su honor en el gran salón del pueblo, después de su primera ronda de conversaciones con su colega Zhao Ziyang.

Por su parte, Ziyang denunció vivamente a Israel por llevar a cabo una "matanza sangrienta de civiles palestinos inocentes" y exigió el retiro inmediato e incondicional de los soldados israelíes de El Líbano.

Esta es la denuncia más enérgica formulada hasta ahora por China contra Israel, país al que responsabilizó con la matanza de los refugiados palestinos ocurrida el pasado fin de semana en Beirut.

"El gobierno y el pueblo chino condenan la salvaje agresión y las atrocidades de Israel", declaró Ziyang. "Israel debe retirar todas sus tropas agresoras del Líbano inmediata e incondicionalmente".

Añadió que recientemente "Israel ha ido tan lejos como hasta llevar a cabo una matanza sangrienta de civiles palestinos, inocentes, incluso mujeres y niños".

FUTURO DE HONG-KONG

La señora Thatcher expresó que iniciará mañana conversaciones sobre el futuro de la colonia británica de Hong Kong después de 1997, fecha en que expira el arriendo británico y China reafirma allí su soberanía.

La señora Thatcher comparte la enérgica posición de China respecto a lo que califica de hegemonismo soviético. Su discurso estuvo saturado de referencias a la necesidad de poner fin a las agresiones, si bien no mencionó por su nombre a la Unión Soviética.

Liberales alemanes a punto de desaparecer

BONN, Sept. 22 (AP).— El minúsculo Partido Liberal Demócrata (PLD), fuerza decisiva en las coaliciones alemanas durante tres décadas, enfrentaba hoy profundas escisiones e incluso la posibilidad de su extinción tras su salida del Gobierno encabezado por el Canciller socialdemócrata Helmut Schmidt.

En una encuesta divulgada hoy, el PLD registró su mínima popularidad en el electorado. Apenas un 2,3 por ciento de los votantes consultados se pronunció en favor de los liberales demócratas después de que éstos se retiraron el viernes de la coalición gubernamental de Schmidt.

La encuesta fue realizada entre 1.100 votantes por el Instituto Allensbach.



Tres viudas palestinas, cuyos maridos fueron asesinados por fuerzas milicianas de derecha en los campamentos de Beirut, lloran su incierto destino en una de las calles de la capital del Líbano (Radiofoto AP).

EE.UU. tiene culpa moral por la masacre palestina, dijo Liga Árabe

TUNEZ, 22 Septiembre (LATIN-REUTER).— Los Ministros de Relaciones Exteriores árabes pusieron fin a primera hora de hoy a una reunión de emergencia de cinco horas acusando a los Estados Unidos de responsabilidad moral en la masacre de la que fueron víctimas la semana pasada cientos de refugiados palestinos en Beirut Occidental.

No llegaron sin embargo al extremo de apoyar las demandas de sanciones políticas y económicas contra el gobierno de Ronald Reagan hechas por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), dijeron fuentes de la conferencia.

La OLP, que había solicitado la reunión, sugirió una reducción en la producción petrolífera árabe, que las participaciones de capital árabes en los Estados Unidos fuesen retiradas, que fueran congelados los acuerdos económicos con los Estados Unidos y retirados de Washington los embajadores árabes.



La Reina Sofía de España (derecha), acompañada de la esposa del presidente de Camerún, Germaine Ahidjo, visitan una maternidad en Madrid, como parte del programa de actividades que realizan con su esposo (Radiofoto UPI).

Régimen polaco no admite el regreso de Solidaridad

VARSOVIA, Sept. 22 (DPA).— El régimen militar comunista polaco rechazó hoy toda posibilidad de reactivación del Sindicato "Solidaridad", prohibido desde diciembre pasado, reaccionando así a la petición del episcopado del país, que la semana pasada volvió a pedir la reautorización del sindicato independiente.

Bajo el seudónimo de "Observador", el diario gubernamental "Rzeczpospolita" publica hoy una decidida toma de posición contra la posibilidad de reautorización de "Solidaridad", que oficialmente hoy está "suspendido", y no prohibido.

Después de afirmar que hoy día el nombre de "Solidaridad" está vinculado a "grupos de exiliados que colaboran con las fuerzas más reaccionarias del imperialismo, los servicios secretos de la OTAN y la extrema derecha antipolaca de la República Federal Alemana", el diario gubernamental polaco aboga por la vuelta a los acuerdos de Gdansk de 1980, que preveían la creación de sindicatos independientes autogestionarios, auténticamente representativos de los trabajadores y respetuosos de la Constitución.

En ninguno de aquellos acuerdos de 1980, tomados entre el Gobierno y los trabajadores de los astilleros en huelga, figuraba el nombre de "Solidaridad", argumenta "Observador" en "Rzeczpospolita".

ESTADO DE GUERRA

VARSOVIA, Sept. 22 (ANSA).— El cincuenta y seis por ciento de los estudiantes que viven y estudian en esta capital consideran que la proclamación del "estado de guerra" instaurado el 13 de diciembre pasado, es una decisión "completamente equivocada", mientras que de la misma opi-

Las fuentes dijeron que los estados árabes moderados, incluyendo Túnez, Jordania y Sudán, se opusieron a tales medidas. Cree que toda respuesta dura no haría sino cerrar la puerta para lo que consideran como una postura estadounidense más flexible hacia el Medio Oriente a partir de la invasión israelí del Líbano.

Se aguarda para más tarde un comunicado final. Pero las fuentes dijeron que los ministros se pusieron de acuerdo únicamente para elevar presentaciones conjuntas de protesta por no haber garantizado los Estados Unidos la seguridad de los civiles palestinos luego del repliegue de los guerrilleros de la OLP de Beirut el mes pasado.

Los 22 integrantes de la Liga Árabe asistieron a la sesión, salvo Egipto, que fue suspendido del organismo luego de firmar la paz con Israel en 1979.

Denuncian trato de Emilio Massera con los montoneros

BUENOS AIRES, Sept. 22 (ANSA).— La diplomática Elena Holmberg, asesinada en Buenos Aires en 1978, tenía informaciones de que el ex jefe de la Armada, almirante (R) Emilio Massera, había pagado más de un millón de dólares al grupo guerrillero "Montonero", dijo un ex colega de la funcionaria citado hoy por el "Buenos Aires Herald".

Según el "Herald", Gregorio Dupont, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, afirmó que "Elena (Holmberg) me dijo que sabía que Massera no solamente se había reunido con el líder montonero Mario Firmenich, en París, sino que también le había pagado más de un millón de dólares".

El "Herald" no indicó los motivos por los que el almirante Massera habría entregado ese dinero al jefe "Montonero".

Los "Montoneros" surgieron en 1970 proclamando consignas al peronismo, pero posteriormente se volcaron a la izquierda al unirse a las "Fuerzas Armadas Revolucionarias", FAR, y fueron públicamente desautorizadas en 1974 por el mismo desaparecido Presidente Juan Perón. Actualmente sus principales líderes están en el exterior donde formaron un "movimiento peronista montonero".

La causa judicial respecto al secuestro y asesinato de Elena Holmberg fue reabierto la semana pasada en medio de una oleada de denuncias que sugirieron que el almirante Massera y altos oficiales de la Armada podrían estar involucrados.

Massera —que fue jefe de la Armada entre 1976 y 1978, durante el período más aligido de la represión de la guerrilla— dijo en una declaración difundida anteayer que no recordaba haber tenido conocimiento de la existencia de Elena Holmberg hasta su secuestro.

Massera que entonces ya se había retirado, afirmó que había pedido al entonces comandante de la Armada, almirante Armando Lambruschini, que utilizara todo su poder para aclarar el caso.

INMOBILIARIA ESTADIO COLO COLO S.A.

Cítase a Junta General de Accionistas para el día 2 de octubre de 1982, a las 11 horas en las oficinas de la Sociedad, calle Cienfuegos N° 41, para someter a consideración de los accionistas, lo siguiente:

- 1° Memorias y Balances años 1979 a 1981
- 2° Designación Nuevo Directorio
- 3° Elección Inspectores de Cuentas

Para los efectos de la celebración de la presente Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 30 de septiembre, al 2 de octubre del presente año.

p. Inmobiliaria Estadio Colo Colo S.A.
El Directorio

Amín Gemayel asume hoy presidencia del Líbano

BEIRUT, Set. 22 (Latin-Reuters).— Amín Gemayel, elegido por unanimidad para la presidencia del Líbano en reemplazo de su hermano Bashir asesinado la semana pasada, parecía hoy estar granjeándose el apoyo de los líderes árabes.

El nuevo presidente, quien asumirá el poder mañana, recibió las felicitaciones del Rey Hussein de Jordania. El monarca jordano, juntamente con la mayoría de los demás jefes de estado árabes, no había congratulado a Bashir a causa de su supuesta colaboración con Israel.

Dentro del Líbano, Amín Gemayel recibió un llamado telefónico de felicitación del ex Primer Ministro Rashid Karami, un prominente musulmán sunnita, dijo la emisora estatal radio Beirut.

Karami se había negado a reconocer a cualquier gobierno que fuera encabezado por Bashir Gemayel, amenazando con provocar la secesión de las provincias del norte. Amín es visto

como un hombre más abierto al diálogo con musulmanes e izquierdistas que su hermano, aunque ambos fueron candidatos del Partido Falangista, de extracción derechista cristiana.

La radio estatal dijo que la elección de Amín, quien obtuvo 77 de los 80 votos emitidos ayer en una sesión parlamentaria, también mereció el beneplácito de Ibrahim Kheilat, dirigente de las milicias izquierdistas Murabitoun, quien le exhortó a trabajar para poner fin a la presencia israelí en Beirut.

TELEGRAMA PAPAL

CIUDAD DEL VATICANO, 22 Sept. (ANSA).— El Papa, en un telegrama de felicitación enviado hoy al presidente electo libanés Amín Gemayel, manifestó la esperanza de que el Líbano encuentre "una era de paz verdadera y estable".

"En el momento en que vuestra excelencia accede a la presidencia de la República libanesa —dice el telegrama del Papa, escrito en francés— formulo mis más fervientes votos."

Washington no reducirá ayuda militar a Israel

WASHINGTON, 22 (AP).— El gobierno de Ronald Reagan afirma que no considera la posibilidad de reducir la asistencia económica o militar a Israel, aun cuando un senador sostiene que "se habla mucho" de utilizar la ayuda como un medio para que Israel retire sus tropas de Beirut.

Por otra parte, funcionarios del gobierno argumentan que no debería haber aumentos en el programa de ayuda por 2.400 millones de dólares que solicitaron a principios de año para Israel.

La Cámara de Representantes vota hoy un proyecto de asignaciones que contiene aumentos de 200 a 300 millones de dólares en concesiones militares y otros 125 millones en ayuda económica especial a Israel, y un subcomité del Senado debatirá la cuestión el jueves.

Simultáneamente, la venta de 75 aviones F-16 a Israel, por valor de 2.700 millones de dólares, ha quedado de lado, posiblemente porque el Congreso proyecta entrar en receso

antes que expire el periodo de 30 días para su votación. Como resultado, la Casa Blanca demora la venta hasta la reanudación de sesiones después de las elecciones de noviembre.

RESPONSABILIDADES

WASHINGTON, Sept. 22 (UPI).— Estados Unidos dijo que el gobierno de Israel deberá "asumir responsabilidades" por la masacre de refugiados en Líbano, y anunció una investigación de los asesinatos.

"Israel asumió el control militar en Beirut Occidental", dijo ayer el vocero del Departamento de Estado, John Hughes. "Cuando una toma el control militar, asume las responsabilidades de lo que sucede".

La masacre concretada por las fuerzas de la milicia cristiana provocó el lunes la decisión del Presidente Ronald Reagan de enviar a Beirut a marinos estadounidenses como parte de una fuerza de paz multinacional.

Masiva huelga en Londres

LONDRES, Septiembre 22 (DPA).— Millones de británicos se declararon hoy en huelga de solidaridad con el personal de los hospitales estatales, provocando sensibles trastornos en la vida pública del país.

La huelga fue convocada por la confederación sindical "Tuc", que proclamó el día de hoy como "jornada de acción" de solidaridad con los empleados del Servicio de Sanidad Estatal. El personal de los hospitales públicos lleva más de cuatro meses en huelga de celo, en demanda de aumentos salariales del 12 por ciento, rechazando el 7,5 por ciento que ofrece el Gobierno.

Dado que el personal de talleres de los diarios de la Fleet Street de Londres suspendieron la labor ya ayer, los londinenses tuvieron que renunciar esta mañana a la lectura de los periódicos.

En la huelga de hoy participan los mineros de Gran Bretaña y gran parte del personal de la administración de los servicios municipales, manteniéndose en cambio los servicios de transporte públicos y el tráfico ferroviario, con el fin de facilitar la participación en una gran manifestación de protesta contra la política salarial del Gobierno convocada para hoy en Londres.

En distintas ciudades británicas se sumaron a la huelga los choferes de las ambulancias, negándose a transportar enfermos a los hospitales.

Las comunicaciones marítimas y aéreas el extranjero podrán verse perturbadas esta tarde al dejar de funcionar durante seis horas los transbordadores que hacen el servicio regular entre las islas británicas y el continente europeo. Los huelguistas también avisaron que bloquearán durante una hora o dos la actividad en los aeropuertos británicos.

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La Empresa Eléctrica de la Frontera S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue la concesión definitiva del servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de la Araucanía, provincia de Malleco, comuna de Angol, la línea de transmisión de energía eléctrica de 13,2 KV denominada Huequén-Colonia M. Rodríguez.

El Objetivo de esta línea de transmisión es suministrar energía eléctrica a los predios rurales ubicados al sudeste de la ciudad de Angol y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley.

Propietario	Nombre del Predio	Longitud (mts)
José Cortés C.	Fdo. Anilehue	1.940
Fernán Colina	Hijuela San José	501
José Mardones N.	Parc. N° 1 Colonia Lolenco	580
Arturo Klagge B.	Parc. N° 2 Colonia Lolenco	398
Juan Cavi M.	Parc. N° 3 Colonia Lolenco	1.428
Manuel Moreno V.	Parc. N° 4 Colonia Lolenco	689
Fisco	Camino público	15
René Osorio O.	Parc. N° 6 Colonia Lolenco	909
Fisco	Camino público	20
René Osorio O.	Parc. N° 8 Colonia Lolenco	163
Fisco	Rio Malleco	102
Manuel Bustamante V.	Parc. Las Islas	290
Oscar Salamanca M.	Parc. N° 1 Sta. Elena	650
Matilde González S.	Parc. N° 2 Sta. Elena	352
Fisco	Camino público	10
Onofre Muñoz G.	Parc. N° 7 Los Sauces	419
José García M.	Parc. N° 8 El Recuerdo	469
Carmen Venegas C.	Parc. N° 10 Colonia Lolenco	563
Juana Cifuentes vda. de Concha	Parc. N° 11 Colonia Lolenco	425
Victor Osorio O.	Parc. N° 12 Colonia Lolenco	870
Coop. Agrícola Lolenco Ltda.	Parc. N° 13 Colonia Lolenco	219
Fisco	Camino público	10
Gumercindo Cifuentes E.	Parc. N° 14 Colonia Lolenco	786
Graciela Caro E.	Hijuela N° 8 Lolenco	543
Fisco	Camino público	20
Luis Martínez V.	Hijuela N° 7 Lolenco	237
Abtinencia Gallegos V.	Hijuela N° 4 Lolenco	245
Mario Bustamante M.	Hijuela N° 5 Lolenco	176
Miguel Valenzuela G.	Hijuela N° 2 Lolenco	56
Gumercindo Cifuentes E.	Parc. N° 14 Colonia Lolenco	129
Arturo Klagge B.	Parc. N° 2 Colonia Lolenco	188
Suc. Andrés Bustamante	Parc. N° 13 Sta. Eva	184
Luis Contreras A.	Parc. N° 3 El Palto	472
Fisco	Camino público	16
Manuel Moreno V.	Parc. N° 4 Colonia Lolenco	586
Luis Espinoza M.	Parc. N° 22 El Aromo	598
Fisco	Camino público	15
René Osorio M.	Parc. N° 6 Colonia Lolenco	433
Carmen Venegas C.	Parc. N° 10 Colonia Lolenco	253
Fisco	Camino público	15
José García M.	Parc. N° 8 El Recuerdo	334
Onofre Muñoz G.	Parc. N° 7 Los Sauces	405
Fisco	Camino público	15
Onofre Muñoz G.	Parc. N° 7 Los Sauces	42
Luis Contreras A.	Parc. N° 3 El Palto	767
Francisco Olave C.	Parc. N° 17 Colonia Lolenco	586
Oscar Bustamante V.	Parc. N° 16 Colonia Lolenco	264
Fisco	Camino público	15
Oscar Bustamante V.	Parc. N° 16 Colonia Lolenco	349
Antonio Provoste H.	Parc. N° 18 Colonia Lolenco	565
Carlos Sepúlveda V.	Parc. N° 20 Colonia Lolenco	962
Eliseo Bustos M.	Parc. N° 19 Colonia Lolenco	1.165
Bernardo Olave C.	Parc. N° 23 Colonia Lolenco	235
Fernando Agurto M.	Parc. N° 24 Colonia Lolenco	1.101
Sergio Del Pino M.	Parc. N° 5 C.M. Rodríguez	1.104
Roberto Novoa P.	Parc. N° 11 C.M. Rodríguez	56
Fisco	Camino público	15
Roberto Novoa P.	Camino N° 11 C.M. Rodríguez	61

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS.

Comenzó programa...

El programa está basado en las investigaciones realizadas durante 14 años por la doctora Luz Vivaldi, docente de la Universidad de Concepción, sobre la evolución cariogénica de los chilenos y los mecanismos de prevención, para mejorar los altos índices de caries dentales que nos caracterizan como uno de los pueblos con peor dentadura del mundo.

Francisco Diechler, jefe del programa de salud bucal señalado, dijo que con esta acción se pretende entregar resultados científicos y cuantificados de este mal, a través de una atención sostenida de 21 mil niños entre los cinco y 14 años, a los cuales se les controlará su cuadro cariogénico y luego se les mantendrá sanos mediante educación bucal y control de cepillado durante tres veces en el día.

"Para esto —señaló— hemos considerado el apoyo de los profesores y la formación de monitores que serán los encargados de llevar sus conocimientos hacia sus hogares. Seleccionaremos a los maestros realmente motivados y los prepararemos de tal forma, que en conjunto obtengamos la meta estipulada".

El doctor Diechler informó que para llevar a cabo esta idea, el equipo de trabajo realizó un pequeño estudio epidemiológico del que se desprende que el 52% de los menores de seis años en Quinta Normal, tienen como promedio más de cuatro caries, constituyendo éstas la patología prevalente en este caso.

MODERNA CLINICA

Con una ceremonia, a la que asistieron autoridades de salud, educación

y de la Municipalidad, se inauguró la moderna clínica dental donde se materializará el programa señalado. Se implementó en la Escuela D-288, ubicada en la calle Molina Lavín N° 01599 a la altura del 5.500 de José Joaquín Pérez, y atenderá de lunes a viernes hasta las cinco de la tarde.

"Nuestro objetivo —añadió Diechler— es ofrecer una buena cobertura en pacientes dados de alta y en los que pretendemos mantener sanos después del chequeo pertinente". De acuerdo a sus primeros cálculos, dar de alta a un paciente con daño bucal promedio, les costará \$ 2.550 y esperan resolver 150 casos mensuales.

El proyecto abarca el funcionamiento de tres clínicas. En la primera —que se inauguró ayer— se invirtió un millón y medio de pesos y se espera obtener un rendimiento económico que financie la construcción de las dos restantes, a través de las atenciones que a partir de las cinco de la tarde comiencen a entregar a los adultos de esa comunidad.

"La idea —enfático Diechler— es hacerla extensiva a toda la población, la que se pesquisar por intermedio de las Juntas de Vecinos, otras instituciones sociales y los establecimientos educacionales. Los interesados, obtendrán el servicio por un costo muy rebajado e incluso se les dará facilidades para cancelar en cuotas".

El financiamiento para la primera clínica que inició sus actividades, corrió por cuenta de la Municipalidad gracias al interés y apoyo brindado por el alcalde a través de la Corporación de Desarrollo Comunal.

Este plan piloto es el primero de su naturaleza y carácter científico que se

(Viene de la Pág. 1-A)

AVANZADA TECNOLOGIA DENTAL

Inmobiliaria especialmente diseñada para agilizar las atenciones e instrumental del más moderno, permitirá a la nueva dependencia, cumplir con los límites de atención propuestos: más de cien niños diarios en un lapso aproximado de 15 minutos.

Conjuntamente con esto, se contará con personal especialmente adiestrado para la ocasión, para lo cual se elaboró un "manual de adiestramiento" para cada área. El equipo de trabajo, cuenta con siete odontólogos, auxiliares fijos y volantes, secretarías y otras personas indispensables.

Pero, lo más importante dentro de este engranaje profesional, es la incorporación de un minicomputador —el único en Chile— que posee los datos odontológicos, personales y sociales de los 21 mil niños encuestados, constituyendo una ficha clínica completa de cada uno. La enorme cantidad de información que contiene, permitirá establecer una serie de conclusiones ya que se podrán relacionar variables importantes que inciden en la patología.

Para completar y complementar la labor, existe también un equipo de Rayos X con revelado automático de radiografías y un sistema especial de identificación y encausamiento de los pacientes a través del sistema de fichas.

Gobierno rechaza matanza de civiles en el Líbano

Ministerio de Relaciones Exteriores emitió declaración oficial en la que da a conocer su posición frente a esos hechos

Una declaración oficial en la cual el Gobierno de Chile reafirma su total condena a la matanza de civiles palestinos en Beirut emitió ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores. La nota emanada del gabinete del Ministro subrogante, teniente general Sergio Covarrubias, hace referencia a la entrevista sostenida por éste en la tarde del martes último con los embajadores de Jordania y Siria, Wael Masri y Hisham Hallaj, respectivamente.

La declaración oficial de tres puntos señala lo siguiente:

1.— En el día de ayer (martes) el señor Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias Sanhueza, recibió en audiencia conjunta a los señores embajadores de Jordania, don Wael Masri y Siria, don Hisham Hallaj.

2.— En dicha entrevista, los representantes diplomáticos árabes plantearon su honda preocupación por la situación imperante en el Medio Oriente, con motivo de los últimos acontecimientos de violencia perpetrados en el Líbano, así como agradecieron la posición de Chile frente a este problema.

3.— Por su parte, el Ministro Covarrubias les reafirmó la inquietud del Gobierno de Chile al respecto y su total condena a la horrible masacre de que fueron objeto los refugiados palestinos en el Líbano, porque tales muestras de violencia atentan gravemente contra los derechos más elementales de la persona humana.

Les reiteró, en tal sentido, que la política exterior chilena propicia la solución pacífica de las controversias y se opone teñidamente al uso de la fuerza o a la amenaza de su uso en las relaciones internacionales.

Bignone enfrenta primera protesta

BUENOS AIRES, Septiembre 22 (AP).— El dividido movimiento obrero peronista reunió hoy unas 20.000 personas frente a la casa de Gobierno de esta capital para reclamar una serie de reivindicaciones, en la mayor concentración que tiene lugar desde que los militares tomaron el poder. No se produjeron incidentes.

Un espectacular dispositivo de seguridad fue montado horas antes de iniciarse la concentración en la Plaza de Mayo, organizada por la Confederación General del Trabajo-Brasil, denominada así por la calle donde está su edificio, que es el sector más combativo del movimiento sindical.

Los manifestantes corearon consignas contrarias al gobierno militar y entregaron un documento en la casa de Gobierno para reclamar aumento de salarios, reactivación del aparato productivo, derogación de la ley que prohíbe las actividades sindicales, restablecimiento del estado de derecho, liberación de detenidos, y una investigación sobre la deuda externa y sobre la guerra por las Islas Malvinas que la Argentina perdió frente a Gran Bretaña.

Una huelga general anunciada para mañana por la Confederación General del Trabajo-Azopardo, así llamada por la calle donde funciona y que es el sector moderado, fue suspen-



El comandante de la Fuerza Aérea, César Augusto Hughes (centro), saluda al jefe de la Armada, almirante Jorge Anaya, tras su toma de posesión como miembro de la Junta Militar de Gobierno, que significó el reinicio de funciones de ese organismo. Observa el comandante en jefe del Ejército, Cristino Nicolaidis. (Radiofoto AP).

dida después que el Gobierno anunció aumentos salariales de unos 10 dólares.

Asistió también a la concentración, que fue encabezada por los líderes

gremiales Raúl Ubalini, Lorenzo Miguel y el vicepresidente del Partido Justicialista (peronista) Deolindo Bitel, el Premio Nobel de la Paz de 1980, Adolfo Pérez Esquivel.

Begin ...

(Viene de la Pág. 1-A)

DECLARACION DE SHARON

JERUSALEN, 22 (AP).— El Ministro de Defensa, Ariel Sharon, dijo hoy al Parlamento que el Ejército israelí coordinó, ayudó a planear y respaldó con carácter limitado una operación de la milicia cristiana libanesa contra los guerrilleros palestinos, pero que no imaginó, "ni en nuestros sueños más lúgubres" que centenares de inocentes serían asesinados en Beirut.

RENUNCIA DE MINISTRO

Por su parte, el Ministro de Energía, Yitzhak Berman, dijo a los periodistas que había presentado su renuncia al Primer Ministro Menahem Begin para protestar contra la negativa del jefe de Gobierno de establecer una comisión que investigue los asesinatos cometidos en dos campos de refugiados en la capital libanesa.

Sharon dijo que Israel permitió que los falangistas entraran a los campamentos porque no quería arriesgar sus propias tropas en esa operación, luego de que los milicianos dieron garantías de que se limitarían a buscar guerrilleros sin causar daño a "civiles, especialmente a personas ancianas, mujeres y niños".

Añadió que los falangistas entraron al campo de Chatilla el jueves por la noche y que en un momento dado, y a pedido de ellos, los israelíes iluminaron el sector con luces de bengala disparadas desde morteros y aviones.

Al día siguiente, a las once de la mañana, un oficial de alto rango en el lugar dijo al jefe del comando norte, general Amir Drori, que estaba preocupado por las acciones de los falangistas, y que seguidamente Drori "ordenó de inmediato que la acción terminara", dijo Sharon.

ASALTO A EMBAJADOR

ARGEL, 22 (AP).— Tropas israelíes irrumpieron hoy en la Embajada argentina en Beirut, abrieron archivos y se llevaron documentos sobre cuestiones consulares, dijo hoy el Servicio Oficial argelino de prensa.

La agencia afirmó que "el acto de bandolerismo" violó las leyes internacionales y sucedió al "asesinato de uno de los guardias de la Embajada argentina" al mismo tiempo de la matanza de palestinos en dos campamentos de refugiados hace pocos días.

HABIB EN LIBANO

BEIRUT, Líbano 22 (AP).— El enviado especial norteamericano Philip Habib era esperado hoy en el Líbano



La matanza de cientos de refugiados palestinos en los campamentos de Sabra y Chatila en Beirut a manos de falangistas de derecha, ha motivado masivas escenas de protesta en varios países del mundo, entre ellos China, de donde procede la foto y, en la que se observa a un grupo portando un cartel que dice: "Detengan la masacre en Líbano", mientras pasan frente a la embajada de Estados Unidos en Pekín. (Radiofoto AP).

para supervisar el regreso de las fuerzas de paz norteamericanas, francesas e italianas al sector occidental de Beirut ocupado por Israel, dijeron fuentes del gobierno libanés.

FUERZA MULTINACIONAL

NAPOLES, Italia, Sept. 22 (Latin-Reuters).— Más de 1.800 infantes de Marina estadounidenses a bordo de cinco barcos transporte, abandonaron

esta mañana Nápoles para integrar una segunda fuerza supervisora internacional en Líbano, luego de la masacre de refugiados palestinos la semana pasada.

La unidad de anfíbios de la sexta flota estadounidense, que cuenta con sus propios helicópteros, aviones y abastecimientos debía llegar a Beirut probablemente el sábado, dijeron oficiales en los cuarteles de la flota en Nápoles.

países latinoamericanos, porque el Comité de Descolonización había estado discutiendo este tema año tras año.

Aclaró, sin embargo, que no estaba tratando de evitar "una discusión legítima en la Asamblea General. En cuanto a las Falklands Islands (Islas Malvinas), el Reino Unido no tiene nada que ocultar". Expresó que si existe el deseo general de que se efectúe una discusión objetiva, su delegación no se opondrá.

Señaló no obstante que le sorprendía que se mencionara el tema como "la cuestión de las Islas Malvinas". Señaló que el Reino Unido es la autoridad administrativa y el nombre del territorio era Falklands Islands (Malvinas).

CASO PUERTO RICO

NACIONES UNIDAS, Septiembre 22 (AP).— El comité de gobierno de la Asamblea General de las Naciones Unidas declinó hoy recomendar que la cuestión de Puerto Rico sea incluida en el temario de la trigésimo séptima sesión anual de la Asamblea, lo que constituye una victoria para los Estados Unidos y un revés para Cuba.

El comité decidió por 11 votos a favor y siete en contra de incluir ese asunto en el temario. Hubo ocho abstenciones y dos delegaciones no participaron en la votación.

Cuestión de las Malvinas incluida en temario de Asamblea de la ONU

Situación de Puerto Rico no fue considerada

NACIONES UNIDAS, Septiembre 22 (AP).— La cuestión de las Malvinas, con el apoyo unánime de los cancilleres de todos los países latinoamericanos, fue incluida esta tarde en el temario de la trigésimo séptima sesión anual de la Asamblea General, después de aceptarse una enmienda propuesta por el Reino Unido que fue respaldada por los Estados Unidos.

El embajador británico, Sir John

Adam Thomson, expresó su oposición a la inclusión de ese tema en el temario por considerar que no había por qué duplicar la discusión de la cuestión. Señaló que éste asunto estaba ya inscripto en el temario provisional con el informe del Comité de los 24 (de descolonización).

Manifestó que le sorprendía la petición, refiriéndose evidentemente a la formulada conjuntamente por los

CENTRO MEDICO DENTAL Y LABORATORIO CLINICO
JOSE MIGUEL CARRERA

Medicina interna	Cirugía	Oftalmología
Medicina general	Dermatología	Odonatología y Ortodoncia
Pediatría	Traumatología	Kinesiología
Ginecología y Obstetricia	Otorinolaringología	Matronas
		Laboratorio Clínico completo

VISITAS DOMICILIARIAS Y URGENCIA CONVENIO PARTICULAR Y SERMENA

GRAN AVENIDA 3052 FONO: 516796 SAN MIGUEL SANTIAGO

El próximo mes

FECECH elegirá nueva directiva

En octubre se conocerán los nombres de los dirigentes que representarán durante un año a los 18 mil 500 alumnos de la Universidad de Chile

El próximo mes se renovará la directiva de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile (FECECH), al cumplirse el periodo de mandato de los actuales dirigentes, que encabeza el estudiante de Ingeniería Pablo Longueira.

De acuerdo a informaciones recogidas por LA NACION, en primera instancia las elecciones se realizarán según lo acordado por todos los dirigentes estudiantiles de esta casa de estudios, durante la reunión que se efectuó en Padre Hurtado, en marzo de este año.

Según esas disposiciones, en esta oportunidad sufragarán los integrantes de las mesas directivas de los 17 centros de alumnos existentes en este plantel superior, que alberga a una población estudiantil de 18 mil 500 universitarios.

Por su parte, los acuerdos referidos a los postulantes a la dirección de FECECH establecen que los candidatos para dichos cargos podrán ser propuestos por cualquier presidente de centros de alumnos.

Esos nombres se incorporarán en una terna, la cual es necesario que la avalué el Consejo de Presidentes de FECECH, al menos en un 30 por ciento de los votos.

ACTUALES DIRIGENTES

En la actualidad, los máximos dirigentes de esta Federación son Pablo Longueira, en su calidad de presidente; Manuel Sepúlveda, vicepresidente y Roberto Lewin, quien ocupa el cargo de secretario general.

¡Ultima hora! Rebeldes hondureños liberan a 21 rehenes

SAN PEDRO SULA, HONDURAS, Septiembre 22 (AP).— Veintiuna personas más fueron liberadas esta noche por el grupo guerrillero izquierdista que desde el viernes ocupa las oficinas aquí de la Cámara de Comercio, se informó.

Las autoridades dijeron que aún no identificaron plenamente a los ex rehenes, quienes salieron del edificio acompañados por la comisión mediadora integrada por el representante del Vaticano, Andrea Cordero, y el obispo de esta ciudad, Jaime Brufau.

Los ex rehenes se dirigieron en un autobús hacia el Tercer Batallón de Infantería, a menos de dos kilómetros del lugar, donde permanecen atendidos por la Cruz Roja y altos oficiales del Ejército.

Tres escaparon y los otros han sido liberados por los rebeldes.

Los guerrilleros pertenecientes a un movimiento popular de liberación cínchonero que tomó su nombre de un campesino rebelde ahorcado en 1869, exigen al Gobierno del Presidente Roberto Suazo Córdova la liberación de 60 presuntos presos políticos.

En Chile

Se realizará primer simposio de prevención de cardiopatías

Con el propósito de difundir a la comunidad los conocimientos imprescindibles para la prevención de las cardiopatías, el grupo de trabajo cooperativo en rehabilitación cardíaca ofrecerá una conferencia de prensa. La reunión con los periodistas se efectuará el próximo lunes a las 11.30 horas, en el salón Loa del Hotel Cordillera.

Sobre esta misma materia, se realizará en esta capital el primer simposio chileno sobre prevención y rehabilitación de las cardiopatías entre el primero y dos de octubre próximo.

CIRUGIA CARDIACA

Las nuevas tendencias en cardiología, cirugía cardíaca y anestesia cardiovascular serán analizadas en un curso de postgrado que comienza el próximo lunes en el auditorio Exequiel González Cortés del Hospital José Joaquín Aguirre de la Universidad de Chile.

En esta jornada de estudio participarán como profesores invitados, un grupo de especialistas del staff de la Clínica Cleveland de los Estados Unidos, integrado por los doctores John Kramer, cardiólogo; George Stefancus, anestesiólogo y el doctor Leonard Golding, cirujano.

Las clases se desarrollarán entre los días 27 y 29 del presente, desde las 8.30 a 13.00 horas y desde las 15.00 a las 17.30 horas. Entre otros temas se abordarán en forma de conferencias, "La disección aguda de la aorta, tratamiento médico o quirúrgico", "Anestesia en el paciente coronario", "Asistencia mecánica de la falla ventricular izquierda" y "Operación del paciente coronario", entre otras afecciones.

Las inscripciones se encuentran abiertas en la Secretaría de la Escuela de Postgrado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile ubicada en Independencia 1027.

SEMINARIO LATINOAMERICANO

Fue inaugurado en el auditorio Hernán Romero de la Escuela de Salud Pública, el Octavo Seminario Latinoamericano de Salud Materno Infantil y Administración de Programas de este tipo. En esta jornada internacional de estudios, participan como alumnos profesionales de la República Dominicana, Panamá, Costa Rica, Paraguay y Brasil además de Chile.

El objetivo del certamen es contribuir al perfeccionamiento de especialistas en esta área, con responsabilidades en la programación y administración de servicios materno infantiles, con especial énfasis en atención primaria.

Tendrá una duración de siete semanas, dividido en cuatro unidades. La primera es de carácter introductorio; la segunda versa en torno a los riesgos relevantes de la familia, la madre y el niño; la tercera consistirá en el estudio de la planificación, programación y administración y la cuarta sobre práctica de terreno.

Este seminario culminará el cinco de noviembre.

CURSO SOBRE ASMA BRONQUIAL

El Instituto Nacional de Enfermedades Respiratorias y Cirugía Torácica, organizado bajo el patrocinio del Ministerio de Salud, la Escuela de Graduados de la Universidad de Chile y Sociedades Científicas Nacionales, un curso de postgrado sobre "Asma bronquial, manejo clínico en el adulto y niño".

Este curso destinado a actualizar los conocimientos sobre esta frecuente patología, está dirigido a médicos generales, internistas pediatras y especialistas en enfermedades respiratorias y se desarrollará en el auditorio central del Instituto Nacional de Enfermedades Respiratorias y Cirugía Torácica. En éste participarán especialistas de diversos centros especializados de Santiago.

En S.A. de Ecuador

EXCELENTE CAMPAÑA DEL PIMPON CHILENO

- Los varones compartieron la primera posición en triple empate
- Las damas ocuparon la segunda posición detrás de las argentinas

Una excelente actuación, que tiene muy satisfechos a los directivos de la Federación de Tenis de mesa, realizó la representación nacional en el torneo sudamericano de este deporte, que se está desarrollando en Guayaquil y en el que intervinieron los mejores pimponistas de esta parte del continente.

SEGUNDO LUGAR EN DAMAS

El equipo nacional en damas estuvo formado por Rosa Andrade, Isabel Castillo, Alida Murgan y Jacqueline Díaz, quienes dieron dura lucha a todas sus rivales y cosecharon cinco victorias en seis partidos disputados. Sólo cayeron con las argentinas, quienes a la postre se llevaron el título.

La campaña fue la siguiente: Se ganó por 3x2 a Perú, 3x2 a Brasil, 3x1 al dueño de casa, Ecuador; 3x0 a Colombia y 3x0 a Uruguay, el equipo más bajo del certamen. La única derrota fue con Argentina por tres triunfos contra uno.

Las posiciones: 1° Argentina, 2° Chile, 3° Perú, 4° Brasil, 5° Ecuador.

VARONES EMPATARON EL PRIMER LUGAR

Ratificando los aprontes previos realizados por los integrantes del equipo nacional, les cupo una brillante presentación en el certamen sudamericano, y empataron el primer lugar conjuntamente con Brasil y Ecuador.

El cuadro nacional estuvo formado por el campeón chileno y defensor

de los colores de Chile en la presente temporada Marcos Núñez, quien concitó los mejores elogios de la afición guayaquileña, quienes lo sindicaron como el futuro campeón de América en este deporte. Los otros integrantes del plantel fueron Valentin Ramos, quien sacó a relucir su garra y experiencia adquirida en cien "batallas" tanto en Chile como en el exterior (estuvo varios años radicado en Brasil), Jorge Gamba, quien fue uno de los más regulares en su desempeño y Rene Aguirre, quien hacía su debut a nivel internacional y salió muy bien parado del paso. Aguirre es un "cheque a fecha" que viene a engrosar esta élite de buenos exponentes que tiene el tenis de mesa en estos momentos.

LA CAMPAÑA DE LOS VARONES

El plantel nacional ganó cinco de los seis partidos disputados. Las victorias más claras fueron de 5x0 a Colombia y 5x0 a Uruguay. Derrotaron por 5x2 a los argentinos y peruanos y por cinco victorias a tres sobre los ecuatorianos que tuvieron el ruidoso aliento de su público, pero que no les sirvió de gran cosa. La única derrota nacional fue con los brasileños por 3x5.

En el sudamericano anterior efectuado hace dos años en nuestro país (en Puerto Montt), el equipo chileno logró la segunda ubicación en la clasificación general, por lo que la reciente campaña avala el trabajo serio y bien encaminado de los directivos del tenis de mesa, lo que está dando sus frutos en resultados positivos.



MARCOS NÚÑEZ, el campeón chileno de tenis de mesa tuvo una excelente performance en el Sudamericano efectuado recientemente en Ecuador. El equipo de varones logró cinco victorias y sólo una derrota (ante los brasileños).

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile, Jueves 23 de Septiembre de 1982

Cuerpo B

Para este sábado, luego de cumplir con el castigo

BORZI, BAJO LOS TRES PALOS DEL "CHAGUITO"

A pesar de que los dirigentes les deben 4 meses de sueldos y primas, los jugadores de Santiago Morning trabajan con ahínco por superar su campaña

CONSECUENCIA

"En todo caso —agregó— lo que el plantel ha realizado hasta ahora es consecuencia lógica de un trabajo serio que junto al profesor Roberto Espinoza, venimos desarrollando desde hace algún tiempo. Con la diferencia que ahora —estas dos últimas fechas— se nos han dado las cosas y hemos tenido la suerte de meterla adentro (hacer goles), que en el fútbol es lo más importante".

PALESTINO, DIFÍCIL

Respecto al encuentro que sostendrán este sábado ante Palestino, el entrenador señaló: "No cabe duda que el elenco de "colonia" será un rival difícil, ya que cuenta —al igual que nosotros— con gente joven".

Además tienen un gran técnico como es Gustavo Cortés. Pero me tengo confianza y sé lo que mis jugadores pueden rendir. También espero que la suerte nos siga acompañando para ratificar de esta forma de una vez por todas, lo que sabemos y podemos realizar".

BORZI, PIEZA DE GARANTÍAS

Por su parte el golero Víctor Borzi, quien pone el "candado" en el arco del "Chaguito", realizó una sesión de tiros al pórtilo a un costado de la cancha, junto al "profe" Espinoza y Raúl Toro.

"Lo único que le puedo decir —dijo Borzi— es que los resultados que ha conseguido este plantel son consecuencia, en primer lugar, de un gran grupo humano que trabaja con ahín-

co por sacar adelante a una institución con tradición y, además, que queremos demostrar lo que sabemos, aunque sea a costa de muchos sacrificios. Situación ésta que hace que estos últimos triunfos tengan doble valor".

En cuanto al partido del sábado, Borzi, expresó: "Palestino, de todas maneras será un rival difícil, pero pienso que ellos deben estar también muy preocupados, ya que saben que al frente tendrán un rival que juega bien al fútbol y lo que es principal: un equipo donde corren todos. Un balón no se da jamás por perdido, hasta que sobrepasa los límites de la cancha".

El plantel de Santiago Morning no tiene ningún jugador lesionado y para hoy desarrollarán una práctica dedicada exclusivamente a jugadas dirigidas.

Universidad de Chile trabaja férreamente para el clásico con Colo Colo

Blanco, el próximo objetivo azul...

Jorge Socías podría reaparecer

Para Universidad de Chile, el partido que este domingo debe sostener con Colo Colo tiene una gran importancia, porque de ganar lo podrán vivir con más tranquilidad en la "punta" y sin el temor por la cercanía al blanco. Y es por esa razón que el optimista plantel azul trabaja sin pausas preparándose para el tradicional clásico...

Ayer, luego del entrenamiento, el plantel universitario dialogó sobre ese enfrentamiento y las opiniones traslucen un increíble optimismo. "A ellos tenemos que ganarlos como sea, porque en caso contrario nos pueden pasar en las estadísticas. Tienen un partido menos y sólo están a dos puntos nuestros. Por eso, nosotros sólo pensamos en el triunfo como único resultado para seguir escalando hasta conseguir nuestro objetivo: ser campeones, porque este plantel, maduro y experimentado, se propuso desde inicio de temporadas esa meta", contó el volante brasileño Liminha.

Por su parte, Manuel Pellegrini también comparte las opiniones del carioca: "Lo cierto es que a Colo Colo tenemos que ganarlos, ya que así nos afirmamos como punteros... Claro, uno juega para ganar, pero en la cancha puede ocurrir cualquier cosa. Es más, en un clásico no valen los antecedentes previos ni que equipo está mejor futbolísticamente, porque juegan otros intereses. Nosotros prácticamente no pensamos en otra cosa que en brindar un buen espectáculo y luchar por los dos puntos para seguir como punteros e invictos".

"Creo que nosotros tenemos mejor opción que ellos para ganar, porque futbolísticamente estamos en un excelente momento. Colo Colo no anda muy bien y además tienen muchas bajas... Ante ello, nosotros entraremos a ganar, porque sólo así seguiremos en punta. Personalmente creo que los puntos serán nuestros, ya que durante

el transcurso del campeonato hemos salidos ilesos de compromisos más bravos", manifestó el volante de contención, Luis Rodríguez.

Finalmente, Ulises Ramos se refirió a los dos empates sucesivos: "Por ahí se dice que la "U" está bajando su rendimiento, pero ello no es verdad. Futbolísticamente hemos cometido algunos errores, pero en ningún caso el equipo ha bajado... Ahora, este do-

mingo, vamos a demostrar que nuestra capacidad continúa intacta, porque saldremos a ganar el clásico con Colo Colo para seguir en la punta del certamen".

Universidad de Chile vuelve a bajar hoy y, en esta ocasión, el técnico, Fernando Riera "pincelará" el equipo que jugará ante Colo Colo y que, en líneas generales, es el mismo que empató con Magallanes, con la posibilidad de que Jorge Socías reaparezca.



HECTOR HOFFENS, una de las piezas "claves" en el engranaje azul.

En Bangladesh

Gol anulado causó más de 200 heridos

DACCA, 22 Septiembre (DPA).— Todos los jugadores del Club de Fútbol Abahani Dacca, de Bangladesh, fueron detenidos hoy luego de graves desórdenes ocurridos en el estadio de la capital del país, al anular el árbitro un gol de este equipo.

Los jugadores agredieron al árbitro e instigaron al público a que no aceptase la anulación del gol, originándose tumultos que obligaron a la interrupción del cotejo.

De regreso del estadio, el público apedreó a los policías, incendió coches y saqueó comercios. Unas 200 personas fueron heridas, entre ellas 12 policías y fueron detenidas 50.

En los últimos 18 meses resultaron muertas en Bangladesh cuatro personas y más de mil heridas en tumultos relacionados con el fútbol.

Para su combate con Leo Cruz

Muy optimista viaja el campeón Benito Badilla

Este fin de semana viaja a Puerto Rico el doble campeón latinoamericano Benito Badilla (gallo y supergallo), quien disputará el título de los supergallos el próximo 23 de octubre en Santo Domingo, ante el dominicano Leo Cruz.

El representante chileno viajará acompañado junto a Roberto Toro y al preparador físico Jorge Becerra, para iniciar de inmediato la etapa final de preparación para el trascendental combate, en la cual Badilla recibirá como bolsa 7.500 dólares y el campeón cerca de 80 mil.

:"BENITO NOS DARA OTRO TÍTULO"

Para el promotor Ricardo Llaño, lo de Villablanca ya pertenece al pasado y todos sus afanes están puestos en el pequeño gladiador de Laja, para que obtenga el cetro frente al pugilista caribeño. "Les dije que la pelea estaba lista y algunos ya empezaban a fruncir el ceño... Viajé a Puerto Rico la semana pasada y dejé todo arreglado para el 23 de octubre. Se firmaron los contratos y Badilla recibirá la mejor bolsa de su vida, por un combate (7.500 dólares, más de cuatrocientos mil pesos)... Se firmó además, con "Pepito" Cordero una cláusula en donde las tres primeras defensas del título serán organizadas por él y donde se le garantizan al campeón un total de 300 mil dólares (cerca de 20 millones de pesos...).

¿Las posibilidades del chileno para esta pelea? "Sin ser tropicalista, les digo que Badilla tiene un 90 por ciento de posibilidades de ganar la corona... Tiene juventud, pegada en ambas manos, es aguerrido, sabe moverse en el ring y siempre toma la ofensiva... Es cosa de dosificar las energías y estructurar un buen plan de combate. El resto viene sólo, porque Leo Cruz tiene sus limitaciones", concluyó Llaño.

BADILLA: "AHORA O NUNCA"

Por su parte el challenger a la corona mundial de los supergallos sostiene que es su gran oportunidad: "tengo 25 años y en las dos últimas temporadas realicé los méritos suficientes para esta pelea por un título mundial. Ahora o nunca es mi lema, y debo aprovechar la oportunidad. Mi rival, es de la misma "cuerda" mía, pero aguantará menos, además le vi en la pelea anterior que le quitó el título a Palma algunos vacíos defensivos que sabremos aprovechar. De aquí al 23 de octubre, quedaré a punto para el gran desafío".



BENITO BADILLA, el pequeño gladiador del ring, en quien están cifradas las esperanzas de todo el país deportivo para lograr la corona mundial de los supergallos. Combate el próximo 23 de octubre ante el campeón mundial, el dominicano Leo Cruz.

La columna
española

Comentario de Angel de Pablor de Diario 16 de Madrid

Naufragio total para Valladolid

□ En su propio feudo cayó ante Athletic de Bilbao, 2 x 0

Valladolid 0, Athletic de Bilbao 2 (Sarabia y Argote).

Valladolid: Fenoy (□ □); Richard (□), Gilberto (□), García Navajas (●), Sánchez Vallés (●); Jorge (●), More (□), Pepin (□ □); Yáñez (□), Gail (□ □) y Oviedo (●). En el minuto 58, Rusky (●) ocupó el puesto de Sánchez Vallés.

A Athletic de Bilbao: Zubizarreta (□ □ □); Urquiza (□ □), De la Fuente (□), Liceranzu (□), Núñez (□ □); De Andrés (□ □), Gallego (□), Sarabia (□ □); Dani (□ □), Urtubi (□ □) y Argote (□). A los 73 minutos, Sola (□) suplió a Sarabia.

Arbitro: García Carrión (●), del Colegio Valenciano, estuvo muy mal. Y, además, pésimamente ayudado en las bandas, donde uno de sus jueces desconocía la regla del fuera de juego.

Goles: 0-1. M. 10: Falla que lanza Urquiza, la defensa local se queda estática y Sarabia cruza la red.

0-2. M. 83: Urquiza en posición de extremo derecho centra y Argote cabecea sin oposición.

Incidenencias: Primer domingo de feria en Valladolid, por lo que se jugaba el encuentro a las doce del mediodía. Algo más de media entrada en el nuevo estadio Zorrilla, en una mañana agradable. Pepin tuvo que ser atendido en la banda, a consecuencia de un puñetazo que le propinó Núñez.

A menos, claramente ha ido el rendimiento de este Valladolid, que se creció ante el Madrid, que capeó el temporal del Nou Camp y que, en la mañana del primer domingo de feria, naufragó por completo ante un Bilbao más sólido, más oportuno y, sobre todo, más equipo.

Certo que el gol encajado a los diez minutos quitó a los vallisoletanos esa tranquilidad necesaria para terminar con éxito las jugadas que se iniciaban felizmente en campo propio. Pero no es menos verdad que la serenidad del Valladolid está pendiente de un mínimo hilo

y que, al menor contratiempo, se viene abajo con estrápito.

Si ya de salida el conjunto local había adoptado posiciones muy adelantadas, que permitían la utilización del peligroso contraataque bilbaíno, el gol de Argote hizo que esa alegría se convirtiera en un desesperado ataque incapaz de cubrirse las espaldas y colocando siempre a la propia defensa en situaciones extremas que, incluso, pudieron costar algún gol más. Tanto Sarabia, como Gallego y Urtubi desaprovecharon oportunidades más claras que la transformada.

ERRORES

Estos errores se acentuaron en la segunda mitad, con un Valladolid algo más entonado, pero igualmente desafortunado en ataque. La sustitución de Sánchez Vallés en la defensa para dar entrada a un goleador como Rusky da una idea muy próxima de lo que el Valladolid quiso hacer. Pero sólo quiso porque, a la hora de realizar desde un individualista More a un apagadísimo y torpe Oviedo, todos se quedaron tan sólo en la declaración de buenas intenciones. Por el contrario, era el Bilbao quien conseguía asegurar el resultado, tras una jugada de Urquiza como extremo, para que Argote en el lado opuesto fuese el que acertara a cabecear lo que en definitiva sería la puntilla. Era el segundo gol que redondeaba la victoria de un Athletic que, sin despreciarse y sin apenas apretar, había sido superior.

Nota de la R.: Los periodistas del Diario 16, catalogaron a los actores de cada encuentro con un número de cuadrados. De uno, regular; dos, muy bien y tres, excelente. Cuando aparece con un punto negro, significa de un pésimo desempeño. Patricio Yáñez, en los tres encuentros ha tenido, 3, 2 y un cuadrado respectivamente.

La goleada de Atlético de Madrid 5x2 sobre Celta de Vigo, recién ascendido a Primera División, fue para los entendidos lo mejor de la fecha del torneo español. En la escena Landaburo (izquierda) de los colchoneros, pura calidad y fuerza.

POSICIONES

1.ª
división

Gijón, 2; Santander, 1; Málaga, 2; Salamanca, 3; Español, 0; Betis, 2; At. Madrid, 5; Celta, 2; Zaragoza, 0; Real Madrid, 1.

EN CASA

FUERA

	J	G	E	P	G	E	P	F	C	Ptos.
1. At. Madrid	3	2	0	0	1	0	0	9	3	6+2
2. Real Madrid	3	1	0	0	1	1	0	4	2	5+3
3. At. Bilbao	3	1	0	0	1	1	0	6	3	5+3
4. Zaragoza	3	1	0	1	1	0	0	4	1	4
5. Real Sociedad	3	1	1	0	0	1	0	3	1	4
6. Las Palmas	3	1	0	0	0	2	0	3	2	4+2
7. Gijón	3	1	1	0	0	1	0	3	2	4
8. Salamanca	3	1	0	0	1	0	1	4	3	4+2
9. Barcelona	3	1	0	0	0	1	1	4	2	3+1
10. Sevilla	3	1	1	0	0	0	1	1	1	3-1
11. Valencia	3	1	1	0	0	0	1	3	3	3-1
12. Málaga	3	0	1	1	0	1	0	3	4	2-2
13. Betis	3	0	0	1	1	0	1	3	5	2
14. Español	3	1	0	1	0	0	1	3	2	2-2
15. Osasuna	3	0	1	0	0	0	2	3	6	1-1
16. Santander	3	0	1	0	0	0	2	1	3	1-1
17. Valladolid	3	0	1	1	0	0	1	2	7	1-3
18. Celta	3	0	0	1	0	0	2	2	8	0-2

2.ª
división

Castellón, 2; Palencia, 0; Rayo Vallecano, 3; Mallorca, 1; Sabadell, 1; Elche, 1; Barcelona At., 1; Murcia, 4; Castilla, 2; At. Madriño, 1.

EN CASA

FUERA

	EN CASA				FUERA					
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Cartagena	3	2	0	0	0	1	0	5	1	5+1
2. Murcia	3	1	0	0	1	1	0	9	3	5+3
3. Coruña	3	2	0	0	0	1	0	5	2	5+1
4. Cádiz	3	1	1	0	1	0	0	4	2	5+1
5. Huelva	3	0	1	0	2	0	0	5	3	5+3
6. Sabadell	3	1	1	0	0	1	0	7	2	4
7. Rayo Vallecano	3	2	0	0	0	0	1	4	2	4
8. Castellón	3	1	1	0	0	0	1	3	2	3-1
9. Elche	3	0	1	0	0	2	0	1	1	3+1
10. Barcelona At.	3	1	0	1	0	1	0	3	4	3-1
11. Castilla	3	1	1	0	0	0	1	3	5	3-1
12. Córdoba	3	1	0	1	0	0	1	4	3	2-2
13. Jerez	3	1	0	0	0	0	2	3	3	2
14. Alavés	3	1	0	0	0	0	2	3	4	2
15. Oviedo	3	1	0	0	0	0	2	4	6	2
16. Linares	3	1	0	0	0	0	2	1	6	2
17. Palencia	3	1	0	0	0	0	2	1	7	2
18. Mallorca	3	0	1	0	0	0	2	2	6	1-1
19. At. Madriño	3	0	0	1	0	1	1	1	3	1-1
20. Hércules	3	0	1	1	0	0	1	1	4	1-3

goleadores

4 Hugo Sánchez (At. Madrid)

3 Stielike (Real Madrid) y Sarabia (Ath. Bilbao).

2 Totó (Málaga), Pedraza y Landaburo (At. Madrid), Iriguibol (Osasuna), Juan (Las Palmas), Rincón (Betis), Amarillas (Zaragoza) y Maradona (Barcelona) y Uralde (Real Sociedad).

1 Satrustegui (Real Sociedad), Pepe Juan (Las Palmas), Escalza (Español), Mesa, Abel y Ferrero (Gijón), Tendillo, Idigoras y Roberto (Valencia), Minguéz (At. Madrid), Jorjue y Gilberto (Valladolid), Martín (Osasuna).

goleadores

3 González (Cádiz) y Figueroa (Murcia).

2 Uceda y Favret (Rayo Vallecano), Abad (Murcia), Blanco (Sabadell), Serrano (Jerez), Cañizares (Alavés), Blanco (Oviedo) y Letan y José Luis (Cartagena).

1 López, Pelegrín y Moyano (Murcia), Clos, Luis y Tarres (Barcelona At.), Chano (Cádiz), José Luis, Traba, Vicente, Ortiz y Peralta (Coruña), Zambrano, Tanco, Roberto, Santi y Parellada (Sabadell), Crespo, Lorant, Zambrano y Campuzano (Huelva), Ramos (Hércules), Fontana (Jerez), Jorgoso (Linares), Planellas, Ibeas y Marza (Castellón), Víctor (At. Madriño), Boria (Elche), Bengoechea (Alavés), Luna (Palencia).



Patricio Yáñez

Próxima
jornada

PRIMERA DIVISION

Santander-Real Sociedad
Salamanca-Gijón
Betis-Málaga
Celta-Español
Real Madrid-At. Madrid
Barcelona-Zaragoza
At. Bilbao-Sevilla
Las Palmas-Valladolid
Osasuna-Valencia

SEGUNDA DIVISION

Palencia-Coruña
Mallorca-Castellón
Elche-Rayo Vallecano
Murcia-Sabadell
At. Madriño-Barcelona At.
Jerez-Castilla
Huelva-Cádiz
Linares-Hércules
Alavés-Cartagena
Oviedo-CórdobaGoleada del Atlético,
lo mejor de la fecha

Atlético de Madrid, 5 (Pedraza, dos; Landaburo, y Hugo Sánchez, dos); Celta, 2 (Del Cura y Juanjo, en propia meta).

Atlético de Madrid: Pereira (□ □); Marcelino (□ □), Arceche (□), Juanjo (□), Quique (□); Julio Prieto (□ □), Votava (□), Landaburo (□ □); Pedraza (□ □), Hugo Sánchez (□ □) y Rubio (□ □). En el minuto 60, Minguéz (□) suplió a Rubio.

Celta: Mate (□); S. Santomé (●), Gómez (□ □), Gelo (●), Canosa (●); Mori (●), Andrés (□ □), Suárez (●); Pedro (●), Lucas (●) y Del Cura (□ □). En el descanso se quedaron en el vestuario S. Santomé y Pedro y fueron sustituidos por Lemos (□ □) y Emilio (□ □).

Arbitro: Jaramillo (□ □), del Colegio Norteafricano. No tuvo problemas, con su tonillo casero. Su único error fue señalar el punto de penalty en una entrada de Arceche a Del Cura en la misma frontal. Consultó con el linier y rectificó, pitando libre directo fuera del área. Amonestó con tarjeta amarilla a Gómez. Los jugadores colaboraron en todo momento con él.

Goles: 1-0 M. 20: Falta que saca en la frontal del área Landaburo sobre Pedraza, que para el balón y de volea fusila a Mate.

2-0 M. 21: Rubio roba un balón en la línea de fondo, centra y de cabeza marca Hugo Sánchez.

3-0 M. 42: Landaburo saca una falta, el balón da en Pedraza, que estaba en la barrera, y va hacia Hugo Sánchez, que fusila al meta celta.

3-1 M. 55: Centro pasado de Lemos que no despeja nadie en el área atlética y Del Cura, de cabeza, fusila a Pereira.

4-1 M. 79: Roba Pedraza un balón, lo lleva Hugo Sánchez, que en profundidad pasa a Landaburo para que desde dentro del área bata por raso a Mate.

5-1 M. 87: Jugada individual de Pedraza que culmina con un gran disparo que llega al fondo de la portería celta.

5-2 M. 90: Centro de Del Cura que intenta enviar a corner Juanjo con tan mala fortuna que mete el balón en su propia meta.

La barrera celta contempla la jugada que protagoniza el joven Pedraza, una de las grandes figuras del mejor match de la tercera fecha del campeonato de Primera División de la liga española. Atlético Madrid goleó a Celta de Vigo 5x2.

MADRID.— El Atlético, ¡quién lo diría!, se ha hecho con el liderazgo de Primera División a la tercera jornada con un equipo joven, lleno de ilusión y ganas de triunfar y rompiendo todos los propósitos que desde los mentideros culés de la Ciudad Condal y desde los meridianos que rodean el Bernabeu y Atocha se hacían hace escasos días. Si bien es cierto que ayer enfrente tuvo a un equipo que, como decía una seguidora "colchonera", vino "a no dar patadas, cosa que es de agradecer", también es verdad que hacía mucho tiempo que no veía a los integrantes de un equipo español disparar a puerta como si fueran alemanes o brasileños, circunstancia por la cual el 5-2 es totalmente lógico.

Si nadie daba un duro por el

equipo que dirige Luis Aragonés, lo cierto es que a partir de ahora muchos van a empezar a temer a los "colchoneros", que además de tirar a puerta desde cualquier posición, han recuperado aquel espíritu peleón que levantó a la afición atlética y al equipo hasta los primeros peldaños de consideración. Es posible que el resultado pueda engañar un poco, porque cuando se tira a gol en más de veinte ocasiones —no cuento los tantos logrados— y el esférico pasa a escasos centímetros del portal contrario o es detenido por el portero, las ansias de gol quedan más que reflejadas.

(Diario 16, Madrid).

Universidad Católica ahora
piensa en Unión Española

Paulatinamente, Universidad Católica ha ido recuperando terreno estadísticamente, porque luego del triunfo ante O'Higgins, el plantel ahora trabaja con más optimismo que nunca pensando en el próximo partido, ese que deberán sostener con Unión Española el domingo en el preliminar del Estadio Nacional.

Ayer, en San Carlos de Apoquindo, los cruzados cumplieron un día más de trabajo y allí, el técnico, Luis Santibañez se refirió al futuro: "Nos estamos acercando a un ideal, pero en ningún caso podría decir que estamos en un ciento por ciento. Aún nos falta, pero ya llegará ese día en que Católica sea el equipo que todos desean

ver. Recientemente ante O'Higgins, luego de un buen primer tiempo, decaímos en el complemento. Sin embargo, lo importante eran los puntos, porque los triunfos traen tranquilidad y así uno puede trabajar sin problemas".

Por su parte, Gino Valentini comentó: "Para nosotros, lo importante es ganar... Lo hicimos últimamente y esto, claro, nos alegra, porque así vamos subiendo posiciones. Ahora debemos seguir trabajando para ganarle a Unión, un equipo que anda mal, pero que en algún momento tendrá que recuperarse."

Ayuda memoria
a pollagoleros

Entregamos como todos los jueves a nuestros lectores y seguidores de los pronósticos de "Polla Gol" pormenores para el concurso N° 336 a jugarse este fin de semana, para la mejor confección de sus cartillas y con ello lograr un mejor puntaje.

PRIMERA DIVISION

Equipos con más triunfos

U. de Chile con 7; Colo Colo y Naval con 6.

Equipos con menos triunfos

La Serena y Rangers con 1; Magallanes, S. Morning y A. Italiano con 3.

Equipos con más empates

Magallanes con 5; Naval, U. Católica, Palestino y S. Morning con 4.

Equipos con menos empates

Iquique, U. Española y Rangers con 1.

Equipos sin derrotas

U. de Chile y Naval

Equipos con más derrotas

Rangers con 8; La Serena con 7; A. Italiano y U. Española con 6.

Delanteros más efectivos

U. de Chile con 26 goles; Cobreloa con 19 y S. Morning con 17.

Delanteros menos efectivos

La Serena con 6 goles; Rangers con 7 y Palestino con 9.

Las vallas menos batidas

Cobreloa con 4 goles; Colo Colo con 6 y Naval con 7.

Las vallas más batidas

Rangers con 30 goles; U. Española con 21 e Iquique con 18.

Goles marcados en las 10 fechas

210 goles en 79 encuentros

Promedio por fecha: 21 goles

Promedio por partido: 2,6 goles

Los mejores artilleros

Con 9 goles: Héctor Hoffens de U. de Chile.

Con 8 goles: J. Siviero de Cobreloa

Con 6 goles: O. Arriaza de Naval

Partidos pendientes: Se jugarán el martes 12 de octubre.

Cobreloa-Atacama y U. Católica-Colo Colo.

SEGUNDA DIVISION

Equipos con más triunfos

Antofagasta con 13; San Felipe con 10 y Trasandino con 9.

Equipos con menos triunfos

Iberia con 1; Huachipato y Malleco con 3.

Equipos con más empates

U. Calera, Fernández Vial y San Antonio con 8.

Equipos con menos empates

Talgante Ferro con 2; San Luis, Ovalle y Colchagua con 3.

Equipos con menos derrotas

Antofagasta con 1; Fdez. Vial con 2; San Antonio y U. Calera con 3.

Equipos con más derrotas

Tagte. Ferro con 12; Malleco con 11 y Colchagua con 10.

Delanteros más efectivos

Trasandino con 33 goles; G. Cross con 31 y U. Calera con 29.

Delanteros menos efectivos

Ovalle con 12 goles; Malleco con 15; Lota, Nublense y Huachipato con 18.

Las vallas menos batidas

Tagte. Ferro con 40 goles; Iberia con 39 y Huachipato con 31.

Goles marcados en las 18 fechas

500 goles en 197 encuentros

Promedio por fecha: 27,7 goles

Promedio por partido: 2,5 goles

Los mejores artilleros

Con 13 goles: Caupolicán Escobar de Trasandino.

Con 8 goles: L. Venegas (LIN); J.C. Barraza (COQBO); P. Turen (SAU); R. Arce (NUB) y J. Covarrubias (GC).

Con 7 goles: J. Naves (ANT); E. Fabres (COBRES); L. Zamora (EV); P. Bonhomme (F. VIAL); H. Salinas (SL) y P. Ponce (COLC).

Partidos pendientes: Everton-Nublense y Trasandino-Concepción, se jugarán el miércoles 6 de octubre.

Catorce jugadores expulsados en la última fecha del fútbol rentado.

Cuatro de Primera y diez de Segunda División más cuatro pendientes, no podrán jugar este fin de semana por sus respectivos cuadros y los mencionamos a continuación:

PRIMERA DIVISION

LOS EXPULSADOS: Juan Carlos Letelier de Cobreloa.

Luis Rojas de U. Española

Oswaldo Vargas de O'Higgins

Juan Páez de Atacama

Jaime Carreño de Iquique.

Luis Díaz de Iquique

Eduardo Gómez de Cobreloa

Pablo Prieto de Rangers

Oswaldo Borzi de S. Morning

SEGUNDA DIVISION

EXPULSADOS: Hugo Rojas y Leonardo Zamora de Everton

Luis Moya y Luis Venegas de Linares

Teodoro Gantz de San Antonio

Miguel Ángel Herrera de U. Calera

Luis Zúñiga de U. San Felipe

Elicer Parra de Malleco

Jorge Calderón de Tagte. Ferro

Carlos Díaz de Fdez. Vial

Freddy Bahamondes de San Luis

Alberto Hita de U. Calera

Hernán Pérez de San Felipe

Oscar Navarro de Green Cross

Juan Carlos Vera de U. Calera

Hugo González de Cobresal

Francisco Ugarte de Trasandino

Bernardo Pavez de Colchagua

Octavio Fritz de Malleco

NOTA: Sólo faltan agregar a esta lista los jugadores suspendidos por tarjetas amarillas.

Con dos encuentros de Primera División se da comienzo al concurso N° 336 de los pronósticos de "Polla Gol", con los horarios y puntajes de los 26 equipos participantes que se indican a continuación.

SABADO 25 DE SEPTIEMBRE

Partido 2 (16,00 hrs): Palestino (10) - S. Morning (8)

Partido 6 (21

Hans a cuartos de final en Burdeos

BURDEOS, FRANCIA, Septiembre (UPI).— El chileno Hans Gildemeister y los ecuatorianos Andrés Gómez y Diego Pérez pasaron a los cuartos de final del torneo de tenis de Burdeos tras conseguir sendas victorias en sus respectivos compromisos.

Gildemeister derrotó al francés Christopher Lesage por 6-0 y 6-3; Gómez al español Gabriel Urpi por 6-3 y 6-4; y Pérez al francés Henri Leconte por 6-3 y 7-5.

En el otro encuentro del día el español Fernando Luna venció a su compatriota José López Maeso por 6-2 y 7-6.

"Tiburón" Contreras reanuda prácticas

VALPARAISO.— Después de varias semanas de inactividad debido a una lesión al hombro, en el curso de los próximos días reanudará su trabajo el nadador internacional porteño Víctor "Tiburón" Contreras.

Así lo anunció el propio deportista, indicando que por problemas en uno de los hombros no pudo trabajar durante 3 semanas, debiendo ahora recuperar el terreno perdido, ya que tiene muchas invitaciones, además de efectuar el próximo año un nuevo cruce internacional.

Rowdies envía emisario

El club Rowdies, de los Estados Unidos, anunció el envío de un emisario para cobrar la deuda que Everton mantiene con esa institución.

El club viamariano dejó de pagar 90 mil, de un total de 250 mil dólares, por el pase del jugador Oscar Fabiani, quien, posteriormente, fue prestado a Palestino.

El club estadounidense solicitó la intervención de la FIFA para recuperar su dinero, y ese organismo dio un plazo que vence el 30 de septiembre para que Everton cancele lo adeudado o devuelva al jugador.



El partido entre las "germanas" del Manquehue y el sexteto de Universidad Católica en categoría juvenil damas destaca en la intensa programación de este fin de semana del voleibol metropolitano.

Voleibol metropolitano

Nutrido programa de fin de semana

Con la disputa de seis partidos continúa en el día de hoy el certamen metropolitano de voleibol que es organizado por la Asociación Las Condes.

La nutrida programación consulta, además, partidos para los días viernes y sábados en diferentes gimnasios capitalinos. La competencia está llegando en la mayoría de las categorías a sus fases finales y ya se vislumbran algunos favoritos como es el caso de las Universidades, Manquehue, Stadio Italiano y León Prado, que demuestran tener los mejores planteles en todas las divisiones.

PROGRAMACION

Jueves 23, en gimnasio Club Providencia desde las 18.15 horas Club Providencia con Benedicto Kocian en mini damas y Club Providencia con Liceo San Agustín en infantil damas.

Gimnasio San Agustín, desde las 16.30 horas se miden en atractivos encuentros entre "peques". Liceo San Agustín con Atlético Providencia y Liceo San Agustín y los mismos rivales en categoría varones.

Gimnasio Estadio Español, desde las 16.45 horas, se miden el local Estadio Español con León Prado en infantil varones y posteriormente los mismos rivales en categoría menores varones.

La competencia sigue el viernes en el Estadio Israelita con dos encuentros entre el local y León Prado en menores damas y el local con U. de Chile en menores damas.

El próximo sábado hay programadas nada menos que 25 partidos en las diversas categorías y en el que destacan el partido entre UC con León Prado en honor varones, Manquehue con la UC en juvenil damas y Club Providencia con U. de Chile en honor varones.

Cobreloa ganó mercedamente a Colo Colo dos a cero y clasificó para semifinales de Copa Libertadores de América

De los dos, pasó el mejor

Estadio Municipal de Calama.
Público: 10.809

Recaudación: \$ 3.723.190.
Árbitro: Gastón Castro.

COBRELOA (2): Wirth; Tabilo, E. Gómez, Soto y Escobar; Marell, R. Gómez (Puebla) y Siviero; Muñoz, Letelier y Olivera (Alarcón).

COLO COLO (0): Rojas; Galindo, Herrera, Figueroa y Neculnir; Ormeño, Inostroza y Garrido (Vera); Santander (Saavedra), Alvarez y Alvarado.

GOLES: 38' Letelier. 89' Merello.

INTENSO.— Cuando Juan Carlos Letelier, luego de un centro de Olivera, puso la primera cifra comenzó la fiesta en Calama, una ciudad que nuevamente tiene el legítimo privilegio de tener a su cuadro en semifinales de Copa Libertadores de América, sitio absolutamente merecido, porque el once loíno, además de clasificarse invicto, fue el equipo más parejo del Grupo Cuatro.

Ayer, en el partido final, Cobreloa derrotó a Colo Colo mercedamente de principio a fin, porque dominó desde el primer minuto y supo definir en el área con esa precisión que careció Colo Colo cuando sumó alguna esporádica posibilidad que siempre feneció en las manos de Oscar Wirth. Entonces, cuando Letelier inaugura el marcador nadie —incluso los mismos colocolinos— se extrañaron, porque la celebración llegaba como producto de un proceso bien pensado y mejor ejecutado.

REACCION ALBA

En el complemento, cuando Colo

Colo presintió que la clasificación se alejaba intentó reaccionar, pero no tuvo "armas" ni físicas ni futbolísticas para asustar a un rival que continuó martillando para asegurar aún más su pasaje. Y ello, la insistencia ofensiva de Cobreloa, transformó a Roberto Rojas en una figura que prácticamente evitó una "boleto" mayor. Al final, cuando el partido fenecía y Calama celebraba la clasificación, emergió el "cañón" de Víctor Merello, a los 89', para aumentar la intensidad de una fiesta que la había inaugurado Juan Carlos Letelier, en el primer tiempo, anotando un gol que liquidó tempranamente los planes de Colo Colo.



VICTOR MERELLO, factor importante en el merecido triunfo de Cobreloa sobre Colo Colo.

Por la V Región

Molina inicia gira electoral

Rolando Molina, presidente de la Corporación de Fútbol de la Universidad de Chile y uno de los dos candidatos a la presidencia de la Asociación Central de Fútbol, iniciará hoy su campaña electoral, con una mini gira a la V Región.

Molina, acompañado de Ambrosio Rodríguez, presidente de la rama de fútbol de la "U", y de Julián San Miguel, antiguo dirigente del fútbol profesional, saldrá de Santiago a las 11.00 horas, para llegar a San Antonio, donde se entrevistará con la directiva del club San Antonio Unido.

Con posterioridad, la "comitiva" tomará contacto con la directiva de Santiago Wanderers de Valparaíso, específicamente con su presidente Renzo Arata, para terminar su gira en Quillota, donde es esperado por el directorio del club San Luis.

En cada una de las tres ciudades, Molina expondrá su programa, en el cual está considerado un amplio análisis del estado económico de las instituciones y las soluciones que el candidato plantea para terminar con los déficit que afectan de modo particular a los clubes provincianos. También habrá una referencia especial a la necesidad de introducir cambios sustanciales en los sistemas de competencia, tanto de Primera como de Segunda División.

Mundial de Voleibol

Perú derrotó a Japón

Y participa en la ronda por el título que se inicia mañana. Cuba superó a EE.UU. tras dos horas de juego. Chile cayó ante Argentina 3 x 0

LIMA, (ANSA).— Japón, Estados Unidos, Perú y China lograron clasificarse para la ronda que por el título del Noveno Campeonato Mundial de Voleibol Femenino disputarán entre el viernes y sábado próximo en el coliseo "Amauta" de esta capital.

El sorpresivo triunfo de Perú frente al poderoso sexteto de Japón y la victoria de Cuba ante Estados Unidos, en un vibrante cotejo que se prolongó casi dos horas, fueron los resultados más interesantes de la última fecha de la fase semifinal.

Corea, Brasil, Cuba y la Unión Soviética jugarán en la noroesteña ciudad de Trujillo para determinar los puestos correspondientes entre el quinto y octavo, mientras que Bulgaria, Hungría, Canadá y Australia disputarán en la sureña ciudad de Arequipa los puestos comprendidos entre el noveno y décimo segundo.

Los resultados registrados en la última fecha por las dos rondas semifinales fueron en síntesis los siguientes:

LIMA

En un emotivo encuentro y contra todos los pronósticos Perú derrotó a Japón por 3-1, con parciales de 15-4, 15-5, 7-15 y 15-10, en 72 minutos.

Brasil superó a Canadá por 3-1, con parciales de 15-10, 15-12, 7-15 y 15-2, en 58 minutos.

Corea no confrontó problemas para vencer a Bulgaria por 3-0, con parciales de 15-6, 15-5, en 39 minutos.

TRUJILLO

China apabulló a Australia por 3-0, con parciales de 15-2, 15-2 y 15-2, en sólo 27 minutos.

Unión Soviética logró esta noche su primera victoria en la ronda semifinal al vencer a Hungría por 3-0, con parciales de 15-7, 15-8 y 15-9, en 66 minutos.

En el más vibrante partido, Cuba, titular del último mundial, superó hoy a Estados Unidos por 3-2, con parciales de 5-15, 15-10, 15-10, 11-15 y 15-12, en 110 minutos de juego.

De acuerdo a los resultados registrados en la última fecha de las dos rondas semifinales del Noveno Campeonato Mundial de Voleibol Femenino, las posiciones quedaron así establecidas.

LIMA						
Selecciones	PJ	PG	PP	SF	SC	Pts
Japón	4	3	1	10	3	9
Perú	4	3	1	9	4	9
Corea	4	3	1	6	3	9
Brasil	4	2	2	6	8	7
Bulgaria	4	1	3	4	11	6
Canadá	4	0	4	3	12	5

TRUJILLO						
Selecciones	PJ	PG	PP	SF	SC	Pts
Estados Unidos	4	3	1	11	3	9
China	4	4	0	12	0	9
Cuba	4	3	1	9	5	9
Unión Soviética	4	1	3	3	9	6
Hungría	4	1	3	3	9	6
Australia	4	0	4	0	12	5

El próximo viernes, en el estadio "Amauta" de esta capital, se enfrentarán Japón con China y Perú con Estados Unidos. Al día siguiente, en el mismo escenario, se enfrentarán los ganadores de esos dos cotejos por el título y los perdedores por el tercer puesto.

Los terceros y cuartos se enfrentarán en la noroesteña ciudad de Trujillo, los mismos días, para establecer los puestos comprendidos entre el quinto y octavo, en tanto que los clasificados en los quintos y sextos lugares de ambas rondas semifinales se enfrentarán en la sureña ciudad de Arequipa, para determinar los puestos comprendidos entre el noveno y décimo segundo.

RONDA DE CONSUELO

LIMA, Septiembre (ANSA).— México, Italia, Holanda y la república Federal Alemana ocuparon los primeros puestos en las dos series "consuelos" del Noveno Campeonato Mundial de Voleibol Femenino y por lo tanto deberán disputar en la sureña ciudad de Arequipa la ronda para establecer los puestos comprendidos entre el 13 y 15.

Argentina, Puerto Rico, Paraguay y España que ocuparon los terceros y cuartos lugares de las referidas rondas "consuelo" disputarán en la noroesteña ciudad de Trujillo los puestos comprendidos entre el 17 y 20, mientras que Chile, Indonesia, Nigeria y la selección juvenil peruana (sin valor oficial su participación), disputarán en Lima los cuatro últimos puestos del Mundial de Voleibol.

Los resultados registrados en las dos rondas "consuelos" fueron los siguientes:

ICA

Argentina superó sin problemas a Chile por 3-0, con parciales de 15-8, 15-1 y 15-12, en 38 minutos.

Puerto Rico venció a la selección juvenil del Perú en partido sin valor oficial por 3-0, con parciales de 17-15, 15-4 y 15-11, en 52 minutos.

En un emotivo partido que se prolongó casi dos horas Holanda superó en forma ajustada a Italia por 3-2, con parciales de 15-9, 15-13, 12-15, 11-15 y 11-15, en 110 minutos de juego.



JAPON 3 - COREA DEL SUR 0.— Escena del match que jugaron estos sextetos asiáticos en el Campeonato Mundial de Voleibol que se desarrolla en el Perú. Según los entendidos, fue uno de los encuentros de mayor técnica. (UPI).

AREQUIPA

Paraguay superó a Nigeria por 3-0, con parciales de 15-1, 15-2 y 15-8, en 43 minutos.

España venció a Nigeria por 3-0, con parciales de 15-12, 15-7 y 15-12, en 59 minutos.

México conquistó su cuarto triunfo consecutivo en la serie "consuelo" al vencer a la representación de la República Federal Alemana por 3-0, con parciales de 15-6, 15-10, y 15-8, en 58 minutos.

De acuerdo a los resultados registrados en la última fecha de las dos rondas "Consuelos" del Noveno Campeonato Mundial de Voleibol Femenino, las posiciones quedaron así establecidas:

ICA						
Selecciones	PJ	PG	PP	SF	SC	Pts
Holanda	4	4	0	0	2	10
Italia	4	3	1	11	5	9
Argentina	4	3	1	10	7	8
Puerto Rico	4	2	2	8	7	7
Selección Juvenil de Perú	4	0	4	3	12	6
Chile	4	0	4	1	12	5

Los clasificados en los primeros y segundos puestos de cada una de las dos rondas "Consuelo" se enfrentarán entre sí los días viernes y sábado en la sureña ciudad de Arequipa, para determinar los puestos comprendidos entre el décimo y décimo sexto.

Por su parte, los clasificados terceros y cuartos en las rondas "Consuelo" jugarán en la noroesteña ciudad de Trujillo, para determinar los puestos comprendidos entre el décimo séptimo y vigésimo, mientras que los clasificados en los dos últimos lugares de las rondas "Consuelo" se enfrentarán en Lima, para establecer los últimos cuatro lugares del Noveno Campeonato Mundial de Voleibol Femenino.

La Asociación Nacional de Empleados Municipales de Chile, que agrupa a cerca de 20 mil funcionarios, ha organizado una serie de actividades deportivas para la gran familia de los municipales con el objeto de celebrar en debida forma el trigésimo-quinto aniversario de su fundación y para aunar más los lazos de convivencia y amistad entre sus componentes.

Todas las municipalidades del Área Metropolitana han dado el "sí" para esta cita deportiva, que cuenta además, con el beneplácito de las autoridades correspondientes que han dado todo tipo de facilidades a los deportistas mencionados. Participarán Concepción, Las Condes, San Miguel, Pudahuel, Renca, La Reina, Puente Alto, Quilicura, San José de Maipo, San Bernardo, Calera de Tango, Quinta Normal, Peñafiel, Providencia, La Florida, La Cisterna, Ñuñoa y La Granja.

Comienza Olimpiada de los municipales

En el estadio Modelo de Pudahuel se inauguran los juegos deportivos de estos funcionarios

La fiesta culminará con la Gran Maratón el próximo mes

Las competencias serán fundamentalmente en cuatro disciplinas: fútbol, voleibol, básquetbol, y ajedrez. La culminación será la Gran Maratón de los Municipales programada para el 30 de octubre.

LA PROGRAMACION DE ACTIVIDADES

Fútbol: A la competencia se dará

Operado del tabique nasal

Ordenes se recupera de peligrosa lesión

El campeón chileno de los plumas Juvenal Ordenes, abandonó ayer la Clínica Alemana después de la intervención nasal a la que fue sometido el lunes último.

El pugilista rancaguino deberá estar durante una semana en reposo y esperando la evolución de la intervención señalada. Según el médico que lo operó, Cristian Emhart, dijo que Ordenes "fue operado del tabique nasal derecho y se aprovechó de realizar una intervención en los tejidos fibrosos de la zona afectada que se habían cicatrizado al no tratar a tiempo la lesión y que le provocaban una obstrucción respiratoria. Este muchacho en 40 días más puede volver a un ring sin ningún tipo de problemas, concluyó el galeno.

Juvenal Ordenes, sufrió la lesión en su última incursión en Miami y en esas condiciones ganó al dominicano Rubén Herasme. El problema se suscitó cuando Ordenes hacía guantes con otro dominicano Johnny de la Rosa, quien en un entrevero empleó los codos y le fracturó la nariz al campeón chileno, quien tiene en carpeta disputar el título sudamericano de la categoría con el argentino Domingo Malvarez en los próximos meses.

Juvenal Ordenes deberá estar alejado del ring por espacio de 40 días, tras su segunda operación. Antes fue de su mano derecha y ahora del tabique nasal.

En el complemento, 111 a 110

Espectacular triunfo de U. Española sobre Arabe

VALPARAISO.— En segundo período complementario, el quinteto de Unión Española doblegó a Arabe por 111 a 110, en el partido de fondo de la primera fecha de la segunda rueda de la competencia de básquetbol porteña disputada en el Fortín Prat de este puerto.

El primer tiempo terminó con triunfo parcial para Arabe por 50 a 47, terminando el cotejo en su fase reglamentaria a 89 en tanto que el primer suplementario culminó a 99



para finalizar el partido 111 a 110 ante el delirio de más de 1.500 personas que aplaudieron al concluir la jornada a los protagonistas de este cotejo.

Con este triunfo Unión Española encabeza la tabla de posiciones con 11 unidades, seguido por Arabe y Esperanza con 10 puntos.

En el partido preliminar el conjunto de Esperanza doblegó a José Cortés de Viña del Mar, por 105 a 102 en dramático encuentro.

Voleibol y ajedrez: La competencia de voleibol comenzará el próximo martes 28 de septiembre y han prometido su participación cerca de una docena de equipos. En cuanto al ajedrez, tendrá su 30 día de competencias el jueves 30 del presente, con una "simultánea" en la Plaza de Armas de San Bernardo.

Toda esta Olimpiada de los Municipales culminará con la Maratón en la cual se espera una participación masiva de los funcionarios municipales.

Arturo Bustamante, secretario regional metropolitano; Oscar Silva Toro, secretario ejecutivo; y Sergio Harbin, los nervios y motores de esta Olimpiada de los Municipales, esperan que estos juegos sean todo un éxito, por la loable finalidad que ellos persiguen.



Equipo de la Comunidad del Edificio Huérfanos un buen actor en el torneo de la Caja Bancaria de Pensiones, con Jaime Quezada, Luis Gutiérrez, José Ferrada, Ricardo Lazcano (D.T.), Abraham, Rigoberto y Jonás Pavez.



EMPART: Ganó 6x0 y 6x0 al edificio Huérfanos; juegan Sergio Daires, José Catalán (D.T.), Julio Núñez, Jaime Uribe, Marcela López, María Pérez, Susana Velásquez y Carmen Vargas.



EQUIPOS: Los integrantes de varios equipos en competencia, el día de la inauguración del torneo de la Caja Bancaria de Pensiones.

La etapa final

En seis sedes se efectuará Nacional Deportivo Escolar

La etapa final de los Quintos Juegos Nacionales Deportivos Escolares, se efectuarán simultáneamente entre el 8 y el 15 de octubre en las seis sedes, en que está dividido el campeonato.

Así lo informó el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, entidad organizadora de los juegos, que también se refirió de modo especial, a la ceremonia de inauguración, que tendrán su máxima expresión el viernes 8 de octubre en el Estadio Nacional.

En el programa de la ceremonia inaugural central, está considerada la presentación de 13 barras escolares formadas por 13 mil alumnos que representan a cada región del país, además, está programada la actuación de la banda escolar y un desplazamiento gimnástico masivo de 4 mil estudiantes varones y damas.

La competencia estará circunscrita a seis deportes: básquetbol, fútbol, gimnasia, voleibol, ajedrez y atletismo, los que se efectuarán en las siguientes sedes: básquetbol II Región (Antofagasta); fútbol V Región (Viña del Mar); gimnasia IV Región (La Serena), voleibol VII Región (Linares); ajedrez VIII Región (Concepción) y atletismo Región Metropolitana (Santiago).

Por el campeonato La Nación

Fórmula Cero y Los Tanos un clásico en baby fútbol

Se inicia este sábado el certamen para los trabajadores de esta empresa

El próximo sábado en el Gimnasio del Sindicato Madeco se iniciará el Campeonato de Baby-fútbol para los trabajadores de La Nación. Los equipos participantes pertenecen a personal que integran todos los departamentos existente en la empresa.

Es interesante anotar que diversos organismos han apoyado a esta iniciativa otorgando premios para los mejores equipos, tales como FF.CC. del Estado, Municipalidad de Santiago, Canadela, ANFA, más los trofeos que la propia Empresa LA NACIÓN por medio de su departamento de RR.HH.

PRIMERA FASE

1ª FECHA: Sábado 25 de septiembre

Hora	Resto del Mundo v/s Cocineros Junior	Grp. Turno
09.00		C
10.10	Moscardones v/s Gurkas	C
11.00	Fórmula Cero v/s Los Tanos	A
12.00	Resto del Mundo v/s Fotochemko	A

2ª FECHA: Lunes 27 de septiembre

Hora	Indexados v/s Ad. Diario Ofic.	Grp. Turno
18.30		A
19.30	Tornillos Locos v/s Gente Linda	B
20.30	Los Troncos v/s Los Pumas	B

3ª FECHA: Viernes 1º de octubre

Hora	Los Verdugos v/s Fórmula Cero	Grp. Turno
18.30		A
19.30	Indexados v/s Los Tanos	A
20.30	Electroschok v/s Gente Linda	B

4ª FECHA: Sábado 2 de octubre

Hora	Cocineros Junior v/s Moscardones	Grp. Turno
09.00		C
10.00	Resto del Mundo v/s Los Gurkas	C
11.00	Los Pumas v/s Tornillos Locos	B
12.00	Moscardones v/s Fotochemko	C

5ª FECHA: Lunes 4 de octubre

Hora	Ad. Diario Of. v/s Los Verdugos	Grp. Turno
18.30		A
19.30	Electroschok v/s Los Troncos	B
20.30	Electroschok v/s Los Troncos	B

6ª FECHA: Viernes 8 de octubre

Hora	Gente Linda v/s Los Pumas	Grp. Turno
18.30		B
19.30	Los Troncos v/s Tornillos Locos	B
20.30	Los Tanos v/s Los Verdugos	A

7ª FECHA: Sábado 9 de octubre

Hora	Cocineros Junior v/s Gurkas	Grp. Turno
09.00		C
10.00	Resto del Mundo v/s Moscardones	C
11.00	Indexados v/s Los Verdugos	A
12.00	Gurkas v/s Fotochemko	C

8ª FECHA: Lunes 11 de octubre

Hora	Electroschok v/s Los Pumas	Grp. Turno
18.30		B
19.30	Gente Linda v/s Los Troncos	B
20.30	Fórmula Cero v/s Ad. Diario Of.	A

9ª FECHA: Sábado 16 de octubre

Hora	Cocineros Junior v/s Fotochemko	Grp. Turno
09.00		C
10.00	Los Tanos v/s Ad. Diario Of.	A
11.00	Tornillos Locos v/s Electroschok	B

RAYUELA

La Asociación Metropolitana de Rayuela dio a conocer el sistema de eliminación para designar el equipo que representará a la Regional en el Campeonato Nacional programado por la Federación de Rayuela de Chile para los días 10 al 12 de diciembre, en Rancagua.

Las Asociaciones Comunales se eliminarán entre sí, divididas en cuatro grupos, de acuerdo a su situación geográfica, quedando como sigue: ZONA SUR: Buin, Maipo, San Bernardo, Puente Alto y La Cisterna. PONIENTE: Melipilla, Peñaflor, Maipú y Pudahuel. NORTE: Colina, Conchalí, Renca y Quinta Normal. ORIENTE: Nuñoa, San Miguel, Ferroviaria y La Granja.

Las Asociaciones Comunales harán llegar a la Regional Metropolitana las listas de sus 30 jugadores seleccionados, las que serán visadas y enviadas a la Federación de Rayuela de Chile.

El plazo de entrega de las listas es hasta el 30 de octubre, fijándose luego el calendario de partidos, los que serán con 12 parejas, y luego de fijar la fecha de inicio, se jugará desde las 16.00 horas adelante en las canchas y con los rivales que indique el sorteo.

El campeonato se ha fijado para el 3 de octubre, en partidos de ida y vuelta, todos contra todos en la primera fase.

Entre los cuatro finalistas (uno por grupo), se jugarán de ida y vuelta, quedando para disputar el título los dos equipos ganadores, también en partidos de ida y vuelta.

El campeón representará a la Regional Metropolitana en el Nacional de Rancagua, considerando que la asociación que triunfe podrá solicitar los refuerzos que estime convenientes.

FUTBOL EN PUDAHUEL

Para este sábado, a partir de las 14.00 horas, en el Estadio Municipal de Pudahuel se dará comienzo al Campeonato de Selecciones de Terceras Infantiles y Series Adultas de Fútbol de 12 asociaciones afiliadas a la Corporación de Fútbol de la comuna, que preside Héctor Pellizzari Romero.

EL PROGRAMA

14.00 horas: Gimnasia rítmica y moderna. 14.30 horas: Presentación de conjuntos folklóricos por el Departamento Extraescolar. 15.00 horas: Tradicional "cacho de chicha" al alcalde Eduardo Bajut Aguirre y otras autoridades de la comuna. 15.15 horas: Desfile de las selecciones infantiles y adultas de las 12 asociaciones. 16.30 horas: Primer encuentro en infantiles y de fondo la selección de la Liga Lideinsena con la selección de entrenadores de Chile.

TENIS DE LA "SANTIAGO"

Para el sábado 25, a las 16.30 horas, se programó en las canchas de tenis del club "Universidad de Santiago" el programa de semifinales en singles del torneo del club "Santiago" y que destaca el partido que sostendrá Fernando Ureta, que llegó a la semifinal luego de vencer 6-1 y 6-1 a su rival.

ASOCIACION "LA CISTERNA"

En la última reunión de delegados de la Asociación de Fútbol de La Cisterna fue confirmada la directiva por el período 1982-83, continuando con Aquiles Pérez Salazar como presidente, Orlando López Mattan, vicepresidente; Luis Vera Varas, tesorero; Julio Pérez Soto, secretario; Sergio Reyes Duarte, Carlos Barra Escobar, José Torres Maldonado, Humberto Torres Acevedo y Eduardo Quintana Leyton, directores.

El secretario rentado de la asociación es Franklin Arellano Reyes y la sede está ubicada en calle Inés Rivas 0326.

Se mantendrá en la Asociación de La Cisterna el sistema de puntajes, tanto en el torneo de adultos como en cadetes, 2, 4 y 6 puntos de tercera a primera serie.

TORNEO DE "SENIORS"

Los "seniors" cisterninos tienen su torneo aparte de sus respectivos equipos. Vale decir que ellos no participan en el puntaje acumulativo y las instituciones son: American, Juventus, Salfate, Independiente, Juventud América, Manuel Rodríguez, Juventud Ochagavía, América, Juventud Lo Espejo, Villa Santa Olga, Defensor, Carlos Muñoz, Aquil Esté, Lorenzo Varoli, Manuel Plaza, El Esfuerzo, Royal River, Manuel Véliz Sánchez y 30 de Mayo.

Los partidos de esta competencia de "seniors" se programan para los sábados en la tarde y en la mañana lo hacen los de las cadetes.

VOLEIBOL EN QUILICURA

Un cuadrangular de voleibol se realizó en Quilicura, en damas y varones, organizado por el club Biblioteca y que contó con la participación de "Génesis", "Villa Eugenia" y Scouts.

El torneo se jugó en el Gimnasio Municipal, ganando Villa Eugenia a Scouts 15-5 y 15-8 y Biblioteca venció a Génesis.

Villa Eugenia y Génesis disputaron el título, luego del preliminar que protagonizaron Scouts y Biblioteca, triunfando los organizadores por 15-5 y 15-7, en la disputa del título del cuadrangular de Fiestas Patrias, el triunfo fue para el representativo del club "Génesis" que logró superar a su rival en tres sets, 7-15, 15-8 y 15-7.

El torneo tuvo buen marco de público y se espera hacer otro igual para el 12 de octubre.

INTER-EMPRESAS DE FUTBOL

El deportivo del hospital "Paula Jaraquemada" organizó un torneo de fútbol inter-empresas, el cual se está jugando los martes, miércoles y jueves, desde las 18.30 horas, en las canchas de Santa Rosa 1234.

El campeonato, en disputa de la copa "ANACH" (Asociación de Auxiliares de Chile), fue dividido en dos grupos, jugando todos contra todos, y luego los tres primeros clasificados disputarán el título en una liguilla final.

GRUPO 1: Mercedes Benz, Almacenes Colo Colo, Hermanos Carrera, Movilización, Caemp C, Deportes Chile, Hospital B y Centrales de Abastecimientos.

GRUPO 2: Hospital A, No Importa Cabritos, Servicely, Huracán, Platen, Maternidad, Contacto, FENASA (Federación Nacional de la Salud), Consultorio 5, Pintesca, Solcany A y Caemp B.

Partidos de esta tarde: 18.30 horas, Consultorio 5 con "No Importa Cabritos"; Pintesca con FENASA; Hospital B con Almacenes Colo Colo, y de fondo, Caemp A con Hermanos Carrera.

Todos estos partidos corresponden a la tercera fecha de la segunda rueda y tendrán el turno de Mario López Hernández (Oficina de Partes).

FUTBOL DE "CANADELA"

Este sábado se jugarán todos los partidos pendientes del fútbol laboral de CANADELA-Santiago, a partir de las 14.15 horas. Canchas Cuarta Zona: Transportes Cucho con Fenando Mayer; Universidad de Santiago con Coche, a las 15.20 horas, y de fondo U.S.A.CH. con Italmod, a las 16.25 horas.

Cancha Cocilamp: El cuadro local se cotejará con Imprenta M y M, con dos equipos.

Cancha Hospital Roberto del Río: Local con Eugenio Mayte, a las 14.50 horas. Cancha Hospital San José: Local con Instituto Chileno Británico de Cultura, con dos equipos. Roberto del Río, con cuadro de honor, contra Bata-Santiago, Libre CEMA Chile.

Estadio Pedreros N° 2: Televisión Nacional contra Molino San Cristóbal. Cancha 3 de la Cuarta Zona: Química Harting con Asistencia Pública. Cancha Molino San Cristóbal: Biblioteca Nacional con Le Grand Chic. Fantuzzi, en su cancha, con Traumatológico. Libre Fernando Mayer y El Naturista.

CLUB "TOBALABA"

Un torneo de baby fútbol interno



LOS BRUJOS fueron terceros en el torneo con Alex Flores; J.C. Reyes D.T. Alejandro Cerda (golador), Jaime Reyes (el mejor del torneo) y Guillermo Caro.

RETAMALES Y ACOSTA, una buena dupla de "Seniors" que defiende el equipo de La Nación, en el Campeonato de Bannmedica.

hicieron los deportistas del club "Tobalaba", de la Villa Naciones Unidas. Los Potrillos, Bompapeyola, Los Grandiosos y Los Brujos Pumk disputaron el título durante dos días. El campeón fue Bompapeyola, que empató en la definición con Los Grandiosos, 7 a 7 fue la cuenta final. La entrega de premios se hizo en presencia de la directiva, la cual felicitó a los jóvenes por haber aprovechado los días libres de la competencia comunal para jugar entre ellos, en disputa de un lechón, 10 litros de chicha de Quilicura y empanadas de casa.

El club "Tobalaba" fue fundado el 27 de mayo de 1971 y cuenta con tres equipos adultos, tres infantiles y un juvenil.

La directiva está presidida por Carlos Reyes Díaz; Juan Parraguez, vicepresidente; Mario Leiva, secretario; Raúl Moisés Mercado, tesorero, y los directores Gabriel Delgado y José Loyola.

La sede social la tienen en el block 44, Tobalaba 10365, donde los clubes pueden mandar desafíos para jugar baby fútbol, fútbol los días sábados o rayuela.

TENIS DE MESA

Prosigue el campeonato de la Caja



LOS GRANDIOSOS. Miguel Mercado, José Loyola, Ricardo Mercado, José Luis Abazzolo, Dante López y Juan Carlos Valle, los vicecampeones del club Tobalaba.



BAMPAPEYOLA. Campeones de baby fútbol. Ysmael Mercado (derecha) Patricio Caro (arco) Patricio Reyes, Moisés Arellano, Mingo Contreras y Raúl Mercado.



CICLISMO EN PUDAHUEL. — Una atrayente jornada se realizará este sábado en la mencionada comuna con motivo de disputarse la prueba de la fórmula contra reloj por equipos 4 x 50 que permitirá valorizar el trabajo colectivo que se ejecuta en los clubes con sus jóvenes valores. Posteriormente el domingo todo el ciclismo de menores se trasladará al Circuito de Conchalí. Linda actividad.

En Circuito Pudahuel

Cuartetas juniors se enfrentan este sábado

□ Intervendrán en 50 kilómetros contra reloj. Interesantes duelos con las representaciones de los clubes ciclistas metropolitanos y provincias. Buen programa para las series menores

Interesante jornada ciclista ofrecerá el próximo sábado el enorme contingente de las series menores con motivo de disputarse sobre el Circuito Pudahuel una atrayente prueba para la categoría Juniors.

Desde las 14 horas se estará disputando la prueba de 4 x 50 kilómetros. Se trata de equipos integrados por cuatro corredores que deberán recorrer medio centenar de kilómetros bajo la fórmula a reloj. Por supuesto que ganará el equipo que consiga el menor tiempo en la distancia mencionada. Por lo pronto hay una lucha muy interesante entre los clubes Chacabuco, LUN, Pilsener Cristal y Bicicletas Vargas que tienen formaciones muy interesantes. Ganará aquel equipo que exprese mayor armonía en sus desplazamientos. Se esperan excelentes marcas, y además la presencia de equipos provenientes de Curicó, Talca, Rancagua, San Fernando y la V Región.

EL ESCENARIO

La jornada pedatera se disputará en el Circuito Pudahuel. Partida y meta para Juniors, Novicios, Intermedia y Juveniles estará en la Avda. Américo Vespucio altura del cruce Las Chacras. Para seguir por Pudahuel, Pajaritos y Vespucio.

Mientras que los Infantiles y Damas, saldrán desde la ruta a Valparaíso, frente a la estación Pajaritos del Metro. Para luego tomar Avda. Pajaritos y culminar en la meta de Américo Vespucio.

El resto de las competencias es la siguiente: Intermedia, dos vueltas; Juveniles, una vuelta. Infantiles y Damas, 11 kilómetros. Novicios, dos vueltas al circuito. La prueba contra reloj por equipos 4 x 50 kilómetros (tres vueltas al circuito) saldrá cada cuatro minutos las cuartetas.

EL DOMINGO EN CONCHALI

La actividad para los pedaleros menores proseguirá el domingo con el Circuito Conchalí iniciándose el programa a las 7 horas. Partida y meta en Avenida Dorsal frente al Consejo Local de Deportes de la comuna. Se actuará por esa Avenida en los tramos de ida y vuelta que suma 1.400 metros por vuelta.

El programa se iniciará a las 9 horas con la Doble Buin de 90 kilómetros para Juniors y posteriormente se largará en el circuito a Novicios en quince giros. Infantiles y Damas cuatro vueltas; Juveniles, diez vueltas y 20 para Intermedia.

Boxeo en el mundo

□ No más títulos unificados por la guerra existente entre el Consejo y la Asociación Mundial

CIUDAD DE MEXICO, Sept. (DPA). — El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) anunció hoy en la capital mexicana la ruptura de relaciones con la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) por la designación del sudafricano H.W.O. Klopfer como presidente de esta institución en reemplazo del fallecido Rodrigo Sánchez.

"El CMB no puede, por ningún concepto, tener relaciones con un organismo que tenga, incomprensiblemente, como su líder a un ciudadano de Sudáfrica, en donde sólo los blancos tienen todos los derechos como seres humanos" señaló el CMB en un comunicado.

"El nombrar al señor Klopfer como presidente — agregó — es un acto irresponsable, en apoyo de una nación como Sudáfrica que pisotea los principios más elementales de la humanidad".

Eduardo Lamazón, secretario ejecutivo del CMB, informó por su parte que el Consejo tiene entre sus miembros a 35 países africanos y recordó que una de las razones que dieron lugar al nacimiento de su organización, hace 19 años, fue precisamente la lucha contra la discriminación racial dentro del boxeo.

NO MAS TITULOS UNIFICADOS

La ruptura del CMB con la AMB determinará el fin de los llamados "Títulos Unificados", reconocidos por ambas organizaciones, que actualmente ostentan el medio Marvin Hagler y el welter Ray Leonard, ambos de los Estados Unidos.

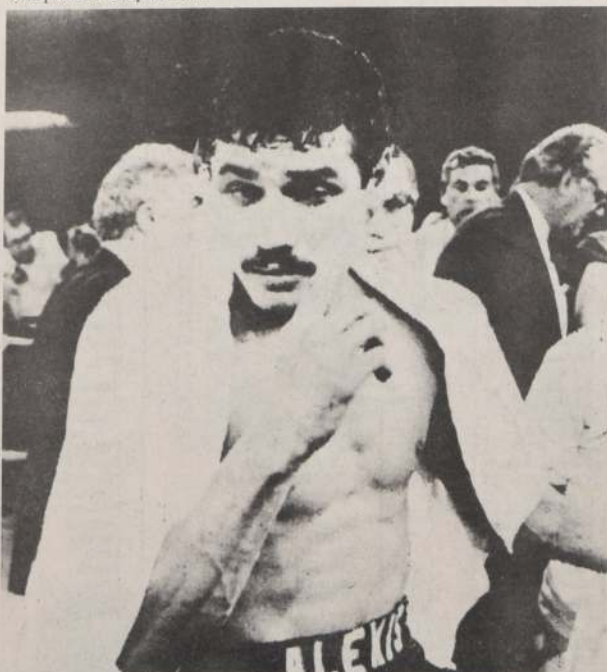
En su comunicado, el Consejo señaló que mantendrá su actitud respecto a la AMB "mientras el señor Klopfer sea el presidente, y defendemos por siempre los derechos de todas las razas por igual, sin discriminación alguna, como una de nuestras banderas más sagradas".

A la muerte del panameño Rodrigo Sánchez, la semana pasada, Klopfer fungió como vicepresidente de la AMB, organización a la que el CMB acusa de ser "el único organismo deportivo que reconoce y apoya a Sudáfrica, ahora concediéndole vergonzosamente su posición más elevada, como es la presidencia".

Lamazón dijo que la ruptura de relaciones con la AMB será uno de los puntos que analizará el Consejo en su convención de Venecia, del 11 al 14 de noviembre próximo.

ARGUELLO BUSCA UNA NUEVA CORONA

PANAMA (AP). — El púgil nicaragüense Alexis Argüello, campeón mundial ligero en la versión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), inició aquí una temporada de 40 días de entrenamiento en preparación para su pelea del 12 de noviembre en Miami.



ALEXIS ARGUELLO, campeón mundial ligero del Consejo Mundial de Boxeo, inició sus preparativos para el combate del 12 de noviembre contra el norteamericano Aaron Pryor.

Cicloturismo para El Monte

Una nueva jornada de ciclismo recreativo se realizará el próximo sábado 25 y que será organizado por el club Santiago.

El punto de concentración está fijado para las 9 horas A.M. en el Pabellón del Parque O'Higgins para proseguir por la Carrera Longitudinal Sur, llegar a Bajos de San Agustín, Malloco y llegar a El Monte. La prueba será

Alcalde Bombal dará mañana la partida

Todo listo para la prueba ciclista "Premio Municipalidad de Santiago"

□ Primera etapa escalamiento a Alto Colón en Rancagua. El sábado se irá a Portillo y el domingo culmina con Circuito Parque O'Higgins

Se sesenta pedaleros iniciarán, a las 9 horas de mañana, el GRAN PREMIO MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, la tradicional competencia ciclista que todos los años hace disputar la Ilustre Corporación que es como un avant-premier a la Vuelta a Chile, ya que tiene en su recorrido un doble esfuerzo de escalamiento para los nuestros.

Los Tres Días tiene un total de 330 kilómetros y largará mañana a la hora indicada desde Plaza de Armas, siendo el alcalde, Carlos Bombal Otaegui quien dará por iniciada la etapa que comprende Santiago a Coya. La prueba proseguirá el sábado con la Ascensión a Portillo pero largando desde la capital. Culminarán los "Tres Días" el domingo a las 11 horas con el Circuito Parque O'Higgins, donde el público asistirá en masa a presenciar el desarrollo de la competencia.

ATRAYENTE DESARROLLO

La prueba en general es difícil y con un recorrido muy exigente que incitará a los competidores que llegarán en gran número al punto de largada a

Elogios a pedaleros colombianos

□ Por primera vez un país se lleva los tres primeros lugares en el Gran Premio de la Montaña y perteneció a los "escarabajos". Los colombianos además fueron tercero, cuarto y quinto en la clasificación general individual y terceros por equipo

BOGOTÁ (DPA). — La prensa deportiva colombiana elogia hoy con gran despliegue la actuación del equipo aficionado nacional en el tour de L'Avenir de Francia, considerada la más importante prueba para ciclistas aficionados en el mundo.

En dicho evento, que concluyó el pasado lunes, Colombia colocó a tres de sus seis pedalistas en las diez primeras posiciones de la clasificación final de premios de montaña y quedó tercero en la clasificación por equipos, después de la República Democrática Alemana y la Unión Soviética.

Los colombianos Cristóbal Pérez, Luis Herrera y Rafael Acevedo se clasificaron en las casillas tercera, cuarta y sexta de la tabla general, a tiempo que Acevedo, Herrera y Luis A. López se coronaron como reyes en los premios de montaña.

El diario "El Tiempo", de Bogotá, tituló hoy a ocho columnas: "Vuelta al porvenir, a Colombia sólo se le escapó el título".

Por su parte, "El Espectador", también de Bogotá, dijo a todo lo ancho de su página: Tour de l'Avenir, Colombia otra vez grande.

Colombia se ha hecho presente en dicha prueba ciclista, con satisfactorios resultados, desde 1980.

Los enviados especiales a Francia anotan que además de la destacada actuación de los ciclistas colombianos, debe destacarse que "desconcertaron a los europeos con sus avances en el terreno llano y en especial en los tramos contra el reloj".

Tradicionalmente, los colombianos han gozado de excelente prestigio por sus desempeños en terrenos montañosos.



LOS TRES DIAS. — La competencia que anualmente auspicia la Municipalidad de Santiago se inicia el próximo viernes en su versión 82 con la etapa de la capital a Alto Colón en Rancagua. Los mejores valores estarán en dicha prueba tales como Valenzuela, Astorga, Mario Bretti y otros.

Juan Laporte, el pugilista del mes para el Consejo

□ Mención especial para el mexicano Rafael "Bazooka" Limón

MEXICO, D.F., Septiembre (LATIN-REUTER). — El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) nombró a Juan Laporte, de los Estados Unidos, como el púgil del mes por haber obtenido la corona vacante de los plumas frente al colombiano Mario Miranda.

Adjudicó al mexicano Rafael Limón una mención especial por su exitosa defensa del título de campeón liviano junior frente a Chung Il Choi, de Corea del Sur.

Las siguientes son las clasificaciones del CMB correspondientes a septiembre:

PESADO

Campeón: Larry Holmes (EE.UU.). 1.- Mike Dokes (EE.UU.). 2.- Gerry Cooney (EE.UU.). 3.- Trevor Berbick (Canadá). 4.- Greg Page (EE.UU.). 5.- Randy Cobb (EE.UU.). 6.- Tim Whitterson (EE.UU.). 7.- Reynaldo Snipes (EE.UU.). 8.- Pinklon Thomas (EE.UU.). 9.- James Quick (EE.UU.). 10.- Lucien Rodríguez (Francia).

CRUCERO

Campeón: St. Gordon (EE.UU.). 1.- León Spinks (EE.UU.). 2.- Bashiru Ali (Nigeria). 3.- Randy Stephens (EE.UU.). 4.- Carlos de León (Pto. Rico). 5.- Alvaro López (EE.UU.). 6.- Sylvain Watbled (Francia). 7.- John Odhiambo (Uganda). 8.- Marvin Camel (EE.UU.). 9.- Jesse Burnett (EE.UU.). 10.- Alonzo Ratliff (EE.UU.).

MEDIO PESADO

Campeón: Dwight Braxton (EE.UU.). 1.- Lottie Mwale (Zambia). 2.- Mustapha Muhammad (EE.UU.). 3.- Eddie Davis (EE.UU.). 4.- Saad Muhammad (EE.UU.). 5.- Jerry Celestine (EE.UU.). 6.- Willie Edwards (EE.UU.). 7.- John Davis (EE.UU.). 8.- José María Flores (Uruguay). 9.- Murtapha Hamsho (Siria). 10.- Rudi Loopmans (Holanda).

MEDIANO

Campeón: Marvin Hagler (EE.UU.). 1.- Tony Sibson (G. Bretaña). 2.- Fulgencio Obelmejías (Venezuela). 3.- Frank Fletcher (EE.UU.). 4.- Dwight Davison (EE.UU.). 5.- Juan Roldán (Argentina). 6.- Ray Seales (EE.UU.). 7.- Bernard Mays (EE.UU.). 8.- Mark Holmes (EE.UU.). 9.- Bobby Czyz (EE.UU.). 10.- Wilford Scypion (EE.UU.).

MEDIANO JUNIOR

Campeón: Wilfredo Benitez (Puerto Rico). 1.- Thomas Hearn (EE.UU.). 2.- Carlos Santos (Puerto Rico). 3.- Tony Ayala (EE.UU.). 4.- Carlos Herrera (Argentina). 5.- Luigi Minichillo (Italia). 6.- Herol Graham (G. Bretaña). 7.- James Green (EE.UU.). 8.- Ayub Kalule (Uganda). 9.- Kirkland Laing (Jamaica). 10.- Francisco de Jesús (Brasil).

WELTER

Campeón: Ray Leonard (EE.UU.). 1.- Milton McCrory (EE.UU.). 2.- Donald Curry (EE.UU.). 3.- Roger

Stafford (EE.UU.). 4.- Mauricio Bravo (Venezuela). 5.- Colin Jones (G. Bretaña). 6.- Marlos Starling (EE.UU.). 7.- Pablo Báez (República Dominicana). 8.- Pipino Cuevas (México). 9.- Jun Sok Hwang (Corea del Sur). 10.- Nino la Rocca (Mauritania).

WELTER JUNIOR

Campeón: Leroy Haley (EE.UU.). 1.- Giovanni Giuseppe Giménez (Italia). 2.- Sang Hyun Kim (Corea del Sur). 3.- Saul Mamy (Jamaica). 4.- Obisia Mwanika (Nigeria). 5.- Steve Hearon (EE.UU.). 6.- Johnny Bunphus (EE.UU.). 7.- Ronnie Shields (EE.UU.). 8.- Clinton McKenzie (G. Bretaña). 9.- Ubaldo Sacco (Argentina). 10.- Bill Costello (EE.UU.).

LIVIANO
Campeón: Alexis Argüello (Nicaragua). 1.- Edwin Rosario (Puerto Rico). 2.- Gonzalo Montellano (EE.UU.). 3.- Hilmer Kenty (EE.UU.). 4.- José Luis Ramírez (México). 5.- Andy Ganigan (EE.UU.). 6.- Howard Davis (EE.UU.). 7.- Deuk-Koo Kim (Corea del Sur). 8.- Roberto Elizondo (EE.UU.). 9.- Rubén Muñoz (EE.UU.). 10.- John Montes (EE.UU.).

LIVIANO JUNIOR
Campeón: Rafael Limón (México). 1.- Cornelius Boza Edwards (Uganda). 2.- Jorge Alvarado (Panamá). 3.- Rolando Navarrete (Filipinas). 4.- Rafael Solís (Puerto Rico). 5.- Bobby Chacón (EE.UU.). 6.- Héctor Camacho (EE.UU.). 7.- Chung Il Choi (Corea del Sur). 8.- Il-bok Lee (Corea del Sur). 9.- Aquilino Asprilla (Panamá). 10.- Tony Santana (EE.UU.).

PLUMA
Campeón: Juan Laporte (EE.UU.). 1.- Rubén Castillo (EE.UU.). 2.- Rocky Lockridge (EE.UU.). 3.- Azumah Nelson (Ghana). 4.- Pat Cowdell (G. Bretaña). 5.- José Caba (República Dominicana). 6.- Mario Miranda (Colombia). 7.- Marcos Villalana (México). 8.- Hwankil Yuh (Corea del Sur). 9.- Irving Mitchell (EE.UU.). 10.- Jackie Beard (EE.UU.).

SEGUNDA ETAPA
Día: Viernes 24 de septiembre SANTIAGO-COYA.

Horas: 9 horas.
Lugar de partida: Plaza de Armas, frente a la Municipalidad de Santiago para continuar por Catedral - Avenida Norte-Sur - Panamericana Sur - Rancagua - Acceso camino Coya - Carretera El Cobre, para llegar a la meta que estará ubicada en la cumbre del Cerro "Los Maitenes".

Kilometraje: 115 kilómetros.
Tiempo de carrera aproximado: 3 horas.

SEGUNDA ETAPA

Día: Sábado 25 de septiembre SANTIAGO-PORTILLO.

Horas: 9 horas.
Lugar de partida: Plaza de Armas frente a la I. Municipalidad de Santiago para continuar neutralizados por Catedral - Puente - Independencia - Huechuraba (donde se dará la partida oficial). Carretera General San Martín - Túnel Chacabuco - Calle Larga - Los Andes - Camino Internacional, para llegar a la meta que estará ubicada frente al Hotel Portillo.

Kilometraje: 140 kilómetros.
Tiempo de carrera aproximado: 4,15 horas.

TERCERA ETAPA

Día: Domingo 26 de septiembre CIRCUITO PARQUE O'HIGGINS.

Horas: 11 horas.
Recorrido: Circuito grande interior parque O'Higgins.
Kilometraje: 78 kilómetros.
Tiempo de carrera aproximado: 1,50 horas.



Rafael "Bazooka" Limón retuvo su título mundial de los super plumas al vencer al coreano Chung Il Choi por abandono de éste al séptimo asalto.

Palmeños saludaron a su líder

Grata recepción a Sergio Vera

Aunque no participó en la jornada del miércoles por razones lógicas de su reciente llegada, fue muy aclamado por la afición palmeña el jinete internacional chileno Sergio Vera que estuvo presenciando las carreras.

Con el carisma de siempre, Vera fue condecorado por todos sus colegas y amistades que le demostraron todo el cariño que sienten de que nuevamente haya retornado a la tierra que lo vio nacer a la hípica.

En breve conversación con nuestro

diario, el jockey dijo que la experiencia de 45 días en Sudáfrica había sido maravillosa, porque siempre se le consideró un jinete de primera línea, incluso antes de actuar.

"Hubo un tanto de fortuna porque debuté ganando y de 16 montas que conduje, seis fueron triunfos y las demás figuraciones en su mayoría. Creo que aunque las condiciones sean ventajosas no me moveré de Chile porque aquí uno tiene a la familia y sería realmente difícil poder hacer una nueva vida, más aún teniendo en cuenta que

aquí en Santiago estoy ganando, incluso más de lo que lograría por concepto de porcentaje en relación a Johannesburg (7%)".

Vera comentó que viene en el peso de siempre y que comenzará a trabajar para estar presente en las próximas reuniones en La Palma. "No tengo que recuperar terreno, porque el mes y medio que estuve fuera de Chile fue para ganar en lo personal y dejar muy bien el nombre de la hípica chilena", concluyó diciendo.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. — 1.200 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de tres años no ganadoras.

1º (16) SHABA 53 por Sharp Eyed Quillo y Niangara del Stud "Mil".	Pag.
jinete Orlando López	5,20
2º (7) Chinchinela 53 J. Castillo	3,00
3º (2) Banqueta 49 J. C. Silva	23,00
4º (15) Poma 53 O. Escobar	5,10
5º (9) Intima 51 J. Farfán	25,10
6º (14) Ortega 53 R. Herrera	2,60
7º (5) Bostonia 50 J. Orellana	77,70
8º (8) Flamear 53 M. Aranda	44,90
9º (13) No Me Diga 51 J. Muñoz	23,90
10º (10) Lindeza 52 J. Turrieta	14,50
11º (6) Cosita 53 V. Rojas	31,90
12º (4) Bohamiente 53 J. Santos	102,60
13º (12) Mueca Linda 51 G. Valencia	154,50
14º (3) Bella Esperanza 53 P. Castillo	35,70
15º (11) Mediadora 53 L. Valencia	140,30
16º (17) Gallia 51 L. Corvalán	271,20

Ganada por pzo., el 3º a 5 cpos., el 4º a 3 cpos., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. TPO. 1.15 1/5. No corrieron (1) Artica y el (18) Forza Italia. Prep. Juan Bta. Castro. Div. \$ 5,20; \$ 1,60; \$ 1,30; \$ 2,90.

2ª Carrera. — 1.200 metros. CONDICIONAL. Para productos de cuatro años no ganadores.

1º (9) CUBANQUERA 53 por Zorro Rojo y Cubana del señor Rafael Quiroz F.	Pag.
jinete Sergio Azócar	6,20
2º (3) Foronómico 56 E. Guajardo	4,10
3º (10) Chaina 53 J. Santos	13,70
4º (6) Orillero 56 O. López	25,10
5º (8) Antonieta 51 J. Muñoz	17,10
6º (5) Naicarral 56 L. Muñoz	3,60
7º (1) Arnolfo 54 L. Corvalán	11,30
8º (2) Doblegado 56 L. Valencia	15,80
9º (14) La Puñalada 53 J. Díaz	5,60
10º (15) Lecuona 49 J. Orellana	59,20
11º (7) Sotomayor 56 M. Aranda	21,50
12º (11) Facturada 51 P. Vega	64,50
13º (12) Fair 51 G. Valencia	114,60
14º (4) Llancahuel 49 J. C. Silva	49,70
15º (16) Sana 53 M. Santos	49,40
16º (13) Fascinada 49 R. Arrué	208,30

Ganada por 3 cpos., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1 cpo. TPO. 1.15 3/5. No corrieron (17) Bitter y el (18) Villa Verde. Prep. Rafael Quiroz F. Div. \$ 6,20; \$ 1,70; \$ 2,80.

3ª Carrera. — 1.900 metros. Índice: 20 e Inferiores.

10 (3) JOLIMENT 56, por Chairman Walker y Jolie, del stud "César Antonio".	Pag.
jinete Claudio Leighton	1,90
2º (8) Caligula 50 C. Donoso	14,20
3º (5) Lineo 55 P. Cerón	3,80
4º (4) Denunciado 55 M. Olguín	10,10
5º (7) Palanquin 51 J. Manett	11,10
6º (1) Caripilón 57 V. Barrera	9,10
7º (9) Malvado Slade 49 P. Castillo	20,00
8º (10) Deceñon 48 O. Jara	27,60
9º (6) Mapuche 55 S. Azócar	12,90
10º (2) Bonetón 56 M. Aranda	8,40

Ganada por 5 cpos., el 3º a 3 cpos., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 3 cpos., y el 6º a 3/4 cpo. TPO. 2.01 4/5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro Ruiz. Div. \$ 1,90; \$ 1,70; \$ 1,30; \$ 2,80. Dividido Triple. Al primer lugar, con 42 vales acertados: \$ 11.914. Div. al segundo lugar, con 2 vales acertados: \$ 62.548.

4ª Carrera. — 1.200 metros. Índice: 13 al 8.

1º (16) ANTUMAPU 50, por Unigenitus y Anashima; del stud "Marlit".	Pag.
jinete Guillermo Pinto	20,60
2º (5) Banacek 53 J. Díaz	6,00
3º (12) Alcalde 50 G. Valencia	9,90
4º (1) Manda Rubia 55 O. Pérez	19,20
5º (3) Río Rojo 54 C. Leighton	12,60
6º (11) Viento Salvaje 51 J. Farfán	33,10
7º (10) Parcelero 52 V. Rojas	22,50
8º (8) Bebedero 51 M. Olguín	31,60
9º (15) African Chairman 55 E. Suárez	5,60
10º (6) Farandulero 53 C. Amestelly	100,00
11º (4) Timbada 54 R. Herrera	4,60
12º (13) Cahuinero 51 L. Corvalán	28,90
13º (14) Merequingue 51 H. Mena	167,40
14º (7) Santo 52 M. Santos	5,10
15º (9) Cancionera 52 D. Salinas	4,30

Ganada por 1/2 cpo., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.15 3/5. No corrió (2) Traro. Prep. David Alvarez. Div. \$ 20,60; \$ 5,40; \$ 2,90 y \$ 3,40.

5ª Carrera. — 1.500 metros. Índice: 21 al 14.

1º (3) GATO 55, por El Oriental y Gallarda; del stud "Victor Hugo".	Pag.
jinete Patricio Herrera	1,80
2º (4) Medallón 55 S. Vázquez	3,00
3º (5) Supedito 55 C. Leighton	10,90
4º (1) Humanitas 56 F. Díaz	5,30
5º (6) Boyador 53 J. Díaz	6,80
6º (9) Romanche 50 J. Farfán	30,80
7º (8) Togliabue 51 C. Amestelly	37,10
8º (10) Fraile 50 S. Zúñiga	25,30
9º (2) Agripa 54 V. Rojas	34,80

Ganada por 1 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 3 cpos., el 5º a 2 cpos., y el 6º a 2 1/2 cpos. TPO. 1.33 3/5. No corrió (7) Starky. Prep. Enrique Beuzenberg. Div. \$ 1,80; 1,30 y 1,40. Dupla: \$ 3,00.

6ª Carrera. 1.200 Mts. Índice 9 al 2.

1º (13) MONSANTO 50 por Torrens y Mirandela del stud "Cristián Patricio".	Pag.
jinete Juan Herrera	7,90
2º (3) Pelotón 54 R. Herrera	6,90
3º (14) Gabita 50 M. Olguín	8,90
4º (7) Zorpano 54 G. Valencia	17,40
5º (10) Ojo Ardiente 55 W. López	8,10
6º (2) Amaño 54 J. Santos	3,70
7º (6) Vilucano 54 O. Pérez	3,10
8º (8) Doctora Chiripa 53 J. Navarrete	17,30
9º (5) Tata Tojo 53 J. Turrieta	11,50
10º (4) Rosa Belica 53 L. Valencia	109,60
11º (9) American Junior 51 R. Arrué	22,80
12º (11) Bravucón 50 O. Jara	13,40

Ganada por 1 1/4 cpo., el 3º a pzo., el 4º a pzo., el 5º a 1/2 pzo., y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.16. No corrieron (1) Conejo y el (12) Prolifero. Prep. Ricardo Rojas Div. \$ 7,90; 2,20; 2,50.

7ª Carrera. 1.500 Mts. Índice 39 al 23.

1º (10) MOCITA NOVATA 49 por Mocito Guapo y Nisuka del stud "A. M. A."	Pag.
jinete Miguel Olguín	2,20
2º (3) Sello Rojo 62 J. Castillo	10,10
3º (7) Liao Liao 53 L. Ramos	3,10
4º (5) Kurdistán 56 O. Herrera	22,90
5º (4) Amaraco 59 R. Herrera	13,20
6º (2) Merry Tournée 60 J. Pérez	12,60
7º (6) Cuatro Caminos 54 J. Turrieta	6,90

8º (1) Bartali 60 P. Herrera 14,20 |

9º (8) Amor Gitano 52 G. Valencia 10,60 |

10º (9) Stradivarius 50 J. Muñoz 21,80 |

Ganada por 2 3/4 cpos., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.33. No corrió (11) Mar Negro. Prep. Ernesto 2º Guajardo. Div. \$ 2,30; 1,50; 2,70. Dupla: \$ 5,30.

8ª Carrera. 1.200 Mts. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.

1º (11) SAQUEADA 53 por Jadar y Satinada del stud "Mardín".	Pag.
jinete Orlando López	4,10
2º (9) Mocita Confiada 53 D. Salinas	7,30
3º (15) Yata 49 J. C. Silva	22,40
4º (12) Stressa 53 F. Díaz	5,60
5º (4) Do Re Mi 53 R. Herrera	2,90
6º (16) Zarcilla 53 M. Santos	9,90
7º (2) Caspieta 52 J. Turrieta	5,80
8º (7) Hojaldré 53 S. Azócar	9,90
9º (5) Filología 53 S. Suárez	26,20
10º (3) Chip y Dale 53 C. Pinto	105,60
11º (8) Longitud 53 V. Rojas	331,90
12º (6) Gran Via 52 C. Donoso	90,60
13º (10) Reina 49 H. Alvarez	39,60
14º (13) Talladora 53 L. Valencia	148,60
15º (1) Ashanti 53 J. Santos	168,10
16º (14) Terapeuta 53 M. Aranda	86,60

Ganada por pzo., el 3º a 1 cpo., el 4º a cbza., el 5º a 6 1/2 cpos., y el 6º a pzo. Tiempo: 1.15. No corrieron (17) Llaima y el (18) En Broma. Prep. Juan Bta. Castro. Div. \$ 4,10; 2,10; 2,70; 4,30. Dupla: \$ 5,60.

9ª Carrera. 1.500 Mts. Clásico "TELEVISION NACIONAL DE CHILE". Premio \$ 220.000, al primero.

1º (13) COTIZADO 49, por Seduttore y Costa Alegre del stud "Monona".	Pag.
jinete Jaime Díaz	7,90
2º (10) Quelindo 53 J. Castillo	18,90
3º (14) Brentano 51 M. Santos	5,50
4º (2) Campo Alegre 59 J. Pérez	17,90
5º (3) San Miguel 58 P. Herrera	21,20
6º (1) Renalco 60 E. Guzmán	16,30
7º (9) Platón 53 O. López	33,70
8º (11) Destello 51 G. Barrera	4,80
9º (5) Pelé 54 S. Vázquez	10,80
10º (6) Gavino 53 R. Pérez	2,90
11º (4) Mocito Fresco 56 C. Leighton	6,60
12º (7) Musco 53 P. Cerón	89,10
13º (8) Petronillo 52 M. Alvarez	14,80

Ganada por 2 1/2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 pzo., el 5º a 2 1/2 cpos., y el 6º a 1/2 pzo. Tiempo: 1.32 No corrió (12) Jabril. Prep. Juan Cavieles. A. Div. \$ 7,90; 3,30; 4,80; 2,40. En la 5ª y 6ª del Chile no hubo acierto. Div. para los 18 vales en juego \$ 21.171. Pazo para la próxima reunión \$ 2.702.664.

10ª Carrera. 1.200 metros Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.

1º (5) DAVOS 53, por Taifun y Dalca del stud "Lex".	Pag.
jinete Fernando Díaz	3,30
2º (6) Fantasmagórica 53 R. Herrera	8,00
3º (11) Nifita Mia 53 M. Olguín	4,20
4º (4) Dantaluna 52 J. Navarrete	15,10
5º (8) Jugadita 51 G. Valencia	13,50
6º (16) Venusienne 53 P. Castillo	95,60
7º (9) Margaux 53 O. López	2,80
8º (15) Trilladora 49 J. Orellana	87,60
9º (1) Aerodinámica 53 L. Valencia	17,00
10º (10) Miss Daniela 53 J. Díaz	19,10
11º (3) Chiflota 49 R. Arrué	78,30
12º (7) Hataca 49 J. C. Silva	46,60
13º (11) Cabañita 53 S. Suárez	297,50
14º (13) Sancarilina 52 J. Turrieta	36,60
15º (12) Real Queen 53 O. Escobar	17,70
16º (14) Subyugada 51 J. Muñoz	128,60

Ganada por 2 1/4 cpos., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 1 1/2 cpo. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3 cpos. Tiempo: 1.15. No corrieron (2) América y el (18) Caprice. Prep. Cristian López Div. \$ 3,30; 1,40; 2,10; 1,70. Dupla: \$ 8,80.

11ª Carrera. 1.200 Mts. Índice 40 al 28 (1ª serie).

1º (11) QUEBRANTADA 52, por Sovereign Deck y Quelcor del stud "César Antonio".	Pag.
jinete Manuel Santos	2,70
2º (10) Carvín 51 M. Olguín	9,90
3º (8) Palmeto 53 O. López	7,20
4º (9) Trompetero 53 R. Herrera	5,40
5º (13) Fairfax 48 J. Navarrete	77,00
6º (7) Indico 54 P. Castillo	7,50
7º (2) Que Furia 57 E. Guzmán	17,80
8º (4) Niada 55 C. Leighton	31,10
9º (3) Artal 56 O. Pérez	10,40
10º (6) Chin 48 O. Jara	4,00
11º (5) Husimir 53 J. Castillo	Corral Chin

Ganada por 1 1/4 cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 3 cpos., el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.13 No corrieron (1) Hikarú y el (12) D'Artagnan. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 2,70; 1,80; 2,80.

12ª Carrera. 1.200 metros Índice 27 al 20.

1º (10) GRENDO 49, por Nureev y Green Sea del stud "Teo".	Pag.
jinete Richard Arrué	84,20
2º (11) Rimador 49 P. Castillo	7,60
3º (8) Mozo Fiero 50 M. Santos	13,40
4º (4) Rey Richard 55 J. Tobar	7,20
5º (12) Chillón 51 C. Amestelly	Corral Rimador
6º (3) Hotelero 55 J. Castillo	5,60
7º (14) Bogatún 49 J. Díaz	7,30
8º (7) Mocito Mormón 52 J. Turrieta	2,10
9º (9) Es Tuyo 49 L. Menghili	142,10
10º (13) Valeada 48 J. Orellana	121,10
11º (5) Palco 54 C. Leighton	4,70
12º (15) Illimani 49 J. Herrera	142,60
13º (1) Cañamero 56 V. Rojas	99,60
14º (6) Despeque 53 J. Navarrete	78,50
15º (2) Señor Luz 56 S. Suárez	22,20

Ganada por 1/2 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 1/2 pzo., el 5º a 3 1/4 cpos. y el 6º a 2 1/2 cpos. Tiempo: 1.13 4/5. No corrió (16) Shangay So. Prep. Pedro Molina I. Div. \$ 84,20; 13,10; 2,50; 3,80.

13ª Carrera. 1.200 metros Índice 19 al 13.

1º (2) PURO HABANO 56, por Portezuelo y Falsedad del stud "Magiro".	Pag.
jinete Pedro Cerón	5,30
2º (1) Crudo 56 P. Herrera	15,70
3º (15) Tacitus 49 J. Muñoz	104,80
4º (10) Condenado 50 C. Amestelly	11,50
5º (14) Natania 50 M. Santos	14,40
6º (16) Tarquin 50 M. Olguín	5,10
7º (12) Tres Diamantes 51 J. Turrieta	10,10
8º (3) Merry Song 55 D. Salinas	10,10
9º (13) King Edward 49 J. Navarrete	6,70
10º (9) Prelado 52 J. Castillo	15,50
11º (7) Carrascal 52 P. Castillo	169,60
12º (4) Carti 53 R. Herrera	22,00
13º (8) Kuiki 51 L. Corvalán	38,70
14º (6) Postón 54 J. Farfán	3,20
15º (11) Insurgente 51 P. Vega	62,30
16º (5) Pebetero 53 O. Escobar	38,60

Ganada por 2 3/4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2 cpos. el 5º a 2 1/4 cpos. y el 6º a cbza. Tiempo: 1.14. Corrieron todos Prep. Luis Romero Div. \$ 5,30; 2,70; 5,10; 14,60.



COTIZADO: Cumplió gran actuación al vencer en el clásico palmeño premio Televisión Nacional de Chile por marcada diferencia.

Clásico Televisión Nacional de Chile

"Cotizado" mostró neta superioridad

La Nación fue el único diario que lo dio para ganador

"Cotizado", cuatro años por Seduttore y Costa Alegre en Cherasco, se unió vencedor en la prueba central del Hipódromo Chile, clásico Televisión Nacional de Chile, disputada sobre mil quinientos metros y recompensa de \$ 220.000. "La Nación" dio como ganador exclusivo entre los medios de comunicación al "colorado" que pagó \$ 7,90 de dividendo.

Los metros finales fueron un verdadero monólogo para el pupilo de Juan Cavieles, que en certera atropellada hizo suyo un trayecto que en un comienzo se veía un tanto difícil por la gran cantidad de caballos participantes. Jaime Díaz, jinete del triunfador, exigió a cien metros del disco y sacó enseguida tres cuerpos. Al final el puntero se quedó en un mismo tranco, pero la ventaja que traía fue suficiente como para cruzar la meta separado por dos cuerpos y medio de "Quelindo".

LA CARRERA

Abiertas las gateras, Cotizado se vino comandando el grupo de trece rivales cuyo único retro fue de Jabril. Venían más atrás San Miguel, Destello, Brentano y Mocito Fresco. En el lote intermedio se ubicaban Gavino, Musco, Pelé, Renalco y Campo Alegre. Cerraban, Quelindo y Petronillo.

A la altura de los mil doscientos metros, San Miguel se ponía de líder, acompañado por Cotizado que dejaba ir al eventual puntero. Destello era tercero y Musco cuarto. En las posiciones posteriores no habían mayores variaciones ya que todos mantenían el mismo ritmo sin producir hasta ese instante ninguna acción de arranque prematuro.

Con mucha solvencia, San Miguel mantenía la punta, ahora separado por tres cuerpos sobre Cotizado, escolta que en ningún instante se le des-

pegó, Gavino, siempre a la expectativa, ya comenzaba a acelerar el tren en busca de mejores perspectivas. Las últimas ubicaciones eran ocupadas por Destello, Musco y Brentano.

TIERRA DERECHA

Siempre San Miguel con un claro de ventaja ingresó a la recta final y fue allí donde, sin siquiera exigir, Cotizado empezó a desmontar para acercarse velozmente y relegarlo a una posición secundaria faltando trescientos metros para la meta. El jinete del vencedor exigió escasamente y en dos saltos ya tenía la prueba asegurada.

Quelindo, a última hora sacó veloz atropellada, para quedarse con la segunda posición. De la misma forma Brentano, que venía de vencer en su penúltimo compromiso, llegó tercero. Cuarto finalizó Campo Alegre y quinto San Miguel.

Tiempo de la carrera de 1.500 metros, 1 minuto y treinta y dos segundos.

Inscripciones Club Hípico (Miércoles 29 de septiembre de 1982)

Pr. GAL

Estadística General

Marcada diferencia de los líderes

□ Luego de la fructífera jornada que consiguieron los punteros de la Estadística, la diferencia quedó de manifiesto sobre sus escoltas.
□ Quince carreras son las que separan a Sergio Vásquez de Gustavo Barrera entre los jockeys y treinta y cinco de Juan Cavieres sobre Jorge Inda Guzmán, entre los preparadores

Después de los logros obtenidos por Juan Cavieres y Sergio Vásquez en la semana que pasó, donde el preparador consiguió cinco ganancias y el jockey seis, la diferencia entre los líderes y escoltas ha quedado bastante pronunciada. Cavieres, que a estas alturas del año aseguró su octava Estadística General consecutiva, lleva de ventaja treinta y cinco carreras sobre su escolta, Jorge Inda Guzmán. Por su parte, Sergio Vásquez, que hace un mes era asediado fuertemente por el penquista Gustavo Barrera, hoy ha conseguido ponerse a quince carreras del antes aludido. Conocidas son las razones por las que Barrera no puede correr en todas las pruebas. Esa suspensión por dos meses le quitó la fuerza que hasta ese momento había impuesto para desplazar a Vásquez.

Pese a que Gustavo fue severamente sancionado por una falta existente, no ha perdido esa fe en sus condiciones y con la misma seguridad de antes mantiene su trabajo a diario y cada vez que puede se luce en los clásicos y especiales en los que puede competir. Esa ha sido la razón además por la que se mantiene en el segundo puesto con 83 tantos a su favor y seguido por Jaime Díaz con 59. Loable el ejemplo que está dando el muchacho de Concepción que ha sabido suplir con trabajo los gajes de los jockeys con respecto a los castigos de los comisarios.

JAIME DIAZ

Un logro más allá de lo pensado ha conseguido este jinete que no puede detenerse con sus triunfos en ambos hipódromos. El popular "Huevito" Díaz desplazó a Sergio Vera del tercer lugar y con ello se alzó en otra de sus grandes actuaciones. Siempre hemos dicho que el año pasado, Díaz fue uno de los más destacados jinetes por la faena materializada, pero en esta ocasión podemos señalar que tales méritos los ha doblado por esta meteórica campaña.

MANUEL SANTOS

Y si de revelación se trata, Manuel Santos es otro de los que ha ganado lo suficiente como para ocupar ese sitio. El jockey penquista recién trasladado a comienzo del presente año, está haciendo incluso mejor lo que Barrera llevó a cabo cuando se cambió desde el Hipódromo de Mediocamino a la capital. Quinto con 54 carreras a su favor y compartiendo el lugar con Fernando Díaz se encuentra Santos. La promisoría fusta, más un profesional con fuelle, demuestra mediante el trabajo que está en condiciones de llegar mucho más lejos aún, porque sabe responder con temperamento y buena disposición en cada una de las carreras donde participa.

LUIS MUÑOZ

El jinete de Blanco Encalada, que también gana en la arena, tuvo una buena semana al vencer en tres ocasiones y con ello completar las cincuenta carreras. Luis Muñoz es otro de los jockeys que tiene el prestigio necesario para hacerse acreedor de las mejores montas del césped. En la séptima posición, Muñoz mantiene su nivel en una de sus buenas jornadas.



★ ★
□ OSCAR GONZÁLEZ: En estos dos últimos meses ha tenido un buen repunte que puede evidenciarse en sus 26 carreras, todas ellas logradas en el césped.



LUIS MUÑOZ: El eficiente jockey del Club Hípico se ubica entre los profesionales más ganadores al estar en el séptimo puesto.

TRIPLE EMPATE

Hay tres jockeys que igualaron en 52 carreras. Ellos son Marcos Aranda que materializó una muy buena actuación durante este fin de semana al vencer en tres oportunidades en Viña del Mar y una en Santiago; Elías Silva, que hace dos semanas mantenía una campaña arrasadora en la que conseguía de tres y cuatro triunfos por reuniones, y Pedro Cerón, el chileno que mantiene su rendimiento con triunfos seguidos en los dos centros de la capital. Estos profesionales se ubican en el sexto lugar y en condiciones de seguir avanzando porque los tres consiguen montas de real opción.

PREPARADORES

Jorge Inda Guzmán, siempre logrando algunos triunfos, sigue en el segundo puesto entre los preparadores con cuarenta y cuatro ganancias, cuatro más que Juan Sánchez, colega que ha tenido una magnífica actuación y que puede reflejarse en la posición que ocupa. Pedro Bagú, que el fin de semana ganó tres, ascendió al cuarto puesto con 39 carreras a su favor. Además de tener la satisfacción de que su pupilo Saint Misme fue nominado a Perú para los 2.400 metros, el trainer puede ver cristalizada una

GUSTAVO BARRERA: pese a su ausencia de las pistas, ya que sólo puede correr en Clásicos y Especiales, el penquista ha sabido responder en sus escasas participaciones sin perder el segundo lugar de la General

muy buena campaña en lo que va corrido de la temporada.

Enrique Fuentes es otro de los jóvenes profesionales que ha destacado notoriamente en estos dos últimos meses de carrera. Preparador de "Papa Rica", potranca ganadora del Gran Premio del Club Hípico y posible vencedora de la segunda etapa, Fuentes se ha adeñado de la eficiencia del Club Hípico y se ubica entre los siete preparadores con mejor rendimiento a la fecha en la General.

Finalmente, Oscar González ha

conseguido una faena bastante regular, entregando montas a los hermanos José y Manuel Santos. Estos dos penquistas han sabido responder a sus recomendaciones alzando a la vez la categoría que siempre han tenido González en el campo de los finos de carreras. Con triunfos obtenidos exclusivamente en el Club Hípico, el preparador suma 26 carreras y está en la parte alta de la General y también en la del Club Hípico.

Enseguida las demás ubicaciones sin incluir la jornada de ayer en el Hipódromo Chile.

Preparadores	Chile	Club	VSC	Total
Juan Cavieres	19	55	5	79
Jorge Inda G.	13	31	--	44
Juan Sánchez	10	30	--	40
Pedro Bagú	10	22	7	39
A. Carreño	14	24	--	39
Oliv. Martínez	9	--	28	37
Hernán Miranda	32	2	--	34
Eque. Fuentes	5	24	--	29
David Alvarez	17	--	12	29
Julio Castro R.	23	5	1	29
Delfín López	20	--	8	28
Juan Zúñiga	5	22	--	27
Alvaro Bregue	7	20	--	27
A. Bullezu N.	20	5	2	27
Manuel Segura	23	2	2	27
O. González	--	26	--	26
Gustavo Pombo	3	2	20	25
Raúl Serrano	6	13	6	25
Luis Alvarez	6	6	11	23
Luis Bernal	8	1	13	22
A. Bullezu M.	4	15	3	22
Pedro Medina	6	16	--	22
Antonio Abarca	1	16	4	21
E. Guajardo	5	--	16	21
Fco. Hernández	4	1	16	21
Teófilo Jacial	5	16	--	21
Oscar Silva G.	9	11	1	21
Eleut. Cortez	7	12	--	19
Carlos Bagú	7	12	--	19
E. Beuzenberg	16	3	--	19
Juan B. Castro	17	2	--	19
Pedro Molina	18	1	--	19
Gabriel Melej	5	13	--	18
Pedro Melero	3	15	--	18
Julio Castro A.	10	2	5	17
Carlos Tapia	10	7	--	17
Juan Pichara	2	15	--	17
Redo. Chellew	2	--	14	16
Orlando Manso	11	5	--	16
Sergio Romero	16	--	--	16
Ernesto Inda S.	--	15	--	15
Alfredo Bagú	3	11	1	15
Pedro Inda C.	4	10	--	14
Carlos Miranda	13	1	--	14
Alej. Padovani	7	--	7	14
Luis Severino	1	13	--	14
Luis Urbina	6	1	7	14
José Melero	6	7	1	14
Delfín Bernal	2	11	--	13

Jinetes	Chile	Club	VSC	Total
Sergio Vásquez	48	40	10	98
G. Barrera	37	44	2	83
J. Díaz	29	30	--	59
S. Vera	53	4	--	57
M. Santos	29	25	--	54
F. Díaz	23	31	--	54
M. Aranda	15	--	37	52
Elías Silva	24	28	--	52
Pedro Cerón	36	16	--	52
Luis Muñoz	5	45	--	50
R. Pérez	14	28	--	42
Luis Toro	12	30	--	42
C. Leighton	10	29	1	40
V. Cáceres	8	31	--	39
J. Berrios	9	27	1	37
P. Castillo	23	13	--	36
S. Azócar	21	11	1	33
J. Castillo	32	--	--	32
M. Olguín	22	5	1	28
D. Salinas	20	8	--	28
J. Turrieta	23	4	--	27
J. Pérez	6	18	--	24
A. González	3	21	--	24
M. Alvarez	7	17	--	24
E. Guzmán	8	16	--	24
O. Escobar	9	14	--	23
O. Silva	4	18	--	22
R. Herrera	20	1	--	21
A. Muñoz	6	14	--	20
J. Pailamilla	--	--	19	19
J. Santos	10	8	--	18
F. Carvajal	--	--	18	18
J. Verdugo	4	14	--	18
J. Barraza	5	12	--	17
A. Vergara	--	--	17	17
L. Chávez	10	7	--	17
E. Guajardo	3	--	13	16
O. Jara	5	11	--	16
O. Pérez	9	1	6	16
J. Muñoz	1	15	--	16
H. Galaz	12	3	--	15
V. Barrera	5	10	--	15
J. Amestelly	14	--	--	14
J. Mairra	--	--	14	14
J. Mairra	--	--	14	14
F. López	2	--	11	13
G. Valencia	8	4	--	12
P. Herrera	11	--	--	11
R. Jacquez	2	9	--	11
C. Pardo	3	--	7	10



Hipódromo Chile

Arrebatado muestra sus avances

ARREBATADO, uno de los buenos exponentes de 1981, desde hace un tiempo que se encuentra realizando sus ejercicios en la pista de cotejos del Hip. Chile con excelente tiempo. Muestra de ello fue el guarismo cronometrado el miércoles 22 de septiembre del presente mes en los 600 metros. El pupilo de Julio Castro Ruiz, que fue acompañado por Declarado, empató con el antes aludido en treinta y seis segundos exactos. Juan Amestelly estuvo a cargo de la faena. A Declarado lo corrió Gustavo Barrera.

En los 700 metros, Genialista puso 43 segundos y un quinto finalizando en 11 3/5 los últimos 200 metros. Lo condujo Gustavo Barrera.

Finalmente en los 800 metros, MAIPO cronometró un tiempo de 48 segundos y cuatro quintos con finales de 48 4/5. Lo condujo Jorge Castillo.

Detalles de la jornada del Hipódromo Chile.

200 metros
MAGICO, J. Farfán en 11 2 5 repitió
400 del partidito en 22
CORSARIA, O. López en 11 3/5
PINDY, H. Galaz en 12

400 metros
LA SANTITA, J. Santos en 23 3/5
RING OF LIGHT, R. Pérez en 25 repitió en 24

400 metros del partidito bajada
DALTON, G. Pardo en 23 2/5 repitió en 23
PALIOS, C. Amestelly en 24
RECESO, C. Amestelly en 22 2/5
VITTO, M. Aranda en 22 2/5
MOCITA MIMADA, A. Galaz en 22 2/5
MIRA TU, G. Pinto en 22 3/5
RESUMEN, J. Castillo en 22 1/5
FELPUDO, H. Galaz en 22
MOCITO RANGOSO, S. Azócar en 22 3/5
PRINCIPIADOR, L. Corvalán en 23
CONFETI, O. López en 22 1/5
DRUIDA, J. Turrieta en 22
RUSTICARO, L. Corvalán en 22 3/5
COYOTE, H. Galaz en 23 4/5
PRUDENCIO, M. Aranda en 22 1/5
FREEPORT, R. Herrera en 22
MERCANTIL, J. Castillo en 22 2/5
GRAND CHATEAU, M. Olguín en 22 3/5

500 metros
MY LAST DREAM, P. Herrera en 30 2/5
EXPORTADOR, P. Herrera y EL RASTRO, P. Cerón en 30 1/5 llegaron iguales.

MENSULA, J. Turrieta en 31 no fue exigida
VERANO, D. Salinas en 30
CONDORIACO, J. Amestelly en 30
DON GERMAN, S. Azócar en 30 4/5
CALLADITO, M. Olguín en 30 2/5
CRIATURAS, J. Navarrete en 31

600 metros
CONDORITO, H. Galaz en 37
FONTANELA, R. Herrera en 36 4/5
MINUTERO, P. Herrera en 36
ARENERO, J. Amestelly en 39 a voluntad
YACARE, J. Amestelly en 38
FABIANI, S. Azócar en 36
DECLARADO, G. Barrera y ARREBATADO, J. Amestelly en 36 llegaron iguales.
EILAT, S. Azócar en 36 3/5

700 metros
CARRASCOSA, D. Salinas en 44 3/5
KEPIS, V. Rojas en 45
GENIALISTA, G. Barrera en 43 1/5
últ. 200 en 11 3/5
RITUAL, R. Herrera en 44 4/5 a voluntad

800 metros
NEW HOPE, C. Leighton en 50
últ. 200 en 12
MAIPO, J. Castillo en 48 4 5
últ. 200 en 11 4/5
AFRICAN KING, P. Herrera en 50
últ. 200 en 12 2/5
PELDEHUE, J. Castillo en 49

1.000 metros
MOCITO ALEGRE, H. López en 1.03 2/5
últ. 200 en 12 1/5



ARREBATADO: el buen pupilo de Julio Castro Ruiz, se está preparando con miras a un próximo triunfo en la pista de sus grandes actuaciones.

Viña del Mar

"Pink Floyd" viene a ganar

PINK FLOYD fue uno de los buenos registros que se cronometraron en la pista del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Pese a que en el tiro el mejor tiempo lo puso Pelo Nevada que pasó los 1.600 metros en 1 minuto 46 segundos y finales de trece segundos en los últimos 200 metros, Pink Floyd estuvo muy cerca de igualar la marca ya que corrió en 1.46 2/5 con finales de trece segundos. Estuvo a cargo de la conducción el jinete Ernesto Guajardo.

Hay que destacar que el pupilo de Francisco Hernández actuará este sábado en el clásico palmeño Gran Criterium sobre 1.900 metros. La opción que tiene el potrillo es óptima ya que viene de vencer en ese terreno junto a Oscar Escobar.

Los mejores registros en las diferentes distancias fueron los siguientes:

500 METROS

SAN ANDRES y PUÑETE pasaron en 29 segundos y tres quintos. Silvio Pérez y Valentín Cáceres estuvieron en la conducción respectivamente.

600 METROS

MARIO IVAN: movió en 36 segundos y dos quintos junto a Ernesto Guajardo.

700 METROS

MARC: puso 43 segundos y dos quintos, finalizando en los últimos 200 metros en 12 4/5. R. Carvajal lo condujo.

800 METROS

OPULENTE: cincuenta segundos clavados marcó para la distancia, Silvio Pérez fue el conductor.

1.000 METROS

PATAKA y LORD LENER empataron con registro de 1 minuto cinco segundos y dos quintos. R. Carvajal estuvo encargado de la conducción de ambos.

1.200 METROS

VELCOMEX y PERDIGON, trabajando juntos pusieron el mismo tiempo. Bajo la conducción de Silvio Pérez y un aprendiz respectivamente movieron en 1.19 4/5 con finales de 14 1/5 en los últimos 200. Pormenores de la jornada de aprontes:

500 METROS

Tarquín, J. Poblete, en 32
San Andrés, S. Pérez, en 29 3/5
Puñete, V. Cáceres, en 29 3/5

600 METROS

Mario Iván, E. Guajardo, en 36 3/5

Fomentado, E. Guajardo, en 36 3/5
Carmel, E. Guajardo, en 36 4/5

800 METROS

Flor Linda, A. Jalil, en 51.2 5
Concreto, F. Carvajal, en 52.2 5
Melódico, M. Aranda, en 51
Lunera, R. Carvajal en 53.2 5
Opulenta, S. Pérez, en 50
Machikoe, A. Vergara, en 52.2 5

1.000 METROS

Enamorada Canta, F. Arana, en 1.06.3 5
Últ. 200 en 13.1 5
Pataka, R. Carvajal, en 1.05.2 5
Últ. 200 en 13.1 5
Refracción, R. Carvajal, en 1.06.3 5
Últ. 200 en 14
Lord Lener, R. Carvajal, en 1.05.2 5
Últ. 200 en 14
Tayyara, R. Carvajal, en 1.08.2 5
Últ. 200 en 15
Lola Lola, R. Carvajal, en 1.07. Últ. 200 en 13.3 5

1.200 METROS

Soslayada, R. Carvajal en 1.21. Últ. 200 en 13
Firulo, R. Durán en 1.22.3 5
Últ. 200 en 14
Pepe Antártico, M. Alvarez en 1.22. Últ. 200 en 14
Valcomex, S. Pérez y Perdigón, aprendiz, en 1.19.4 5. Últ. en 14.1 5

1.600 METROS

Mocita Bella, Fdo. Díaz, en 1.48.4 5
Últ. 200 en 13
Galón, A. Jalil, en 1.52. Últ. 200 en 16
Golden Wald, V. Cáceres, en 1.49.3 5
Últ. 200 en 13.3 5
Pink Floyd, E. Guajardo, en 1.46.2 5
Últ. 200 en 13
Pelo Nevada, M. Guajardo en 1.46. Últ. 200 en 13.1 5
Master Food, O. Escobar, en 1.49.3 5
Lo acompañó Sacristán, M. Matta, en los últimos 1.200 metros.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

POR robo quedan nulos los cheques N°s 0401016 al 0401021-0401023 al 0401025 Serie AA, Cta. Cte. N° 1-128724 del Banco Internacional Matriz. 22-23-24

HABIENDOSE extraviado cheque N° 5141260 Cta. N° 381608 por \$ 23.500.- del Bco. O'Higgins queda nulo por robo. 22-23-24

NOTIFICACION. Quiebra rol 15018. Segundo Juzgado Civil Santiago "Promotora Constructora e Inmobiliaria Sky Mar Ltda. Resolución 10 septiembre 1982. Tuvo por verificado crédito de Banco Español Chile en Liquidación, por la suma de \$ 278.753.577,48 más intereses, provenientes letras hipotecarias impagas. Crédito preferente de tercera clase. Secretaría. 22-23-24

POR extravío quedan nulos cheques serie N° 003551 al 003575 Banco Santiago sucursal Huérfanos. 22-23-24

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada Rafael Alonso Borquez Muñoz a sus herederos, Francisco Solano Borquez Rojas, Rosa Elena, Ventura Borquez Muñoz, Angel Custodio, Juan Guillermo, Glafira Andrea, Amable del Rosario, Carlota del Rosario, Emilia del Carmen Borquez Borquez. El Secretario. 22-23-24

NOVENO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada Alfredo Pastoriza Vergara a sus hijos legítimos, Pamela Valentina, Margarita Magdalena, Luz Isabel, Andrés Alfredo, Roberto Enrique Pastoriza de la Fuente sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Luisa Gladys de la Fuente Espinoza, en calidad de cónyuge sobreviviente. Practicó inventario solemne el día 24 de septiembre a las 15 horas. El Secretario. 22-23-24

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada de Carlos Coñepan Coñepan a sus hijos legítimos Rosa Isabel y Carlos Waldemar Coñepan Cabezas sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Filomena Ester Cabezas Panes. Practicó inventario solemne el día 30 de septiembre a las 10.00 horas. Secretaría. 22-23-24

POR extravío quedan nulos cheques serie 82-AB N°s 407538 al 407567 Bco. de Chile oficina Central Cta. Cte. 28884-05. 22-23-24

POR robo quedan nulas facturas y guías del 21 al 30. José Agustín Ruffo Villena, agricultor, maderas y frutos del país. Imperial 699. Puren. Rut 3.889.173-1. 22-23-24

QUIEBRA: Fábrica Confecciones Textiles Facotes Ltda., Tercer Juzgado Civil Santiago, petición Arturo Urzúa Basauri, abogado, resolución seis agosto último tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Banco A. Edwards, por \$ 1.235.067,90, más \$ 301.463,53 por intereses y \$ 31.555 por gastos procesales, proveniente 14 letras aceptadas por fallida y protestada falta pago según minuta adjunta. Además tuvo por acompañada minuta, personería y documentos y tener presente designación abogados patrocinantes apoderados Cristóbal Bernaldes Errázuriz y Antonio Rogers Silva. La Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Fábrica Confecciones Textiles "Facotes Ltda." Tercer Juzgado Civil Santiago, presidente Alejandro Cardich Cantillana, factor comercio, Ahumada 71, 4° piso, representación Financiera Davens S.A., verificando lo principal crédito por \$ 214.500, más intereses, proveniente pagaré protestado falta pago por fallida. Acompaña minuta y documentos fundantes crédito. Designa abogados patrocinantes apoderados Elias Alalug Pessa y Sergio Bitran Dueñas, Ahumada 71, 3er. piso. Tribunal resolución seis agosto, último, tuvo por verificado dicho crédito. Rol 1017-82. 22-23-24

EXTRACTO: En el Primer Juzgado de San Bernardo, con fecha seis de septiembre de mil novecientos ochenta y dos se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Pedro Pablo Segundo Calquín Allende a sus hijos legítimos Yolanda y Valentina del Carmen Gómez todos, sin perjuicio de los derechos que corresponden a la cónyuge sobreviviente doña Yolanda del Carmen Gómez Valencia. El inventario solemne se practicó el veintinueve de septiembre a las diez horas. El Secretario. 22-23-24

NULOS por extravío títulos Copes números 438953 - 453571 - 472558 - 489088 - 520876 - 532398 de Teresa Astorga Astorga. 22-23-24

NULO por extravío Car 00128952-9 contrato 046609 del Banco Central de Chile a nombre de Adriana Long Alessandri. 22-23-24

JUZGADO Buin, concedió posesión efectiva Honorio Morales Escobedo, a Ramón Víctor, Angel, Elsa, Violeta y Carlos Espinoza Morales y nietos Iván, Natalia, Marta y Alejandra Cortez Espinoza en representación Marta Espinoza Morales, sin perjuicio de los derechos cónyuge Angel Espinoza Núñez. Facción inventario solemne 29 septiembre 1982, 9 horas. La Secretaría. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Colman Cassian Radu, para Esteban (Stephan) y Alice Cassian Silberstein y Elba Castillo Aravena, sin perjuicio de los derechos como cónyuge. Practicó inventario solemne el día 24 de septiembre 1982, quince horas. 22-23-24

PRIMER Juzgado Civil. Practicó inventario solemne tasación bienes sociedad conyugal Alfredo Farías Pino y Gabriela Vilches Vargas, veintiseis septiembre 1982, quince horas. Notificó a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretaría. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Acevedo Pérez, para Silvana y Astrid Acevedo Pavón, sin perjuicio de los derechos Estela Pavón Eguliz. 22-23-24

NULOS por extravío títulos 1905, 5552, 9361, 16055, 24610, 27965, 36105 y 46188 por un total de 862 acciones de Turismo Mifera nombre René Correa Borquez. 22-23-24

QUIEBRA: Antonio Ferrer Ferrer, Juzgado de Letras de Talagante. Resolución 12 de julio de 1982. Declaró en quiebra a Antonio Ferrer Ferrer, comerciante, domiciliado en Fundo San Luis de Isla de Maipo. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra juicios pendientes contra el fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Sociedad Maderas Iregua. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 14 de septiembre de 1982, dispuso sobreseimiento temporal, mientras no se encuentren nuevos bienes. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Tintorerías Industriales Vogt. Segundo Juzgado Civil San Miguel. Resolución 19 de septiembre de 1982, fijó como fecha cesación de pagos fallida el día 21 de noviembre de 1979. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Sociedad Agrícola Santa Rosa Ltda. Juzgado de Letras de Melipilla. Por resolución de fecha 17 de agosto de 1982, a petición del Síndico de Quiebras Metropolitano, se declaró cerrado el período ordinario de verificación, con los siguientes créditos: valistas: Sociedad Pesquera Itata S.A. \$ 1.111.303; Pesquera Atacama S.A. por \$ 700.601,00; Champion S.A. Productora de Aves y Alimentos por \$ 9.367.325,30 más intereses correspondientes; Francisco Javier Fernández Montero \$ 67.000,00 más intereses correspondientes; Laboratorio Veterinaria Ltda. \$ 190.603,44; Sociedad Pesquera Vasquez y Cia. Ltda. \$ 538.464,00 más intereses correspondientes; Transamérica S.A. de Comercio Exterior \$ 7.430.359,95 más intereses correspondientes; Alimentos Marinos S.A. \$ 375.826,00. Preferentes: Caja de Compensación de Asignación Familiar "La Araucana" \$ 78.853,93 art. 2472 N° 5 Código Civil; Banco del Estado de Chile U.F. 19.900 y US\$ 439.714,00 más intereses pactados, art. 2477 Código Civil. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Soc. Comercial Forcelledo y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución 13 de septiembre de 1982. Tuvo por agregado inventario faccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: "Metalúrgica Federici S.A." Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución 14 de septiembre de 1982. Tuvo por agregado inventario faccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Jacobo Ventura. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 14 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada Cuenta General de Administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: "Pedro Lagos y Cia. Ltda." Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 13 de septiembre de 1982. Fijó como fecha cesación de pagos fallido el 5 de julio de 1981. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: "Raúl Rojas Aravena". Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 13 de septiembre de 1982. Fijó como fecha cesación de pagos fallido el día 5 de julio de 1980. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Cia. Arrocería Ega S.A. Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 14 de septiembre de 1982 tuvo por propuesta tasación de los siguientes inmuebles: 1.- Propiedad ubicada en la Comuna de Santiago, calle Yungay N° 2610-2686, inscrita a Fs. 2.036 N° 4.131 del Registro de Propiedad del año 1946 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, rol 48-39, avalúo \$ 7.338.101,2.- Propiedad ubicada en la Comuna de Santiago, calle Presidente Balmaceda 2720-2732, inscrita a Fs. 9.031 N° 15.257 del año 1948 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, rol 34-3, avalúo \$ 16.800.282,3.- Propiedad ubicada en la Comuna de Santiago, calle Presidente Balmaceda 2662, inscrita a Fs. 4.619 N° 8.396 del año 1953 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, rol 34-3, avalúo \$ 5.850.823,3. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero día. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 17 septiembre 1982, tuvo por ampliada nómina créditos y preferencias reconocidos con los siguientes: María Martínez Fonseca y otros 10 ex trabajadores por \$ 3.376.669,56 más reajustes correspondientes. Art. 2472 N° 7 Código Civil hasta 5 ingresos mínimos, saldo valista. María Ermelinda Sánchez Espínol por \$ 576.499,95 preferencia Art. 26 Inc. 2° del DFL 251, de 1931. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Cia. de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 17 septiembre 1982, fijó la audiencia del día 13 de octubre de 1982 a las 15 hrs. para remate de bienes raíces pertenecientes sociedad fallida. Lo que se remata son siguientes inmuebles y derechos: a) departamento N° 501 del edi-

ficio de Santa Rosa 47, mínimo posturas \$ 1.200.000, b) el 28,85% de los derechos sobre departamento de Arzobispo Vicuña 55, mínimo posturas \$ 400.000 pagadero al contado. El remate será por separado. El precio del remate del departamento 501, de Santa Rosa 47, pagadero con 40% contado saldo a 3 meses, plazo con reajuste e intereses 2% mensual, quedando inmueble hipotecado para responder saldo precio. Para tomar parte subasta, deberá acompañarse al tribunal boleta consignación o vales vista orden juzgado, por 10% mínimos fijados. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Soc. Comercial Forcelledo y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución 13 de septiembre de 1982. Tuvo por agregado inventario faccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Organización Comercial Galava S.A. 8° Juzgado Civil Stgo. Resolución 16 septiembre 1982, tuvo por verificado crédito preferente ascendente a US\$ 250.000, a favor del Banco de Santiago. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Soc. Feureisen y Straub Ltda. Decimotercer Juzgado Civil. Resolución 14 septiembre 1982 tuvo por verificado crédito por \$ 1.952.482,36 por don Luis Felipe Müller Biscar en los términos de los artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Decimotercer Juzgado Civil. Resolución 13 septiembre de 1982, tuvo por verificado crédito por \$ 173.900,24 por don Jorge Acuña Estal, en los términos artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaría. 22-23-24

NOTIFICACION. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, se ha presentado y proveído la siguiente solicitud: En lo principal, notificación de despojo. Primer otrosí: Se tenga a la vista expediente. Segundo otrosí, acredite personería. Tercer otrosí, custodia. Cuarto, acompañe documentos y custodia. Quinto, patrocinio y poder. Miguel Leighton y Cristian Quinto, abogados, en representación Banco Hipotecario y de Fomento de Chile S.A. bancaria, todos domiciliados Agustinas 1025 exponen que su representada es dueña de pagaré suscrito por \$ 502.950 por Sociedad Agroindustrial Peñafol L. limitada, representada por Germán Molina Valdívieso, ambos domiciliados en Estado 215 Of. 1008, suma que se le otorgó en mutuo el 10 noviembre 1978 a 360 días plazo, más interés anual de 26% a calcular sobre capital reajustado según variación I.P.C. y pagadero en 2 cuotas: 9 de mayo y 5 noviembre 1979 y deudor no canceló primera cuota por lo que fue protestado documento por falta de pago y crédito se ha hecho exigible en su totalidad, o sea por \$ 502.950 e intereses pactados. Para garantizar pago de todos los valores que le adeuda Sociedad Agroindustrial Peñafol L. limitada, don Raúl José Celpa López, María Luisa Celpa López, empleados y Orfelina López Riquelme, labores de casa, todos domiciliados en Avda. Club Hípico N° 940 - 944-946 y 950 constituyeron hipoteca sobre inmueble de su propiedad que corresponde a domicilio recién señalado, con dominio inscrito N° 18.203 N° 22050 Registro Propiedades 1978. Conservador Stgo. Termina solicitando se notifique a Raúl José y María Luisa Celpa López y Orfelina López Riquelme, en calidad de terceros poseedores finca hipotecada para que en el plazo de 10 días paguen deuda, intereses y costas o abandonen ante Tribunal inmueble hipotecado bajo apercibimiento de que si no lo hicieren, se les despojará ejecutivamente. Tribunal por resolución 23 octubre 1981 proveyó: Por tenido a la vista autos Bco. Hipotecario con Soc. Agroindustrial Peñafol Undécimo Juzgado y documento. A lo principal, como se pide, notifique previamente poseedor de la finca hipotecada, señalándole plazo 10 días hábiles para que pague deuda o abandone ante el Juzgado la propiedad hipotecada. Otrosíes: 1° por tenido a la vista; 2° 5°, téngase presente. 3°, como se pide. 4°

POR robo quedan nulas y sin valor para todos los efectos legales las siguientes letras de cambio aceptadas por: Cynthia Figueroa, por la suma de \$ 12.400; Virginia Sandoval, por la suma de \$ 10.800; Beatriz Paz por la suma de \$ 32.000; Silvia Ahumada, por la suma de \$ 34.000; Cristina Vives, por la suma de \$ 14.200; Rosa Sánchez, por la suma de \$ 13.200; Cynthia Figueroa, por la suma de \$ 12.400. Dichas letras están sin vencimiento, en blanco y sin el nombre del beneficiario. 22-23-24

POR robo de talonario serie OCA N° 9427202 al 9427225 Banco Sudamericano, central, etc. cte. 7124495-09 quedan nulos. 22-23-24

NULOS por robo cheques serie SS-32, Nos. 96676 al 96700, Cta. 32-7767-5 Banco Nacional, P. Forestal. 22-23-24

EXTRACTO. "Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 5 de marzo de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Confecciones Casmak S.A.I.C. rol 4.845-80, ascendente a \$ 242.880,25. La Secretaría. 22-23-24

EXTRACTO. "Undécimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 2 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de El Corregidor y Cia. Ltda., rol 4.945-80, ascendente a \$ 18.959,10. La Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Soc. Pesqueras Unidas S.A. Día 24 de septiembre de 1982, practicó fación de inventario de los bienes raíces de la fallida ubicada en Talcahuano y Valdivia. SINDICO. 23

por acompañado. Rol 2079-81. Proveído por doña Gladys Pizarro. Gabriela Ide. Secretaría. Buscados demandados, no fueron legales y previos trámites legales se ordenó su notificación por avisos y además designen domicilio conocido límites urbanos de la ciudad bajo apercibimiento de notificarse todos las resoluciones estado diario. Por el presente aviso los doy por notificados y requerido por pago o abandono finca hipotecada. La Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Organización Comercial Galava S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 16 de septiembre de 1982, tuvo por acompañada ampliación de inventario confeccionado por el Síndico, se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaría. 22-23-24

SOLICITA Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Eléctrica de la Frontera S.A. está solicitando del Supremo Gobierno, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de La Araucanía, provincia de Malleco, comuna de Errilla, la red de distribución de energía eléctrica de la localidad de Pidima. El objetivo de esta red de distribución es suministrar energía eléctrica a los habitantes de dicha localidad. La zona de concesión sería una franja de 200 mts. a cada lado de las líneas de alta y baja tensión indicada en el plano general R73-1-1. La zona obligatoria inicial sería la que cubre la red de distribución. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas. 23-24

NULAS por extravío facturas número 08 al 15 de Héctor Sigifredo Sánchez Pino, Av. J.J. Prieto 3185, San Miguel, Rut. 7.194.142-6. 21-22-23

POR extravío queda nulo cheque fiscal N° 814.841 Banco Estado por \$ 20.743, cuenta única fiscal. 21-22-23

NULO por extravío título N° 8067 por 6.000 acc. de Concha y Toro a nombre de Raúl Baeza Tagle. 21-22-23

QUIEBRA: Cooperativa Chilena de Criaderos de Cerdos Ltda. Resolución de 6 de septiembre de 1982. 1er. Juzgado Civil de Santiago. Tuvo por acompañada ampliación de inventario, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. 21-22-23

QUIEBRA: Ditahoe Ltda. 1er. Juzgado Civil de Santiago. Resolución 3 de septiembre de 1982. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Caja de Previsión de Empleados Particulares por \$ 735.008,92, preferente; Emisora Diego Portales por \$ 257.082,94 valista. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Importadora y Distribuidora Habden Ltda. Resolución 10 de septiembre de 1982. 18° Juzgado Civil de Santiago. Tuvo por acompañada inventario de bienes de la fallida, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Soc. Comercial Chile Libros Sucesión Sergio Felio y Cia. Ltda. Tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos el día 10 de noviembre de 1980. Resolución 7 de septiembre 1982. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Establecimientos Gastón Rodolfo, Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 16 de septiembre de 1982. Tuvo por acompañado inventario practicado por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Sociedad Comercial Fernando Moro. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 15 de septiembre de 1982. Tuvo por acompañado inventario practicado por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

EXTRACTO. "Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 5 de marzo de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de El Corregidor y Cia. Ltda., rol 4.945-80, ascendente a \$ 18.959,10. La Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Soc. Pesqueras Unidas S.A. Día 24 de septiembre de 1982, practicó fación de inventario de los bienes raíces de la fallida ubicada en Talcahuano y Valdivia. SINDICO. 23

QUIEBRA: "Soc. Comercial Arturo Riquelme y Cia. Ltda." Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución 13 de septiembre de 1982. Tuvo por agregado inventario faccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Justina Silva Peña y Ricardo Sánchez Parra, para Rosa, Juana y Ricardo Sánchez Silva. Secretaría. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Agustina Soto Núñez, para Ernesto Quiroz Navarrete. Ley 16.271 artículo 33. Secretaría. 22-23

QUIEBRA: "Inversiones, Inmobiliaria y Comercial Manquehue Limitada". Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 6 de septiembre de 1982. Tuvo por acompañada ampliación de inventario faccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 22-23-24

NULAS por extravío facturas número 08 al 15 de Héctor Sigifredo Sánchez Pino, Av. J.J. Prieto 3185, San Miguel, Rut. 7.194.142-6. 21-22-23

POR extravío queda nulo cheque fiscal N° 814.841 Banco Estado por \$ 20.743, cuenta única fiscal. 21-22-23

NULO por extravío título N° 8067 por 6.000 acc. de Concha y Toro a nombre de Raúl Baeza Tagle. 21-22-23

QUIEBRA: Cooperativa Chilena de Criaderos de Cerdos Ltda. Resolución de 6 de septiembre de 1982. 1er. Juzgado Civil de Santiago. Tuvo por acompañada ampliación de inventario, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. 21-22-23

QUIEBRA: Ditahoe Ltda. 1er. Juzgado Civil de Santiago. Resolución 3 de septiembre de 1982. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Caja de Previsión de Empleados Particulares por \$ 735.008,92, preferente; Emisora Diego Portales por \$ 257.082,94 valista. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Importadora y Distribuidora Habden Ltda. Resolución 10 de septiembre de 1982. 18° Juzgado Civil de Santiago. Tuvo por acompañada inventario de bienes de la fallida, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Soc. Comercial Chile Libros Sucesión Sergio Felio y Cia. Ltda. Tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos el día 10 de noviembre de 1980. Resolución 7 de septiembre 1982. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Establecimientos Gastón Rodolfo, Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 16 de septiembre de 1982. Tuvo por acompañado inventario practicado por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Sociedad Comercial Fernando Moro. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 15 de septiembre de 1982. Tuvo por acompañado inventario practicado por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

EXTRACTO. "Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 5 de marzo de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de El Corregidor y Cia. Ltda., rol 4.945-80, ascendente a \$ 18.959,10. La Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Soc. Pesqueras Unidas S.A. Día 24 de septiembre de 1982, practicó fación de inventario de los bienes raíces de la fallida ubicada en Talcahuano y Valdivia. SINDICO. 23

QUIEBRA: "Cooperativa de Trabajo Fábrica de Paños Bellavista Tomé". Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 9 de septiembre de 1982. Tuvo por rectificada la nómina de créditos reconocidos. Crédito de Jaime San Martín Araya, por U.F. 206,43 e intereses preferentes hasta 15 ingresos mínimos, saldo valista. Secretaría. 21-22-23

POR extravío declarase nulo depósito plazo indefinido Banco Sudamericano N° 71/57012, de Eliana Cabrera Calderón. 21-22-23

HABIENDOSE extraviado los cheques N° 9063641 al 9063650, contra la Cta. Cte. N° 71-1092-3 del Banco Sudamericano Of. Central, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 21-22-23

POR extravío quedan nulos cheques Banco de Santiago Oficina Huérfanos, serie B-K N° 0013433 y 0013435 Cta. Cte. N° 12-02689-7. 21-22-23

QUIEBRA: Engel y Cia. Sociedad Anónima de Comercio Exterior. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 17 de septiembre de 1982, tuvo por propuestas bases de remate del siguiente inmueble de la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Coihueco, departamento de Chillán, que deslinda: Norte: Río Niblinto; Sur y Poniente: Estero Imposible y Oriente: El Hoyón. Rol de avalúo N° 112-1, inscrita a Fs. 123 N° 182 del Registro de Propiedad del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Chillán, denominada Fundo El Imposible o La Estancia. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 2.184,92 U.F. 3.- El precio del remate se pagará al contado. Las U.F. se valorizarán a la fecha de la subasta. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta consignación a la orden del juzgado por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Engel y Cia. Sociedad Anónima de Comercio Exterior. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 17 de septiembre de 1982, tuvo por propuestas bases de remate del siguiente inmueble de la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna y departamento de Chillán, denominada La Obra o Los Olivos que deslinda: Norte, canal de la Sucesión Zahartu; Oriente: terminación de la calle Cocharras, antes con un pozo que dividía el molino de Antonio Lagos; Sur, Estero Las Toscas y al Poniente: Antonio Sanfuentes antes Susana Palma y Canal de don Pedro Aleandrino Soto. Rol de avalúo N° 373-6, inscrita a Fs. 479 Vta. N° 730 del Registro de Propiedad del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Chillán. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 548 U.F. 3.- El precio del remate se pagará al contado. Las U.F. se valorizarán el día del pago efectivo. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta consignación a la orden del juzgado por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Empresa Constructora Jorge Torres Fernández. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 13 de septiembre de 1982 tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida ubicada en Rinconada de Malambo, de Rengo, inscrito a Fs. 171 Vta. N° 254, del Registro de Propiedad del año 1976 del Conservador de Bienes Raíces de Rengo, rol N° 209-43, avalúo \$ 5.522.889. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro de tercero día. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: Engel y Cia. Sociedad Anónima de Comercio Exterior. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 17 de septiembre de 1982, tuvo por propuestas bases de remate del siguiente inmueble de la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna y departamento de Chillán, denominada La Obra o Los Olivos que deslinda: Norte, canal de la Sucesión Zahartu; Oriente: terminación de la calle Cocharras, antes con un pozo que dividía el molino de Antonio Lagos; Sur, Estero Las Toscas y al Poniente: Antonio Sanfuentes antes Susana Palma y Canal de don Pedro Aleandrino Soto. Rol de avalúo N° 373-6, inscrita a Fs. 479 Vta. N° 730 del Registro de Propiedad del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Chillán. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 548 U.F. 3.- El precio del remate se pagará al contado. Las U.F. se valorizarán el día del pago efectivo. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta consignación

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO de Letras de Menores de San Bernardo, causa Rol N° 754, Menores "Correa Tapia, Pedro y otro". Nominamiento de Curador, decreto citación familiares para 29 de septiembre a las 10.00 horas. San Bernardo, 21 de septiembre de 1982. Patricia González Quiroz, Secretaria titular. 23

NULO por extravío depósito a plazo número 35.12371-3 del Banco Nacional a nombre de Irma Marta Sandoval Soto. 23-24-25

QUIEBRA Sociedad Línea Aérea de Helicópteros Limitada. Cuarto Juzgado Civil Santiago, por resolución 20 de septiembre 1982 tuvo por verificados en forma extraordinaria créditos privilegiados de primera clase conforme artículo 2.472 N° 4 Código Civil, de los siguientes trabajadores de la fallida y por los capitales que se indican: Ciro Rojas Villagrán \$1.341.667, Hugo Donoso Núñez \$251.950, Guillermo Rojas Zamora \$518.200, Luis Salazar Labrín \$121.650 y Juan Proas Leal \$571.450 más reajustes e intereses del artículo 71 D.L. 2.200. La Secretaria. 23-24-25

QUIEBRA: "Sociedad Comercial Chile Libros. Sucesión Sergio Felio". Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 7 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada nómina de créditos y preferencias reconocidos con los siguientes créditos: Ayma S.A. Editora \$156.637,50 e intereses, valista. Eduardo Baeza Donoso \$35.433,00 e intereses, valista. Eduardo Baeza Donoso \$2.240,80 e intereses, valista. Eduardo Baeza Donoso \$109.034,75 e intereses, valista. Banco de Crédito e Inversiones \$19.760.484,82 e intereses, hipoteca. Secretaria. 23-24-25

QUIEBRA: Fábrica Nacional de Gomas Fanago Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre 1982 tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos valistas reconocidos: Mauricio Hochschild S.A.I.C. \$38.692,00 e intereses; Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias \$11.879,11; Créditos preferentes reconocidos: Caja de Compensación Asignación Familiar Gabriela Mistral \$257.392,23 Art. 2472 N° 5 C.C., Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena de la Construcción \$16.074,00 Art. 2472 N° 5 C.C. Secretaria. 23-24-25

QUIEBRA: Juan Osvaldo Fernández Montalva. 24º Juzgado Civil de Santiago. Resolución 9 de junio de 1982, declaró en quiebra a Juan Osvaldo Fernández Montalva, comerciante, con domicilio en Panamericana Norte 3350, Santiago. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra el fallido que puedan afectar sus bienes; adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas; los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en diario La Nación. Secretaria. 23-24-25-27-28

QUIEBRA: Soc. Andrés y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 9 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Luis Felipe Cruzat Larrain por \$16.885,40 por capital y gastos de protesto más intereses que correspondan; Manfredo Brauchle-Ferreira S.A.C. por \$165.834,43 por capital y gastos de protesto e intereses; Nelly Bromblum Elsztein por \$19.160,17 por capital y gastos de protesto más intereses que correspondan; Plastix Chilena S.A. por \$28.728,00 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$55.844,00 por capital y gastos de protesto más intereses que correspondan; Comercial Hispania Ltda. por \$13.998,16 por capital y

gastos de protesto más intereses que correspondan. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: No hubo. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria. 23-24-25

SOLICITA Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Eléctrica de la Frontera S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de La Araucanía, provincia de Cautín, comuna de Pitrufquén, la red de distribución de energía eléctrica de la localidad de Los Galpones. El objetivo de esta red de distribución es suministrar energía eléctrica a los habitantes de dicha localidad. La zona de concesión sería la delimitada por los siguientes deslindes: Norte: Una línea paralela al camino Comuy-Pitrufquén, trazada a 100 mts. al Norte de él. Sur: Una línea paralela al camino Comuy-Pitrufquén, trazada a 200 mts. al Sur de él. Este: Una línea paralela a calle Uno Poniente, trazada a 500 mts. al Este de ella. Oeste: Una línea paralela a calle Uno Poniente, trazada a 350 mts. al Oeste de ella. La zona obligatoria inicial sería la que cubre la red de distribución. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar. El ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas. 23-24

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primeros de Julia Vergara Soto para Pascual Cornejo Ríos sin perjuicio de derechos como conyuge. Segundos de Pascual Cornejo Ríos, para María, Jeorgina y Teorinda Cornejo Montecino. 23-24-25

AVISO. Solicita Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Eléctrica de la Frontera S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de La Araucanía, provincia de Cautín, comuna de Nueva Imperial, la red de distribución de la localidad de Villa Almogro. El objetivo de esta red de distribución es suministrar energía eléctrica a los habitantes de dicha localidad. La zona de concesión sería la delimitada por los siguientes deslindes: Norte: Límite con el río Cautín. Sur: Una línea recta, este-oeste, trazada a 600 mts. al sur del puente que cruza el río Cautín. Este: Una línea recta, sur-norte, trazada a 400 mts. al este del puente que cruza el río Cautín. Oeste: Una línea recta, sur-norte, trazada a 700 mts. al oeste del puente que cruza el río Cautín. La zona obligatoria inicial sería la que cubre la red de distribución. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar. El ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas. 23-24

AVISO. Solicita concesión de servicio público eléctrico. La Empresa Eléctrica de la Frontera S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región del Bío Bío, provincia de Arauco, comuna de Curanilahue, la red de distribución de energía eléctrica de la localidad de Colico Norte. El objetivo de esta red de distribución es suministrar energía eléctrica a los habitantes de dicha localidad. La zona de concesión sería una franja

de 200 mts. a cada lado de las líneas de alta y baja tensión indicada en el plano general R30-1-1. La zona obligatoria inicial sería la que cubre la red de distribución. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar. El ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas. 23-24

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo en causa Rol N° 3.147 con fecha 14 de septiembre de 1982 concedió posesión efectiva de Virgilia del Tránsito Bustamante Romero a Luis Alfonso, Violeta de las Mercedes, José Alfredo, Danilo René, Oscar Andrés y María Rosa, todos de apellidos Sánchez Bustamante, como hijos legítimos, sin perjuicio de los derechos que les corresponden a Humberto Sánchez Bartol. El secretario. 23-24-25

POR robo queda nulo depósito del Bco. Sudamericano N° 71-56556. 23-24-25

NOTIFICACION: Segundo Juzgado Civil Santiago, expediente 14.424, caratulado "Banco Osorno y La Unión con Atala, Jorge", requerimiento, se ha presentado y proveído siguiente demanda. Principal: Sergio Gutiérrez Irazzával, abogado, en representación del Banco Osorno y La Unión, ambos domiciliados calle Bandera 66, expuso: que por escritura pública de compraventa, mutuo e hipoteca, otorgada el 3 Agosto 1981, ante Notario Eduardo Avello, el Banco Osorno había dado en préstamo a Jorge Atala Cumisille, ingeniero civil, domiciliado calle Nueva N° 10884, La Florida, y calle Pérez Valenzuela 310, Providencia, la suma equivalente en dinero a 3.000 Unidades de Fomento, con interés del 8% anual, comprometiéndose a pagarlo en el plazo de 15 años, contados desde 1º Agosto 1981, mediante 180 dividendos mensuales y sucesivos, conviniéndose, además, que debería pagarse en dinero efectivo por equivalente valor unidad fomento al pago efectivo; desde vencimiento de los dividendos impagos devengarían un interés penal igual al máximo que la ley permite estipular; que igual interés devengarían todas las sumas que el Banco hubiera desembolsado para hacer efectivas las obligaciones emanadas del mutuo, pactándose además, si se retardare el pago de cualquier dividendo más de 10 días se consideraría de plazo vencido el saldo total de la deuda. Para garantizar la obligación constituyó a favor del Banco primera hipoteca sobre la propiedad de calle Pérez Valenzuela N° 310, Providencia; además, la de prohibición de gravar y enajenarla. El dominio del inmueble se encuentra inscrito a nombre del demandado a Fs. 37.178, N° 48.322 Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1981. La hipoteca a fs. 27.449, N° 37.316 y la prohibición a fs. 17.608, N° 35.171 de los registros respectivos del año 1981 del mismo Conservador. Agrega que el deudor se encontraba en mora de pagar los dividendos a contar del mes de octubre de 1981, equivalentes al 22 febrero 1982 a 185.9635 Unidades Fomento, correspondientes a dividendos vencidos con sus respectivos intereses penales. Según cláusula 15 de la escritura también se había hecho exigible el saldo total del préstamo equivalente a 3.202.4635 Unidades Fomento, devengando un interés penal igual al máximo que la ley permite estipular, debiendo contarse desde el décimo día siguiente al no pago del primer dividendo vencido impago hasta el día del pago efectivo de la totalidad de lo adeudado. Concluye pidiendo conforme artículo 98 del D. L. 2.099 y demás disposiciones legales pertinentes se tuviera por interpuesta demanda en contra de Jorge Atala Cumisille y se ordenare notificarle y requerirle, para que en el término de 10 días pague al Banco Osorno una suma equivalente en dinero a 3.202.4635 Unidades Fo-

mento, más el interés máximo que la ley permite estipular, bajo apercibimiento de rematar inmueble hipotecado con costas. Otros: primero, acompañe escritura de personería; primera copia de compraventa y mutuo hipotecario; segundo, designe depositario propio deudor; tercero, acompañe liquidación de deuda hipotecaria; cuarto, designe abogado patrocinante y apoderado a Héctor Rencoret Holley, domiciliado calle Valentin Letelier 96, Of. 72, Providencia. Santiago, 6 abril 1982, principal, como se pide; otros: primero, ténganse por acompañados, con citación. Guárdense en custodia; segundo, tercero y cuarto, téngase presente. Rol 14.424 firma María Zagal, juez, Elia Osorio, secretaria. Fojas 14. Principal, notificación por avisos. Otros: 1º oficio; segundo, apercibimiento. Providencia, Santiago 20 abril 1982, al primer oficio, como se pide, ofíciase además al Depto. de Policía Internacional, a lo principal y segundo oficio, se resolverá en su oportunidad. Elia Osorio, juez subrogante, Liliána Benavides, secretaria subrogante. Cumplidas diligencias tribunal proveyo. A fojas 22 vta., Santiago, 21 julio 1982, proveyendo a Fs. 14, a lo principal y segundo oficio, como se pide, notifíquese demanda por medio de tres avisos extractados en diarios La Tercera de la Hora; La Nación, sin perjuicio de la del Diario Oficial. María Zagal, juez, Elia Osorio, secretaria. Lo que notifico a Jorge Atala Cumisille. Secretaria. 23-24-25

CITACIONES

CITACION. El Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa de Consumos y Créditos de los Empleados de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago Ltda., Cita a Junta General Ordinaria y Extraordinaria de los socios, para el jueves 30 del mes en curso, a las 18 horas, en primera citación y a las 18.30 horas en segunda; en el local del Club de Empleados, Santo Domingo 652. Tabla para la Junta Ordinaria: Memoria y aprobación del Balance correspondiente al ejercicio de enero al 31 de diciembre de 1981. Comunicación del Departamento de Cooperativas sobre nuestras actividades y sus modificaciones. Tabla para la Junta Extraordinaria: Aprobación de la Reforma de Estatutos Sociales de acuerdo a las Instrucciones del Departamento de Cooperativas. Elección de Consejeros suplentes. Elección de Junta de Vigilancia. Designación de tres socios para firmar las actas. Santiago, septiembre de 1982. 22-23

REMATES

REMATE Octavo Juzgado Civil Stgo., expediente Banco Continental con Carnot Rail, ejecutiva. Rol 5.538, rematará 8 octubre 1982, 16.00 hrs. Local 58, calle San Antonio 468, Stgo. inscrito Fs. 16.908 N° 20.515, Registro Propiedades Conservador Bs. Rs. Stgo., año 1980. Postura mínima \$915.208,00, contado, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, vale vista orden Tribunal o dinero efectivo. Bases, antecedentes en Secretaria. Secretaria. 23-24-25-26

REMATE. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará ocho octubre 1982, dieciséis horas, propiedad ubicada calle La Rabida 5592, Las Condes, Santiago. Inscripción fojas 16.759 Número 20.175 año 1974 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$3.500.000. Precio subasta pagaráse contado. Garantía: 10% del mínimo boleto bancaria o dinero efectivo. Bases Antecedentes: Expediente 1251-82 Ena Vasquez, autorización para enajenar. Secretario. 23-24-25-26

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, tercer piso, audiencia lunes 18 de octubre de 1982, 16 horas, se rematará propiedad ubicada Santiago, comuna Maipo, Eneas N° 639, inscrita Fs. 31979 N° 41686 Registro Propiedad Santiago año 1980. Mínimo \$940.731,36 pagadero in-

tegramente contado dentro tercer día de efectuada subasta. Caución 10% mínimo en boleto bancaria orden Tribunal. Mayores antecedentes en Secretaria Tribunal autos Bancos del Estado de Chile con González, Oscar, rol N° 5753-81. Secretaria. 22-23-24-25

REMATE quiebra Fábrica Nacional de Loza de Penco, Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, resolución 20 de septiembre de 1982 fijó audiencia el 13 de octubre a las 16.00 horas para asumir los siguientes inmuebles de la fallida: A) Propiedad compuesta por un bien raíz correspondiente al departamento 65 de la Torre B que se encuentra inscrita a Fojas 4.491 número 5.068 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, estacionamiento número 103 y bodega número 22, ambos inscritos a Fojas 4.449 Vta. número 5.071 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, que tributan bajo los roles 159-137, 159-331 y 159-457. B) Propiedad compuesta por un bien raíz correspondiente al departamento número 144 de la Torre B, que se encuentra inscrita a Fojas 4.491 número 5.068 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, estacionamiento número 104 y bodega número 23, ambos inscritos a Fojas 4.449 Vta. número 5.071 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces, de Valparaíso del año 1979, que tributan bajo los roles 159-184, 159-332 y 159-458. C) Propiedad compuesta por un bien raíz correspondiente al departamento 161 de la Torre A, inscrita a Fojas 4.491 número 5.068 del Registro de Propiedad del

año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, estacionamiento número 154 y bodega número 124, ambos inscritos a Fojas 4.449 Vta. número 5.071 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, que tributan bajo los roles 159-79, 159-382 y 159-559. Todas las propiedades antes indicadas se encuentran ubicadas en el inmueble ubicado en la comuna de Viña del Mar, con frente a la Avenida San Martín sin número. Los mínimos para comenzar las posturas son los siguientes: lote signado con la letra A, 1243 Unidades de Fomento, y lote signado con la letra C, 1.243 Unidades de Fomento. Precio del remate: 20% al contado, saldo dos cuotas anuales, iguales y sucesivas expresadas en Unidades de Fomento, pagaderas a contar de un año de la fecha de la suscripción de la respectiva escritura, las que devengarán un interés del 12% anual. Para tomar parte en la subasta acompañar boleto de consignación en la cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario a la orden del Juzgado por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Secretaria. 22-23-27-28

Rectificación: En el aviso publicado el día 22 de septiembre de 1982 Remate Fábrica de Loza Penco, Decimotercer Juzgado Civil de Santiago, debe decir 13 y no 31 en lo referente a fijación de fecha. 22-23-27-28

REMATE quiebra "Fábrica Nacional de Loza de Penco S.A." Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de septiembre de 1982 fijó

audiencia 14 de octubre 16.00 horas para rematar inmuebles de la fallida. 1.- Lo que se remata corresponde a A) Bien raíz ubicado en Santiago, correspondiente departamento 305 del edificio de calle Moneda 920. La propiedad se encuentra inscrita a fojas 23181 número 2672 del Registro de Propiedad de 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 27-30; B) Bien Raíz ubicado en Santiago, calle Catedral 923. La propiedad se encuentra inscrita a fojas 7793 número 8284 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 197-10. 2.- Los mínimos para comenzar las posturas son los siguientes: propiedad signada con la letra A 1812 Unidades Fomento, y propiedad signada con la letra B 925 Unidades Fomento. 3.- Precio del remate: 20% al contado, saldo dos cuotas anuales, iguales y sucesivas expresadas en Unidades de Fomento, pagaderas a contar de un año de la fecha de la suscripción de la respectiva escritura, las que devengarán un interés del 12% anual. 4.- Para tomar parte en la subasta

acompañar boleto de consignación en la cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario a la orden del juzgado por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Secretaria. 23-24-27-28

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 3º piso, rematará el día 15 de octubre de 1982, 16 horas, inmueble ubicado en El Peumo 8132 que corresponde sitio 68, manzana D, Villa Santa Adela, Comuna de Maipo, inscrita a Fs. 12.823, N° 16.854 Registro Propiedad 1978 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$700.000. Precio se pagará de contado. Interesados deberán acompañar boleto bancaria orden Tribunal por suma no inferior 10% mínimo subasta. Demás antecedentes en juicio Rol N° 1.414-82, caratulado "Banco del Estado de Chile con Meder H. Renate", especial hipotecario. La Secretaria. 22-23-24-25

ANTE Undécimo Juzgado Civil Santiago rematará 13 octubre 1982, 15 horas, siguientes inmuebles: "Huertos de Negrete", comuna de Negrete inscrito a

fojas 7 N° 8, año 1978 Conservador Bienes Raíces Nacimiento, superficie 335,2 hectáreas. Mínimo \$7.000.000, al contado. "Huertos El Almendro", ubicado en Linares, inscrito a fojas 123 N° 132, año 1978 Conservador Bienes Raíces Linares, superficie 86,6 hectáreas. Mínimo \$20.000.000, al contado. Garantía para ambos, 10% del mínimo, dinero efectivo, vale vista o depósito orden Tribunal. Bases, antecedentes, expediente rol 14822-81 "Banco del Estado de Chile con Sociedad Comercial Llay-Lay", ejecutivo. Secretaria. 22-23-24-25

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 7 octubre 1982, dieciséis horas, parcelas números 51, 52 y 53 de la Parcelación Santa Filomena, Comuna y Departamento San Bernardo, inscritas a fojas 1.848 N° 4.398 la 51; fojas 1.847 N° 4.397 la 52 y fojas 1.849 N° 4.396 la 53. Las tres parcelas se venderán en un solo lote, como si se tratara de un solo inmueble, dado su carácter de colindantes. Mínimo posturas para las tres parcelas \$8.000.000 pagadero contado. Interesados deberán presentar boleto garantía bancaria orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio "Sociedad Agrícola Chorombo Ltda. con Inmobiliaria San Damián de Nos", Rol 1.274-82. La Secretaria. 22-23-24-25

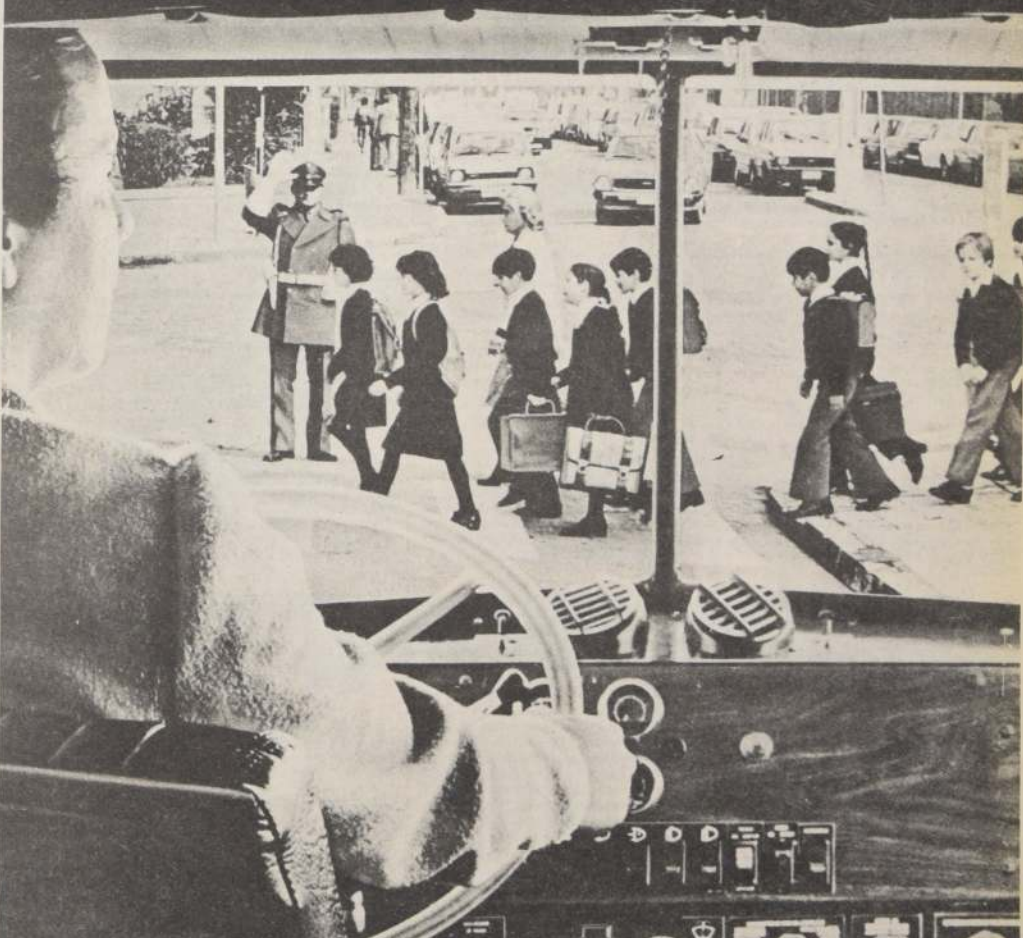
INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

IMAGINESE SI NADIE RESPETARA A NADIE.



Respeto, ayuda y consejo: tres simples principios del tránsito, en favor de su seguridad



Tamara Sepúlveda:

"Quiero llegar a la animación en forma seria y a paso lento"

La figura de tevé lleva varios años en el Departamento de Continuidad de Canal 13 y proyecta estudiar teatro, dicción y periodismo

Uno de los rostros bellos y de las figuras más distinguidas dentro de la televisión chilena es Tamara Sepúlveda, egresada —hace un tiempo— de los cursos de animación realizados en la UC.

"Llevo varios años en el Departamento de Continuidad de Canal Trece —dice—, primero estuve en 'off' y ahora con Jeannette Frazier somos presentadoras de los programas, en forma breve y concisa, como es el estilo del canal".

Tamara Sepúlveda está en la animación de programas en Canal Trece. Ella entrega una posible respuesta. "No hay espacios para animadoras en el esquema actual del canal. Cuando se dio el programa de Benjamín Mackenna se escogió a la periodista Carmen Jaureguiberry y

cuando se trata de leer noticias o algo de este tipo, se piensa siempre en periodistas profesionales. Lo que está, desde luego, fuera de mi alcance".

Pero Tamara Sepúlveda no desmaya y se ha dedicado a estudiar, en forma seria música, dicción y todos los elementos para una lectura correcta y, ahora, hará otro tanto con teatro. "Me estoy preparando —dice— para dar mi prueba de Aptitud Académica e ingresar a estudiar periodismo, así por el camino lento, pero serio, a lo mejor tengo mayor oportunidad para llegar a la animación y dar un paso en mi carrera".

Durante este tiempo, anima festivales, trabaja en desfiles de modas y realiza todo tipo de actividades que la foguean y la hacen conocida en diversos círculos.

Nastassia Kinski:

"No me arrepiento de nada..."

La actriz confesó que entre los 13 y 15 años su vida fue muy agitada e intensa, pero que fue importante pasar por eso porque "ahora no tengo que hacerlo"

A los 20 años, Nastassia Kinski ya se ha permitido más lujos de los que ven la mayoría de las personas en toda una vida. "De los 13 años, dice, llevé una existencia muy convencional. Mas entre los 13 y los 15 fui como un animal que corría desenfrenado por todos lados, probando todas las mieles".

"No lamento nada de lo que hice", agrega. "Mi madre me dejó hacerlo, y creo que tuvo razón. Es importante para todos poder pasar por eso. Ahora no tengo que hacerlo".

La joven Nastassia, nacida en Berlín, hija del astro cinematográfico alemán Klaus Kinski y de Ruth, su primera esposa, siguió a su padre a locaciones de cintas en Francia, Italia, España y Venezuela. Sus padres se separaron cuando ella tenía 9 años. Entonces madre e hija hicieron su hogar en Múnich.

Fue ahí donde Nasti, como es conocida por sus amigos, comenzó a los 15 años su aventura con el director Roman Polanski. El amor floreció cuando él le pidió que posara para las fotografías que estaba tomando para una doble plana en la revista Vogue francesa. Se reunió con él en Los Angeles un año después, poco antes de que él huyera del país. Había acusaciones de estupro contra él.

"Estaba enamorada de él", dice ella ahora. "Aún estamos muy allegados".

Dispuesta a defender a Polanski, explica: "les sorprendería cuánto poder es capaz de tener una muchacha de 13 o 14 años sobre un hombre. Fue muy injusto. Eso únicamente ocurriría en los Estados Unidos. Y es sólo en los Estados Unidos donde lo critica la gente".

Luego en su virtuosa actuación en Tess, de Polanski, Nastassia se dirigió



Pese a que la Kinski ha trabajado duro y vivido mucho, desea formar una familia. "Cuando me sienta lo suficientemente equilibrada comenzaré una vida diferente", dijo.

a Hollywood. El director Francis Ford Coppola le dio un papel en la próxima comedia musical de 23 millones de dólares, One from the heart, como una cirquera que tiene una actuación de una noche con Frederic Forrest.

Nastassia está dando réplica ahora a Malcolm McDowell en The cat people, una reposición de la emocionante obra del decenio de 1940. Cuando termine, ella proyecta encaminarse a su hogar en Europa. "Aquí la vida es corta. Se es una personalidad o no se

es", observa. "Si ellos te hicieron, entonces no estás controlando tu propia vida. Eso es terrible".

Nastassia Kinski tiene mucho control de su agitada vida. Aunque expone que vive para su trabajo, el establecimiento ocupa un sitio elevado en su lista de prioridades. "Quiero formar una familia", dice. "Eso es lo más importante. Estoy preparándome para eso. Cuando me sienta suficientemente equilibrada, principiaré una vida diferente".



Tamara Sepúlveda se desempeña en el Departamento de Continuidad de Canal 13, pero proyecta llegar a la animación de televisión.

Omar Shariff formará nueva compañía cinematográfica con jeque saudita

MIAMI BEACH.— El conocido actor egipcio Omar Shariff y un acaudalado jeque saudita formarán una nueva compañía cinematográfica, se anunció aquí.

"El señor Shariff actuará en una nueva película para la compañía de filmación Al-Fassi-Shariff, y el jeque Mohammed Al-Fassi dará 500.000 dólares para filmar 'La historia del rey Abdul Aziz', dijo un vocero de la nueva compañía.

La filmación sobre la vida del monarca saudita comenzará en octubre.

La producción, en la que actuará Shariff, también incluirá una presentación del jeque, dijo el vocero. La película será filmada en Arabia Saudita, Kuwait, España y Estados Unidos.



Omar Shariff se asoció a un acaudalado jeque saudita.

Londres

Rematarán borrador de famosa obra de compositor Stravinsky

Se trata de un cuaderno con notas de "La consagración de la primavera" y ya se encuentra en exhibición

LONDRES, (AP).— Un cuaderno que contiene el primer borrador completo de "La consagración de la primavera" del compositor Igor Stravinsky será rematado el 11 de noviembre en esta capital por la casa Sotheby, se anunció.

La casa subastadora dijo que el cuaderno es "el manuscrito más importante de música del siglo veinte que se haya ofrecido hasta ahora en venta". Este cuaderno ya está en exhibición.

Stravinsky pasó dos años trabajando en esa obra, entre 1911 y 1913. Composición de características revolucionarias, "La consagración de la primavera" causó un célebre escándalo cuando fue estrenado por "Les Ballets Russes" de Serge Diaghilev en París en mayo de 1913.

Está considerada actualmente como una de las composiciones más notables de siglo.

Sotheby indicó que la subasta podría marcar un nuevo record para un manuscrito musical, al venderse por más de 300.000 libras (513.000 dólares).

El cuaderno fue ofrecido a Sotheby para que lo subastara por un coleccionista europeo que pidió permanecer en el anonimato.

Aparentemente perteneció alguna vez a Serge Lifar, el coreógrafo de Diaghilev, porque tiene su firma estampada.

Stravinsky, que era de origen ruso y se naturalizó norteamericano, murió en 1971. Este año se cumple el centenario de su nacimiento. Su viuda, Vera, también rusa, falleció el domingo pasado en Nueva York a los 93 años.

Marlon Brando interesado en levantar centros de diversión

TEGUCIGALPA (ANSA).— El actor de cine Marlon Brando ha adquirido varias manzanas de tierra en las cercanías de la bahía de Puerto Castilla y Trujillo, donde levantará centros de diversión y de veraneo, informa en su edición el matutino "El Herald".

Brando hizo la compra unas semanas atrás y levantará un complejo hotelero en esa bella región de la costa atlántica del país donde podrán llegar turistas norteamericanos, europeos y sudamericanos, se indica.

Otro actor famoso, John Wayne, ya fallecido había mostrado interés en adquirir tierras en Trujillo para levantar un complejo hotelero. Este actor norteamericano viajaba constantemente a ese puerto hondureño cautivado por la belleza de la bahía, por sus atardeceres y por los montes cercanos. Ahora, el actor de "El Padrino", "El Último Tango en París", "Motín a bordo" y tantas otras cintas famosas ha sido cautivado por las bellezas de las playas hondureñas.



Muy aficionado a la diversión está Marlon Brando, pero no precisamente para pasarlo bien el sino para ganar dinero.

En Biarritz, Francia

Chile participa por primera vez en IV Festival del Cine Ibérico

BIARRITZ, Francia (AP).— Películas de Argentina, México, Brasil, Venezuela, Chile, Perú, Cuba, Nicaragua, España y Portugal figuran en el IV Festival del Cine Ibérico y Latinoamericano que comenzó ayer en esta célebre playa de la región vasca de Francia.

México tiene su representante en "Misterio", una realización de Marcela Fernández Violante que ha obtenido en su país el premio Ariel.

El primer largometraje de ficción de la historia de Nicaragua ha sido rodado en este país por un equipo de técnicos y actores de Nicaragua, Cuba, México, Costa Rica y Chile. Nicaragua debutará en esta competición con ese largometraje, titulado "Aliso y el Cóndor".

Tres países figurarán por vez primera en este festival: Costa Rica, Nicaragua y Chile.

Costa Rica estará representada por la película "El hombre cuando es hombre", rodada en Costa Rica por una chilena, Valeria Sarmiento, en coproducción con una cadena alemana.

Chile proyectará un filme que fue muy elogiado en el Festival de Cannes este año. Se trata de "No eran nadie", de Sergio Bravo, película realizada en tierras chilenas.

Otro chileno, Cristián Sánchez presentará "Los deseos concedidos", filmada en Santiago.

Argentina vuelve a Biarritz, con dos películas: "De la misteriosa Buenos Aires", adaptación del libro homónimo de Manuel Mujica Lainez, realizada en tres partes por otros tantos directores: Alberto Fischerman, Ricardo Wulicher y Oscar Barney Finn, y que ya figuró prestigiosamente en este festival, y la laureada "Tiempo de revancha", de Adolfo Aristarain, ganadora del reciente Festival de Montreal.

Venezuela tiene su representación en "La propia gente", documental en tres partes, realizado por Carlos Azpurua, Jacobo Penzo, y Carlos Oteyza, y en "La boda", de Thaelmap Urgelles.

Brasil, vencedor del año pasado con "Pixote", competirá con dos producciones de jóvenes realizadores: "O sonho não acabou" (El sueño no se acabó), de Sergio Rezende, y "Prova de fogo" (La prueba de fuego), de Marco Altberg.

Perú logrará esta vez lo que no pudo el año anterior por causas técnicas: presentar "Yavar fiesta", de Luis Figueroa.

Este año, Cuba proyectará en la sesión de clausura del festival el filme "Cecilia", de Humberto Solas.

Colombia anunció que, por razones de montaje, no puede estar representada por "Canaguaro", de Dunav Kozmanich, como se había previsto.

El cine español aparecerá con el filme "Contratiempo", del autor, realizador e intérprete de la película Oscar Ladoire, con Fernando Trueba. La otra película es "Asesinato en el Comité Central", de Vicente Aranda.

Filarmónica de Berlín canceló gira a México

BERLIN OCCIDENTAL, (DPA).— La Orquesta Filarmónica de Berlín, bajo la dirección del austriaco Herbert von Karajan, no cumplirá la proyectada presentación en Ciudad de México, fijada para el próximo mes de octubre.

Los motivos de la suspensión de la actuación de la Filarmónica en México son de carácter financiero por parte de los organizadores mexicanos, según se informó en Berlín Occidental.

De cualquier manera, la Orquesta viajará a Estados Unidos y ofrecerá cuatro conciertos, entre el 19 y 23 de octubre en Nueva York. En vez de viajar a México, la Orquesta se trasladará a Los Angeles para otra serie de cuatro conciertos entre el 27 y 31 de octubre.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Las primeras horas del día son muy buenas para estimular los trabajos de equipo. Salud estable. Las personas menos importantes serán mucho más favorables a sus propósitos. En los negocios comunes al matrimonio o las sociedades comerciales conviene aclarar los factores de mutua convivencia.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Éxitos en trabajos creativos, deportes, espectáculos, y negocios relacionados con diversiones. Acontecimientos positivos en las actividades con público y auditores. Buena relación con los hijos y alegrías en el trato con el sexo opuesto. Alternar más con la gente si desea comenzar un romance.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

La mañana es buena para gestionar arriendos, compraventa de propiedades y la refacción o decoración de su casa. Estará estimulada la creatividad de quienes trabajan intelectualmente. Satisfacciones en la esfera doméstica. Las actitudes cambiantes de su parte molestarán a colegas o subordinados.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Las oportunidades románticas para los solteros están girando en torno de los viajes cortos y relación con alguien que vive cerca de Ud., o que ve a diario. Dificultades para quienes se arriesgan a invertir especulativamente con la esperanza de obtener ganancias fáciles. Noticias halagüeñas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Jornada favorable para los negocios que dependen de su esfuerzo y capital individuales. Si lo desea, puede obtener apoyo monetario de sus padres o un familiar. Evite hacer promesas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Acontecimientos fuera de rutina en la esfera doméstica.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

A través de los viajes cortos o visitas puede conocer a personas afines. En sus gestiones económicas cualquier situación ambigua se puede transformar en una futura pérdida material. Continúan estimulados los ingresos a través de ocupaciones intelectuales. Evite los enfrentamientos directos.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Buena para actividades de beneficencia y relación con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. La mañana es favorable para sostener entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. El día le permitirá atender algunos asuntos privados que venía postergando.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Excelentes relaciones con una amistad íntima más joven que Ud. Es posible que una mujer influya positivamente para que Ud. se acerque al cumplimiento de uno de sus deseos. Dificultades para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su labor de rutina. Éxito en negocios asociados.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

En alguna forma las amistades impuestas por su profesión o actividad profesional le permitirán acercarse a un anhelo secretamente acariciado. La jornada propicia la obtención de pequeños éxitos que mejorará la imagen que tienen de Ud. los superiores y otras personas ubicadas en primeros planos.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Los viajes largos y contactos con personas que viene de lejos serán buenos para activar su objetivo. Favorable para comenzar estudios de perfeccionamiento o capacitación que le ayuden a mejorar su rendimiento laboral. Satisfacciones en el trato con amistades íntimas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las amistades impuestas por su profesión o actividad social serán muy útiles para activar una gestión económica del matrimonio o sociedades comerciales. Sus consejos también serán buenos para invertir en valores capitalizables. Éxito en viajes de negocios y estudios, y en asuntos culturales.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Las actividades con público y auditorium se beneficiarán con la aplicación de métodos que han probado su eficiencia en otras partes. Instantes muy gratos para los cónyuges de signos compatibles. Sorpresas agradables en viajes largos, contacto con personas distantes y en asuntos con el exterior.



El Trio Arte actuará hoy, a las 19.15 horas, en el Aula Magna de la UC como parte del Tercer Ciclo de Concursos de esta universidad.

Actúa hoy en el Aula Magna

Trío Arte de la UC regresó de exitosa gira por Brasil

□ Interpretará un programa con música de Haydn, Mendelssohn y Shostakovich

El Trio ARTE de la UC, que acaba de regresar este fin de semana de una exitosa gira por Brasil, actuará hoy en el Tercer Ciclo de Concursos de la Universidad Católica de Chile.

La velada tendrá lugar a las 19.15 horas en el Aula Magna "Manuel José Irrazabal Larraín" de la UC, en calle Portugal N° 31. En la sexta fecha del ciclo, el Trio "Arte" interpretará un programa que consulta tríos de Haydn, Mendelssohn y Shostakovich.

Exitosa embajada cultural: La gira, que se extendió del 10 al 17 de este mes, fue el debut internacional del prestigioso conjunto integrado por los destacados músicos de la UC Sergio Prieto, violín; Edgar Fischer, violonchelo; y María Iris Radrigán, piano. La "tournee" dio al trío "Arte" categoría de embajada cultural oficial, ya que fue auspiciada, por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El conjunto de cámara de la UC cumplió tan exitosamente su misión que llegó con serias perspectivas de regresar al Brasil en algún tiempo más. El trío de destacados intérpretes ofreció dos recitales en Brasilia y uno en Sao Paulo, en importantes centros musicales. En Río de

Janeiro grabaron además un programa para la red nacional de TV "O Globo".

Por otra parte, los músicos se reunieron con colegas suyos brasileños para intercambiar experiencias. De estos encuentros, el más destacable es el que sostuvieron con los conocidos compositores C. Santoro y Heitor Adimonda, quienes les ofrecieron algunos tríos de su creación; de esta manera, el conjunto de la UC podrá incluir en su repertorio piezas latinoamericanas como lo deseaba hacia tiempo.

El Trio "Arte" se formó en 1981, pero por la calidad de sus miembros —tres de los más notables músicos en nuestro medio— ganó de inmediato un lugar de excepción. Prieto, actual concertino conductor de la Orquesta de Cámara de la UC, fue concertino de la Sinfónica de Basilea y profesor en la Academia de Yehudi Menuhin, en Gstaad. Fischer, ex docente en el Conservatorio de Lausanne y primer cello de la Orquesta de la Suisse Romande, integra hoy la Orquesta de Cámara de la UC; María Iris Radrigán dio recitales en toda Europa y enseñó en la Escuela Superior de Música de Berlín. Los tres, que cumplieron todos estos cargos por varios años, son además profesores de su instrumento en el Instituto de Música de la UC.

Actividades del Instituto Cultural del Banco del Estado

"Pirale", grupo independiente de teatro, presenta hoy en el Instituto Cultural del Banco del Estado, a las 19.30 horas, "Réquiem para un Girasol" de Jorge Díaz. El viernes se ofrecerá a la misma hora "El Médico a Palos", de Molière. El martes 28 se pone en el escenario de la misma Aula Magna, la obra del chileno Jorge Díaz, "Piel contra Piel"; "El Génesis fue Ayer", con el grupo teatral TEP.

CINE

El fin de semana se ofrece, en este mismo sitio, cine para la gente menuda, con películas canadienses, como todos los sábados a las 12.00 horas. El domingo, a las 19.00 horas, se entregará el filme francés llamado "Les Zozos" ("Los Lolos"), del director Pascal Thomas.

MUSICA Y COROS

El martes 29 se ha programado un recital de piano con los concertistas Elizabeth Risenfeld, Oscar Vejar y Ana María Sultanic. El jueves 30 se oirá un recital con la "mezzo soprano María Luisa Lagos, Anita Rubilar soprano, y el tenor Pedro Severin y el barítono, Santiago Vera. Entregarán piezas y trozos de Moreno Torroba como un homenaje al gran compositor de zarzuelas recientemente fallecido. El grupo coral del Instituto Cultural del Banco del Estado sigue en formación, recibiendo a los nuevos integrantes en su sede de Alameda.



La actriz y cantante Sara Montiel adoptará un segundo hijo en Brasil.

Concertino de la Sinfónica

Japón y China visitará violinista Alvaro Gómez

□ Parte el 4 de octubre y será el primer solista en violín que actúe en esos países

Una gira que abarcará las principales ciudades de Japón y China inicia el cuatro de octubre el violinista Alvaro Gómez. Cumplirá un programa de doce conciertos y será el primer solista en este instrumento, que actúe en esos países.

Su viaje a Japón obedece a una beca de la Japon Foundation, que le otorgó por su magnífica interpretación del Concerto de Bela Bartok, bajo la dirección del maestro japonés Zen Obaera en la temporada 1980 de la Orquesta Sinfónica. El videocassette de este concierto fue enviado al concurso que anualmente organiza la

entidad con la participación de los mejores violinistas del mundo.

En China, el concertino de la Sinfónica actuará invitado por el gobierno de ese país, como parte de los programas de intercambio cultural existentes con Chile.

Actualmente, Alvaro Gómez está realizando una serie de conciertos en diferentes ciudades del país. Durante 1982 participó como solista en la Cuadragésima primera temporada de la Orquesta Sinfónica, en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar y fue el Coordinador de la Temporada de Cámara en la Sala Isidora Zegers.



Alvaro Gómez, concertino de la Orquesta Sinfónica de Chile.

Recital de famoso trío de jazz alemán

El Instituto Chileno Alemán de Cultura presentará hoy, en el Centro Cultural de Los Andes, y el 24 en Viña del Mar, a un destacado trío de jazz. Este conjunto está integrado por Rainer Brueninghaus en el piano, quien da el nombre al grupo; por Markus Stockhausen, trompeta, cornó, sintetizador, trompeta "Piccolo", y por Fredy Studer en tambores y percusión.

Rainer Brueninghaus ha visitado Chile en dos ocasiones anteriores junto a famosos grupos de jazz europeos, y esta vez, retorna acompañado de su propio equipo al que el llamó "Freigeuth", esto es "Libre como el viento".

Nace en Duesseldorf, Alemania y tiene su estilo propio. Aporta al jazz

una música con cadenas melodiosas, figuras giratorias y obstinadas que les aproximan según los críticos a la "Minimal Music", sin integrarse a esta corriente.

Usan este tipo de recurso, como fondo, como referencias, cuando improvisan, cuando trazan motivos y como un amable plano sonoro que establece un contraste con otros instrumentos y timbres.

Este es un grupo consagrado ya en su ámbito pero que siempre opera en línea de vanguardia musical, corriendo riesgos y sin esperar el éxito inmediato. Sus funciones en Santiago serán en Alonso Ovalle 1465, Instituto Cultural de Los Andes.

Sara Montiel adoptará otro hijo en Brasil

MADRID, (AP).— La actriz y cantante española Sara Montiel, poco antes de viajar hoy a Estados Unidos, anunció que adoptará otro hijo en Brasil.

"Mi marido, Pepe Tous, y yo, queremos adoptar un niño y hemos decidido presentar la solicitud en Río

de Janeiro, donde ya adoptamos anteriormente a Thais", dijo la artista.

Sara Montiel irá primero a Miami y luego a Washington para cumplir contratos de actuación firmados el año pasado.

Por primera vez la actriz no llevará con ella a su hija Thais, que tiene ahora tres años y medio.



Barbra Streisand llama la atención por su elegancia en el vestir.

"Cantinflas" hará obras benéficas en Costa Rica

El popular cómico mexicano Mario Moreno "Cantinflas" llegará mañana a San José de Costa Rica para participar en varios actos de beneficencia en favor de la niñez costarricense.

Simultáneamente un grupo de ciudadanos costarricenses dijo que solicitará al Gobierno de México que reclame para Cantinflas el Premio Nobel de la Paz este año.

El Presidente Luis Alberto Monge recibirá a Cantinflas en la Casa de Gobierno poco después de su arribo y almorzará con él. Luego habrá varios actos públicos en los que el celebrado cómico mexicano actuará gratuitamente.

El domingo

Concierto de órgano en la Iglesia San Vicente de Paul

Este domingo, la Asociación de Organistas de Chile ofrecerá un concierto en la Iglesia San Vicente de Paul, Alameda 1632, a las 19.30 horas.

El programa contempla la obra "Fiori Musicali" (1635) Messa de la Doménica de Hieronymus Frisobaldi y de Johann Pachelbel, coral, fuga y preludio, que serán interpretadas por el organista Francisco Rodríguez Llona.

Este instrumento, durante muchos años, sufrió muchos deterioros por efectos del agua de lluvia que se filtró del techo. Existen tubos de madera a los cuales se logró hacerlos cantar nuevamente, aunque no con su sonoridad original, debido a que presentaban fallas de tal magnitud que eran irreparables. La tubería de metal estaba destruyéndose por efectos de la oxidación del plomo, proceso que logró detenerse con baño de ácido especial. La parte mecánica fue reparada en su totalidad lo que ha permitido la recuperación del órgano en su totalidad.

Estos trabajos fueron realizados gratuitamente por la profesora Carmen Rojas y el organista Francisco Rodríguez, con el convenio de uso del instrumento para estudio de los alumnos de órgano, bajo el resguardo y tutela de dichos técnicos.

Diseñador Bill Blass alaba la elegancia de Barbra Streisand

El famoso diseñador de modas Bill Blass, de visita en la ciudad del Estado de Tennessee, en Estados Unidos sólo tuvo palabras de elogio para una de sus clientas más notorias: la actriz y cantante Barbra Streisand, mundialmente conocida.

Blass dijo que Streisand era la persona "más excitante" para la que él haya trabajado jamás.

"Es básicamente la muchacha fea del Bronx, pero que sabe cuál es su estilo y trabaja incansablemente con el diseñador para lograr lo que ella sabe que le conviene", añade Blass refiriéndose a la estrella de la pantalla.

Otra de las celebridades para las que Blass ha diseñado ropa en su larga carrera fue Marilyn Monroe. Sobre ésta, Blass comenta: "Marilyn era sólo alguien a quien no le importaba cómo lucían los senos. Para ella, lo importante era el trasero".

Una creación de Blass se cotiza actualmente en el mercado de la moda entre los 800 y los 5.000 dólares.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMERICO VARGAS. (Ex Moneda) Mone-
da 920 (715451) Viernes: "Mi querido
mentiroso", de Jerone Kilty, con: Anita
Klesky y Sergio Aguirre.
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200)
19 hrs. "Mama Rosa", de Fdo. Debesa
\$ 200 alta \$ 150. Estud. \$ 50. Con Silvia
Santelices, Marija Cifuentes, Mario
Montiel, Ana Reeves, E. Heine.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui
31 (61412). 19.30 hrs. "Al Toro por las
astas", de Juan Radrigán. \$ 100 popular.
Con Wileys Sepúlveda, Juan Carlos
Alberto Muñoz, Pepe Herrera.
CARLOS CAROLLA. San Diego 246
(89350) 19.30 hrs. "Esta noche opereta",
de Miguel Frank. \$ 200. Estud. \$ 100.
Con La Comedia de Stgo.
CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531
(725343) (726042). 19.30 hrs. "El
hombre de la Mancha". \$ 200. Estud.
\$ 100. Con José M. Langlais, Alicia
Ouroiga y elenco.
CENTRO CULTURAL DE LOS
ANDES. A. Ovalle 1465 (711948).
Convenio Goethe Institut. Recital de
Jazz. 20 hrs. "Trío de Jazz
Brueninghaus" (de Alemania). \$ 200 so-
cios y Estud. \$ 100.
EL GALPON DE LOS LEONES. Av.
Los Leones 238 (749716). 17.30 hrs.
"Help" de Luis Ariel Guzmán. \$ 200. Es-
tud. \$ 100. Con César Abu Eid, Teresi-
ta Reyes, Miguel Ángel Bravo.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249
(567669). 20.30 y 22.30 horas. "Pero...
si ellas lo piden". \$ 200. Con 6 vedettes.

Strip Tease total, atracciones internacio-
nales, ballet Fagallé.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeral-
da 650 (383185). Exposiciones. 16 a 19
hrs. "Poesía Plástica", de Gonzalo
Millán y "Una manera de ver", de Juan
D. Marinello. Foro 19 hrs. "El sistema
de enseñanza fotográfico en Chile".
Entrada libre.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19
hrs. "La mar estaba serena", de Ictus.
\$ 150 popular. Con Malucha Pinto,
Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Ni-
sim Sharim, Maité Fernández.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las
10.30 horas. "Tiempos primas" (21) y
Show en vivo \$ 120 M. a J. \$ 80. V. y S.
función 23 horas.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia
1719 (2238546). 19.30 hrs. "Piel contra
piel", de Jorge Díaz (18) \$ 400. Estud.
\$ 200. Con: Carla Cristi y Jaime Cele-
dón.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883).
20.30 hrs. "Estas chicas tienen pop...", del
grandioso \$ 300. Topless, Strip Tease,
Connie Day, Alex Olivares, Canuto Va-
lencia...

QUEEN'S PUB. Apoquindo 5002. (0) Los
Muleros. Viernes: "Ríase sin vergüen-
za".

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía
1264 descanso.

SALA PAYASIN. Providencia 1.100
(2235811). Dgo. "Las desventuras del
Embajador" y Payasos.

UNIV. CATOLICA. J. Washington 26
(465652). 19.30 hrs. "Ur Faust", de Go-
ethe. \$ 250. Estud. \$ 70. Con Héctor
Noguera, Erica Vargas, Ramón Nú-
ñez, Patricio Stravosky, Rolando Va-
lenzuela.

CINES DEL CENTRO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).
Desde las 11.30 horas. "El cartero lla-
ma dos veces" (Jessica Lange). "El vuelo
de la cigüeña" (Gloria Marín) (21) \$ 70.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Des-
de las 11.30 hrs. "El barrendero"
(men). \$ 150 M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El
Volcán (435 P. Alto). Viernes, sábado
y domingo "Programa doble acción".
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde
las 11 hrs. "Rocky III" (men). \$ 120 L.
a M. \$ 80. (S. Stallone).

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976).
16.30, 19.15 horas. "Mad Max 2da. parte,
el guerrero de la carretera" (21) \$ 150 L.
a V. may. 60 años \$ 60.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las
10 hrs. "Vampiros en la noche" y "La
isla de las tormentas" (18) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde
las 11.30 hrs. "Mad Max 2da. parte, el
guerrero de la carretera" (21) \$ 150 L.
a M. \$ 100 L. may. 60 años \$ 60.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894).
Desde las 13.00 hrs. "La marca de la
pantera" (21). (Nastassia Kinski) (21).
\$ 120 L. a M. \$ 80 L. a V. may. 60
años \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las
14 hrs. "Sólo para tus ojos" (James
Bond). "El gran jefe" (Bruce Lee) y
"Película sorpresa" (18) \$ 30.

CINELANDIA. Puento 540 (67532). Des-
de las 13.00 hrs. "El maestro

borrachón", "Mister Boo, el intrépido"
(14) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las
10.30 hrs. "Calígula" (21) (Malcol-
McDowell, Peter O'Toole). \$ 120. Pre-
cio único.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57
(60735). Desde las 14 hrs. "Actos im-
puros a la italiana" y "Amantes en va-
caciones" (21) Mier. \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Desde las
11.30 hrs. "El fiero cello domado" (14)
\$ 150 M. y M. \$ 100.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16,
19 y 22 horas. "Porky's" (Susan Clark)
(21) \$ 150.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (98488). 11,
13.30 y 16.15, 19 y 21.30 horas. "Calí-
gula" (21) \$ 150.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las
12.30 hrs. "Dos super policías fuera de
orden" (men). \$ 120 L. M y M. \$ 80 L.
a V. may 60 años \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082).
Desde las 12.00 hrs. "La guerra del
fuego" (18) \$ 120 M. M. y J. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde
las 12.30 hrs. "Condorman" (men).
\$ 100 L. M. y M. \$ 80 L. a V. May. 60
años \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707).
Desde las 11.00 hrs. "Victor, Victo-
ria" (18) \$ 150 L. a M. \$ 100 L. a V.
may. 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117
(731384). Desde las 14 hrs. "Duelo de
campeones" (Bruce Lee). "La hora del
vampiro". "Los vecinos" y "Cada ami-
go un amor" (18) \$ 30.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las
11.15 hrs. "Inseminol" (18) \$ 150 L. a
M \$ 100 J. Ashlevil.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las

10 hrs. "Una sobrina precoz" (21)
\$ 120 M. y M. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega
(2204816). 16, 19 y 22 horas. "El fiero
cello domado" (14) \$ 120 \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V.
(43116). 16.15 \$ 120, 19 y 22 horas.
\$ 150 "Poltergeist" (14).

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Des-
de las 14 horas. "El puño de la serpiente"
(Jacky Chan) "Zombie, el amanecer
de los muertos" y "Woodstock" (14)
\$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las
11.15. "El caso de un pueblo" (21).
\$ 150.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde
las 14 horas. "Noches eróticas de una
amada". "El heredero de Bruce Lee" y
"Aventuras después del colegio" (Susan
Scott) (21) \$ 50.

MAYOMONJITAS 879 (301201). Desde las 10
horas. "Coman, el bárbaro" y "La espi-
na del dragón" (18) \$ 80.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782).
Desde las 14 horas. "Clases eróticas
de...". "Corrupción en la cárcel de mu-
jeres" y "La cobra satánica" (21) \$ 50.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (30165).
Desde las 13.30 hrs. "Las mil y una
noches de Pasoline". "Martes 13" y
"Diez, la mujer perfecta" (21) \$ 50 Lue-
nos \$ 30.

NILO. Huérfanos 879 (391201). Desde las 10
hrs. "Intimidad ultrajada" y "La mu-
jer del amigo siempre es mejor" (21).
\$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).
Festil de Charles Chaplin. Desde las
14 hrs. "La quimera del oro" (men).
\$ 120 niños y estud. \$ 70. Mañana. "El
gran dictador".

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345).
16.15, 19 y 21.45 hrs. "Victor, Victo-
ria" (18) \$ 120. \$ 150 L. a V. May. 60
años \$ 60.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde
las 10 hrs. "Gama con música" (21)
\$ 100 M. a J. \$ 80.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las
14 hrs. "El rey del shaolin". "El regreso
del coleccionista" y "Regreso a la cámara
36 de Shaolin" (14) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Monti 032 (42867).
16, 19 y 22 hrs. "Porky's" (21) \$ 150
(Boby Clark).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las
10.40 hrs. "Calígula" (21) \$ 150. (Mal-
colm McDowell).

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs. "Calígula" (21) Peter O'Toole)
\$ 150.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11.00 hrs. "Porky's" (21) \$ 150 M. a J.
\$ 100 (B. Clark).

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las
13.00 hrs. "La espi que me amó" (14)
\$ 150 M. y J. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11
hrs. "Mandinga, amor prohibido" y
"Con tu tía no es pecado" (21) \$ 70.
Mier. a V. \$ 50.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las
10.30 hrs. "El boulevard del amor"
(Cynthia Wood) y "La banquera"
(Rommy Schneider) (21) \$ 70 M. y M. y
V. \$ 50.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las
10.00 hrs. "Operación sexo" y "La isla
del devorador de mujeres" (21) \$ 80.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466).
16, 19 y 22 hrs. "El caso de un pueblo"
(21) \$ 120. \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780
(2242466). 15.30 hrs. "El barrendero"
(men). \$ 120. 18.30 y 21.30 hrs. "La
guerra del fuego" (18) \$ 150.



11.30 CARTA DE AJUSTE.
12.00 BONANZA. Con Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
12.50 TAN CERCA NO ES COMODO. Comedia inglesa.
13.15 ALMOZANDO EN EL 13.
14.10 TELETARDE. Noticias.
14.30 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña, con Sonia Braga.
15.25 OTI '82. Tema N° 2: "En otro rumbo", interpretado por Gloria Simonetti, del compositor Jaime Atria Jr.
15.30 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.
16.20 CLAVE ROJA. Acción. Con Lorne Greene, Andrew Stevens y Sam J. Jones.
17.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "El llanero justiciero". Con Don Murray, Guy Stockwell y Abby Dalton.
19.15 CELOS. Teleserie chilena.
20.28 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
20.30 TELETRECE. Noticias.
21.30 FRANJA CULTURAL.
22.25 OTI '82. Tema: "Soledad", interpretado por Patty Chávez, del compositor Ricardo de la Fuente.
22.30 LA PELÍCULA DEL JUEVES. Hoy: "Amor entre ruinas".
24.00 TELENOCHE. Noticias.



EL LLANERO JUSTICIERO es el filme que Canal 13 transmite hoy a las 17.30 horas.



06.45 CARTA DE AJUSTE.
06.55 APERTURA.
07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo.
08.45 CIERRE.
11.45 CARTA DE AJUSTE.
11.58 APERTURA.
12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa Concurso.
14.30 VIAJE A LAS ESTRELLAS. Hoy: "Retorno en el tiempo". Con William Shatner, Leonard Nimoy y De Forest Kelly.
14.30 MISION IMPOSIBLE. Hoy: "Bomba de tiempo". Con Peter Graves, Leonard Nimoy, Greg Morris, Peter Lupus. Artista invitado: Barbara Luna.
15.30 LOCO DE VERANO. Con Eddie Cantor, Charlotte Greenwees y George Raft.
17.00 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil.
19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "Aventuras de Gulliver"; "Batalla de los Planetas" (Dibujos animados).
20.05 NOTICIAS EN DIRECTO. Conduce Viviana Nunes y Patricio Bañados.
21.25 CHILENAZO. Conduce Jorge Rencoret.
22.30 INFAMIA. Producción mexicana. Con la actuación de Susana Dosamantes y Julio Alemán.
23.15 NOTICIAS AL CIERRE. Noticias.
23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW. Conduce Alejandro Chávez.



06.30 CARTA MUSICAL.
06.45 ¿TENGA USTED UN BUEN DIA!
06.46 HABLEMOS DEL CAMPO.
07.00 PRIMERA HORA.
07.45 UNA SONRISA, CON LUKAS.
07.50 ¿TENGA USTED UN BUEN DIA! ¿USTED, NO LO DIGA! DE PERSONA A PERSONA. SEA USTED COMPOSITOR. ¿SE ACUERDA CUANDO...? CRECER SANO. A LA SUERTE DE LA OLLA. ¿USTED, NO LO DIGA! ¿LO RECONOCE? SU MUSICA. CIERRE: "TENGA USTED UN BUEN DIA".
09.30 W. K. R. P.
09.50 LUCKY FELLER. Hoy: "El restaurante chino".
10.15 LLAMADAS A CASA. Con Lynn Redgrave.
10.40 MATINAL INFANTIL.
12.25 FESTIVAL OTI '82. Hoy: "Soledad", de Jaime Atria Jr., interpretada por Patty Chávez.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
14.10 EDICION UNO.
14.20 ACTUALIDAD COSMETICA. Con VIERA JAKSA.
14.25 SOLEDAD. Teleserie mexicana.
15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Con Angelica María.
15.55 CHIPS. Hoy: "Incendio de casa de remodelación". Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
16.55 EL CHIAVO. Humor.
17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy: "EL SANTUARIO DE LORNA LOVE", con Kate Jackson y Robert Wagner.
19.15 LA GRAN MENTIRA. Telenovela chilena.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor.
21.25 TV TIEMPO.

21.30 LA MAQUINA DEL CUERPO.
Hoy: "El corazón". Un nuevo capítulo de esta serie científica que conduce RAUL MATAS y que cuenta con la participación del doctor CHRISTIAN BARNARD.

22.45 HOMBRES SIN RASTROS. Hoy: "Muerte en la frontera".
23.40 FESTIVAL OTI '82. Hoy: "Otros rumbos", de Jaime Atria Jr., interpretada por Gloria Simonetti.
23.45 EDICION DOS. Síntesis noticiosa.
00.00 CARRERAS. Hoy: "Caballos olvidados". Con Mike Gwilym y Mick Ford.



13.30 SINTONIA MUSICAL.
13.45 TELECRONICA. Noticias regionales.
14.15 PARA SABER Y JUGAR. Con la Tía Patricia.
17.00 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
19.00 EL MAGO DE POLLA GOL. Con Roberto Jacob Hele.
19.05 UCEVELANDIA. II Parte.
19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras.
21.10 EL MAGO DE POLLA GOL. Con Roberto Jacob Hele.
21.20 MUSICA VIVA. La Danza Americana. Con Jerome Robbins.
22.30 ANORANZA. Con la actuación de Jorge Lavat, Marga López y Jaime Garza.
23.05 UCEVEDEPORTES. Hoy físico culturismo.
00.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

"Amor entre las Ruinas", filme estelar de TV 13

La película cuenta con la actuación protagónica de Laurence Olivier y Katherine Hepburn

"Amor entre las Ruinas" es el título de la película que Canal 13 transmite hoy a las 22.30 horas. La cinta está basada en el libro de James Costigan y tal como ocurrió con otros filmes, primero se hizo para el cine y luego para la televisión, donde el tema pudo tener un tratamiento más adecuado.

Un prestigioso abogado londinense es contratado para defender la causa de una acudada señora de edad, acusada de seducir a un hombre mucho más joven que ella y de romper su promesa de matrimonio.

Su cliente resulta ser una novia de su juventud, a la que nunca pudo olvidar y con cuyo recuerdo vivió toda su vida. "Yo tuve tres días de amor y tuve que vivir con eso el resto de mi vida..."

"Amor entre las ruinas" es una comedia romántica basada en una obra de James Costigan. Según la crítica, es una de las más delicadas y finas realizaciones producidas para la televisión. Ha recibido seis premios Emmy y catalogada con cuatro estrellas por la publicación Movies on TV.

Tiene además la particularidad de reunir por primera vez a dos grandes figuras de categoría mundial: Sir Laurence Olivier y Katherine Hepburn, quienes con su actuación imprimen a esta obra un sello de magia y ternura que pocas veces se ha logrado en la historia del cine.

Juntos ofrecen "amor" con un toque de clase y delicadeza digno de mención. La dirección pertenece a George Cukor (un Oscar por "Mi bella dama").



"AMOR ENTRE LAS RUINAS" es una romántica historia de amor de dos personas que vivieron un fugaz amor de adolescentes y que se reencuentran siendo maduros.

Panamá no será sede de "Miss Universo 83"

La determinación obedece a un plan de austeridad dictado por el gobierno

PANAMA, (AP).— Panamá declinó ser sede del Concurso de Belleza Miss Universo en 1983, anunció hoy la Televisora Nacional.

Según la emisora, el gobierno panameño consideró que dentro del programa de austeridad administrativa aplicada por el Presidente Ricardo de la Espartero no se podía

justificar el gasto de dos millones de dólares que representaría el presupuesto preliminar del concurso.

Panamá fue escogida como sede del concurso en julio pasado, dos semanas antes de la renuncia del Presidente Aristides Royo, a quien sustituyó De la Espartero.

"Soledad" reincorpora a Patty Chávez al ambiente artístico

Tema clasificado para la OTI '82, del autor nacional Ricardo de la Fuente, será el punto de regreso de la cantante que permaneció dos años en voluntario receso

El regreso de Patty Chávez al mundo del disco y al ambiente artístico se produce, casualmente, con la clasificación de su tema, "Soledad" del autor Ricardo de la Fuente, para el certamen OTI 82.

La cantante, luego de estar dos años inactiva en el ambiente, ya había pensado regresar cuando fue llamada por el autor y director de tve de Canal 13, para que defendiera su tema en la nueva versión de la canción iberoamericana. "La verdad es que fue gran coincidencia de situaciones. Yo había decidido que este año, en estos meses, volvería a cantar", señala la artista.

Con respecto al certamen mismo, no se pronunció en ninguna área: sobre el jurado, sobre la organización, las posibilidades de las canciones chilenas y de la propia. No tiene una visión muy completa al respecto, solamente quiere cantar y hacerlo bien. El resto, los reclamos habituales, el nivel caído de las canciones de la OTI, los arreglos que siempre se ventilan, las grandes promociones previas al concurso por parte de las empresas disqueras y demases típicos de estos eventos tienen sin cuidado a Patty Chávez.

La canción, a juicio de la cantante, está bien construida, con arreglos de Guillermo Riffó —uno de los más respetados y talentosos músicos chilenos— logra ofrecer una imagen musical muy chilena, con raíces folklóricas profundas y una letra poética completa en contenidos.

LA TELEVISION ES FRIA

La cantante señala que la televisión es fría, y con justa razón cuando los programas son grabados en set y con público que, obligado a aplaudir, reír, estar en silencio y "actuar", debe formar parte de un show muy especial. "Siento más contacto cuando me enfrento a público de un café, una Peña, mucho más comunicante. La televisión, siendo una maravilla como medio de comunicación, una ventana estupenda para darse a conocer y uno de los más completos, es fría. Incluso, cuando grabé el tema de Ricardo, tuve que acomodarme al lenguaje televisivo y ello, aunque no restó calidez

interpretativa, me sujetó a un rol que me incomodaba un tanto. En todo caso, creo que prefiero siempre la relación con el público presente".

Las canciones han comenzado a exhibirse en los canales chilenos —en horas poco publicitadas— y cuando se llegue al certamen final, los chilenos no tendrán sorpresas al respecto y sus juicios serán, al parecer bien fundados.

LA SOLEDAD, UNA BUENA COMPAÑERA

Se confiesa con pocos amigos, muchos conocidos y miles de admiradores. En todo este concierto de personas, tiene menos de diez amigos de verdad. Entre ellos a Tito Fernández: "Como profesional es una maravilla, como ser humano es cien veces mejor. Con él aprendí mucho, me enriquecí artísticamente. Pero llegó el momento de volar sola y para ello debí recurrir a la soledad. Una buena compañía, una muy buena amiga para reflexionar, para buscar objetivos y metas.

Luego de este voluntario receso artístico, encontré lo que buscaba. Una línea, un estilo personal, una tendencia. Todo ello lo volcaré en un LP que pronto comenzaré a trabajar, donde incluiré, por supuesto, el tema "Soledad" de Ricardo de la Fuente".

Patty Chávez va confiada, tranquila y profundamente segura que su tema será bien recibido, que todo ha sido cuidadosamente planificado y ensayado, que hay detrás de esto un trabajo serio y responsable. Canta porque le gusta, no busca el éxito para transformarse en un producto comercial de la canción. Solamente se siente realizada y bien, no solamente fe, sino también una plena y absoluta confianza.

Junto a los otros competidores, Patty Chávez espera el día de la verdad y cree, sinceramente que sin pecar de falsa modestia, este tema será un aporte, y para su carrera, un escalón importante. Con su calidad interpretativa, su estilo y voz, no se duda de estos objetivos. ¡Suerte!



"Me interesa cantar y bien. Lo demás, sobre todo en un concurso musical de esta naturaleza, lo extra, me tiene sin cuidado".

Modernos equipos para TV Nacional

A fines del presente año, Televisión Nacional pondrá en funcionamiento sus nuevos equipos y sistemas de grabación y aparatos de control lo que implicará un fuerte ahorro monetario a la estación respecto a los actuales.

El contrato de compra respectivo, se firmó ayer entre el director general de la estación, Hernán García Barzalato y el presidente de INGESON (División de Equipos Profesionales de Sony), Adolfo Prieto. También se encontraban presentes, Alfonso Vergara, Gerente Técnico y Jorge Rodríguez, gerente general de dicha firma, Julián Jáuregui, gerente técnico y Angel Lara, abogado jefe de TVN.

Esta compra significa un ahorro anual estimado en 156 mil dólares y la compra va respaldada por un entrenamiento intensivo de 14 técnicos en operación, ocho ingenieros en mantenimiento y seminarios para supervisores, productores y directores de programa en general.

Según explicó Jáuregui estos equipos constituyen la última novedad en Estados Unidos y Japón, y sólo este año salieron al mercado.

Patricia Maldonado actúa en "Chilenazo"

Las mejores tonadas tradicionales chilenas interpretará hoy en Chile, la cantante Patricia Maldonado junto al conjunto "Los Huasos de Algarrobal".

En esta oportunidad, se presentará además "Aquelarre" un grupo oriundo de Curicó con veinte años de trayectoria artística, dedicados a recopilar vivencias e interpretar lo mejor de nuestro folklore. Ellos, pondrán en escena un cuadro costumbrista titulado "Fiesta en casa de los Rodríguez". Asimismo, actuará el grupo "Chamal" que interpretará una serie de danzas populares que son un extracto de la obra "Tencabillú".

En el espacio "Canto Joven" estará este jueves Eduardo Gatti, en tanto que el personaje popular no será una esta semana, sino diez, que integran el grupo "Los Chacareros de Paine" y estarán en Chile, con una recopilación de canciones picarescas y con las payas tradicionales de nuestra tierra.

En la competencia de canciones se presentan los siguientes temas: "El Alicanto" de Eugenio Espinoza, interpretado por "Santiago Cuatro"; "Tonada Uno" de los autores Patricia Díaz, José Luis Ramaciotti y Marcelo Aedo. Canta el grupo Abril; "Cantos de Santiago", autor e intérprete: Rubén Aguilar. "Como la Arena en el Viento", autor e intérprete: Verónica Muñoz.



PATRICIA MALDONADO recordará sus tiempos de folcloristas al participar hoy en Chile, con un repertorio de cuecas y tonadas. La intérprete ha confirmado su permanente afición por nuestra música.

Un nuevo intento de programa juvenil

Un programa, que intenta ofrecer algo nuevo a la juventud chilena, ha sido producido por un grupo de jóvenes profesionales de la televisión.

Se trata del espacio Ktne, dirigido por Eugenio Quevedo, egresado de la EAC de la Universidad Católica, y producido por Alex Murray y basado en un guión de creación colectiva. Para la realización del "piloto" fue necesario recurrir a quienes pudieran aportar, sin costo alguno, elementos técnicos y humanos. Así, la Escuela de Comunicaciones de Mónica Herrera facilitó los camarógrafos y sus equipos; la Productora Secuencia les ofreció la edición y el Hotel Cordillera Inn el espacio físico para su realización.

El espacio tiene entrevistas, gags, música y bailes. Es algo no realizado hasta la fecha y esperan sus productores se transforme en alternativa ante los canales que, por lo visto, no han logrado dar en el clavo con programas juveniles.